

# الوثائق الهاشمية



أوراق عبد الله بن الحسين

العلاقات الأردنية - السعودية

١٣٤٤ هـ - ١٣٧١ هـ

١٩٢٥ م - ١٩٥١ م

المجلد العاشر - القسم الثاني

١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م





إِشْرَافٌ

مَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْبَاقِي

رئيس جامعة آل البيت





## جمع واعداد

أ. د. محمد عدنان البخيت

د. هناد غسان أبو الشعر

د. نواف رجا السوارية

السيّد بكر خازر المجالي

رقم الايداع لدى المكتبة الوطنية  
( ١٩٩٧/١٠/١٥٦٩ )

رقم التصنيف : ٩٥٦.٥٠٢٢١

المؤلف ومن هو في حكمه : أ.د. محمد عدنان البخيت د. هند ابو الشعر،  
د. نوفان رجا الحمود السوارية، السيد بكر خازر  
المجالي.

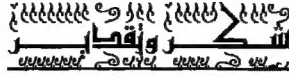
عنوان الكتاب : الوثائق الهاشمية/اوراق الملك عبدالله بن  
الحسين/المجلد العاشر/العلاقات الأردنية-  
السعودية القسم الثاني .

الموضوع الرئيسي : ١. التاريخ العربي

٢. الاردن - تاريخ

بيانات النشر : عمان : جامعة آل البيت

\*- تم إعداد بيانات الفهرسة الأولية من قبل دائرة المكتبة الوطنية



♦ إلى معالي السيد سعد الدين جمعة على جهوده واتاحته الفرصة لنا للاطلاع على ملفات رئاسة الوزراء .

♦ إلى السادة التالية اسماؤهم لاسهامهم في اخراج هذا المجلد :

- السيد عبدالكريم محمد النزال
- السيد زكي حسن مقدادي
- السيد محمد وريكات / رئاسة الوزراء



## الفهرس

### الصفحة

١. المقدمة ..... ١١-١٠
٢. الفهرس : ..... ٦٦-١١
٣. الباب الاول : المذاكرات بين المندوبيين الاردنيين  
والسعوديين ..... ١٤٩-٦١
٤. الباب الثاني : الحدود الاردنية السعودية ..... ٢٣٥-١٥١
٥. الباب الثالث : المراسلات بين القيادتين الاردنية  
والسعودية ..... ٣٠٤-٢٤١
٦. الباب الرابع : الاتفاقيات والمعاهدات ..... ٣٣٤-٣٠٥
٧. الباب الخامس : الجريدة الرسمية ..... ٣٦٧-٣٣٥
٨. ملحق : جداول المنهوبات ..... ٣٨٢-٣٦٩
٩. الكشافات ..... ٤١٣-٣٨٥

بسم الله الرحمن الرحيم

## مقدمة

القسم الثاني من المجلد العاشر

العلاقات الاردنية - السعودية

هذا هو القسم الثاني من المجلد العاشر من الوثائق الهاشمية، وهو مكمل لعملنا السابق في القسم الاول، والذي خصصناه لدراسة العلاقات الاردنية - السعودية (١٣٤٤هـ/١٩٢٥م - ١٣٧١هـ/١٩٥١م)، وسنتهج ابتداءً من هذا الاصدار، خطة المراوحة في نشر المجلدات القادمة، ما بين مادة جديدة، تتناول محاور اقتصادية واجتماعية وسياسية، وبين اغناء محاورنا السابقة، والتي نشرناها ضمن المجلدات العشرة، ذلك ان توفر مادة جديدة بفعل استخدامنا لوثائق رئاسة الوزراء، عزز حجم المادة، واعطانا الامكانية لتطوير المحاور السابقة وتعميقها واثرائها، باصدار اقسام جديدة تتبع لنفس المحور، ومن هذا المنطلق اخترنا ان نخصص قسماً ثاني من المجلد العاشر لتتناول العلاقات الاردنية-السعودية مجدداً .

يضم هذا المجلد خمسة ابواب، وهي مرتبة بتسلسل زمني وموضوعي لاعطاء القاريء والباحث فرصة المتابعة المتسلسلة والتحليل في آن. ويشكل موضوع المذكرات الرسمية التي جرت بين المندوبين الاردنيين والسعوديين، ما بين سنة (١٣٤٣هـ/١٩٢٦م - ١٣٥٦هـ/١٩٣٧م) موضوعاً رئيساً لهذا الباب، وكانت هذه المذكرات بين الوفد النجدي من جهة، والوفد الاردني من جهة أخرى بارشاد المعتمد البريطاني، ولذا فإن المراسلات كانت ثلاثية، وتركزت على الجوانب الاجرائية ايضاً داخل كل دولة، والتعليمات التي تصدر عن سلطان نجد او عن رئاسة النظار لاعضاء الوفدين الاردني والسعودي بشأن المحكمة الخاصة، وجنسية العشائر في المناطق الحدودية وتطبيق معاهدة حدة. وكان لموضوع تبعية العشائر اهمية خاصة، وحضوراً واضحاً في هذا الباب، ولهذه

الوثائق طابعاً ادارياً يختص بتشكيل الوفود وقوائم المنهوبات التي تتنازع عليها العشائر بسبب حالات الغزو التقليدية بينها .

أما الباب الثاني، فقد خصصناه لدراسة (الحدود الاردنية-السعودية) ما بين سنتي (١٣٤٤هـ/١٩٢٧م - ١٣٦٦هـ/١٩٤٧م)، وتبدو من خلال هذا الباب خطوات المفاوضات لتعيين الحدود والحاجة الى وجود اتفاق تجاري، ويمكن متابعة خطوات رسم الحدود عن طريق الخرائط التي اعدتها مديرية الاراضي الاردنية، وارسلت منها (١٢) اثنتي عشرة نسخة الى المعتمد البريطاني لدراستها، ويبدو من وثائق هذا الباب مدى الصعوبة التي واجهتها المفاوضات لاختلاف وجهات النظر حول نقطة بدء الحدود، وقد تم الاتفاق بين حكومتي العراق والسعودية، على اشراك خبير مصري في مسألة تعيين الحدود بينهما، وكان رد الفعل الاردني، هو الاصرار على ضرورة حضور ممثلين من الأردن عند تعيين الحدود العراقية-السعودية، حفاظاً على الحدود الاردنية. واخيراً، فإن هذا الباب يرصد ايضاً حركات الحدود الاردنية - السعودية والاجراءات الاردنية ازاءها .

يتناول الباب الثالث (العلاقات الاردنية-السعودية)، ومواقف المعتمد البريطاني من المقترحات المتبادلة بين الطرفين للاعتراف المتبادل بينهما، ونص مسودة معاهدة حسن الجوار بين البلدين، وتبادل الاتفاقية وتوقيعها، وردود الفعل الرسمية ازاء هذا الحدث .

اما الباب الرابع، فقد اوردنا فيه نصوص الاتفاقيات والمعاهدات المعقودة بين البلدين، ابتداءً بمعاهدة حدة (١٣٤٤هـ/١٩٢٥م) ومعاهدة الصداقة وحسن الجوار، وبروتوكول التحكيم بين الدولتين، وهذه المجموعة من الاتفاقيات والمعاهدات توضح مجرياتها المذاكرات السابقة، التي هيأت لتوقيعها، ولا يمكن فهم العلاقات الاردنية - السعودية، دون قراءة نصوص هذه الاتفاقيات والمعاهدات بالتاكيد .

وارتائنا ان نؤكد على وضع هذه الوثائق في اطارها الزمني، واغنائها  
بايراد باب مستقل لآخبار العلاقات الاردنية - السعودية في الجريدة الرسمية، بدءاً  
بالعدد ١٥٨ وانتهاءً بالعدد ٩٥٦ والمؤرخ في ٢٦ جمادى الاولى ١٣٦٦هـ / ١٦  
نيسان ١٩٤٧م واتبعنا هذا الباب كالعادة بالكشافات التفصيلية التي تهييء للباحث  
امكانية القراءة المنظمة والدقيقة لهذا المجلد .

ورغبة منا في إتاحة اكبر قدر ممكن من التفاصيل أمام الباحث في هذه  
المرحلة، فقد افردنا قائمة ضمن الملاحق للمنهوبات التي تداول فيها الوفدان  
الاردني والسعودي، وتمثل دراستها قراءة دقيقة للعشائر ونوعية المنهوبات اثناء  
عمليات الغزو بين العشائر، وتقدير اللجنة لاسعار هذه المنهوبات، وهي صورة  
حية، تعطي مصداقية واضحة لهذا العمل الذي نقوم به خدمة لامتنا، ووعيا منا  
بخطورة واهمية دراسة الوثائق للوصول الى الفهم الموضوعي للعلاقات الاردنية-  
العربية .

ويسرنا تقديم الشكر لكل من ساهم في تيسير الاطلاع على الوثائق في  
مظانها الاصلية، والشكر موصول الى فريق العمل والطباعة والمتابعة .  
وما كان لهذا العمل ان يصدر لولا الرعاية الملكية من لدن حضرة  
صاحب الجلالة الهاشمية جلالة الملك الحسين بن طلال حفظه الله، الذي اراد لهذا  
العمل ان يكون خالصاً لوجه الله وان يوجه لعالم المعرفة بعيداً عن كل زيف  
وادعاء، والله من وراء القصد .

١١ رجب ١٤١٨هـ

١٩٩٧/١١/١١ م

رئيس الجامعة

(أ.د. محمد عدنان البخيت)



## **فهرس الباب الاول**

**العلاقات الاردنية - السعودية  
المجلد العاشر - القسم الثاني**

**المذكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين**

**١٣٤٤هـ - ١٣٧١هـ**

**١٩٢٥م - ١٩٥١م**



## الصفحة

١. وثيقة رقم (٥٣-٢٠) تاريخ ٦ آذار ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يشير فيها الى  
السماح بالمذاكرة اعتبارا من سقوط الجوف ..... ٦٣
٢. وثيقة رقم (٧٨-٢٠) تاريخ ١٤ تموز ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يطلب ابلاغ حمد بن  
جازي بضرورة حضوره الى عمان للمذاكرة ..... ٦٤
٣. وثيقة رقم (٣٨-٢٠) تاريخ ١٨ تموز ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار يخبره بعدم حضور  
عضو الوفد حمد بن جازي ..... ٦٤
٤. وثيقة رقم (٨١-٢٠) تاريخ ١٩ تموز ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى حاكم معان الاداري يرسل اليه بعض  
النقاط الخاصة بالمذكرات مع الوفد النجدي ..... ٦٥
٥. وثيقة رقم (٨٠-٢٠) تاريخ ٢٠ تموز ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان الاداري ينسب تعيين  
لجنة برئاسة حاكم معان الاداري للنظر في المسائل العشائرية .. ٦٦
٦. وثيقة رقم (٧٩-٢٠) تاريخ ٢١ تموز ١٩٢٦م  
قائمة باسماء الوفد النجدي ..... ٦٦
٧. وثيقة رقم (٤٠-٢٠) تاريخ ٢١ تموز ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار يطلب التعليمات التي  
يمكنه السير عليها ..... ٦٧

٨. وثيقة رقم (٥٧-٢٠) بدون تاريخ
- برقية من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يبلغه فيها بعودة  
٦٨ الوفد النجدي الى تبوك .....
٩. وثيقة رقم (٤٠-٢٠) تاريخ ١٩٢٦/٧/٢١ م
- من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطلب تعليمات للسير  
٦٨ بموجبها من المفاوضات .....
١٠. وثيقة رقم (٣٩-٢٠) تاريخ ٢٢ تموز ١٩٢٦ م
- من مرزوق التخيمي الى رئاسة النظار يبلغه باعتذار ممثلي نجد  
٦٩ وطلبهم تأجيل جلسة المحكمة .....
١١. وثيقة رقم (١١-٢٠) تاريخ ٢٢ تموز ١٩٢٦ م
- من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يشرح منجزات  
٧٠ انعقاد المحكمة الخاصة ويعرض بها بعض المطالب .....
١٢. وثيقة رقم (٤-٢٠) تاريخ ١٩٢٦/٧/٢٤ م .
- من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان الاداري يرسل اليه  
٧١ صورة عن ادعاءات ممثلي نجد .....
١٣. وثيقة رقم (٧٦-٢٠) تاريخ ٢٤ تموز ١٩٢٦ م
- من رئيس النظار الى وكيل معان الاداري يرسل اليه كتاباً  
٧٢ لتسليمه لعبدالعزیز بن زيد .....
١٤. وثيقة رقم (٧٧-٢٠) تاريخ ٢٤ تموز ١٩٢٦ م
- من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يطلب رجوع عبدالقادر  
٧٢ بك ومدير العشائر الى ان ترد تعليمات من نجد .....

١٥. وثيقة رقم (٢٠-٢٠) تاريخ ٢٥ تموز ١٩٢٦م  
برقية من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يبين فيها مصير  
الابل في معان وضرورة تسليمها لاصحابها من بني صخر .... ٧٣
١٦. وثيقة رقم (٢٠-١٢) تاريخ ٢٥ تموز ١٩٢٦م .  
من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان الاداري يبلغه بعدم وجود  
تخصيصات لصرفها للموظفين ..... ٧٣
١٧. وثيقة رقم (٢٠-٣٧) تاريخ ٢٧ تموز ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار بشأن احد اعضاء الوفد  
المفاوض ..... ٧٤
١٨. وثيقة رقم (٢٠-١٧) رسالة مؤرخة في ٢٨ تموز ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يخبره بتسليم  
الكتاب الى الشيخ عبدالعزيز بن زيد ..... ٧٤
١٩. وثيقة رقم (٢٠-١) رسالة مؤرخة في ٢٨ تموز ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يبين فيها انتظار  
مندوبي نجد بشأن التعليمات من سلطان نجد بشأن المحكمة  
الخاصة ..... ٧٥
٢٠. وثيقة رقم (٢٠-٢١) تاريخ ٢٨ تموز ١٩٢٦م  
من حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يرد على البرقية  
السابقة ويخبره بتسلمه الابل ..... ٧٥
٢١. وثيقة رقم (٢٠-١٨) تاريخ ٢ آب ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يخبره بتسليم  
الكتاب مدار البحث الى الشيخ عبدالعزيز بن زيد ..... ٧٦

٢٢. وثيقة رقم (٢٠-٢٢) كتاب مؤرخ في ٣ آب ١٩٢٦ م  
من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يؤكد فيها  
انتظار حاكم معان الاداري الحصول على تعليمات لمندوبي  
٧٧ نجد .....
٢٣. وثيقة رقم (٢٠-٧٤) تاريخ ١١ آب ١٩٢٦ م  
من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان الاداري يبلغه بارسال  
٧٧ مطالب نجد الى القنصل البريطاني وبانتظار التعليمات الجديدة ..
٢٤. وثيقة رقم (٢٠-٨٥) تاريخ ١٤ آب ١٩٢٦ م  
برقية من الحاكم الاداري (محمد علي) الى حاكم العاصمة يخبره  
٧٨ فيها بحدوث اطلاق نار في منطقة الجيزة .....
٢٥. وثيقة رقم (٢٠-٢٠) تاريخ ١٨ آب ١٩٢٦ م  
من وكيل حاكم الكرك الى رئاسة النظار يذكر ان شيخ غيث بن  
٧٩ هداية قد قدم جدول بمنهوبات عشيرة الحجايا .....
٢٦. وثيقة رقم (٢٠-٩٧) تاريخ ١٨ آب ١٩٢٦ م  
التعليمات المرسلة الى مندوب حكومة نجد من ملك الحجاز  
٨٠ وسلطان نجد .....
٢٧. وثيقة رقم (٢٠-٢٤) رسالة مؤرخة في ١٩ آب ١٩٢٦ م  
من رئيس النظار الى قائد الجيش وآخرين يبلغهم بمجموعة من  
٨١ القرارات الصادرة عن المجلس التنفيذي .....
٢٨. وثيقة رقم (٢٠-٦٧) تاريخ ٢١ آب ١٩٢٦ م  
من مدير امور العشائر الى رئيس النظار يطلب فيها استرجاع ما  
٨٢ اخذته عشائر حكومة نجد .....

٢٩. وثيقة رقم (٩٦-٢٠) تاريخ ٢١ آب ١٩٢٦ م  
من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يخبره بأن  
التعليمات الى مندوب نجد هي طي كتابه ..... ٨٢
٣٠. وثيقة رقم (٦٦-٢٠) تاريخ ٢٢ آب ١٩٢٦ م  
من رئيس النظار الى حاكم معان الاداري مرفقاً جداول منهوبات  
عشيرة الشيخ غيث بن هداية للنظر فيها ..... ٨٣
٣١. وثيقة رقم (٦٠-٢٠) تاريخ ٢٣ آب ١٩٢٦ م  
تتضمن لجنة المنهوبات وتقسيم العمل في اللجنة ..... ٨٤
٣٢. وثيقة رقم (٢٩-٢٠) تاريخ ٢٤ آب ١٩٢٦ م  
الاتفاق مع دولة المعتمد البريطاني حول اعضاء الوفد وتعيين  
سمير الرفاعي سكرتيراً له ..... ٨٤
٣٣. وثيقة رقم (٦٢-٢٠) بدون تاريخ  
الى حكام المنطقة وحاكم معان الاداري لاحضار عدد من  
الاشخاص المتهمين بغزو عشائر نجد ..... ٨٥
٣٤. وثيقة رقم (٣٠-٢٠) تاريخ ٢٥ آب ١٩٢٦ م  
من حاكم معان الى رئاسة النظار حول تشكيل لجنة نجد ..... ٨٦
٣٥. وثيقة رقم (٦١-٢٠) تاريخ ٢٥ آب ١٩٢٦ م  
من رئيس النظار الى وكيل قائد الجيش العربي تتضمن تعليمات  
لاحقة للتعامل مع المنهوبات ..... ٨٧
٣٦. وثيقة رقم (٣٠-٢٠) تاريخ ٢٥ آب ١٩٢٦ م  
ملحوظة تتعلق بمعلومات افاد بها المستر كركبرايد حول  
المحكمة الخاصة ..... ٨٧

٣٧. وثيقة رقم (٢٧-٢٠) تاريخ ٣٠ آب ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى حاكم معان لابلاغ اعضاء المحكمة للبقاء  
في معان ..... ٨٨
٣٨. وثيقة رقم (٣٤-٢٠) رسالة مؤرخة في ٣٠ آب ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى حاكم معان الاداري يطلب ان يشترك مع  
مندوب سلطان نجد ومراقبة الاوضاع ..... ٨٩
٣٩. وثيقة رقم (٣١-٢٠) بدون تاريخ  
من مندوب حكومة نجد الى رئاسة النظار تتضمن صورة الى  
رئيس المعتمدين عن المنهوبات ..... ٨٩
٤٠. وثيقة رقم (٣٢-٢٠) تاريخ ٢ ايلول ١٩٢٦م  
برقية من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطلب فيها ابلاغ  
اصحاب المنهوبات ضرورة الحضور الى معان ..... ٩٠
٤١. وثيقة رقم (٣١-٢٠) تاريخ ٢ ايلول ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطلب احضار عدة  
اشخاص لاشتراكهم بغزو عشائر نجد ..... ٩١
٤٢. وثيقة رقم (٦٣-٢٠) تاريخ ٣ ايلول ١٩٢٦م  
برقية من رئيس النظار الى حاكم الكرك يطلب فيها ارسال  
اصحاب المنهوبات الى معان ..... ٩١
٤٣. وثيقة رقم (٤٤-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطالب بالسرعة في  
ارسال حمد بن جازي ..... ٩٢



٤٤. وثيقة رقم (٤٢-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م  
من سمير الرفاعي الى رئاسة النظار يسأل عن موعد التحاق  
العضو الثالث بالمفاوضين ..... ٩٢
٤٥. وثيقة رقم (٦٤-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى حاكم الكرك يطلب سرعة تقديم القوائم  
الخاصة الى المحكمة الخاصة في معان ..... ٩٣
٤٦. وثيقة رقم (٦٥-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى حاكم العاصمة الاداري يطلب فيها سرعة  
تقديم قوائم بالمنهوبات الخاصة ..... ٩٤
٤٧. وثيقة رقم (٣٧-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى وكيل معان الاداري يبلغه موافقة حكومة  
شرق الاردن على ترؤس مستر (ريدنغ) للمحكمة الخاصة  
المبحوث عنها بالمادة (٦) ..... ٩٤
٤٨. وثيقة رقم (٣٨-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يحدد فيها هوية العضو  
الثالث بأنه رئيس اركان حرب الجيش ..... ٩٥
٤٩. وثيقة رقم (٣٥-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى وكيل قائد الجيش العربي يتناول تشكيل  
لجنة مندوبي شرق الاردن ونجد ..... ٩٦
٥٠. وثيقة رقم (٤٣-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م، من رئيس النظار  
الى سمير الرفاعي يخبره بأن العضو الثالث سيوجه حاملاً  
التعليمات لذلك ..... ٩٧

٥١. وثيقة رقم (٢٠-٤٥) تاريخ ٥ أيلول ١٩٢٦م  
من السكرتير العام الى اركان حرب الجيش بشأن عقد المحكمة  
الخاصة ..... ٩٧
٥٢. وثيقة رقم (٢٠-٤٦) تاريخ ٦ أيلول ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطالب بضرورة  
الاسراع بحضور حمد بن جازي ..... ٩٨
٥٣. وثيقة رقم (٢٠-٤٧) تاريخ ٧ أيلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يبلغه بتحريك حمد بن  
جازي بالقطار الى معان ..... ٩٩
٥٤. وثيقة رقم (٢٠-٥٠) تاريخ ٧ أيلول ١٩٢٦م  
وصول حمد بن جازي الى معان وسؤاله عن بعض الحوادث ... ٩٩
٥٥. وثيقة رقم (٢٠-٥٣) تاريخ ٨ أيلول ١٩٢٦م  
برقية من حاكم معان الى رئاسة النظار يخبره فيها عن القوة  
التعقيبية التي احضرت معها ١٦ شخصاً من الذين ينسب اليهم  
الشغب ..... ١٠٠
٥٦. وثيقة رقم (٢٠-٥٤) كتاب مؤرخ في ٨ أيلول ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يبلغه بقرار توقيف حمد  
ابن جازي مؤقتاً ..... ١٠١
٥٧. وثيقة رقم (٢٠-٤١) بدون تاريخ  
برقية الى حاكم معان الاداري تخبره ان هناك نسخة من  
التعليمات المتعلقة اودعت لدى المستر (ردنغ) ..... ١٠١

٥٨. وثيقة رقم (٥٥-٢٠) بدون تاريخ  
برقية الى حاكم معان يطلب فيها اجراء التحقيقات طبق العدل مع  
حمد بن جازي ..... ١٠١
٥٩. وثيقة رقم (٤٩-٢٠) تاريخ ٩ ايلول ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار بشأن زمن عودة هيئة  
المحكمة الى عمان ..... ١٠٢
٦٠. وثيقة رقم (٤٨-٢٠) تاريخ ٩ ايلول ١٩٢٦م  
من سمير الرفاعي الى رئاسة النظار يذكر انه سيعود غداً بسبب  
انفضاض اللجنة ..... ١٠٣
٦١. وثيقة رقم (٥٨-٢٠) تاريخ ١٠ ايلول ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار يخبره بتخليه حمد بن  
جازي وغزو جماعة من الرولة على الحويطات ..... ١٠٤
٦٢. وثيقة رقم (٢٥-٢٠) تاريخ ١١ ايلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى مندوب حكومة نجد يبلغه بوصول برقيته  
والاجراءات التي اتخذها ..... ١٠٤
٦٣. وثيقة رقم (٦٨-٢٠) تاريخ ١٢ ايلول ١٩٢٦م  
من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يشرح له سبب  
فض الاجتماع بسبب امية بعض الاعضاء ..... ١٠٥
٦٤. وثيقة رقم (٣٣-٢٠) كتاب مؤرخ في ٤١٤ ايلول ١٩٢٦م  
من رئيس النظار الى اركان حرب الجيش مرفقاً التعليمات للسير  
عليها اثناء المذكرات مع الوفد النجدي ..... ١٠٦
٦٥. وثيقة رقم (٥٩-٢٠) تاريخ ١٠ كانون الثاني ١٩٢٧م  
الى رئيس النظار لطلب قوائم منهوبات عشائر المنطقة ..... ١٠٧

٦٦. وثيقة رقم (٥٨-٢٠) تاريخ ١١ كانون الثاني ١٩٢٧ م  
 ١٠٨ من رئيس النظار الى حاكم معان يطلب فيها ارسال الجداول ....
٦٧. وثيقة رقم (١٠٦-٢٠) تاريخ ١٦ كانون الثاني ١٩٢٧ م  
 برقية من رئيس النظار الى حاكم معان يبلغه بانتظار وصول  
 الجداول المطلوبة ..... ١٠٨
٦٨. وثيقة رقم (٥٥-٢٠) تاريخ ١٨ كانون الثاني ١٩٢٧ م  
 ١٠٩ من حاكم معان الى رئيس النظار يبلغه بتقديمه لجداول المنهوبات
٦٩. وثيقة رقم (٣٥-٢٠) بدون تاريخ  
 برقية مستعجلة من رئيس النظار الى حاكم الكرك يطلب فيها  
 ابلاغ رفيفان المجالي للحضور الى عمان ..... ١١٠
٧٠. وثيقة رقم (٣٦-٢٠) تاريخ ٢٩ كانون الثاني ١٩٢٧ م  
 برقية من رئيس النظار الى حاكم الكرك يسأل عن منهوبات  
 عشيرتي الحجايا والمناعين وفيما اذا وقعت قبل معاهدة حدة او  
 بعدها ..... ١١٠
٧١. وثيقة رقم (٣٤-٢٠) تاريخ ٣٠ كانون الثاني ١٩٢٧ م  
 برقية من مصطفى الرفاعي يذكر فيها ان المنهوبات قد وقعت  
 بعد المعاهدة ..... ١١١
٧٢. وثيقة رقم (٥٦-٢٠) تاريخ ٣١ كانون الثاني ١٩٢٧ م  
 من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يخبره بقراره  
 بتعيين اديب الكايد ورفيفان المجالي ممثلين عن شرق الاردن في  
 المحكمة الخاصة ..... ١١٢

٧٣. وثيقة رقم (٥٧-٢٠) تاريخ ٣١ كانون الثاني ١٩٢٧م  
من رئيس النظر الى ناظر العدلية يبلغه بقرار تعيين رفيفان  
المجالي واديب الكايد عضوين في محكمة (حدة) ..... ١١٣
٧٤. وثيقة رقم (٥٤-٢٠) تاريخ ٢ شباط ١٩٢٧م  
من رئيس النظر الى رئيس المعتمدين البريطانيين يلفت النظر  
الى كتاب سابق له ..... ١١٤
٧٥. وثيقة رقم (٢٩-٢٠) بدون تاريخ  
برقية الى رئيس النظر يبلغه بالموافقة على بدء المفاوضات.... ١١٤
٧٦. وثيقة رقم (٧٠-٢٠) تاريخ ٢ شباط ١٩٢٧م  
من رئيس النظر الى رئيس المعتمدين البريطانيين يبلغه بقراره  
صرف النظر عن ارسال مرزوق التخيبي الى اريحا..... ١١٥
٧٧. وثيقة رقم (٢٢-٢٠) برقية مؤرخة في ٧ شباط ١٩٢٧م  
من رفيفان المجالي واديب الكايد يستفسران فيها عن بعض  
المواضيع ليتمكنوا من اداء مهمتهم ..... ١١٥
٧٨. وثيقة رقم (٢٣-٢٠) برقية مؤرخة في ١٠ شباط ١٩٢٧م  
من رفيفان المجالي واديب الكايد الى رئيس النظر يسألان عن  
تأمين الاتصالات لهما عبر بريد اريحا ..... ١١٦
٧٩. وثيقة رقم (٢٤-٢٠) تاريخ ١٠ شباط ١٩٢٧م  
من عضوي الوفد الى رئيس النظر يبلغانه ببدء المفاوضات من  
تاريخ سقوط الجوف والّا ينظر بمطالب نجد قبل تنفيذ مطالب  
شرقي الاردن ..... ١١٧

٨٠. وثيقة رقم (٢٥-٢٠) بدون تاريخ
- ١١٨ كشف أفراد بني عطية / عربان الشمال .....
٨١. وثيقة رقم (٢٠-١٨) رسالة مؤرخة في ١٣ شباط ١٩٢٧م
- من رئيس النظار الى رفيفان المجالي واديب الكايد بشأن ضم
- ١٢٥ معان والعقبة والمفاوضات حول المنهوبات .....
٨٢. وثيقة رقم (٢٠-٥٢) تاريخ ١٥ شباط ١٩٢٧م
- من رئيس النظار الى رفيفان المجالي واديب الكايد يرسل اليهما
- ١٢٦ بتعليمات لاتباعها في محكمة حدة الخاصة .....
٨٣. وثيقة رقم (٢٠-٧٣) تاريخ ١٥ شباط ١٩٢٧م
- من رئيس النظار الى رفيفان المجالي واديب الكايد يجيب على
- كتابيهما ويرسل بتعليمات للنظر في مطالب عشائر شرقي
- ١٢٧ الاردن .....
٨٤. وثيقة رقم (٢٠-٧٥) تاريخ ٩ آذار ١٩٢٧م
- من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يرسل اليه
- ١٢٨ نسخة من التعليمات الى مندوب المحكمة في اريحا .....
٨٥. وثيقة رقم (٢٠-٥١) رسالة مؤرخة في ١٦ آذار ١٩٢٧م
- من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يتضمن نسخة
- ١٢٨ من التعليمات التي صدرت لممثلي الحكومة في محكمة اريحا ...
٨٦. وثيقة رقم (٢٠-٥٠) تاريخ ١٧ آذار ١٩٢٧م
- من رئيس النظار الى اديب الكايد يبلغه بانعقاد المحكمة العدلية
- ١٢٩ في القدس يوم الاثنين ٢١/٣/١٩٢٧م .....

٨٧. وثيقة رقم (٢٠-١٩) تاريخ ٢٥ تموز ١٩٢٧م  
من مرزوق التخيمي الى رئيس النظار يخبره عن تأخير به بسبب  
١٣٠ ..... ما كلفه به سمو الامير عبدالله
٨٨. وثيقة رقم (٢٠-٤) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م  
توقيع شهادة تبادل نسختي ابرام معاهدة الصداقة بين صاحب  
السمو الملكي امير شرق الاردن وصاحب الجلالة ملك المملكة  
١٣١ ..... العربية السعودية
٨٩. وثيقة رقم (٢٠-٣) كتاب مؤرخ في ٢٧ تموز ١٩٣٣م  
من رئيس وزراء حكومة شرق الاردن الى رئيس المندوبين  
البريطانيين يتناول فيه معاهدة حسن الجوار مع المملكة العربية  
١٣٢ ..... السعودية ومسألة جنسية العشائر في المناطق الحدودية
٩٠. وثيقة رقم (٢٠-١٣) تاريخ ٢٧ تموز ١٩٣٣م  
من مندوب اماره شرق الاردن الى وكيل وزارة الخارجية  
السعودية يرد على المذكرة الاخيرة ويقترح تنظيم التعاون في  
١٣٤ ..... المناطق المجاورة وتسهيل مهمة المأمورين
٩١. وثيقة رقم (٢٠-١٤) رسالة مؤرخة في ٢٧ تموز ١٩٣٣م  
من مندوب اماره شرقي الاردن الى المندوب البريطاني يشير  
١٣٥ ..... الى عدم المطالبة بما نشأ عن غزوات سابقة
٩٢. وثيقة رقم (٢٠-١٥) تاريخ ٢٧ تموز ١٩٣٣م  
من مندوب المملكة العربية السعودية الى رئيس وزراء شرقي  
الاردن يبلغه فيها موافقة حكومة المملكة العربية السعودية على  
١٣٦ ..... الاقتراح الاردني بعدم بحث المطالب السابقة

٩٣. وثيقة رقم (١٧-٢٠) رسالة مؤرخة في ٧ آب ١٩٣٣  
من وكيل رئيس الوزراء الى وكيل المعتمد البريطاني يقدم فيها  
مقترحات لتبادل نسخ المعاهدة المبرمة بين الاردن والسعودية .. ١٣٧
٩٤. وثيقة رقم (١٦-٢٠) رسالة مؤرخة في ٢١ آب ١٩٣٣ م  
من رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري تتضمن اضبارة  
تضم مجموعة من المخابرات ..... ١٣٨
٩٥. وثيقة رقم (٢-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٣٣ م  
من رئيس الديوان العالي الى رئيس الوزراء يخبره بوصول  
الاضبارة السابقة ..... ١٣٩
٩٦. وثيقة رقم (٩-٢٠) تاريخ ٦ كانون الثاني ١٩٣٤ م  
من رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري تتضمن وصول  
نسخة معاهدة حسن الصداقة والجوار الموقعة من جلالة الملك  
عبدالعزیز الى ديوان الرئاسة ..... ١٤٠
٩٧. وثيقة رقم (١٠-٢٠) (بدون تاريخ)  
من مندوب اماره شرق الاردن الى مندوب الحكومة السعودية  
تتضمن ملاحظات حول اصول بعض العشائر وتبعيتها لشرق  
الاردن او الى نجد ..... ١٤١
٩٨. وثيقة رقم (١١-٢٠) بدون تاريخ  
من مندوب السعودية الى رئيس وزراء اماره شرقي الاردن يرد  
على رسالته السابقة بخصوص تبعية بعض العشائر ..... ١٤٢
٩٩. وثيقة رقم (١٢-٢٠) بدون تاريخ  
من مندوب السعودية الى رئيس وزراء اماره شرقي الاردن  
يشير الى المادة الثالثة من معاهدة حسن الصداقة والجوار ..... ١٤٤



١٠٠. وثيقة رقم (٨-٢٠) رسالة مؤرخة في ٢ شباط ١٩٣٦م  
من رئيس الوزراء الى قائد الجيش العربي يخبر فيها ابداء  
الاقتراحات حول معاهدة حسن الصداقة والجوار نظراً لمرور  
سنة على بدء تنفيذها ..... ١٤٦
١٠١. وثيقة رقم (٢٥-٢٠) بدون تاريخ  
من قائد الجيش العربي الى رئيس الوزراء يبلغه بعدم وجود اية  
اقتراحات لديه بشأن المعاهدة ..... ١٤٧
١٠٢. وثيقة رقم (٢٦-٢٠) بدون تاريخ  
برقية من رفيفان المجالي الى رئيس النظار مرسله بواسطة حاكم  
السلط ..... ١٤٧
١٠٣. وثيقة رقم (٢٧-٢٠) بدون تاريخ  
الى رئيس النظار لابلاغ اديب الكايد محتوى برقية سابقة ..... ١٤٨
١٠٤. وثيقة رقم (٧-٢٠) رسالة مؤرخة في ٢٩ شباط ١٩٣٦م  
من رئيس الوزراء الى دولة المعتمد البريطاني تبين ملاحظاته  
حول معاهدة حسن الجوار ..... ١٤٨
١٠٥. وثيقة رقم (٦-٢٠) مذكرة مؤرخة في ١٨ كانون الاول  
١٩٣٧م، من رئيس الوزراء لتتشر في الجريدة الرسمية تبين  
اسلوب نشر المذكرات الرسمية ..... ١٤٩
١٠٦. وثيقة رقم (٥-٢٠) تاريخ ٢٧ شباط ١٩٣٧م  
تصحيح مطبوعي لاختاء وردت في قوائم العشائر المتبادلة بين  
حكومتي الاردن والسعودية ..... ١٥٠



## فهرس الباب الثاني

العلاقات الاردنية - السعودية  
المجلد العاشر - القسم الثاني

الحدود الاردنية السعودية

١٣٤٤هـ - ١٣٧١هـ

١٩٢٥م - ١٩٥١م



## الصفحة

١. وثيقة رقم (١١٠-٦/٢٠٠) (باللغة الانجليزية) تاريخ ١٩ ايار ١٩٢٧م، من السير جلبرت كلايتون الى جلالة ملك نجد يعبر عن سروره لاتفاق نجد وشرق الاردن في مسألة الحدود، ويضمن رسالته الحدود الجديدة بين شرقي الاردن ونجد ..... ١٥٣
٢. وثيقة رقم (١١١-٦/٢٠٠) تاريخ ١٩ ايار ١٩٢٧م، ترجمة للوثيقة رقم (١١٠-٦/٢٠٠) ..... ١٥٤
٣. وثيقة رقم (١٠٩-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٠ ايار ١٩٢٧م، من عبدالعزيز عبدالرحمن آل سعود الى مندوب صاحب الجلالة البريطانية يخبره بأن الظروف الحاضرة غير مناسبة لتسوية المسألة الحدودية ..... ١٥٥
٤. وثيقة رقم (١٠٨-٦/٢٠٠) تاريخ ٢١ ايار ١٩٢٧م، النص الانجليزي للوثيقة رقم (١٠٩-٦/٢٠٠) ..... ١٥٦
٥. وثيقة رقم (١-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٩ تشرين الثاني ١٩٢٨م، من قائممقام العقبة الى متصرف معان يطلب اعادة النظر في الحدود بمنطقة العقبة ..... ١٥٧
٦. وثيقة رقم (٢-٦/٢٠٠) تاريخ ١ كانون الاول ١٩٢٨م، من متصرف لواء معان الى رئيس النظار يتناول فيه مسألة الحدود ورغبة عشيرة العمران بالبقاء في حدود الامارة ..... ١٥٨
٧. وثيقة رقم (٩-٦/٢٠٠) تاريخ ٢١ آب ١٩٢٩م، من ناظر العدلية الى رئيس النظار يسأل عن تبعية قريات الملح ليتمكن من التعامل مع موقوفين لديه ..... ١٥٩

٨. وثيقة رقم (١٠-٦/٢٠٠) تاريخ ٢١ آب ١٩٢٩م، جواب من رئيس النظار يفيد ان قريات الملح غير تابعة للحكومة..... ١٥٩
٩. وثيقة رقم (٩-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٤ أيار ١٩٣٣م، من المعتمد البريطاني الى رئيس وزارة حكومة شرق الاردن يتحدث فيها عن بعض الصعوبات في مفاوضات الحدود ويقترح عقد اتفاق تجاري مع الحكومة السعودية..... ١٦٠
١٠. وثيقة رقم (١٢٩-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٩ أيار ١٩٣٣م، من رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يوافق على عقد اتفاق تجاري مع دولة السعودية..... ١٦١
١١. وثيقة رقم (١٣٠-٦/٢٠٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٣٣م، من مدير الاراضي الى رئيس الوزراء يشير الى ان الخرائط المطلوبة قد اصبحت جاهزة..... ١٦٢
١٢. وثيقة رقم (١٢١-٦/٢٠٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٣٣م، من رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يخبره بأن الخرائط المطلوبة لترسيم الحدود قد اصبحت جاهزة..... ١٦٣
١٣. وثيقة رقم (١٣٢-٦/٢٠٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٣٣م، (وثيقة بالانجليزية والعربية) من المعتمد البريطاني الى رئيس الوزراء يخبره بأن نسخ الخرائط المطلوبة هي ١٢ بدلاً من ٦..... ١٦٤
١٤. وثيقة رقم (١٣٣-٦/٢٠٠) تاريخ ٢١ حزيران ١٩٣٣م، من رئيس الوزراء الى مدير الاراضي يعلمه ان الخرائط المطلوبة هي ١٢ بدلاً من ٦..... ١٦٥

١٥. وثيقة رقم (١٣٩-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٤ آب ١٩٣٤م، من المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن شكوى من الحكومة السعودية بسبب مشاهدة رجال من الاردن يخترقون الحدود  
١٦٦ ..... اضافة لوجود ابل في المنطقة
١٦. وثيقة رقم (١٤١-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٨ آب ١٩٣٤م، من رئيس الوزراء الى قائد الجيش العربي يرسل اليه نسخة من كتاب  
١٦٨ ..... المعتمد البريطاني حول تجاوزات الحدود
١٧. وثيقة رقم (١٤٢-٦/٢٠٠) تاريخ ١٦ أيلول ١٩٣٤م، من وكيل قائد الجيش العربي الى رئيس الوزراء ينفي فيه ذهاب أي شخص للصيد داخل حدود السعودية، ويبين بأن الأبل داخل  
١٦٩ ..... الحدود السعودية دفع اصحابها الزكاة للدولة السعودية
١٨. وثيقة رقم (١٤٣-٦/٢٠٠) تاريخ ١٧ ايلول ١٩٣٤م، من رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني ينفي فيها دخول أي شخص من  
١٧٠ ..... التبعية الاردنية حدود الدولة السعودية
١٩. وثيقة رقم (١٤٥-٦/٢٠٠) (بالعربية والانجليزية) تاريخ ٢٩ آذار ١٩٣٥م، من المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شرق  
١٧١ ..... الاردن يطلب تفصيلات اكثر حول الشكوى السعودية
٢٠. وثيقة رقم (١٤٧-٦/٢٠٠) تاريخ ١٨ نيسان ١٩٣٥م، من و. قائد الجيش العربي الى رئيس الوزراء يشير الى نصوص المادة ٣  
١٧٣ ..... التي تقضي بانشاء طرق للتجارة
٢١. وثيقة رقم (١٨٦-٦/٢٠٠) (بدون تاريخ)، نص المادة الاولى  
١٧٤ ..... من معاهدة حدة التي تتناول ترسيم الحدود

٢٢. وثيقة رقم (١٤٨-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٢ نيسان ١٩٣٥م، من  
رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يتناول المادة ١٣ ومسألة  
تعيين الطرق للقوافل والتمهيد للبحث في ذلك مع الحكومة  
السعودية ..... ١٧٥
٢٣. وثيقة رقم (١٦٥-٦/٢٠٠) تاريخ ٤ نيسان ١٩٣٦م، كتاب من  
رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني لضمان حرية مرور  
التجار السوريين من شرق الاردن الى السعودية ..... ١٧٦
٢٤. وثيقة رقم (١٦٨-٦/٢٠٠) (باللغة العربية والانجليزية) تاريخ ٥  
تموز ١٩٣٧م، من المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء حكومة  
شرق الاردن يتناول فيها مسألة خرائط الحدود وتطبيق اتفاق حدة  
بشأن ذلك ..... ١٧٧
٢٥. وثيقة رقم (١٦٩-٦/٢٠٠) تاريخ ٩ تشرين الثاني ١٩٣٩م، من  
المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن يتناول مسألة  
تخطيط الحدود العراقية السعودية وتحديد نقطة بدء الحدود  
الاردنية والمطالبة بتأييد التصريحات الشفوية لرئيس الوزراء.... ١٨٠
٢٦. وثيقة رقم (١٧٢-٦/٢٠٠) تاريخ ٢١ تشرين الثاني ١٩٣٩م، من  
رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يؤيد فيها تصريحاته  
الشفوية السابقة، ويقترح قائد الجيش واحد الفنيين من دائرة  
الاراضي كأعضاء في لجنة تعيين الحدود ..... ١٨٢
٢٧. وثيقة رقم (١٧٣-٦/٢٠٠) تاريخ ٢١ تشرين الثاني ١٩٣٩م،  
من رئيس الوزراء الى وزير الدفاع ووزير المالية والاقتصاد  
يخبرهم بقرار تشكيل لجنة لتعيين الحدود ونقطة البدء من جبل  
عنيزة ..... ١٨٣



٢٨. وثيقة رقم (١٧٠-٦/٢٠٠) تاريخ ١٢ كانون الاول ١٩٣٩م، من  
رئيس الوزراء الى وزير الدفاع ووزير المالية والاقتصاد يشرح  
الاختلاف في وجهات النظر العراقية والسعودية واعادة تشكيل  
لجنة الحدود دون اشتراك قائد الجيش ..... ١٨٤
٢٩. وثيقة رقم (١٧٤-٦/٢٠٠) تاريخ ١١ كانون الاول ١٩٣٩م، من  
المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء حكومة شرق الاردن يطلب  
حضور مراقبي اللجنة المعنية مع بيان واجباتها ..... ١٨٦
٣٠. وثيقة رقم (١٧٥-٦/٢٠٠) تاريخ ١٣ كانون الاول ١٩٣٩م، من  
المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن يخبره بتأجيل  
البحث في نقطة بدء الحدود بسبب الخلافات في  
الرأي ..... ١٨٩
٣١. وثيقة رقم (١٧٨-٦/٢٠٠) تاريخ ١٤ كانون الاول ١٩٣٩م، من  
رئيس الوزراء الى وزير الدفاع ووزير المالية والاقتصاد  
يخبرهما بفشل عملية اللجنة بسبب اختلاف وجهات النظر  
السعودية العراقية ..... ١٩٠
٣٢. وثيقة رقم (١٨٠-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٥ شباط ١٩٤٠م، من مدير  
الاراضي والمساحة الى وزير المالية والاقتصاد مرفقا تقرير  
مندوب الاراضي والمساحة المشارك بلجنة تعيين الحدود  
الاردنية السعودية ..... ١٩١
٣٣. وثيقة رقم (١٨١-٦/٢٠٠) تاريخ ٣ آذار ١٩٤٠م، من وزير  
المالية والاقتصاد الى رئيس الوزراء تتضمن نسخة عن كتاب  
مدير الاراضي والمساحة ..... ١٩٢

٣٤. وثيقة رقم (١٧٧-٦/٢٠٠) (باللغتين العربية والانجليزية) تاريخ ٢٦ تموز ١٩٤٠م، من المبعوث البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن يبلغه بتوصل حكومتي العراق والسعودية الى اتفاق لاشراك خبير مصري في مسألة تعيين الحدود ..... ١٩٣
٣٥. وثيقة رقم (١٨٣-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٩ تموز ١٩٤٠م، من وكيل رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري العالي يرجو منه عرض مسألة تعيين الحدود بين العراق والسعودية على سمو الامير عبدالله ..... ١٩٥
٣٦. وثيقة رقم (١٨٤-٦/٢٠٠) تاريخ ١ آب ١٩٤٠م، من رئيس الديوان العالي الى وكيل رئيس الوزراء تتضمن رد سمو الامير بشأن الحدود بين العراق والسعودية ..... ١٩٦
٣٧. وثيقة رقم (١٨٥-٦/٢٠٠) تاريخ ٤ آب ١٩٤٠م، من وكيل رئيس الوزراء الى المبعوث البريطاني يتضمن صورة عن نص الارادة السنية بشأن تعيين الحدود بين العراق والسعودية ..... ١٩٧
٣٨. وثيقة رقم (١٨٦-٦/٢٠٠) (باللغتين العربية والانجليزية) تاريخ ٨ آب ١٩٤٠م، من المبعوث البريطاني الى رئيس وزراء حكومة شرق الاردن يتناول معاهدة حدة وتعيين النقاط التي تنتهي عندها الحدود العراقية والسعودية ..... ١٩٨
٣٩. وثيقة رقم (١٩٠-٦/٢٠٠) تاريخ ١٠ آب ١٩٤٠م، كتاب تغطية من رئيس الديوان الى المبعوث البريطاني مرفقا كتاب سمو امير البلاد ..... ٢٠١
٤٠. وثيقة رقم (١٨٩-٦/٢٠٠) تاريخ ١٠ آب ١٩٤٠م، من سمو الامير عبدالله الى المبعوث البريطاني يطلب حضور ممثلين عن الاردن عند تعيين الحدود مع السعودية والعراق ..... ٢٠٢

٤١. وثيقة رقم (١٩١-٦/٢٠٠) تاريخ ١١ آب ١٩٤٠م، من وكيل  
رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يخبره بتلقيه نسخة من  
كتاب سمو الامير المتضمن رأي سموه بمسألة الحدود ..... ٢٠٣
٤٢. وثيقة رقم (١٩٢-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٠ شباط ١٩٤٦م، من قائد  
مقاطعة العقبة الى قائد منطقة معان يخبره بتحركات الامير  
عبدالعزیز السديري في منطقة الحاج وتجميعه للعربان هناك .... ٢٠٤
٤٣. وثيقة رقم (١٩٤-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٣ شباط ١٩٤٦م، من  
متصرف لواء معان الى وزير الداخلية مرفقا تقرير قائد مقاطعة  
معان ..... ٢٠٥
٤٤. وثيقة رقم (١٩٣-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٣ شباط ١٩٤٦م، من قائد  
المنطقة حابس المجالي الى قائد الجيش العربي مع صورة عن  
تقرير قائد مقاطعة معان وتوضيح اجراءاته التي اتخذها للتحقق  
من صحة المعلومات ..... ٢٠٥
٤٥. وثيقة رقم (١٩٤-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٧ شباط ١٩٤٦م، من  
متصرف لواء معان الى وزير الداخلية يخبره بان الاشخاص  
الذين ارسلوا للتحقق من الموضوع السابق لم يعودوا بعد ..... ٢٠٧
٤٦. وثيقة رقم (١٩٥-٦/٢٠٠) تاريخ ٢٦ شباط ١٩٤٦م، من وزير  
الداخلية الى رئيس الوزراء يشير الى عدة مراسلات سابقة حول  
ما قام به الامير عبدالعزیز السديري في منطقة الحاج ..... ٢٠٨
٤٧. وثيقة رقم (١٩٦-٦/٢٠٠) تقرير مؤرخ في ٢٤ شباط ١٩٤٦م،  
من مدير ناحية العقبة يتناول التحركات بمنطقة الحاج ..... ٢٠٩
٤٨. وثيقة رقم (١٩٧-٦/٢٠٠) تاريخ ٧ آذار ١٩٤٦م، من مدير  
الناحية الى متصرف لواء معان يخبره ان الامير عبدالعزیز  
السديري قد حضر الى حقل من اجل التجنيد ..... ٢٠٩

٤٩. وثيقة رقم (١٩٩-٦/٢٠٠) تاريخ ٩ آذار ١٩٤٦م، من وزير الداخلية الى رئيس الوزراء يرسل اليه صورة عن كتاب متصرف معان ومدير ناحية العقبة ..... ٢١٠
٥٠. وثيقة رقم (٢٠٠-٦/٢٠٠) تاريخ ١١ آذار ١٩٤٦م، من وكيل رئيس الوزراء الى قائد الجيش العربي يشير الى الحركات غير الاعتيادية على حدود المملكة العربية السعودية..... ٢١١
٥١. وثيقة رقم (٢٠١-٦/٢٠٠) تاريخ ١٢ آذار ١٩٤٦م، من قائد الجيش العربي الى رئيس الوزراء يخبره بوجود مهندسين في قرية ام الاوعال ..... ٢١٢
٥٢. وثيقة رقم (٢٠٢-٦/٢٠٠) تاريخ ١٧ آذار ١٩٤٦م، من وكيل رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يطلب موافاته بحقيقة الامر حول الاحداث في منطقة الحاج ..... ٢١٣
٥٣. وثيقة رقم (٢٠٣-٦/٢٠٠) تاريخ (بلا) من الامير فيصل وزيو الخارجية السعودي الى المعتمد البريطاني حول مسألة الحدود ..... ٢١٤
٥٤. وثيقة رقم (٢٠٤-٦/٢٠٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٤٧م، رسالة مطولة من وزير الخارجية الاردنية الى الامير فيصل وزير الخارجية السعودية يشرح فيها مسألة التفاوض على اساس معاهدة حدة ..... ٢١٥
٥٥. وثيقة رقم (٢١١-٦/٢٠٠) تاريخ ٤ تموز ١٩٤٧م، من الامير فيصل وزير الخارجية السعودية الى وزير الخارجية الاردنية يشير الى المادة الرابعة عشر من اتفاقية حدة داعياً الى التعاون لما فيه الخير ..... ٢١٦

٥٦. وثيقة رقم (٢١٢-٦/٢٠٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٤٦م، من وزير الخارجية الاردنية الى القائم باعمال المفوضية البريطانية يذكره بمعاهدة الصداقة والتحالف بين الاردن وبريطانيا ..... ٢١٨
٥٧. وثيقة رقم (٢١٣-٦/٢٠٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٤٧م، من وزير الخارجية الى رئيس الوزراء تتضمن سلسلة المكاتبات حول مسألة الحدود ..... ٢١٩
٥٨. وثيقة رقم (٢١٤-٦/٢٠٠) تاريخ ٣١ تموز ١٩٤٧م، من وزير الخارجية السعودية الى وزير خارجية الاردن يعبر عن سروره لروح المودة والصداقة ويوافق على عقد الاجتماع بعد موسم الحج ..... ٢٢٠
٥٩. وثيقة رقم (٢١٥-٦/٢٠٠) تاريخ ١٠ تموز ١٩٤٧م، من وزير الخارجية الاردنية الى وزير الخارجية السعودية يحدد موعد الاجتماع في اوائل شوال وينوه بروح الصداقة بين البلدين ..... ٢٢١
٦٠. وثيقة رقم (٢١٦-٦/٢٠٠) تاريخ ١٠ تموز ١٩٤٧م، من وزير الخارجية الاردنية الى رئيس الوزراء مرفقاً صورة عن جواب الامير فيصل وزير الخارجية السعودية ..... ٢٢٣
٦١. وثيقة رقم (٢١٧-٦/٢٠٠) رسالة ودية مؤرخة في ٧ آب ١٩٤٧م، من وزير الخارجية الاردنية الى وزير الخارجية السعودية الامير فيصل ..... ٢٢٣
٦٢. وثيقة رقم (٢١٨-٦/٢٠٠) تاريخ ٩ آب ١٩٤٧م، من وزير الخارجية الى رئيس الوزراء مرفقاً صورة عن رد سمو الامير فيصل وجوابه عليه ..... ٢٢٥

٦٣. وثيقة رقم (٢١٩-٢٠٠/٦) برقية مؤرخة في ٢٤ آب ١٩٤٧م،  
من رئيس الوزراء الاردني الى وزير الخارجية السعودي الامير  
فيصل يطلب منه نفي ما ورد في مقابلة نشرتها جريدة التلغراف  
البيروتية مما يسيء الى العلاقات بين البلدين ..... ٢٢٦
٦٤. وثيقة رقم (٢٢٠-٢٠٠/٦) تاريخ ٢٤ آب ١٩٤٧م، صورة عن  
ايصال البرقية من الاردن الى السعودية ..... ٢٢٧
٦٥. وثيقة رقم (٢٢١-٢٠٠/٦) تاريخ ٢٦ آب ١٩٤٧م، من الامير  
فيصل وزير الخارجية الى رئيس الوزراء الاردني حول مقابلة  
فؤاد حمزة بجريدة التلغراف البيروتية ..... ٢٢٨
٦٦. وثيقة رقم (٢٢٤-٢٠٠/٦) تاريخ ٢ تشرين اول ١٩٤٧م، رسالة  
مطولة من رئيس اركان الجيش الاردني الى مفتش الحدود  
الغربية الامير عبدالعزيز السديري يطلب تنظيم مرور التجار من  
سوريا الى السعودية ..... ٢٢٩
٦٧. وثيقة رقم (٢٢٥-٢٠٠/٦) تاريخ ٨/١٢/١٣٦٦هـ ، من  
عبدالعزیز السديري مفتش الحدود الغربية الى رئيس اركان  
الجيش العربي يدعو لاجراء مفاوضات لتنظيم مرور الترانزيت. ٢٣٢
٦٨. وثيقة رقم (٢٢٦-٢٠٠/٦) تاريخ ٨/١٢/١٣٦٦هـ ، كشف  
بالاعتراضات المختلفة وقضايا التهريب ..... ٢٣٣
٦٩. وثيقة رقم (٢٢٧-٢٠٠/٦) تاريخ ١١/١١/١٩٤٧م، من رئيس  
اركان الجيش الى رئيس الوزراء بشأن قضية الاعتراضات  
والحدود واعتبارها قضية سياسية ..... ٢٣٥

## **فهرس الباب الثالث**

**العلاقات الاردنية - السعودية  
المجد العاشر - القسم الثاني**

**المراسلات بين القيادتين الاردنية والسعودية**

**١٣٤٤هـ - ١٣٧١هـ**

**١٩٢٥م - ١٩٥١م**





١. وثيقة رقم (٢٢-١٧٥) تاريخ ١٦ شباط ١٩٢٨م، رسالة من سمو الامير عبدالله الى اللورد بلומר تتضمن شرحاً للحوادث التي تعرضت لها العشائر الاردنية ..... ٢٤٣
٢. وثيقة رقم (٦-١٧٥) تاريخ ٢٠ شباط ١٩٢٩م، من المعتمد البريطاني الى صاحب السمو الامير عبدالله حول اتفاقية حسن الجوار وتسليم المجرمين بين شرق الاردن ونجد ..... ٢٤٧
٣. وثيقة رقم (٢٣-١٧٥) تاريخ ٥ آذار ١٩٢٩م، من رئيس الديوان بالنيابة الى الشيخ حسام الدين جارا الله رئيس النظار بالنيابة تتناول اتفاقية تسليم المجرمين ومعاهدة حسن الجوار مع نجد ..... ٢٤٨
٤. وثيقة رقم (٨-١٧٥) تاريخ ٢٨ شباط ١٩٢٩م، من سمو الامير عبدالله الى المعتمد البريطاني يجيبه على مقترحاته لعقد اتفاق رسمي بين شرق الاردن ونجد ويشرح له اسلوباً لاقامة علاقات وتبادل المعتمدين السياسيين مع نجد ..... ٢٤٩
٥. وثيقة رقم (١٩-١٧٥) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٩م، من سمو الامير عبدالله الى المعتمد البريطاني يبيدي سموه مجموعة من الملاحظات ويقترح اقامة نقاط عسكرية حدودية ..... ٢٥١
٦. وثيقة رقم (١٨-١٧٥) تاريخ ٨ ايلول ١٩٢٩م، من المعتمد البريطاني الى سمو الامير عبدالله يخبره باستلام الكتاب المرسل اليه ..... ٢٥٣

٧. وثيقة رقم (١٢-١٧٥) (رسالة باللغة العربية والانجليزية)  
مؤرخة في ٥ شباط ١٩٢٩م، من المعتمد البريطاني الى سمو  
الامير عبدالله يتناول فيها مقترحات للتباحث في اتفاق حسن  
الجوار وتبادل المندوبين السياسيين بين شرق الاردن ونجد ..... ٢٥٤
٨. وثيقة رقم (٢٧-١٧٥) (بدون تاريخ)، من رئيس الوزراء الى  
المندوب السامي لشرق الاردن يخبره برغبة الحكومة الاردنية  
تأسيس علاقة ودية ومتينة مع الحكومة السعودية ..... ٢٥٧
٩. وثيقة رقم (٢٦-١٧٥) (بدون تاريخ)، النص الانجليزي لرسالة  
رئيس الوزراء السابقة ..... ٢٥٩
١٠. وثيقة رقم (١٠-٥٧١) تاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣ ميلادية من  
رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري يبلغه بتوقيع كتاب  
الاعتراف المتبادل ..... ٢٦٠
١١. وثيقة رقم (١١-١٧٥) تاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣م، من رئيس  
الوزراء الى رئيس الديوان الاميري يبلغه بتوقيعه على كتاب  
الاعتراف بجلالة ملك المملكة العربية السعودية ..... ٢٦١
١٢. وثيقة رقم (٩-١٧٥) تاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣م، من رئيس  
الوزراء الى المندوب السامي لشرق الاردن يطلب ان ينقل  
لصاحب الجلالة في المملكة المتحدة رغبة سمو امير شرق  
الاردن تأسيس علاقة متينة مع الحكومة السعودية ..... ٢٦٢
١٣. وثيقة رقم (٣٠-١٧٥) تاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣م، من وزير  
خارجية السعودية الى المندوب فوق العادة البريطاني في جدة  
ينقل اليه اعتراف حكومة السعودية بصاحب السمو الامير عبدالله  
اميراً لشرق الاردن ..... ٢٦٣

١٤. وثيقة رقم (٣١-١٧٥) تاريخ ١ نيسان ١٩٣٣م، من رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يخبره باستلام نسخة من الوزير المفوض في جدة المتضمن اعتراف جلالة الملك عبدالعزيز بصاحب السمو الامير عبدالله ..... ٢٦٤
١٥. وثيقة رقم (٢٩-١٧٥) تاريخ ٢ نيسان ١٩٣٣م، من سمو الامير عبدالله الى جلالة الملك عبدالعزيز يعبر سموه عن سروره لانتهاء المخابرات في سبيل الاعتراف المتبادل بين البلدين ..... ٢٦٥
١٦. وثيقة رقم (٢٨-١٧٥) (بلا)، النص الانجليزي لرسالة سمو الامير عبدالله السابقة ..... ٢٦٦
١٧. وثيقة رقم (٢٤-١٧٥) تاريخ ٢ نيسان ١٩٣٣م، من جلالة الملك عبدالعزيز الى سمو الامير عبدالله يعبر عن سروره بانتهاء المخابرات الرسمية بشأن الاعتراف المتبادل بين البلدين ..... ٢٦٧
١٨. وثيقة رقم (٣٤-١٧٥) تاريخ ٦ نيسان ١٩٣٣م، تهنئة من المندوب السامي لشرق الاردن الى رئيس الوزراء بمناسبة انتهاء مراسلات الاعتراف المتبادل بين البلدين ..... ٢٦٨
١٩. وثيقة رقم (١٦-١٧٥) تاريخ ٦ نيسان ١٩٣٣م، تهنئة من المندوب السامي لشرق الاردن الى سمو الامير عبدالله بمناسبة نجاح مفاوضات الاعتراف المتبادل بين الدولتين الاردنية والسعودية ..... ٢٦٩
٢٠. وثيقة رقم (١٥-١٧٥) تاريخ ٦ نيسان ١٩٣٣م، النص الانجليزي لتهنئة المندوب السامي لشرق الاردن لسمو الامير عبدالله ..... ٢٧٠

٢٢. وثيقة رقم (٥١-١٧٥) تاريخ ١٧ شباط ١٩٣٣م، نص مشروع بروتوكول تحكيم بين الحكومتين الاردنية والسعودية..... ٢٧٧
٢٣. وثيقة رقم (٤٧-١٧٥) (بلا)، نص مشروع معاهدة تسليم المجرمين الفارين بين البلدين الاردن والسعودية..... ٢٧٩
٢٤. وثيقة رقم (٢-١٧٥) (بلا)، النص المنقح من معاهدة حسن الجوار بين الاردن والسعودية..... ٢٨١
٢٥. وثيقة رقم (٦٩-١٧٥) تاريخ ١٤ كانون الاول ١٩٣٣م، قرار صادر عن رئيس الوزراء بتفويض الشيخ فؤاد الخطيب لتبادل وثائق ابرام معاهدة حسن الجوار بين الاردن والسعودية..... ٢٨٣
٢٦. وثيقة رقم (٦٩-١٧٥) (باللغة الانجليزية)، تاريخ تموز ١٩٣٣م، من المعتمد البريطاني الى سمو الامير عبدالله يرفع تهنئته باسم حكومة جلالة الملك البريطانية بمناسبة عقد اتفاقية الصداقة وحسن الجوار بين البلدين..... ٢٨٥
٢٧. وثيقة رقم (٣٩-١٧٥) تاريخ تموز ١٩٣٣م، النص العربي لموضوع الوثيقة (٣٨-١٧٥) وفي الصفحة الثانية شهادة موقعة لتبادل نسخ الاتفاقية..... ٢٨٦
٢٨. وثيقة رقم (٤٠-١٧٥) تاريخ ٢ آب ١٩٣٣م، من سمو الامير عبدالله الى السير واكهوب المندوب السامي لشرق الاردن يقرر فيها مساعي بريطانيا لخير الطرفين..... ٢٨٨
٢٩. وثيقة رقم (٤١-١٧٥) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، برقية من فؤاد الخطيب يؤكد فيها تبادل وثائق المعاهدة في فندق كونتيننتال..... ٢٨٩

٢٩. وثيقة رقم (٤٠-١٧٥) تاريخ ٢ آب ١٩٣٣م، من سمو الامير  
عبدالله الى السير واكهوب المندوب السامي لشرق الاردن يقدر  
فيها مساعي بريطانيا لخير الطرفين ..... ٢٨٨
٣٠. وثيقة رقم (٤١-١٧٥) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، برقية  
من فؤاد الخطيب يؤكد فيها تبادل وثائق المعاهدة في فندق  
كونتيننتال ..... ٢٨٩
٣١. وثيقة رقم (٤٢-١٧٥) تاريخ ٣ آب ١٩٣٣م، من رئيس الديوان  
العالي الى المعتمد البريطاني يتضمن كتاب سمو الامير عبدالله  
للاطلاع عليه وترجمته ..... ٢٩٠
٣٢. وثيقة رقم (٣٢-١٧٥) تاريخ ١١ أيار ١٩٣٣م، برقية شكر من  
جلالة الملك عبدالعزيز الى سمو الامير عبدالله ..... ٢٩١
٣٣. وثيقة رقم (٣٨-١٧٥) تاريخ ٧ آب ١٩٣٣م، من رئيس الوزراء  
الى المعتمد البريطاني يقترح فيها كيفية تبادل نسخ المعاهدة  
المبرمة بين الطرفين ..... ٢٩٢
٣٤. وثيقة رقم (٤٢-١٧٥) تاريخ ٢١ آب ١٩٣٣م، من رئيس  
الوزراء الى رئيس الديوان الاميري، يشير الى ارسال اضبارة  
تحتوي مجموعة من الوثائق المتعلقة بالمعاهدات والاتفاقيات بين  
الاردن والسعودية ..... ٢٩٣
٣٥. وثيقة رقم (٤٣-١٧٥) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، اعلان  
من رئيس الوزراء بابرام معاهدة الصداقة وحسن الجوار بين  
الاردن والسعودية ..... ٢٩٤

٣٦. وثيقة رقم (٤٠-١٧٥) تاريخ ١٢ كانون الاول ١٩٣٣م، من  
المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن يوضح  
ترتيبات ابرام المعاهدة الاردنية السعودية ويطلب بنشرها في  
الصحف ..... ٢٩٥
٣٧. وثيقة رقم (٦٨-١٧٥) تاريخ ٣١ أيار ١٩٣٤م، من المعتمد  
البريطاني الى سمو الامير عبدالله يبلغه بوصول برقية من  
المفوض البريطاني في جدة تحمل شكر الحكومة السعودية  
لسموه..... ٢٩٨
٣٨. وثيقة رقم (٤٠-١٧٥) تاريخ ٦ كانون الثاني ١٩٣٦م، من  
رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري يخبره بوصول  
النسخة الاصلية من معاهدة حسن الصداقة والجوار التي وقعها  
جلالة الملك عبدالعزيز ..... ٢٩٩
٣٩. وثيقة رقم (٤٢-١٧٥) تاريخ ٣ شباط ١٩٣٦م، من رئيس  
الوزراء الى قائد الجيش العربي يسأله ان كان لديه مقترحات  
حول معاهدة حسن الصداقة والجوار ..... ٣٠٠
٤٠. وثيقة رقم (٤٣-١٧٥) رسالة جوابية مؤرخة في ٢٧ شباط  
١٩٣٦م، من قائد الجيش العربي بيك بأنه لا اقتراحات لديه..... ٣٠١
٤١. وثيقة رقم (٤٤-١٧٥) تاريخ ٢٩ شباط ١٩٣٦م، من رئيس  
الوزراء الى المعتمد البريطاني يبلغه بفحوى رسالة قائد الجيش  
العربي ..... ٣٠٢
٤٢. وثيقة رقم (٤٥-١٧٥) تاريخ ١ شباط ١٩٣٧م، من رئيس  
الوزراء لنشر المذكرات الرسمية في الجريدة الرسمية ..... ٣٠٣
٤٣. وثيقة رقم (٤٥-١٧٥) تاريخ ٢٧ شباط ١٩٣٧م، تصحيح خطأ  
مطبوعي يتعلق باسماء بعض القبائل ..... ٣٠٤

## فهرس الباب الرابع

العلاقات الاردنية - السعودية  
المجلد العاشر - القسم الثاني

### الاتفاقيات والمعاهدات

١٣٤٤هـ - ١٣٧١هـ

١٩٢٥م - ١٩٥١م





## الصفحة

١. وثيقة رقم (١١-١) تاريخ ٢ تشرين الثاني ١٩٢٥م، نص معاهدة "حدة" موقعة من جلالة الملك عبدالعزيز والمندوب البريطاني جلبرت كلايتون ..... ٣٠٧
٢. وثيقة رقم (١١-٢) تاريخ ٦ ايار ١٩٣٣م، بلاغ رسمي صادر عن رئيس الوزراء عبدالله سراج حول الاعتراف المتبادل بين الاردن والسعودية ..... ٣١٢
٣. وثيقة رقم (١١-٣) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، اعلان من رئيس الوزراء بابرام معاهدة الصداقة بين الدولتين الاردنية والسعودية ..... ٣١٣
٤. وثيقة رقم (١١-٤) (بلا) نص معاهدة حسن الصداقة والجوار بين اماره شرق الاردن والمملكة العربية السعودية ..... ٣١٤
٥. وثيقة رقم (٢٠-٣٨) تاريخ ٢٧ تموز ١٩٣٣م، بروتوكول التحكيم بين الدولتين الاردن والسعودية ..... ٣٢٠
٦. وثيقة رقم (١١-٦) تاريخ ٢٧ تموز ١٩٣٣م، ملحق المادة السابعة من الاتفاقية وشهادات لاعادة المنهويات مع تعريف ببعض المصطلحات المتداولة ..... ٣٢٢
٧. وثيقة رقم (١٧٥-٥٩) (بلا) نص معاهدة الصداقة وحسن الجوار ..... ٣٢٧



## فهرس الباب الخامس

### العلاقات الاردنية - السعودية المجلد العاشر - القسم الثاني

#### الجريدة الرسمية<sup>(١)</sup>

---

(١) اخبار العلاقات الاردنية السعودية في الجريدة الرسمية من العدد رقم ١٥٨ الاربعاء تاريخ ٧ ذي الحجة ١٣٤٥هـ ،  
الموافق ٨ حزيران ١٩٢٧م، وحتى العدد رقم ٩٥٦ تاريخ ٢٦ جمادى الاولى ١٣٦٦هـ الموافق ١٦ نيسان ١٩٤٧م .



- ٣٣٧ - القوانين والانظمة - الحج إلى الحجاز سنة ١٩٢٧م .....  
 ⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ١٥٨ - الاربعاء ٧ ذو الحجة ١٣٤٥هـ الموافق ٨ حزيران ١٩٢٧م .
- ٣٣٩ - حول الصاق الطوابع الحجازية على المعاملات .....  
 ⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ١٧٣ - الخميس ٢٠ جمادى الثانية ١٣٤٥هـ الموافق ١٥ كانون الأول ١٩٢٧م .
- ٣٤٠ - بلاغ بخصوص الحج إلى مكة المكرمة .....  
 ⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ٢٢١ - عمان - الثلاثاء ٢٤ رمضان ١٣٤٧هـ الموافق ٥ مارت (آذار) ١٩٢٩م .
- ٣٤٣ - إعلان حول الحج إلى مكة المكرمة لسنة ١٣٤٧هـ/١٩٢٩م .....  
 ⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ٢٣٤ - عمان - الخميس ٢٥ صفر ١٣٤٨هـ الموافق ١ اغسطس (آب) ١٩٢٩م .
- ٣٤٤ - عنوان المكوس .....  
 ⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ٢٦٤ - عمان - الاحد ٢٥ محرم ١٣٤٩هـ الموافق ٢٢ حزيران ١٩٣٠م .
- ٣٤٥ - قانون مؤقت في تحكيم شرق الأردن ونجد .....  
 .....

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٣٥٢ -  
عمان - الخميس ١٢ صفر ١٣٥١هـ الموافق ١٧ حزيران ١٩٣٢م .  
- حول قانون منع اصدار الحبوب والارزاق إلى الحجاز

٣٤٨

ونجد المؤقت لسنة ١٩٣٢م .

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٣٨٥ -

٣٤٩

عمان - الأحد ٢١ ذي الحجة ١٣٥١هـ الموافق ١٦ نيسان ١٩٣٣م .

- صور المخابرة الرسمية التي تبودلت بشأن الاعتراف  
المتقابل بين صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم وحكومته من  
جهة وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية وحكومته  
من جهة اخرى، وهذه المخابرات :

١. كتاب وزارة خارجية المملكة العربية السعودية إلى المندوب

فوق العادة والوزير المفوض البريطاني في جدة .

٢. كتاب رئاسة حكومة شرقي الأردن إلى فخامة المندوب  
السامي لشرق الأردن .

٣. برقية صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز إلى صاحب  
السمو الملكي أمير البلاد المعظم .

٤. برقية صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم إلى صاحب  
الجلالة الملك عبدالعزيز .

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الاردن - عمان - العدد ٤٠٧ -

عمان - الاثنين ٢٧ جمادى الثانية ١٣٥٢هـ الموافق ١٦ تشرين أول  
١٩٣٣م .

- ابرام معاهدة الصداقة وحسن الجوار بين الاردن

٣٥٢

والسعودية .....

- ٣٥٨
- ٤٢٠ - العدد - عمان - الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - السبت ٤ ذو القعدة ١٣٥٢هـ الموافق ١٧ شباط ١٩٣٤م .
  - قرار المجلس التنفيذي حول اعلان بطلان نفاذ قانون منع تصدير الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد المؤقت لسنة ١٩٣٢م .....
  - ٣٥٨
  - ٥٧١ - العدد - عمان - الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - الاثنين ٩ جمادى الاخرة ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ آب ١٩٣٧م .
  - مشروع قانون المعاهدة مع المملكة العربية السعودية لسنة ١٩٣٧م .....
  - ٣٦٠
  - ٥٨٠ - العدد - عمان - الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - الثلاثاء ١٣ رمضان ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ تشرين الثاني ١٩٣٧م .
  - اعلان بشأن الحج إلى مكة المكرمة لسنة ١٣٥٦هـ .
  - ٣٦٢
  - ٥٨٤ - العدد - عمان - الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - الاحد ١٤ ذي القعدة ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ كانون الثاني ١٩٣٨م .
  - قانون رقم ١ لسنة ١٩٣٨م، قانون المعاهدة مع المملكة العربية السعودية .....
  - ٣٦٣
  - ٦٥٩ - العدد - عمان - الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - الاثنين ٢١ ذو القعدة ١٣٥٨هـ الموافق ١ كانون الثاني ١٩٤٠م .
  - قانون رقم ٥ لسنة ١٩٤٠م قانون معدل لقانون المعاهدة مع المملكة العربية السعودية رقم ١ لسنة ١٩٣٨م .....
  - ٣٦٥

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٨٩٨ -  
عمان - الأربعاء ٢٦ جمادى الأولى ١٣٦٦هـ، الموافق ١٦ نيسان  
١٩٤٧ م .

٣٦٦ - الأوسمة والتوجيهات.....

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٩٥٦ -  
عمان - الأربعاء ٢٧ شوال ١٣٦٧هـ الموافق ١ ايلول ١٩٤٨ م .  
- اعلان عن تأسيس مفوضية للمملكة العربية السعودية

٣٦٧ ..... في عمان



## الباب الأول

العلاقات الاردنية السعودية

المذاكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين

١٣٤٤ هـ - ١٣٧١ هـ

١٩٢٥ م - ١٩٥١ م



وثيقة رقم (١) (٥٣ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

١٥٦٠/١٢/١٣٠

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

لي الشرف بان اشير لكتاب دولتكم رقم ١١ - ٤٥ تاريخ ١٩٢٧/٢/٢٧م،  
وبأن انبيء دولتكم إنه لم يسمح لمرخصينا بالذاكرة ابتداء من رمضان سنة  
١٣٤٣هـ بل سمح لهم بالذاكرة اعتباراً من سقوط الجوف (تموز ١٩٢١م)  
والذى فهمته من مندوبى حكومتنا انه كان تم الاتفاق على ذلك بين الفريقين  
وسازود دولتكم بنسخة عن اية تعليمات تصدر الى مندوبينا بعد الان .

واود ان اغتنم هذه الفرصة لارجو دولتكم كي تتفضلوا بالافات نظر رئيس  
المحكمة الى ان مندوبينا يرغبون كل الرغبة في ان لا يرى مندوبى [كذا] نجد  
قائمة المطالبات التى ارسلتها لدولتكم في كتابى السابق قبل ان يقدموا مطالبهم  
على نفس الطريقة ونفس الترتيب .

ولي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

٩٢٦/٣/٦ [م١]

ع / ع ف

رئيس النظار

(توقيع)

ع/م نسخة للمعتمد

وثيقة رقم (٢) (٧٨-٢٠)

رقمية

مستعجل جدا

رن/١٣٠/٣/٥٠٢٩

وكيل حاكم معان :

بمناسبة وجود الوفد النجدي في عمان بلغوا حمد بن جازي لزوم حضوره  
سريعاً لطرفنا للمذاكرة في بعض الشؤون قبل رجوع الوفد في يوم الثلاثاء القادم.  
انتظر جوابكم حالاً.

رئيس النظار

[٢٦/٧/١٤م]

(توقيع)

[حاشية]: ارسلت / حفظ [٢٦/٧/١٤م]

وثيقة رقم (٣) (٣٨-٢٠)

برقية

رئيس النظار

إلى عمان رئاسة النظار

ملحق لبرقيتي ٢٠٣٢/٢٤ تاريخ ٢٦/٧/١٧ حتى الآن لم يأت حمد بن  
جازي لمعان وأنا بانتظار وروده لأعرض النتيجة مولاي. ٢٦/٧/١٨

و/حاكم معان

رشيد

وثيقة رقم (٤) (٨١-٢٠)

سعادة حاكم معان الاداري المحترم

الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

أرسل في طيه مذكرة بما خطر لي من النقاط التي يجب ان تدور حولها  
المذاكرات مع الوفد النجدي لتحيطوا بها علما وتضيفوا اليها ما ربما يكون من  
الضروري المطالبة به من الامور المعروفة لديكم.  
أرجو اعطائي تقرير عن نتيجة المذاكرات .  
واقبلوا احترامي.

رئيس النظار

٩٢٦/٧/١٩ [م]

س/ف

(التوقيع)

نسخة لسعادة مدير العشائر المحترم

وثيقة رقم (٥) (٨٠-٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري الافخم

مستعجل

الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

رن/١٣٠/١٢/٥١٢٠

مستعجل

قد نسبت تعيين لجنة برياستكم [كذا] وعضوية عبدالقادر بك الجندي اركان  
حرب الجيش العربي ومدير العشائر للنظر في المسائل الواقعة بين عشائر هذه  
المنطقة وعشائر نجد.

سيحضر المستر رنغ مساعد رئيس المعتمدين جلسات لجننتكم.

واقبلوا احترامامي.

رئيس النظار

٩٢٦/٧/٢٠ [م]

س/ف

(توقيع)

نسخة لعطوفة قائد الجيش العربي الافخم  
(للتفضل بابلاغ ذلك لعبدالقادر بك).

وثيقة رقم (٦) (٧٩-٢٠)

الوفد النجدي

محمد العلي

عبدالله المركب

مسند بن فليح

سليمان العتيق

ناصر بن محمد

محمد الجريفاني

ابراهيم الصالح

عبدالله المبارك

سافر الى معان بقطار يوم الثلاثاء ٢٠/٧/٢٦م [٩م] على حساب الحكومة.

[حاشية]: حفظ ٢١/٧/٢٦م [٩م]

وثيقة رقم (٧) (٢٠-٤٠)

برقية

رئيس النظار

مستعجل

إلى عمان رئيس النظار

ج ١٥/٨/٤/٥٠٨٨ و ١٩/٧/٢٦م [٩م] كتاب لم يردنا سوى هذا الكتاب ومرفقه فأرجو اعلامي برقياً تعليمات المقتضى السير عليها والموضحة بالعمل ومن هو رئيس اللجنة واعضاءها ليتمكن مباشرة العمل مولاي .

٢١/٧/٢٦م [٩م]

وكيل الحاكم

رشيد

[حاشية]: عين ذلك بكتاب

الأخير الذي ارسلناه

مع عبدالقادر بك

حفظ (توقيع)

حفظ ٢٤/٧/٢٦م [٩م]

وثيقة رقم (٨) (٥٧-٢٠)

برقية

رياسة النظار

إلى عمان رأسه [كذا] النظار

اليوم تحرك الوفد النجدي عائداً إلى تبوك .

وكيل حاكم معان (رشيد)

[حاشية] : إلى فخامة رئيس النظار المعظم

وثيقة رقم (٩) (٤٠-٢٠)

برقية

رياسة النظار - عمان

خاتم مكتب البريد	حكومة شرقي الأردن	الرقم الاصلي ٤	الاشارة
معان	ادارة البرق والبريد	الكلمات ٥٠	وقت القبول ٥ د س ٩
المخرج :	برقية واردة	المورد عمان	مركز الوساطة قطرانه
	مستعجل جداً	وقت الاعطاء ٣٠ د س ١٠	التاريخ
	ملحوظات ٢٤/٢٤٤١	اسم المأمور والاخذ	وقت السوق ١٠ ص ٣٥
		(توقيع)	توقيع الموزع (توقيع)
		الطريق	

إلى رئاسة النظار

اجتمعت اللجنة اليوم ولم نتمكن من القيام باي عمل بالنظر لعدم وجود التعليمات القائمة وتغيب احد الاعضاء الثلاثة لا يمكن الشروع في العمل الا بتساوي عدد الاعضاء من الفريقين بمقتضى الاتفاقية استرحم الامر  
وكيل حاكم معان  
٢١/٧/٢٦ [٩م] .

رشيد

اسم المرسل .....



وثيقة رقم (١٠) (٣٩-٢٠)

برقية

إلى رئاسة النظار عمان

جواباً لبلاغ فخامتكم تاريخ ١٩/٧/٢٦م [١٩م] ورقم رن/١٥/٨/٤/٥٠٨٨  
اليوم بعد انعقاد المحكمة اعتذر ممثلي نجد بطبق صلاحيتهم وطلبوا تاجيل  
المجلس ريثما تصل اليهم تعليمات برقية من السلطان ابن سعود فتقرر تاجيل  
العمل لحين مراجعتهم .

مرزوق

٢٢/٧/٢٦م [١٩م]

وثيقة (١١) (١١ - ٢٠)

ح م/٢٤/٢٠٨٥

٢٦/٧/٢٤/١٢/١٣٠

فخامة رئيس النظار المعظم

الموضوع : تطبيق اتفاقية حدة

لقد ورد المستر رندغ معاون رئيس المعتمدين والقائمقام عبدالقادر بك الجندي ووفد الحكومة النجدية لمعان وقد جرى انعقاد المحكمة الخاصة لرؤية مدعيات حكومة نجد بنتائج الغزو والتعديت الواقعة من قبل عشائر المنطقة على العشائر التابعة للحكومة المشار اليها وفقا للمادة السادسة من اتفاقية حدة والمواد ٢، ٣، ٤، من قرار مجلس النظار العالي رقم ١٩١ وتاريخ ٥ مايس ١٩٢٦م] تحت رئاستي وعضوية كل من عبدالقادر بك الجندي ومدير العشائر مرزوق بك التخيمي باسم حكومة شرقي الاردن - والشيخ عبدالعزيز بن زيد ورفيقه الشيخ شقير بن راضي والشيخ محمد بن عبوش ممثلين للحكومة النجدية والمستر راندغ بصفة حكما [كذا] بين الطرفين وبعد اناطة وظيفة كتابة ضبط الدعاوي والمقررات بكاتب الرسائل باشرنا العمل فاعتذر ممثلي الحكومة النجدية بضيق صلاحيتهم الممنوحة اليهم من لدن سلطان نجد وطلبوا تأجيل الجلسة ريثما يحصلوا على تفويض من عظمة السلطان كما عرضت ببرقيتي رقم ٢٤/٢٠٧٨ وتاريخ ٢٢/٧/١٩٢٦م]

غير خاف على فخامتكم انه من الاصول المتبعة ترتيب مخصصات معينة للموظفين الذين يقومون باعمال خارجة عن وظائفهم الاساسية وبصورة استثنائية كهذه الاعمال التي تقضي على اعضاء وكاتب هذه - المحكمة الاشتغال بصورة شاقة قد تستمر اياما وليالي بلا انقطاع كما انه بالنظر لكثرة القضايا المدعي بها

ولتشعبها ارى لا مندوحة من ارسال بعض الاعضاء لخارج المركز لتحقيق بعض المواد .

لذلك استلقت انظار فخامتكم لهذه النقطة راجيا التفضل باجراء الايجاب  
حسبما ترتئونه [كذا] والتكرم - باعلامي النتيجة وقبول فائق احتراماتي مولاي .  
م/ف/م/ن في ٣٤٥/١/١٢ و ٩٢٦/٧/٢٢ [م]

وكيل حاكم معان الاداري  
(التوقيع)

[خاتم] :

رئاسة النظار

الرقم ٦٠٧١ ١٣٠/١٢

التاريخ ٢٤ منه

وثيقة رقم (١٢) (٤-٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

رن/١٣٠/١٢/٥٢٣٢

### الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

مكتوم

أرسل في طيه صورة عن الادعاءات التي قدمت مؤخرا من قبل ممثلي  
نجد لتتظر فيها لجنة التحكيم المؤلفة لهذه الغاية.  
واقبلوا احترامي .

س/ف

[م] ٩٢٦/٧/٢٤

رئيس النظار

(توقيع)

وثيقة رقم (١٣) (٧٦-٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

رن/١٣٠/١٢/٥٢٣٧

الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

ارسل في طيه كتابا باسم مندوب نجد عبدالعزيز بن زيد الموجود الان في معان. ارجو تسليمه له وانبائي.  
واقبلوا احترامي.

رئيس النظار

٩٢٦/٧/٢٤م [١]

س/ف

(توقيع)

وثيقة رقم (١٤) (٧٧-٢٠)

رقمية

رن/١٣٠/١٢

وكيل حاكم معان:

رغبة في عدم اضاءة الوقت بلغوا عبدالقادر بك ومدير العشائر ضرورة رجوعهما للمركز الى ان ترد التعليمات الكافية لممثلي نجد .

رئيس النظار

(توقيع)

٢٦/٧/٢٤م [١٩]

وثيقة رقم (١٥) (٢٠-٢٠)

وكيل حاكم معان

رن/١٣٠/١٢/٥٢٧٥

ج برقية مدير العشائر ١٠٨ بتاريخ ٢٥/٧/٢٦

الابل التي ادبت [كذا] والموجودة في معان يجب ان تسلم الى اصحابها بني صخر.

٢٥/٧/٢٦ [١٩م]

رئيس النظار

(توقيع)

وثيقة (١٦) (١٢ - ٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

الموضوع - اتفاقية حدة

مكتوم المذاكرات مع الوفد النجدي

اشير لكتابكم رقم ح م /٢٤/ ٢٠٨٥ بتاريخ ٢٢/٧/٩٢٦ [١م]

لا يخفى سعادتكم ان هذه الاعمال التي اودعت الى اللجنة لا تخرج عن كونها اعمال رسمية عهدت الى موظفين في الحكومة واعتقد ان اوقات الموظف كلها ملك للحكومة عند الاقتضاء .

وبالرغم من كل ذلك فليس في الميزانية تخصيصات يمكن صرف شيء منها لهذه الغاية .

واقبلوا احترامي

رئيس النظار

٢٥/٧/٩٢٦ [١م]

س/ف

(التوقيع)

وثيقة رقم (١٧) (٢٠-٣٧)

برقية

رئيس النظار

إلى رئيس النظار - عمان

ج ٣/١٣٠ تاريخ ٢٦/٧/١٤ [١٩م] الرقمية بلغناه في الحال - والآن  
اجابني بكتابه بأنه يحضر يوم الأحد القادم لمعان . ٢٦/٧/٢٧ [١٩م]  
وكيل حاكم معان  
رشيد

وثيقة رقم (١٨) (٢٠-١٧)

ح م/٢٤/٢١١٧

فخامة رئيس النظار المعظم

الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

اشارة الى كتاب فخامتكم رقم ٥٢٢٧/١٢٠/١٣٠ بتاريخ ٢٤/٧/١٩٢٦ [م]  
جرى تسليم الكتاب المنوه عنه في الحال الى الشيخ عبد العزيز بن زيد  
مندوب نجد بعد اخذ توقيعه باستلامه اياه مولاي .

م/ف/م/ن في ٢٨ تموز ١٩٢٦ [م]

وكيل حاكم معان الاداري

(توقيع)

وثيقة رقم (١٩) (٢٠-١)

فخامة رئيس النظار المعظم

حم/٢٤/٢١٤٠ (مكتوم) الموضوع - المذكرات مع الوفد النجدي

ان مندوبي حكومة نجد الشيخ عبدالعزيز بن زيد ورفيقه الموجودين في معان ينتظرون اصدار التعليمات اليهم من قبل سلطان نجد حيث لم يتمكنوا من ايصال مخابرة برقية للسلطان المشار اليه بسبب عدم قبول البرقيات من معان باسم جده بناء على امر مديرية البرق والبريد العامة.

وبناء على رجائهم الواقع اليّ اذا كان بالامكان ارجو التوسل باستصدار التعليمات من لدن السلطان المشار اليه بمادة دخولهم اعضاء في المحكمة الخاصة برؤية قضايا منهوبات نجد ليمكنوا من القيام باعمالهم التي اوفدوا لهنها بشأنها وعلى كل فالرأي الصائب لفخامتكم مولاي .

م/ف/م/ن في ١٨/١/١٣٤٥هـ [١م] و ٢٨/٧/١٩٢٦م [١م]

وكيل حاكم معان الاداري

(توقيع)

[حاشية بخط اليد] : يكتب إلى دار الاعتماد ٢٦/٨/٢ ع

عطوفة السكرتير العام

وثيقة رقم (٢٠) (٢١-٢٠)

عدد

١١٣

فخامة رئيس النظار المعظم

جواباً برقية فخامتكم باريخ ٢٨/٧/١٩٢٦ ورقم رن/١٣٠/١٢/٥٣٧٥

تسلمت الابل لمناقيص بني صخر وقد انتهى الامر. الا انه عند توجهي

من عمان امرني سمو مولاي المعظم بأن يكون حضوري من معان بأمر. لذا

ارجو عرض ذلك على سموه والامر بما ترونه مناسباً وختاماً تفضلوا بقبول فائق  
احتراماتي .

(الختم)                      ٢٨ تموز ١٩٢٦م]                      (التوقيع)  
حاكم معان الاداري                      يكتب للمالية:                      حاشية:

المعتمد وافق على منح السلفة  
يدفع لهم سلفة ٢٠ دينار على حساب نفقات السفر  
كتبنا له برقية بان يحظر [كذا] إذا رأى ضرورة لحضوره  
حفظ ٢٦/٨/٢ [١٩م]  
وثيقة رقم (٢١) (١٨-٢٠)

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم  
رن/١٣٠/١٢/٦٩

الموضوع - المذكرات مع الوفد النجدي  
اشير لكتابكم رقم ١١-٤٥ بتاريخ ٢٢/٧/١٩٢٦م] .  
سلم الكتاب الى الشيخ عبد العزيز بن زيد مندوب نجد مقابل وصول اخذ  
منه في معان.

لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص .  
س/ف                      ٢٦/٨/١٩٢٦م]

رئيس النظار  
(توقيع)



وثيقة رقم (٢٢) (٢٠-٢٢)

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

ارن/١٣٠/١٢/٥٥٩٧

الموضوع - العلاقات مع نجد

ان مندوب حكومة نجد الشيخ عبد العزيز زيد ورفيقه الموجودين في معان ينتظرون وصول تعليمات اليهم من سلطان نجد في قضية دخولهم اعضاء في المحكمة الخاصة برؤية قضايا منهوبات نجد.

أرجو مخابرة المحال الايجابية لتأمين ارسال التعليمات لهؤلاء (كذا) المندوبين أجابة لرجائهم. لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص .

ن/ف

٩٢٦/٨/٣ [م]

رئيس النظار

(توقيع)

وثيقة رقم (٢٣) (٢٠-٧٤)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

الموضوع: المذاكرات مع الوفد النجدي

رن/١٣٠/١٢/٥٨٣٦

اشارة لكتابكم رقم ح م/٢٤/٢١٤٠ بتاريخ ٩٢٦/٨/٢٨ [م]

ان المراجع السياسية التي اوصلت اليها طلب مندوبي نجد قد ابرقت الى القنصل البريطاني في جدة ليحمل السلطان ابن السعود على تغيير التعليمات المعطاة من لدنه اليهم.

قد أنبأت مندوب نجد - في كتاب وجهته اليه وارفقته لكتابي هذا - بأن ينتظر في معان الى ان يرد جواب من مكة المكرمة.

إذا ظهر أن هذا الجواب مرض يمكن انذاك للمندوبين ان يمضوا في عملهم اما اذا كان الجواب غير مرض فينبأ المندوبون حينئذ بأن لا فائدة من بقائهم في معان.

ارجو ان تؤمنوا هذا الكتاب اليه.

واقبلوا احترامي .

رئيس النظر  
(التوقيع)

٩٢٦/٨/١١م]

ن/ف

وثيقة رقم (٢٤) (٨٥-٢٠)

حاكم العاصمة

عدد

٨٦

السوق	برقية	التعاطي
دقيقة ساعة		دقيقة ساعة
١٥ صباحا ٨	( حكومة الشرق العربية )	٨ صباحاً
مساء	مساء - لا تقبل الحكومة اقل مسئولية من تأخير	الوقت
الاخذ		الاخذ

عن الجيزة		إلى			
الرقم	الكلمة	التاريخ	دقيقة ساعة	مركز الوساطة	الإشارة المخصصة
٧			صباحا مساء	-	-

١- في هذا الصباح صار ضرب رصاص بشدة بجهة ام العمد وقرية الطنيب ودلوة ولم نزال لحد الان سامعين للضرب والسبب مجهول وان الطرق مقطوعة

من الصباح ونحن نطلب ولم احد يجاوبنا المسئولية عائدة على دائرة البرق  
والبريد في عمان.

٢- لما فهمنا ان دائرة البرق والبريد لم تجاوب انجبرت ان ارسل لفخامة  
رئيس الشرطة عن الحرب الواقعة في منطقة الجيزة .

١٤/٨/٢٦ [م١٩]

حاكم الاداري

محمد علي

وثيقة رقم (٢٥) (٢٠-٢٠)

برقية

إلى رئاسة النظار عمان

ج ٢٦/٨/١٧ رقم ٥٩٨٠/١٥/٨/٤ افادنا الشيخ غيث بن هداية انه قدم  
جدول بمنهوبات<sup>(١)</sup> عشيرة الحجايا وعشيرة المناعين إلى مامور العشائر مرزوق  
بك ويطلب اخذ صورة عنها وارسالها إلى اللجنة .

و. حاكم الكرك

١٩٢٦/٨/١٨

محمد علي

[حاشية] : للاوراق

اطلبوا النسخة من مدير العشائر وابعثوها إلى معان

٢٧/٨/١٩

---

(١) الجداول في الملحق الخاص بالمنهوبات صفحة ٣٦٩ - ٣٨٣

وثيقة رقم (٢٦) (٩٧ - ٢٠)

بسم الله الرحمن الرحيم

مكة نمرة ٩٠ كلمة ٦٧ في ٢٦ محرم ٣٤٥ عدد ١٢ رسمي  
بواسطة مركز العلا

معان عبدالعزيز بن زيد

لا بأس من ان تدخل في المفاوضات في المحكمة . قدم اليها الكشوف  
المفصلة . والمستندات عن جميع النقائص من اولها ولا حرفا [كذا] وليكون ما  
تقدمه مستندا على الحقائق . ما لم تترك شئ منها ادخل في المذاكرة وتفاهم معاهم  
[كذا] وليكن عددكم مساوى بعدد مندوبي شرقي الاردن واخبرونا - نتائج  
مذاكرتكم مفصلا وكونوا متيقظين .

ملك الحجاز وسلطان نجد

عبدالعزیز

طبق الاصل في ١٨/٨/٩٢٦م [١م]

وثيقة رقم (٢٧) (٢٤ - ٢٠)

هام ومستعجل

رن/١٥/٨-٤/٦١٦٧

عطوفة قائد الجيش العربي الافخـم

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

سعادة مدير العشائر — = الموضوع-العلاقات مع نجد

= حاكم الكرك الاداري =

= = العاصمة =

- ١- قرر المجلس التنفيذي في البند الحادي عشر من جلسته الخامسة عشرة المنعقدة بتاريخ ١٨/٨/٩٢٦ تاليف لجنة في معان من وكيل حاكمها ومدير العشائر وقائد المنطقة لتقدير المنهوبات التي يطلبها عشائر شرق الاردن من عشائر نجد .
- ٢- يترتب على هذه اللجنة ان تنظم جدولين تبين في اولهما جميع الاموال المنهوبة من قبل عشائر نجد قبل معاهدة حدة وفي الثاني جميع الاموال المنهوبة بعد التوقيع على تلك المعاهدة .
- ٣- على حاكم العاصمة وحاكم الكرك ان يقدم اليها الجداول التي يترتب عليهما بدورهما ان ينظماها بالمنهوبات العائدة للعشائر التابعة لمقاطعتيهما لتوحيد كل المنهوبات بالجدول الذي ستتظمه في معان .
- ٤- لجنة معان تتولى امر تقدير منهوبات العشائر التابعة لتلك المقاطعة وتضيف اليها ما ياتي بجداول عمان والكرك .
- ٥- ارجو الى عطوفة وكيل قائد الجيش ان يبلغ هذه المواد الى قائد منطقة معان .

٦- على مدير العشائر ان يتحرك الى معان ليشغول عمله في اللجنة .  
واقبلوا فائق احترامي

ن/ف ٩٢٦/٨/١٩ [م]

عن رئيس النظار

(توقيع)

وثيقة رقم (٢٨) (٦٧ - ٢٠)

عدد

١١٩

فخامة رئيس النظار المعظم

اقدم لفخامتكم جدول يحتوى مقدار الابل، والمواشي، والحيوانات، والاثاث  
المنهوبة من الحجايا عرب غيث بن هداية، وابو اذينة من قبل عشائر حكومة نجد  
والعقلاء اكريم بن زعل واجريد العوامي وعناد بن جميعان، ونهار بن فرحان،  
استرحم امر فخامتكم باستردادها والامر منوط لمولاى المعظم

٢١/اغسطس ٩٢٦ [م] عن مدير امور العشائر (توقيع)

وثيقة رقم (٢٩) (٩٦ - ٢٠)

فخامة رئيس النظار المعظم

ح م/٢٤/٢٢٨٨ مكتوم

الموضوع - تطبيق اتفاقية حدة

اشارة الى امر فخامتكم رقم ٥٨٣٦/١٢/١٣٠ وتاريخ ١٩٢٦/٨/١١ [م]

ان صورة التعليمات الواردة من لدن عظمة السلطان بن السعود الى  
مندوبه الشيخ عبدالعزيز بن زيد هي كذاي.

ومن التفضل بمطالعتها يتضح لفخامتكم ان الشيخ المذكور ورفيقه قد  
خولوا حق الاشتراك بصفة اعضاء في المحكمة الخاصة .  
فارجو اصدار الامر بالمقتضى اجرائه [كذا] في هذا الشأن واعلامي.  
وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي مولاي .

وكيل حاكم معان الاداري

(التوقيع)

ترفع الى المجلس التنفيذي

٢١/٨/٢٠٢٦م [١٩م]

وثيقة رقم ( ٣٠ ) ( ٦٦ - ٢٠ )

سعادة حاكم معان الاداري المحترم

رن/١٥/٨-٤/٦١٢٨

الموضوع - المنهوبات (١)

ارسل طيه نسخة عن جدول منهوبات من عشيرة الشيخ غيث بن هداية  
المأخوذة من قبل العقيد كريم بن زعل بن عطية ورفقاء من رعايا حكومة نجد  
لنتفضلوا باحاليته الى اللجنة المختصة للنظر فيه عند الاقتضاء .  
واقبلوا احترامي ,

٢٢/٨/١٩٢٦م [١م]

ع/م/ف

عن رئيس النظار

عارف العارف

نسخة لسعادة حاكم الكرك الاداري المحترم

( اشارة لبرقيته رقم ١/١٣/٢٢٢٨ )

---

(١) قوائم المنهوبات مدرجة في ملحق خاص يبدأ من الصفحة ٣٦٩ - ٣٨٣

## وثيقة رقم ( ٣١ ) ( ٦٠ - ٢٠ )

لجنة تقدير المنهوبات من عشائر نجد:

١. الاعضاء الذين انتخبهم المجلس التنفيذي موافقون وهم :

(أ) رشيد باشا المدفعي

(ب) مرزوق بك التخيمي

(ج) قائد الدرك في تلك المنطقة

٢. هذه اللجنة تجمع المطالب المقدمة اليها من قبل عشائر شرق الاردن، وتمحصها ، وتلخصها ، وتقدمها الى المحكمة الخاصة بالمحوث عنها في المادة السادسة من معاهدة ( حدة ) .

٣. انا وان كنا قد طلبنا الى اللجنة المذكورة ان تنتظر في (أ) المنهوبات قبل المعاهدة و (ب) المنهوبات بعد المعاهدة الا انه يجب اعلامها ان تعتني الآن بالقسم (ب)، ١. بالمنهوبات المأخوذة بعد المعاهدة ٢ تشرين ثاني ١٩٢٥م او ١٥ ربيع الثاني ١٣٤٤هـ

٤. يكتب الى حاكم معان بهذا الشأن .

(توقيع) ١٩٢٦/٨/٢٣م

فوزي افندي

اكتبوا الى حاكم معان ١٩٢٦/٨/٢٤م



وثيقة رقم (٣٢) (٢٩ - ٢٠)

المحكمة الخاصة بين نجد وشرقي الاردن :

اتفقنا مع دولة المعتمد على الامور التالية :-

١- يكون عدد اعضاء الطرفين متساويا : ٣ من كل جهة

٢- أعضاء شرقي الاردن هم :

(أ) رشيد باشا المدفعي

(ب) عبدالقادر بك الجندي

(ج) مرزوق بك التخيمي

٣- بما ان رشيد باشا هو من اعضاء اللجنة , وبما ان المادة السادسة

الفقرة (أ) تنص على ان تعهد الرئاسة الى اخر من غير الممثلين

المذكورين يتفق على اختياره الحكومتان. لا مانع لدى حكومة شرق

الاردن من المستر ريدنغ. توضع المسألة في المجلس التنفيذي .

٤- سمير بك الرفاعي يكون سكرتيرا لهذه المحكمة .

[م] ١٩٢٦/٨/٢٣

ترفع الى المجلس التنفيذي ثم يكتب الى حاكم معان جوابا لكتابه رقم

ج/٢٤/٢٢٨٨ ---- [م] ١٩٢٦/٨/٢٤

وثيقة رقم (٣٣) (٦٢ - ٢٠)

٤/٨/١٥

حاكم المنطقة

بلغوا جريد بن هويلم الحجوي الموجود بجرف الدراويش لزوم شخوصه

سريعا الى معان لحضور المحكمة الخاصة بمنهوبات نجد واعلامي

حاكم معان الاداري

٤/٨/١٥

ارجو الامر لمن يجب باشخاص الادهم بن زين، جريد بن هويل  
الحجوي، بخيت الهكيش من الصخور المدعى عليهم بغزو عشائر نجد الى  
حضور المحاكم بمعان بأسرع ما يمكن واعلامي  
وثيقة رقم (٣٤) (٢٠-٣٠)

برقية

رياسة النظار - عمان

الى عمان - رياسة النظار

ج ٢٦/٩/٣ المقصود لجنة نجد التي يجب ان تتشكل من ثلاثة اعضاء ليتقابل  
العدد مع اعضاء نجد. ارجو ارسال العضو [كذا] الثلاث مع التعليمات وانبائي  
بوقت مجيئ [كذا] .

وحاكم معان

رشيد

[٢٦/٨/٢٥] ١٩م

(ختم)

وثيقة رقم (٣٥) (٦١ - ٢٠)

ر ن / ١٥ / ٨ - ٤ / ٦٢٣٥

وكيل قائد الجيش العربي

وكيل حاكم معان الاداري

مدير العشائر ————— الموضوع : العلاقات مع نجد

حاكم الكرك الاداري

حاكم العاصمة الاداري

تابعا كتابي رقم / ١٥ - ٨ / ٤ - ٦١٦٧ بتاريخ ١٩ / ٨ / ١٩٢٦ م.

على ان تجمع هذه اللجنة المطالبين المقدمة اليها من قبل عشائر شرقي الاردن وتمحصها وتستخلصها تقدمها الى المحكمة الخاصة بالمبحوث عنها في المادة السادسة من معاهدة حدة .

إني وان كنت قد طلبت الي اللجنة ان تنظر في أمر (أ) المنهوبات قبل المعاهدة و (ب) المنهوبات بعد المعاهدة غير اني ارتأى ان تعنى اللجنة الآن بالقسم (ب) اي بالمنهوبات المأخوذة بعد المعاهدة ( ٢ تشرين الثاني ١٩٢٥ م او ١٥ ربيع الثاني ١٣٤٤ هـ ) .

ن/ف - ٢٥ / ٨ / ١٩٢٦ [م]

عن رئيس النظار

عارف العارف

وثيقة رقم (٣٦) (٣٠ - ٢٠)

ملحوظة :

لما وضعت المسألة على بساط البحث في المجلس التنفيذي افاد المستر (كركيريد) ان لديه معلومات تدل على ان كان هنالك اعتراض على ترؤس المحكمة المذكورة من قبل احد موظفي ديوان الاعتماد .

ووعد بمخابرة رئيس المعتمدين حول هذا الامر حتى اذا لم يكن هنالك  
امر من ذلك وهي مخابرة ابن السعود رأساً في مسألة الامة لان المادة تنص على  
وجوب تعيين الرئيس من قبل الحكومتين .

[م] ١٩٢٦/٨/٢٥

يعاد النظر في ١٩٢٦/٨/٣٠ [م]

المستر كيركبرايد افاد القضية بالمجلس , ان المسألة الان تحت النظر بين سلطات  
فلسطين وابن السعود

وثيقة رقم (٣٧) (٢٧ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

برقية

ان/١٣٠/١٢/٦٢٧٧

عن..... الى.....

النمرة ..... الكلمات ..... تاريخ ..... الساعة

حاكم معان

بلغوا اعضاء المحكمة الخاصة ان يمكنوا في معان سترسل - لكم  
التعليمات في البريد .

رئيس النظار

[م] ١٩٢٦/٨/٣٠

(التوقيع)

وثيقة رقم (٣٨) (٢٠-٣٤)

رن/١٣٠/١٢/٦٣٨٤

حاكم معان الاداري

الموضوع - المحكمة الخاصة بين نجد وشرقي الاردن

اشير الى كتابكم رقم ح م/٢٤/٢٢٨٨ بتاريخ ١٨/٨/٩٢٦م [١م]

أطلب اليكم ان تشتركوا مع مندوبي سلطان نجد في المذاكرات على ان يكون عدد الفريقين متساو ولا أراني في حاجة لأن ألفت أنظاركم الى وجوب الاعتناء بالامر ومراقبة الحالة بعين يقظة ساهرة لاحظوا اتفاقية حدة اثناء المذاكرات واعملوا بموجبها. عرفوني عن سير المذاكرات في حينها.

ع/ع ف ٩٢٦/٨/٣٠م [١م]

رئيس النظر

(توقيع)

وثيقة رقم (٣٩) (٢٠-٣١)

برقية

رياسة النظر - عمان

الى عمان - فخامة رئيس النظر - صورته عنها لدولة

رئيس المعتمدين

بموجب امر عظمتته السلطان قدمت كشفاً بعدد المنهوبات وطلبت اعادتها شملت الحكومة محكمة يتحاكمون فيها العربان كلفوني [كذا] لعدم الصلاحية اردت طلب تعليمات من السلطة من بوجهة الهيئة المخابرات برقية مع السلط مقطوعة عربانها في في [كذا] شديد بقينا في معان بغير اقل فائدة ارجو الامر -

اسم المرسل مندوب حكومة نجد

عبد العزيز

وثيقة رقم (٤٠) (٣٢-٢٠)

برقية

رياسة النظار - عمان

الاشارة	الرقم الاصلي ٥	حكومة شرقي	خاتم مكتب
وقت القبول ٣٦ د	الكلمات ٣٩	الأردن	البريد
س ١	المورد عمان	ادارة البرق والبريد	
مركز الواسطة	وقت الاعطاء ٣ د	برقية واردة	معان
قطرانه	س ٢	مستعجل جداً	المخرج :
التاريخ ٢/٥	اسم المأمور والاخذ	ملحوظات	
وقت السوق	(توقيع)	٢٤/٢٤٢٣	
توقيع الموزع	الطريق		
حسام			

إلى عمان

ارجو الامر لحاكم الكرك باشخاص اصحاب المنهويات المدرجة بالقائمة  
المرسلة برفق كتابكم رقم ٤/٦١٢٨/١٥/٨ وبتاريخ ٢٦/٨/٢٢ الى معان باسرع  
ما يمكن .

وكيل حاكم معان [٢٦/٩/٢٠١٩م]

رشيدي

اسم المرسل .....

وثيقة رقم (٤١) (٣١ب-٢٠)

برقية

النظار

إلى عمان راسة [كذا] النظار

أرجو الأمر بأشخاص الأدهم ابن زين، جريد بن هويلم الحجوي، بخيت الهكيش من الصخور المدعى عليهم بغزو عشائر نجد إلى حضور المحكمة بمعان بأسرع ما يمكن .

وكيل حاكم معان

٢٦/٩/٢٠١٩م]

رشيد

وثيقة رقم (٤٢) (٦٣ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

١٥/٨/٤/فوق العادة

برقية

عن اريد ٦٤٥٢/٤-٨/١٥ الى .....

النمرة ..... الكلمات ..... تاريخ ..... الساعة

مستعجل حاكم الكرك

تابعا لكتابي رقم ٦١٣٨/٤/٨/١٥ بتاريخ ٤/٨/٢٢

ارسلوا اصحاب المنهويات المدرجة بالقائمة التي كانت مرفقة بكتابي الى معان وانبثوا حاكمها

رئيس النظار

٩٢٦/٩/٣- [م]

(توقيع)

وثيقة رقم (٤٣) (٢٠-٤٤)

برقية

رياسة النظار

مستعجل للغاية

إلى عمان راسة [كذا] النظار

غداً ستلتأم المحكمة ارجو سرعة اعزام الشيخ حمد بن جازي بسيارة  
عبدالقادر بك الجندي بدون عاقبة [كذا]..

و/حاكم معان ٢٦/٩/٤ [١٩م]

رشيد

وثيقة رقم (٤٤) (٢٠-٤٢)

برقية

النظار

مستعجل جداً

إلى عمان رياسة النظار

ج برقيتكم للحاكم المؤرخة ٢٦/٩/٣ [١٩م] المقصود لجنة نجد وانا أو  
المستر ردنغ لم نتلقى تعليمات بشأنها إلى متى يمكن انتظار العضو الثالث  
والتعليمات.

سمير ٢٦/٩/٤ [١٩م]



وثيقة رقم (٤٥) (٦٤ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رن/٨/١٥-٤/٦٤٩٨

برقية

عن ..... الى .....

النمرة ..... الكلمات ..... تاريخ ..... الساعة

حاكم الكرك مستعجل

حاكم الكرك

تابعاً لكتابي رقم ر ن /٨-٤/ ٦٢٣٥ بتاريخ ٢٥/٨/٩٢٦

اسرعوا بتقديم قوائم المنهوبات الى المحكمة الخاصة المؤلفة في معان

رئيس النظار

٩٢٦/٩/٤ [م]

(توقيع)

وثيقة رقم (٤٦) (٢٠ - ٦٥)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر

ديوان الرسائل

رن/١٥/٨-٤/٦٤٩٩

حاكم العاصمة الاداري

الموضوع - المحكمة الخاصة المؤلفة من

مندوبي نجد وشرقي الاردن في معان

تابعا لكتابي رقم ر ن /١٥/٨-٤/٦٢٣٥ بتاريخ ٩٢٦/٨/٢٥

اسرعوا بتقديم قوائم المنهوبات الى المحكمة الخاصة المؤلفة في معان

٩٢٦/٩/٤

ن/ف

رئيس النظر (توقيع)

وثيقة رقم (٤٧) (٢٠ - ٣٧)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر

ديوان الرسائل

عدد

وكيل معان الاداري

رن/١٣٠/١٢/٦٤٩٦

الموضوع : العلاقات مع نجد

تابعا لكتابي رقم ر ن /١٣٠/١٢/٦٣٨٤ بتاريخ ٩٢٦/٨/٣٠

توافق حكومة شرقي الاردن على ترأس جناب المستر ردنج للمحكمة

الخاصة بالمباحث عنها في المادة ( ٦ ) من معاهدة حدة وان يشترك فيها كل منكم

واركان حرب الجيش عبد القادر بك الجندي ومدير العشائر مرزوق بك التخيمني  
كأعضاء باسم حكومة شرقى الاردن .

ارسل لكم مع كتابى نسختين عن التعليمات التى يترتب السير عليها .

ن/ف ٩٢٦/٩/٤ [م١]

رئيس النظر

(توقيع)

وثيقة رقم (٤٨) (٣٨ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رن/١٣٠/١٢/٦٤٩٧

برقية

عن ..... الى .....

النمرة ..... الكلمات ..... تاريخ ..... الساعة

وكيل حاكم معان

ج ٩٢٦/٩/٢ رقم ٢٤/٢٤٤١

العضو الثالث هو اركان حرب الجيش وسيتحرك على الفور لمعان حاملا

نسخة من التعليمات التى سأرسلها لكم بالبريد ايضا

٩٢٦/٩/٤ [م١]

رئيس النظر

(توقيع)

رن/١٣٠/١٢/٦٤٩٣

مستعجل للغاية

وكيل قائد الجيش العربي

الموضوع- لجنة مندوبي شرقي الاردن ونجد

كان قد تم الاتفاق على انتخاب المستر رندج رئيساً للجنة التي ستؤلف في معان من مندوبي شرقي الاردن ونجد وتقرر أيضاً أن يكون كل من وكيل حاكم معان رشيد باشا المدفعي واران حرب الجيش عبد القادر بك الجندي ومدير العشائر مرزوق بك التخيمي أعضاء فيها بأسم حكومة شرقي الاردن. تلقيت برقية من وكيل حاكم معان ينبئ فيها بأن اللجنة المشار اليها لم تتمكن من الشروع بعملها لعدم انضمام أحد أعضاء اللجنة عبد القادر بك اليها. أرجو أن تصدروا أمراً لاران حرب الجيش بأن يسرع في الشخوص الى معان والاشتراك مع اللجنة في عملها.

٩٢٦/٩/٤[م]

ن/ف

رئيس النظار

(توقيع)

وثيقة رقم (٥٠) (٢٠ - ٤٣)

حكومة الشرق العربي

رن ٦٥١٧/١٢/١٣٠

برقية

عن ..... الى .....  
النمرة ..... الكلمات ..... تاريخ ..... الساعة .....  
مستعجل

معان سمير بك الرفاعي

ج فوق العادة بتاريخ ٩٢٦/٩/٤م [١م]

غدا يتجه العضو الثالث عبد القادر بك لمعان حاملا التعليمات .

رئيس النظر

٩٢٦/٩/٤م [١م]

(توقيع)

وثيقة رقم (٥١) (٢٠ - ٤٥)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر

ديوان الرسائل

عدد

رن ٦٥١٩/١٢/١٣٠

سعادة اركان حرب الجيش عبد القادر بك الجندی

مستعمل للغاية

انبأني وكيل حاكم معان بأن المحكمة الخاصة في معان ستلتأم هذا النهار  
وقد طلب ان تستصحبوا معكم - بسيارتكم - الشيخ حمد بن جازي الموجود الآن  
في عمان .

ارجو ان تتفضلوا باجابة طلب الحاكم والمساعدة للشيخ حمد بمرافقتكم .  
واقبلوا فائق احترامي

السكرتير العام  
عارف العارف

٩٢٦/٩/٥ [م]

وثيقة رقم (٥٢) (٤٦-٢٠)

برقية

رئاسة النظار

إلى عمان رأسه [كذا] النظار

رغمًا عن طلب اشخاص احضار حمد بن جازي برقيًا في ٢٦/٨/٢٨ و  
٢٦/٩/٤ علمت بأنه لم يتحرك بسيارة عبدالقادر بك الجندي وحيث انه لزومه إلى  
المحكمة الخاصة ضرورياً ومبرماً أرجو اصدار الأمر القطعي بإشخاصه بقطار  
الغد واعلامي .

و/حاكم معان

٢٦/٩/٦ [م]

رشيد

وثيقة رقم (٥٣) (٤٧ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رن/١٣٠/١٢/٦٥٨١

برقية

عن ..... الى .....

النمرة ..... الكلمات ..... تاريخ ..... الساعة

وكيل حاكم معان

ج ٢٤/٢٤٦٣ بتاريخ ٦ الجاري

تحرك الشيخ حمد بن جازي بقطار اليوم لمعان

[١٩٢٦/٩/٧م]

رئيس النظار

(توقيع)

وثيقة رقم (٥٤) (٥٠ - ٢٠) (١)

عمان القيادة

ساعة وصول القطار ابلغني قائد المنطقة عن حمد بن جازي وسألني حمد عن حادثة تشليح الجنود خاصة بان التعدي حصل في اراضيكم ولذلك انكم المسؤولين عندها قال باعلى صوته على مسمع الموجودين في المحطة هل نحن نتقاضى راتب على هكذا امور ايضا ان سائر (؟) تشليح كل الجنود لذلك اضطررت لاعطاء الامر بأخذه تحت النظارة وعرضت الكيفية على الحاكم تنتظر امركم .

[١٩٢٦/٩/٧م]

---

(١) ننشرها بنفس نصها الاصلي .

وثيقة رقم (٥٥) (٥٣ - ٢٠)

رأسة [كذا] النظر

٣/١/٢٥٠٢

ج ٩٢٦/٩/٨

عادة [عادت] القوة التعقيبية الان واحضرت معها ستة عشر شخصا  
المنسويين للعشيرة التي يشتبه بها وتدور شبهات قوية حول الشيخ حمد بن جازي  
بان هو المرتب لهذا التعدى بقصد ايقاع الفوضى في المنطقة لعرقلة مساعي  
محكمة المنهوبات وان العشيرة التي وقع الاعتداء بقربها تنسب اليه وشيوخها  
اقاربه والتحقيقات جارية وسأعرض النتيجة ٩٢٦/٩/٨ [م]

عن حاكم معان

رشيد



## وثيقة رقم (٥٦) (٢٠-٥٤)

عمان رئاسة النظار

رقم عن معان

٢٤٧٨

٢٤

بناء على ما قرره رئيس المحكمة الخاصة ولما رآه من الضرورة  
القطعية لتأمين الحصول على منهوبات عشائر نجد توقيف حمد بن جازي مؤقتاً  
"تحت النظارة" وجرى توقيفه ٩٢٦/٩/٨ [م]

وكيل حاكم معان

رشيد

## وثيقة رقم (٥٧) (٢٠-٤١)

حاكم معان الاداري

ج ٩٢٦/٩/٢ رقم ٢٤/٢٤٤١

التعليمات المتعلقة باعمال اللجنة اودعت نسخة عنها للمستمر ردنح ونسخة  
لسمير بك الرفاعي فى المرة الأولى اطلعوا عليها واستمروا بالعمل

## وثيقة رقم (٥٨) (٢٠-٥٥)

رن ٦٦٣١/١٣/١٣٠

حاكم معان

٢٤/٢٤٧٨ بتاريخ ٨ أي

نرغب اجراء التحقيقات الدقيقة طبق العدل والقانون بخصوص حمد ابن  
جازي وبالطبع المسؤولية عائدة على منطقتكم بمقاطعتكم لاعلى رئيس المحكمة  
الخاصة عرفونا بالنتيجة باسرع مايمكن .

(توقيع)

وثيقة رقم (٥٩) (٢٠-٤٩)

برقية

رئاسة النظار - عمان

الاشارة	الرقم الاصلي ٣٧	حكومة شرقي الأردن	خاتم مكتب البريد
وقت القبول ٩٣٥	الكلمات ٢٣	ادارة للبرق والبريد	معان
مركز الواسطة قطراله	المورد عمان	برقية واردة	المخرج :
التاريخ	وقت الاعطاء ٩٥٦ مساء	ملحوظات عدد فوق العادة	
وقت السوق ١٢	اسم المأمور والاخذ عزيز		
توقيع الموزع (توقيع)	الطريق		

إلى عمان رئاسة النظار

رئيس المحكمة الخاصة امر [كذا] من المحكمة وسترجع الهيئة غدا الى

عمان .

وكيل حاكم معان

[٢٦/٩/٩م]

رشييد

اسم المرسل .....

وثيقة رقم (٦٠) (٢٠-٤٨)

برقية

رياسة النظار - عمان

خاتم مكتب البريد	حكومة شرقي الأردن	الرقم الاصلي ٣٤	الاشارة رسمي
معان	ادارة البرق والبريد	الكلمات ٨	وقت القبول ٢س
المخرج :	برقية واردة	المورد عمان	مركز الواسطة قطرانه
	ملحوظات عدد بلا	وقت الاعطاء ٢٥١ م	التاريخ
		اسم المأمور والاخذ توقيع	وقت السوق
		الطريق	توقيع الموزع

إلى راسة [كذا] النظار عمان

بسبب انفضاض اللجنة ساعود غداً .

سمير

٢٦/٩/٩ [١٩م]

اسم المرسل .....

وثيقة رقم (٦١) (٥٨-٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار صورة

ديوان الرسائل

عدد

فوق العادة ( رئيس النظار )

ج برقيتكم ٦٦٣١/ر ن ١٣٠/ بتاريخ ٩/٩/٩٢٦م[١م]

جرى تخلية حمد بن جازي .

غزت شرزمة من الرولة علي الحويطات في باير وقتل من الحويطات

شخص واحد .

وكيل الحاكم

٩٢٦/٩/١٠

رشيد

[ختم] رئاسة النظار

الرقم ٨١٥٨ ٣٢/١٣٠

التاريخ ١٨ منه

وثيقة رقم (٦٢) (٢٥ - ٢٠)

ان/١٣٠/١٢ - ١ /

معان

حضرة المكرم مندوب حكومة نجد السيد عبدالعزيز بن زيد

بعد السلام عليكم ورحمة الله أنبئ حضرتكم بانني عندما وصلتني برقيتكم

قد ابلغت المراجع السياسية مفادها وهي قد ابرقت بدورها الى القنصل البريطاني

في نجد طالبة اليه ان يحمل السلطان ابن السعود على تغيير التعليمات المعطاة من لدنه اليكم .

لذلك فإني - استنادا للاشعار الذي وصلني من المراجع السياسية - ابلغ حضرتكم وجوب الانتظار في معان الى ورود جواب من مكة المكرمة .  
والسلام عليكم ورحمة الله

٢ صفر ١٣٤٥ و ١١/٩/١٩٢٦م]

رئيس النظار

لحكومة الشرق العربي

وثيقة رقم (٦٣) (٦٨ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

فخامة رئيس النظار المعظم

ح م/٢٤/٢٥٢١ (مكتوم)

الموضوع - العلاقات مع حكومة نجد

تكملة لبرقيتي المؤرخة في ٩/٩/١٩٢٦م]

ان الوفد النجدي مؤلفا من ثلاثة اشخاص احدهم المدعو عبدالعزيز ابن زيد يقرأ ويكتب بقدر الامكان اما الاثنان الاخرين [كذا] فهما اميان ولا يدركان شيئا من الامور الحكومية وجاهلان اصول المحاكمات والمناظرات وبهذه الاسباب الجهرية كانت اجتماعات المحكمة الخاصة عقيمة حيث لم نتمكن من التفاهم والموافقة مع هؤلاء الاعضاء الجهلة على مادة من المواد الموضوعة في موقع البحث والتدقيق .

لذلك فان رئيس هذه المحكمة المستر ريدنج اضطر على فضها لاجل غير  
معلوم وعاد مع العضو عبد القادر بك الجندي ورئيس ديوان الرئاسة سمير بك  
الرفاعي بتاريخ ١٠ الجاري لعمان وعليه عرضت الكيفية لفخامتكم مولاى .  
م/ف/ن/ف/م معان في - ٩/١٢/٩٢٦م [١م] وكيل حاكم معان  
الاداري

(توقيع)

[حاشية]: رئيس الديوان

اروني البرقية التي تشير إليها

[ختم] رئاسة النظار

الرقم ٨١٥٨ ٣٢/١٣٠

التاريخ ١٨ منه

وثيقة رقم (٦٤) (٣٣-٢٠)

رن/١٣٠/١٣/٦٥٠٢

اركان حرب الجيش عبد القادر بك الجندي

(عضو شرقي الاردن في المحكمة الخاصة المؤلفة في معان)

أرسل طيه نسخة عن التعليمات التي يترتب السير عليها اثناء المذكرات  
التي ستجري بينكم وبين الوفد النجدي .

ن/ف

٩/١٤/٩٢٦م [١م]

رئيس النظار

(توقيع)

مستعجل

٢

فخامة رئيس النظار المعظم

قد مست الحاجة لاختصاص الجداول التي تقدمت من قبل حكام المقاطعات الى اللجنة الخاصة بشأن منهوبات عشائر المنطقة - ومنهوبات عشائر نجد. وبما ان هذه الجداول بقيت لدى مقام حاكم معان الاداري .

لذا ارجو الامر لمن يلزم بايداع تلك الجداول الينا لاستتساخ صورة عنها واقبلوا فائق احترامي سيدي ،

١٠ كانون الثاني ١٩٢٧م]

(توقيع)

[ختم ممهور عليه]

رئاسة النظار

الرقم ٢٠٧ ١٥/٨/٤ التاريخ ١١ منه

وثيقة رقم (٦٦) (٥٨ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر مستعجل

ديوان الرسائل

عدد

حاكم معان الاداري

ر ن / ٨ / ١٥ - ٢٧٤ / ٤

ارجو الایعاز لمن يجب بأرسال كافة الجداول المتعلقة بمقـادير مطالب  
عشائر الشرق العربي من النجديين بالبريد الاتي لضرورة تستدعي النظر فيها  
ثانية .

١٩٢٧/١/١١ -

م/ف

وكيل رئيس النظر

(توقيع)

وثيقة رقم (٦٧) (١٠٦ - ٢٠)

برقية

إلى ١٢/١٣٠

٣٥٩

حاكم معان

انتظر وصول الجداول المطلوبة بكتابي المؤرخ ٩٢٧/١/١٠ رقم ٨/١٥ -

٢٦٤/٤ مع كافة مالدیکم من الاوراق المتعلق بلجنة نجد بالبريد القادم

- ١٩٢٧/١/١٦ م

رئيس النظر

حسن خالد ابو الهدى



وثيقة رقم (٦٨) ( ٥٥ - ٢٠ )

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

فخامة رئيس النظار المعظم

١٤٣/خ/٢٤

الموضوع : علاقات حكومة نجد

اشارة لبرقية فخامتكم رقم ٣٥٩/١٢/١٣٠ بتاريخ ١٦/١/١٩٢٧م

قدمت الجداول المحتوية على مطلوبات عشائر منطقة الشرق العربي من النجديين ضمن الدوسيه الخاصة بكل ما يتعلق بلجنة نجد من اوراق ومخابرات .  
فأرجو التفضل باعلامي عن وصولها والأمر لمن يلزم باعادتها اليها عقيب اتمام تدقيقاتها حيث لا يمكن الاستغناء عن محتوياتها واطال الله بقاءكم مولاي .

م/ف/م/ن في ١٨/١/١٩٢٧م

حاكم معان الاداري

(توقيع)

[خاتم ممهور عليه]

رئاسة النظار

الرقم ١٣٠/١٢/٥٣١

التاريخ ٢٢ منه

وثيقة رقم (٦٩) (٢٠-٣٥)

إلى حاكم الكرك

(مستعجل)

١٧٥٠/١٢/١٣٢٠

المحكمة ستعقد بديوان العدلية بالقدس الساعة الحادية عشرة الاثني عشر  
الموافق ٢١ الجاري بلغوا رفيقان باشا وجوب حضوره لعمان السبت ليكون  
بالقدس الاحد مساء

رئيس النظار

عارف العارف (توقيع)

وثيقة رقم (٧٠) (٢٠-٣٦)

إلى

حاكم الكرك

رن/٧٣٠/١٢/١٣٠

هل وقعت منهوبات عشيرتي الحجابا والمناعين المدرجة بالجدول الذي  
قدمتموه مع كتابكم المؤرخ ٦/٨/٢٨ رقم ١٣/١٠ قبل معاهدة - حدة - ام بعدها.  
انتظر جوابكم برقياً . ٩٢٧/١/٢٩ [م]

رئيس النظار

(التوقيع)

وثيقة رقم (٧١) (٣٤-٢٠)

برقية

Received at	وصلت مكتب عمان	مصلحة البرق والبريد في شرق الأردن	خاتم التاريخ
Date	٢٧/١/٣٠ بتاريخ	يجب ارسال هذه للنسخة مع كل استعلام بشأن هذه للبرقية	٩٢٧/١/٣٠
	وقت الوصول ٢٨ الدقيقة ٢ الساعة	This form must accompany any enquiry respecting this Telegram	
	مساء	تعليمات مصلحة	
	قبلها المامور عزيز		

الإشارة .....المصدر كرك الرقم الاصيلي ٧٢ الكلمات ٢٤/٢٨ اودعت بتاريخ..... الدقيقة الساعة ٢

h. m. Date Words Original No. Origin

٢٠٩/٢/٢٤

ج ٩٢٧/١/٣٠ رقم ٧٣٠/١٢/١٣ ابرق الى حاكم الطفيلة بان المنهويات المذكورة في الجدول وقعت بعد المعاهدة

للدويان ٩٢٧/١/٣٠ [٩م] [ختم]

الحاكم

مصطفى الرفاعي

[حاشية] : هذا هو جواب الكرك

وثيقة رقم (٧٢) (٥٦ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر مستعجل

ديوان الرسائل

عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

ر ن / ٨٢٣/١٢/١٣٠

الموضوع - المحكمة الخاصة للنظر في قضايا

عشائر شرقى الاردن ونجد

اشير الى حديث المستر رندج مع رئيس ديواني ،

قررت ان يكون السيد اديب الكايد العضو الملازم في محكمة الاستئناف

بعمان ورفيفان باشا المجالي ممثلين عن حكومة شرقى الاردن في المحكمة

الخاصة التى ستعقد في اريحا ابتداء من ١٩٢٧/٢/٣م .

قد ابلغت هؤلاء ان يغادروا الى اريحا يوم ١٩٢٧/٢/٢م وسارفقهم بكتاب

حسب الطلب .

احيط دولتكم علما بذلك .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص ،

١٩٢٧/١/٣١م

س ن/ف

رئيس النظر

(توقيع)

وثيقة رقم (٧٣) (٥٧ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر مستعجل

ديوان الرسائل

عدد

رن/١٣٠/١٢/٨١٠

سماحة ناظر العدلية الافخم

الموضوع - المحكمة الخاصة للنظر في

قضايا عشائر نجد وشرق الأردن

بالنظر لتقرير انعقاد المحكمة الخاصة للنظر في قضايا الغارات التي وقعت بين عشائر شرقي الأردن ونجد بعد اتفاقية ( حدة ) فقد نسبت ان يكون السيد اديب الكايد العضو الملازم في محكمة - الاستئناف ورفيقان باشا المجالي ممثلين عن حكومة شرقي الأردن في هذه المحكمة .

ارجو التفضل بابلاغ السيد اديب الكايد ان المذاكرات ستجرى في اريحا ابتداء من ١٩٢٧/٢/٣ وان عليه ان يغادر اليها مع باقي الاعضاء في يوم ١٩٢٧/٢/٢ .

واقبلوا فائق الاحترام ،،،

س/ق ف = ١٩٢٧/١/٣١ م

رئيس النظر

(توقيع)

نسخة - لحاكم الكرك الاداري (لابلاغ رفيقان باشا)

وثيقة رقم (٧٤) (٥٤ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر

ديوان الرسائل

عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

رن/١٣٠/١٢/٨٧٣

الموضوع : قضايا شرقي الاردن وعشائر نجد

اشارة لكتاب دولتكم رقم ١١-٤٥ بتاريخ ١٩٢٧/١/٣٠م

ارجو ان الفت نظر دولتكم لكتابي رقم رن /١٣٠/١٢/٨٢٣ بتاريخ

١٩٢٧/١/٣١م

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

١٩٢٧/٢/٢-م

رف

رئيس النظر

(توقيع)

وثيقة رقم (٧٥) (٢٩ - ٢٠)

برقية

إلى من الغور الى عمان فخامة رئيس النظر

وردتني افادة من رفيفان باشا بالاجتماعية الذي حصل بينهم وبين وفد نجد

علمت منها ان الطرف الآخر يصر على ان يكون بداء [كذا] النظر في القضايا اما

من تاريخ سقوط الجوف بيدهم او من رمضان سنة ١٣٤٣ انه من الموافق مصلحة

الطرفين ان يكون تاريخ النظر من ابتداء سقوط الجوف لذا نرجو الاسراع بأرسال ما طلب فيه وبيان التفصيلات لكل الواقع من ذلك التاريخ وما دام انهم هم الذين كلفوا هذا التكليف فالثبات

وثيقة رقم (٧٦) (٧٠ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر

ديوان الرسائل

عدد

رن/١٣٠/١٢/٩٠٠

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

الموضوع - محكمة شرقي الاردن - ونجد

اشارة لكتابكم رقم ١١-٤٥ و ٩٢٧/١/٣١م[١]

اني قررت صرف النظر عن ايفاد مرزق بك التخييمي الى اريحا .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

-٩٢٧/٢/٢م[١]

ن/ف

رئيس النظر

(التوقيع)

وثيقة رقم (٧٧) (٢٢ - ٢٠)

عطوفة السكرتير العام الافخم

نرجوا السرعة بارسال امر الموافقة من قبل رئيس الحكومة بتنفيذنا رسمياً بالمفاوضة بالبحث من سقوط الجوف وبيان تاريخه. وأيضاً بيان تاريخ الحاق معان والعقبة بمنطقتنا وفصلها عن الحجاز -لحد الآن لم يرد امر

لمدير البرق والبريد هنا بقول مخابراتنا رسمياً. فلذا نرجوا اعطاء الجواب عما ذكر - ونستألف انظاركم بأرسال سلفة تكون مناسبة ولا شك انكم شاهدتم الوضعية هنا وما تبتغيه من المصارفات الاضرائية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي ٧ / شباط ١٩٢٧ [م]

عضو  
(توقيع)

سقوط الجوف : تموز ١٩٢١ (وقد بلغت هذا التاريخ بواسطة مركز السلط)  
الحاق معان والعقبة : ٢٥ حزيران ١٩٢٥

مخابرة فلسطين بشأن إستعمال الهاتف : المعتمد كلم المستر ميلز. وقد وعدوا بالبحث عن جرس.  
السلفة : اعطيت الاوامر اللازمة للمالية .

وثيقة رقم (٧٨) (٢٣-٢٠)

فخامة رئيس النظار المعظم

افهمنا عطوفة السكرتير العام بأنه حصل التوصل بتأمين مخابراتنا وقاية لضياع الوقت ولحد الآن لم يرد امر لمأمور برق وبريد اريحا بقبول مخابراتنا العائدة للمصلحة فنسترحم التوصل بتأمين ذلك سيدي  
١٠ شباط ١٩٢٧ [م]

عضو  
(توقيع)

عضو  
(توقيع) رفيان



## وثيقة رقم (٧٩) (٢٤-٢٠)

### فخامة رئيس النظار المعظم

تقرر ان يكون مبدأ المفاوضات من احتلال الجوف الا ان ممثلي نجد ابانا بأنه لا يوجد لديهما كشوف من قبل تاريخ رمضان ٣٤٣ وطلبا النظر بمطالبيهما بموجب الكشف الحاضرة ريثما تردهم الكشف الباقية وقد طلبا بالمقابلة ان ينظروا بمطالب شرقي الاردن من احتلال الجوف فأفادا بأن التفويض الموجود لديهما هو محصور بطلب حقوق نجد فقط من شهر رمضان ٤٣ للآن. ولا يمكنهم أن ينظروا بمطالب عشائر منطقة شرقي الاردن بتاتاً ولا يعترفوا بأن يكونوا مدعى عليهم من جهة مدعيات شرقي الاردن ولذلك اقترح ان يبحث بمطالب نجد دون ان تنفذ حتى ينظر بجميع مطالب شرقي الاردن وتنفيذ مطالب الطرفين بأن واحد والموفد النجدي استأذن من حكومته بشأن حقوق منطقتنا عليهم وقد ابرقوا بهذا الشأن لحكومتهم ليستأذنوا بقبول ادعاء أهالي شرقي الاردن بما يطلب لهم من أهالي نجد من احتلال الجوف للآن.

فخرجوا اعلامنا ما ترونه مناسباً اذا وافقتم على ذلك.

ارسلنا كتاب للسكرتير العام صحبة عادل بك العظمة ولم اخذنا الجواب فخرجوا ونسترحم باعطاء الجواب على كل ما نستأذن من مقامكم بشأن وقاية من المعاقة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي ١٠ شباط ١٩٢٧م [١]

عضو

عضو

رفيفان

(توقيع)

(توقيع)

## كشف بأسماء افراد بني عطية عربان الشمال

١	عودة ولد حامد الاصفر	الحياينة
٢	عودة بن عياد السعود	الحياينة
٣	عودة بن سليمان العميش	الحياينة
٤	سلامة بن سعيد بن مسلم	الحياينة
٥	سليمان بن عيد بن سلامة	الحياينة
٦	سليمان بن لويقي بن سالم	الحياينة
٧	حمدان بن لويقي	الحياينة
٨	سالم بن سليمان	الحياينة
٩	عيد بن مشرف	الحياينة
١٠	عياد بن سلامة	الحياينة
١١	وراد بن سالم	الحياينة
١٢	عيد بن سلمان الاقرع	الحياينة
١٣	علي بن سلامة	الحياينة
١٤	سلمان بن سالم	الحياينة
١٥	محمد بن سليمان	الحياينة
١٦	محمد بن مطلق	الحياينة
١٧	دعسان بن سلمان بن صالح	الحياينة
١٨	فريج بن صباح بن مسعد	الحياينة

الحياينة	١٩	سلمان بن مسعد
الحياينة	٢٠	شتيوي بن مسلم بن سالم
الحياينة	٢١	علي بن مسلم بن سالم
الحياينة	٢٢	عيد بن شتيوي بن مسلم
الحياينة	٢٣	عثمان بن مطلب بن عيد
الحياينة	٢٤	ناصر بن مطلب بن عيد
الحياينة	٢٥	سودان بن مطلب " "
الحياينة	٢٦	مطلب بن عيد
الحياينة	٢٧	سلامة بن جبر الصقيري
الحياينة	٢٨	عيد بن جبر الصقيري
السليمان	٢٩	عائش بن لويقي
الخضري	٣٠	حماد بن ساعد المسيعيد
الخضري	٣١	راضي بن روبي
الخضري	٣٢	عبد بن حمدان
الخضري	٣٣	سلامة بن سالم بن سعيد
الخضري	٣٤	سعد بن حمد بن سعيد
الخضري	٣٥	عيد بن محمد بن بنيه
السبوت	٣٦	سلامة بن زعل بن سالم
السبوت	٣٧	عواد بن سلامة الحمد
السبوت	٣٨	علي بن سلامة الحمد
السبوت	٣٩	سالم بن مسيب بن سليمان
السبوت	٤٠	عبدالله بن سليمان
السبوت	٤١	عواد بن سليمان

السبوت	٤٢	عودة بن عيد
السبوت	٤٣	سويلم بن سلامة
السبوت	٤٤	سويلم بن سليم العبيد
رماضين	٤٥	جدعان بن علي بن عيد
السبوت	٤٦	الحنيف بن فريج
السبوت	٤٧	هويلم بن عودة
السبوت	٤٨	هذيرم بن سليمان
السبوت	٤٩	محمد بن عبدالله بن سليمان
الرماضين	٥٠	نويحيي بن سليمان
السبوت	٥١	عودة بن عقبان
الرماضين	٥٢	جدوع بن عليان بن عيد
الرماضين	٥٣	هثيرس بن سويلم بن علي بن عيد
الرماضين	٥٤	مسند بن عليان بن عيد
السعيدانيين	٥٥	سعيد بن سليم بن موسى
السعيدانيين	٥٦	سعد بن سليم بن موسى
السعيدانيين	٥٧	سلمان بن سليم ابو سييلة
السعيدانيين	٥٨	حمدان بن سليم ابو سييلة
السليمان	٥٩	سالم بن سلطان
السليمان	٦٠	رشيد بن مسعد
السليمان	٦١	سويلم بن سليمان
الحيانية	٦٢	عودة بن سليمان القرعان
العليين	٦٣	مقيم بن فرج بن سليم
العليين	٦٤	عيد بن فرج بن سالم

العليين	٦٥ سالم بن عتيق
العليين	٦٦ عيد بن سليمان بن علي
العليين	٦٧ محمد بن علي
العليين	٦٨ سليمان بن عيد
العليين	٦٩ محمد بن سالم
العقبيلات	٧٠ عودة بن علي
السبوت	٧١ سلامة بن عليان بن مسلم
العقبيلات	٧٢ سعد بن سليمان
الحيانية	٧٣ منزل بن سويلم
الخميسة	٧٤ محمد بن علي
الحيانية	٧٥ موسى بن سالم العطار
الخميسة	٧٦ سليمان بن سلمان
الخميسة	٧٧ علي بن سمير
الخميسة	٧٨ سلامة بن سليمان
الخميسة	٧٩ سلمان بن خضر
الخميسة	٨٠ عودة بن عمر
الخميسة	٨١ عبد بن لافي
المزايدة	٨٢ فريج بن سليمان
الرماضين	٨٣ سالم بن عيد بن جويان
السعيدانيين	٨٤ سعيد بن علي ابو ذينة
الحيانية	٨٥ عيد بن هتيرس بن علي
المزايدة ( ؟ ) عند المجالي	٨٦ سليم بن راشد
المزايدة ( ؟ ) عند المجالي	٨٧ سالم بن فراج

المزايدة ( ٢ ) عند المجالي	٨٨ سليم بن فراج
السيوت	٨٩ حمود بن حماد
السيوت	٩٠ رضىان بن حماد
السيوت	٩١ عايش بن حمد
السيوت	٩٢ محمد بن حمود
الخميسة	٩٣ حميد بن لويحي
الخضرة	٩٤ جدعان الذنيب
الخضرة	٩٥ عيد الجدعان
العقيلات	٩٦ سلمان بن علي
الحياينة	٩٧ محمد بن عيد
الحياينة	٩٨ موسى بن عقيلان
الحياينة	٩٩ سلمان بن صباح بن سالم
الخميسة	١٠٠ سالم بن خضر
الخميسة	١٠١ سالم بن سمير
الخميسة	١٠٢ سلامة بن مسعود
الخميسة	١٠٣ سلامة بن سالم
الخميسة	١٠٤ لافي بن مقبول
الخميسة	١٠٥ شتيوي بن لافي
المزايدة	١٠٦ سالم بن موسى
العقيلات بني عطية	١٠٧ عبدالله بن بصيص
العقيلات بني عطية	١٠٨ متوك بن نويح
العقيلات بني عطية	١٠٩ ظاهر ابوردن
العقيلات بني عطية	١١٠ سليمان بن عباد النصارين

العقيلات بني عطية	١١١ راشد بن سليمان
العقيلات بني عطية	١١٢ بصيص بن سليمان
العقيلات بني عطية	١١٣ خضر بن سليمان
العقيلات بني عطية	١١٤ محمد بن سلمان
العقيلات بني عطية	١١٥ سالم بن عودة العقيلات
العقيلات بني عطية	١١٦ سلامة بن ظاهر
العقيلات بني عطية	١١٧ طليحان
العقيلات بني عطية	١١٨ مرعي بن سالم
العقيلات بني عطية	١١٩ خضر بن مرعي
العقيلات بني عطية	١٢٠ عتيق بن مرعي
العقيلات بني عطية	١٢١ عودة بن عبيد
العقيلات بني عطية	١٢٢ ظاهر بن عتيق
العقيلات بني عطية	١٢٣ احمد بن سليم
المسامرة	١٢٤ خلف المسامرة
الجمعان بني عطية	١٢٥ سالم بن صباح
الجمعان بني عطية	١٢٦ سليم بن عيد
الجمعان بني عطية	١٢٧ سلامة بن خضر
الجمعان بني عطية	١٢٨ احمد بن علي الزهير
الجمعان بني عطية	١٢٩ محمد بن سالم
الجمعان بني عطية	١٣٠ محمد بن سلامة
الجمعان بني عطية	١٣١ ارحيل بن عيد
الجمعان بني عطية	١٣٢ شري بن علي الكريم
العقيلات	١٣٣ عيد بن محمد العقيلات

السامرة	١٣٤ عودة بن سلامة المسامرة
العسوفي	١٣٥ سالم بن علي العسوفي
السعيدانيين	١٣٦ سلامة الرضعا
السعيدانيين	١٣٧ مسلم الرضعا
السعيدانيين	١٣٨ سليمان بن سعيد الرضمان
عطيات	١٣٩ سليم ابودميك
التجرة بني عطية	١٤٠ هويل بن ظاهر
عطيات	١٤١ دميحان بن عبد
عطيات	١٤٢ مراد بن عطية
عطيات	١٤٣ خضر ولد جراد
عطيات	١٤٤ سليمان بن جراد
عقيلات	١٤٥ علي بن رشيد
السبوت	١٤٦ سعيد بن غضبان
عليين	١٤٧ محمد الاعرج
المسامرة	١٤٨ فريج بن حسين
الجميعان بني عطية	١٤٩ سعيد بن لوففي
الجميعان بني عطية	١٥٠ خضر بن لوففي
الجميعان بني عطية	١٥١ عودة بن سلامة
الجميعان بني عطية	١٥٢ احمد بن عيد
الجميعان بني عطية	١٥٣ سليمان بن خضر
الجميعان بني عطية	١٥٤ عبد ربه بن سلامة



وثيقة رقم (٨١) (١٨-٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

رن/

الى حضرة الفاضلين رفيان باشا المجالي واديب بيك الكايد المحترمين

جوابا لكتابتكما المؤرخين ٧ و ١٠ شباط ١٩٢٧ نعرفكم:-

١. ان حكومة الشرق العربي تقبل بأجراء المفاوضات حول الاشياء التي نهبت من الطرفين من تاريخ سقوط الجوف بيد الوهابيين وهو تموز ١٩٢١.
٢. وأنه من الضروري النظر في مطالب شرقي الاردن من قبل المحكمة كما نصت على ذلك اتفاقية حدة .
٣. وأن معان والعقبة ألحقنا بشرقي الاردن بتاريخ ٢٥ حزيران ١٩٢٥
٤. وأن دولة رئيس المعتمدين أفادنا أنه قد اتخذ الترتيبات اللازمة مع الحكومة الفلسطينية لأجل تأمين مخابراتكم معنا رسميا. وسنستطلع نتيجة هذه الترتيبات بواسطة دولته - ، عند تحسن الهواء وتيسر المخابرات البرقية.
٥. وإنا قد أصدرنا الأوامر اللازمة الى المالية لأجل منحكم سلفة على حساب - نفقاتكم السفرية.

رئيس النظار

[١٣/٢/١٩٢٧م]

(توقيع)

وثيقة رقم (٨٢) (٥٢ - ٢٠)

١٧٤١/١٢/١٣٠

الى حضرة رفيغان باشا المجالي

= = اديب بك الكايد

الموضوع : محكمة حدة الخاصة .

١. توافق حكومة شرقي الاردن على ان تنتظر المحكمة في جميع مطالب الفريقين التي وقعت من تاريخ اسر الوهابيين للجوف اى من تموز سنة ١٩٢١م.
٢. قد ارسلت الى هذه المحكمة جميع مطالب حكومة شرقي الاردن التي وقعت ابتداء من سنة ١٩٢٢م الى الآن اما المطالب التي وقعت منذ سقوط الجوف الى غاية سنة ١٩٢١م ستتظم وتقدم الى المحكمة باسرع ما يمكن الا انه يجوز ان تتأخر قليلا لتغيب بعض البدو في التشريق .
٣. اذا لم تتمكن هذه المحكمة من ان تحكم في بعض المطالب لبعض الاسباب فحكومة شرقي الاردن لا تمنع في الحكم بباقي المطالب على ان يؤخر تنفيذ هذه الاحكام حتى يبت في جميع المطالب .
٤. اذا لم تصل مطالب شرقي الاردن عن المدة منذ سقوط الجوف لغاية سنة ١٩٢١م الى المحكمة المذكورة للحكم فيها يجب ان يؤخر تنفيذ الاحكام الصادرة من هذه المحكمة الى ان يحكم في هذه المطالب .
٥. يعمل في هذه التعليمات بدلا من التعليمات المذكورة في كتابي رقم ١١٥٥/٧/٢٣٠ بتاريخ ١٥ شباط سنة ١٩٢٧م .

عن رئيس النظار

عارف العارف

رقم الوثيقة (٨٣) (٧٣ - ٢٠)

رقم : رن/٢٣٠/٧/١١٥٥

حضرة الفاضلين رفيان باشا المجالي واديب بك الكايد المحترمين

جوابا على كتابيكم المؤرخين ٧ و ١٠ شباط ١٩٢٧م] نعرفكم :

- ١- ان حكومة شرقي الاردن تقبل باجراء المفاوضات حول الاشياء التي نهبت من الطرفين من تاريخ سقوط الجوف بيد الوهابيين وهو تموز سنة ١٩٢١.
- ٢- وانه من الضروري النظر في مطالب شرقي الاردن من قبل المحكمة كما نصت على ذلك اتفاقية حدة.
- ٣- وان المحكمة لا يمكنها الموافقة على اعطاء أي حكم او قرار لا يستند الى اعتبار مطالب نجد وشرقي الاردن.
- ٤- وان دولة رئيس المعمّدين قد اتخذ الترتيبات اللازمة مع حكومة فلسطين لتأمين مخابراتكم معنا رسميا. وسنستطلع نتيجة هذه الترتيبات بواسطة دولته عند تحسن الهواء وتيسر المخابرات البرقية.
- ٥- وقد اصدرت الاوامر اللازمة للمالية لمنحكم سلفة على حساب نفقاتكم السفريّة.

رئيس النظار

٢٧/٢/١٥م]

(توقيع)

ونيفه رقم (٨٤) (٧٥ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

رن/١٦٢٤/٧/٢٣٠

عظفا على مخابراتنا الشفهية في هذا اليوم انتشرف بأن أبعث لدولتكم طيه  
بنسخة من التعليمات التي ارسلتها الى مندوبي حكومتنا في محكمة اريحا .  
لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

رئيس النظار

[٩٢٧/٣/٩م]

ع/ع/ف

(توقيع)

وثيقة رقم (٨٥) (٥١ - ٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

١٧٤٢/١٢/١٣٠

لي الشرف بان اشير لمحدثتنا الشفهية بحضور سمو الامير في صبح  
هذا اليوم وبان ابعث لدولتكم طيه بنسخة من التعليمات التي اصدرتها لممثلي  
حكومتنا في محكمة اريحا .

ولي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

ع/ع/ف ر ١٩٢٧/٣/١٦ م

عن رئيس النظر

عارف العارف

وثيقة رقم (٨٦) ( ٥٠ - ٢٠ )

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظر

ديوان الرسائل

عدد

حضرة الفاضل اديب بك الكايد المحترم

رن/١٣٠/١٢/١٧٥٠

لقد ابرق الينا اليوم المستر ( و ، ب ) [كذا] قائلا ان المحكمة ستتعقد في

ديوان العدلية بالقدس الساعة الحادية عشرة زوالية في يوم الاثنين الموافق

١٩٢٧/٣/٢١م]

أرجو اتخاذ التدابير اللازمة لاجل حضوركم مع زملائكم في الميعاد

المضروب .

ع/ع/ف ١٩٢٧/٣/١٧م]

رئيس النظر

عارف العارف

وثيقة رقم (٨٧) (١٩-٢٠)

رقم عن معان

عدد ١٠٨

عمان : رئيس النظر

تبلغت برقية منكم ٢٦/٧/٥٤ و ٥٢٢٨/١٢/١٣٠ الآن الأمر الموجب  
لتأخيري هو الأداء الذي امر به سمو الامير وابل بني صخر التي ادبت  
والموجودة في معان ارجو الاجابة على برقيتي ٧/٢٦/٢١/٢٠ و ١٠٢ واعلامي.  
٢٦/٧/٢٥ [١٩م]

مرزوق

(ختم)

## وثيقة رقم (٨٨) (٤-٢٠)

قد اجتمع الموقعان على هذه الشهادة لأجل تبادل نسختي إبرام معاهدة الصداقة المعقودة بين حضرة صاحب السمو الملكي أمير شرق الأردن المعظم وبين حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية التي وقع عليها في مدينة القدس الشريف في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ هجرية الموافق ٢٧ تموز سنة ١٩٣٣ ميلادية.

وبعد الأطلاع على النسختين المذكورتين والمقابلة بينهما جرى تبادلها في هذا اليوم للأصول المرعية واشعاراً بذلك نظماً هذه الشهادة ووقعها عليها في القاهرة في اليوم الرابع (الخامس وصحح للرابع) من شهر رمضان المبارك سنة ١٣٥٢ هجرية الموافق لليوم الحادي والعشرين من شهر كانون الأول سنة ١٩٣٣ ميلادية.

مندوب حكومة شرق الأردن  
(توقيع)

مندوب الحكومة العربية السعودية  
(توقيع)

## وثيقة رقم (٨٩) (٣-٢٠)

٥ ربيع الثاني سنة ١٣٥٢هـ [م]

٢٧ تموز سنة ١٩٣٣م [م]

يا صاحب السعادة .

بما انه ظهر لسوء الحظ اثناء المفاوضات المتعلقة بمعاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم انه من الصعب الوصول الى اتفاق تام بشأن جنسية العشائر لي الشرف ان أثبت في هذا الكتاب ما فهمته بنتيجة المفاوضات حكومة شرق الاردن فيما يتعلق بالعشائر المختلفة المشار اليها في المفاوضات المبحوث عنها وتعتبر حكومة شرق الاردن ان أي اتفاق تم بهذا الشأن يظل نافذا مدة دوام المعاهدة المذكورة على ان يكون عرضة للتعديل عند انتهاء تلك المدة.

١ قد تم الاتفاق على اعتبار العشائر التالية من التبعة الاردنية:

حويطات الشمال (ابن جازي) ويشمل ذلك

بني صخر

العيسى

فخذ الدبور من العمران

بني خالد

الحجايا

بني حسن

٢- قد تم الاتفاق على اعتبار العشائر التالية من التبعة السعودية:

حويطات تهامة والقبائل الواقعة الى جنوبها

بلى

هتيم وعنزرة الحجاز



شمر نجد

المران ما عدا فخذي الدبور والربيعيين  
جميع العشائر الاخرى القاطنة في الاماكن الواقعة جنوبي هذه  
العشائر.

٣- ان حكومة شرق الاردن مستعدة للاعتراف باعتبار بني عطية من  
التبعية السعودية ما عدا الاشخاص المبينة اسماؤهم في القائمة المرفقة بهذا  
الكتاب وافراد عائلاتهم الساكنون معهم فان حكومتي تحتفظ بحق اعتبار  
هؤلاء الاشخاص وعائلاتهم من التبعية الأردنية .

لقد فوضنا عطوفة الشيخ فؤاد باشا الخطيب المستشار الخاص لحضرة  
صاحب السمو الملكي الامير المعظم أيده الله بتبادل وثائق ابرام معاهدة الصداقة  
وحسن الجوار المعقودة بين سموه العالي وحضرة صاحب الجلالة ملك المملكة  
العربية السعودية في مدينة القدس الشريف في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني  
في السنة الثانية والخمسين بعد الألف والثلاثماية هجرية الموافق لليوم السابع  
والعشرين من شهر تموز في السنة الثالثة والثلاثين بعد الألف والتسعمائة ميلادية  
مع المندوب الذي ستعينه الحكومة العربية السعودية لهذا الغرض وقراراً بذلك  
وقعنا على هذا التفويض وختمناه بخاتم رئاسة الوزراء.

كتب في عمان في اليوم السابع والعشرين من شهر  
شعبان سنة ١٣٥٢ الموافق ١٤ كانون الاول سنة ١٩٣٣.

رئيس وزراء

حكومة شرق الأردن

وثيقة رقم (٩٠) (١٣-٢٠)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

عدد

٥ ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ هـ [م]

٢٧ تموز (يوليو) سنة ١٩٣٣ [م]

يا صاحب السعادة.

شرفت باستلام مذكرة سعادتك بهذا التاريخ بخصوص الترتيبات بشأن  
المأمورين المخصوصين المنصوص عليهم في المادة الثالثة من معاهدة الصداقة  
وحسن الجوار التي وقعناها اليوم وقد أحطت علما بمحتويات مذكرتك وأتشرف  
بأن اخبر سعادتك بما هو آت:

أولاً- ان المأمورين المخصوصين المعينين من قبل حكومة سمو الامير في  
الوقت الحاضر من اجل تنظيم التعاون العام في المناطق المجاورة للحدود بين  
بلادنا هم: (١) قائد الجيش العربي

(٢) قائد منطقة البادية

(٣) أي مأمور يعمل بالنيابة عنهما

ثانياً- سيكون في امكان المأمورين الأنفي الذكر الاستفادة من المراكز اللاسلكية  
الموجدة في الازرق والمدورة وباير لأجل ارسال وقبول المراسلات اللاسلكية  
التي تقضي الضرورة بأجرائها فيما بينهم وبين المأمور أو المأمورين الذين  
تفوضهم حكومتهم للقيام بالاعمال المماثلة.

ثالثاً- توافق حكومتني على ان الاجتماعات المنصوص عليها في المادة السادسة  
من معاهدة الصداقة وحسن الجوار تعقد في المكان الذي يتم عليه الإتفاق في كل  
مرة بين المأمورين المخصوصين وان ينعقد الاجتماع الاول في قريات الملح.

رابعاً- قد تمت الموافقة على انه ليس من الضروري أن يحضر كل من  
المأمورين المخصوصين المعينين من قبل الحكومتين في كل اجتماع ويجوز أن  
ينوب احد المأمورين المعينين من قبل الحكومتين عن الآخر لحل القضايا العائدة  
للمأمور الغائب.

وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مندوب اماره شرق الاردن

سعادة فؤاد بك حمزة الافخم

وكيل وزارة الخارجية للمملكة العربية السعودية

القدس

وثيقة رقم (٩١) (١٤-٢٠)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

عدد

٥ ربيع الثاني ١٣٥٢هـ]

٢٧ تموز (يوليو) ١٩٣٣م]

يا صاحب السعادة

في اثناء المباحثات التي دارت لعقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي  
وقعنا عليها في هذا اليوم جرى البحث حول اتفاق الفريقين الساميين المتعاقدين  
بصورة متقابلة على عدم متابعة اوتعضيد (تعقيد) المطالبين الناشئة عن غزوات أو  
أعمال أخرى مماثلة لها مما هو مبين في المادتين الثانية والرابعة من هذه المعاهدة  
والتي يدعى بأنها ارتكبت على كل من جانبي الحدود قبل توقيع المعاهدة المشار  
اليها.

أشرف بأن استعلم عما اذا كانت الحكومة العربية السعودية توافق على  
هذا الاقتراح وفي تلك الحالة اقترح بالنيابة عن حكومة شرق الاردن بان يعتبر  
كتابي هذا مع جواب سعادتكم كوثيقة قطعية لتسجيل الإتفاق على ذلك.  
وتفضلوا بقبول احترامي الفائق

مندوب امارة شرق الاردن

سعادة فؤاد بك حمزة الأفخم

وكيل وزارة الخارجية المملكة العربية السعودية

القدس

وثيقة رقم (٩٢) (١٥-٢٠)

وزارة الخارجية (نسخة) التاريخ ٥ ربيع الثاني ١٣٥٢

مكة المكرمة الموافق ٢٧

يوليو ١٩٣٣

يا صاحب السعادة

أشرف بأخباركم باستلامي كتابكم بتاريخ اليوم بشأن اتفاق حكومتينا على  
عدم متابعة او تعضيد المطالبين الناشئة عن غزوات او اية اعمال اخرى مماثلة  
لها مما هو منصوص عليه في المادتين الثانية والرابعة من معاهدة الصداقة  
وحسن الجوار حتى كانت هذه المطالبين ناشئة عن وقائع حدثت قبل تاريخ توقيع  
المعاهدة.

أنني افهم ان هذا الترتيب خاص بمطالب رعايا الفريق الواحد من رعايا  
الفريق الآخر ولا يشمل بالطبع المطالب التي يمكن ان تكون مطلوبة من رعايا  
فريق وهم مقيمين في بلاد الفريق الآخر.  
ففي هذه الحالة يسرني ان اخبركم ان حكومة جلالة الملك توافق على ذلك  
ويعتبر كتابي الجوابي هذا مع كتابكم الخطابي كوثيقة رسمية بتسجيل الاتفاق على  
ذلك الموضوع.

وتفضلوا بقبول فائق احترامي

(فؤاد حمزة)

مندوب المملكة العربية السعودية

سعادة توفيق بك ابو الهدى الافخم

رئيس وزراء اماره شرق الاردن بالوكالة

القدس

وثيقة رقم (٩٣) (١٧-٢٠)

مستعجل

امارة شرقي الأردن

رئاسة الوزراء

عدد

رو- ١-٢٦/٥٠١٠

دولة وكيل المعتمد البريطاني الافخم

تذكرون دولتكم انه لم يبيت اثناء المفاوضات الاردنية-السعودية في امر  
تبادل نسخ المعاهدة المبرمة لذلك اقترح مخابرة الحكومة السعودية لقبول احد  
الاشكال الثلاثة التالية:

١: ان ترسل مفوضا الى عمان حاملا النسخة المبرمة من جلالة ملك المملكة العربية السعودية لتسليمها الى حكومة شرق الاردن واستلام النسخة المبرمة من قبل سمو الامير المعظم والتوقيع على شهادة التبادل.

٢: ايفاد مندوب لهذه الغاية الى مصر ليلتقي مع مندوب ترسله حكومة شرق الاردن الى هناك لتبادل النسخ والتوقيع على الشهادة.

٣: ان يقوم قنصل المملكة العربية السعودية في دمشق بهذا العمل حيث يأتي الى عمان.

ارجو أن اوافي بما تقبله الحكومة المشار اليها للاتفاق بعد ذلك على تاريخ المقابلة.

لي الشرف بأن أكون صديق دولتكم المخلص

١٩٣٣/٨/٧ [م]

وكيل رئيس الوزراء

توفيق ابوالهدى

وثيقة رقم (٩٤) (١٦-٢٠)

امارة شرقي الأردن

رئاسة الوزراء

عدد

عطوفة رئيس الديوان الاميري الافخم

رو- ١-٢٦/٣/٥٤٠٣

أرسل طيه اضبارة تحتوي على المخابرات التالية:

- (١)- معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين مندوبي أمانة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية.
- (٢)- بروتوكول التحكيم.

- (٣) - الملحق المشار اليه في المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار .
- (٤) - المراسلات التي دارت بين المندوبين المشار اليهما حول جنسية العشائر وتنظيم التعاون العام فالمناطق المجاورة للحدود وحول المطالبات الناشئة عن غزوات او اعمال اخرى مماثلة لها ويبلغ عددها ستة كتب.
- أرجو أن ترفعوا هذه الاضبارة لأعتاب سيدي ومولاي صاحب السمو الملكي الأمير المعظم وتعرضوا على مسامعه الكريمة ان تأخير رفع هذه الاضبارة حتى الآن نشأ عن انتظار وصول جواب مندوب المملكة العربية السعودية فيما يتعلق بالمطالبات الناشئة عن الغزوات.

واقبلوا فائق احترامي

في ١ جمادي الاولى ١٣٥٢ الموافق ٢١ آب ١٩٣٣ [م]

وكيل رئيس الوزراء

توفيق ابو الهدى

وثيقة رقم (٩٥) (٢-٢٠)

س/٨/٢

٤٠٧

فخامة رئيس الوزراء الافخم

اشير الى كتاب فخامتكم رقم ٥٤٠٣ تاريخ ٢١ آب سنة ١٩٣٣ وللاضبارة  
المربوطة به:-

لقد وصلت الاضبارة المشار اليها وعرضت على الانتظار السنية مع  
الملاحظة التي رغبتم بعرضها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

رئيس الديوان العالي (توقيع)

عمان في ١٩٣٣/٩/٤ [م]

[حاشية] : يحفظ ١٩٣٣/٩/٥ [م]

وثيقة رقم (٩٦) (٢٠-٩)

امارة شرقي الاردن

## رئاسة الوزراء

عدد

رو-۱-۲۶-۱۶۱

عطوفة رئيس الديوان الاميري الافخم

الموضوع - معاهدة الصداقة وحسن الجوار

بين اماره شـرق الاردين

والمملكة العربية السعودية

أرجو ان تعرضوا على مسامع سيدي ومولاي صاحب السمو الملكي امير  
البلاد المعظم ان النسخة الاصلية لمعاهدة الصداقة وحسن الجوار بين اماره شرق  
الاردن والمملكة العربية السعودية المبرمة بتوقيع جلالة الملك عبدالعزيز آل  
السعود والتي تسلمها في القاهرة يوم ٢١ كانون الاول سنة ١٩٣٣ مندوب حكومة  
صاحب السمو الملكي مولاي الأمير المعظم مقابل النسخة المبرمة من لدن سموه  
العالى قد وصلت الى ديوان الرئاسة [كذا] وحفظت فيه بناء على الارادة المطاعة.  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

في ٢٠ رمضان ١٣٥٢ و ٦ كانون الثاني ١٩٣٤

(توقیع)



## وثيقة رقم (٩٧) (١٠-٢٠)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

عدد

٥- لا تستطيع حكومة شرق الاردن ان تقبل برأي الحكومة العربية السعودية القائل بأن جميع أفراد الشرارات هم رعايا البلاد العربية السعودية وأن حكومة شرق الاردن تحتفظ بحق اعتبار افراد الشرارات رعايا أردنيين في بلادها.

٦- تعتبر حكومة شرق الاردن ان جميع افراد قبيلة السرحان ما عدا الافراد الذين اصلهم من قبيلة السرحان الاصلية ولكنهم اصبحوا مستقرين دائما (حاضرة) في الاراضي السعودية يجب ان يعتبروا من رعايا شرق الاردن وقد أخذت حكومة شرق الاردن علما بقبول الحكومة العربية السعودية بوجهة النظر هذه بشرط تحفظ وضعتموه سعادتك فيما يتعلق بالاشخاص الخمسة المبينة اسماؤهم فيما يلي مع عائلاتهم وهم الذين تطالب الحكومة العربية السعودية بهم كأنهم رعاياها اي:

(١) ابن خميس وأقاربه.

(٢) ابن مذهب وأقاربه.

(٣) ابن متعب وأقاربه.

(٤) ابن مظهر وأقاربه.

(٥) ابن مرزوق وأقاربه.

وتفضلوا بقبول احترامي الفائق.

مندوب امارة شرق الاردن

سعادة فؤاد بك حمزة الافخم

وكيل وزارة الخارجية للمملكة العربية السعودية

القدس

وثيقة رقم (٩٨) (١١-٢٠)

وزارة الخارجية

مكة المكرمة

يا صاحب السعادة.

أنشرف باعلامكم باستلامي للكتاب الذي تفضلتم بتوجيهه الي بشأن الصعوبات التي نشأت اثناء البحث في عقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم عن اختلاف وجهات النظر في تابعة بعض القبائل الواقعة في المواقع القريبة من الحدود بين البلدين وعدم امكان الوصول الى اتفاق حاسم بشأنها. ويسرني ان أوضح لكم في هذه المذكرة الجوابية وجهة نظر حكومة جلالة الملك في هذا الموضوع مع العلم بأن أي اتفاق وصلنا اليه في ذلك الشأن يظل معتبرا ما دامت معاهدة الصداقة وحسن الجوار المشار اليها سارية المفعول وللفریقین حق اعادة النظر في ذلك بعد انتهاء مدتها .

١. مع احتفاظ حكومة جلالة الملك بحقوقها التي قد تنشأ عن حصول أية تسوية نهائية لملكية مقاطعة العقبة ومعان فأنها لا تمنع في الوقت الحاضر في اعتبار القبائل القاطنة فيها كأنها قبائل اردنية كما انها توافق على التابعة الاردنية للقبائل الاخرى التي وردت في الفقرة (١) من مذكرتكم.

٢. من المتفق عليه ان القبائل الآتية وغيرها من القبائل الواقعة الى الجنوب والشرق منها هي قبائل عربية سعودية اي:  
حويطات تهامة      عنزة اهل الجنوب  
بلى      العمران ما عدا الدبور  
شمر نجد      سائر القبائل التي تقع ديرتها الى الجنوب من  
هذه القبائل

هتيم

٣. قد احطت علما بأن حكومة شرق الأردن تعترف بان قبيلة بنى عطية هي قبيلة عربية سعودية وقد احطت علما بكشف افراد بني عطية الذين تعتبرهم حكومة شرق الأردن كأنهم اردنيون بسبب استقرارهم في بلادها والمرفق بمذكرتك الأنفة الذكر ومع استعداد حكومة جلالة الملك للموافقة على استثناء بعض الأفراد الواردة اسماؤهم في الكشف فأنها لا تستطيع ان توافق على اعتبار الكشف نهائيا وشاملا لأفراد أردنيين فقط.

٤. ان التحفظ الذي وضعته حكومة سعادتكم بشأن فرقة الربيعيين من العمران لا استطيع ان أوافق عليه.

٥. انني اؤكد لكم في مذكرتي هذه ان حكومتي لا تستطيع ان تغير وجهة نظرها فيما يتعلق باعتبار جميع الشرارات من القبائل العربية السعودية.

٦. [كذا] ولا يوجد لدى حكومة جلالة الملك مانعا من اعتبار قبيلة السرحان اردنية التابعة مع استثنائين حاضرة السرحان المقيمين في الأراضي العربية السعودية هم عرب سعوديون وان الأفراد الآتية اسماؤهم من البادية وعائلاتهم هم عرب سعوديون ايضا اي:  
(١) ابن خميس وأقاربه.

(٢) ابن مذهب وأقاربه.

(٣) ابن متعب وأقاربه.

(٤) ابن مظهر وأقاربه.

(٥) ابن مرزوق وأقاربه.

وتفضلوا بقبول فائق التحية والاحترام

مندوب المملكة العربية السعودية

سعادة توفيق بك ابو الهدى الافخم

رئيس وزراء أمانة شرق الاردن بالوكالة

القدس

وثيقة رقم (٩٩) (١٢-٢٠)

وزارة الخارجية

مكة المكرمة

يا صاحب السعادة

الاشارة الى المادة الثالثة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا

عليها في هذا اليوم أتشرف بأن اخبركم بما يأتي:

اولا- ان المأمورين المفوضين المعيّنين من قبل حكومة جلالة الملك في الوقت

الحاضر من اجل تنظيم التعاون العام في المناطق المجاورة للحدود بين بلادنا هم:

١- أمير تبوك فيما يتعلق بالقضايا العائدة لمنطقة امارتي تبوك وضبا.

٢- أمير القرىات فيما يتعلق بالقضايا العائدة لمنطقة وادي السرحان.

٣- او أي مأمور آخر يعمل بالنيابة عن الأميرين المذكورين.

ثانيا- سيكون في امكان المأمورين الانفي الذكر الاستفادة من المركزين

اللاسلكيين الموجودين في تبوك والقرىات لأرسال وقبول المراسلات اللاسلكية

التي تقضي الضرورة بأجرائها فيما بينهما وبين المأمور أو المأمورين الذين تفوضهم حكومتكم للقيام بالأعمال المماثلة.

ثالثاً- يعقد الاجتماع المنصوص عليه في المادة السادسة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار في المكان الذي يتم عليه الاتفاق في كل مرة بين المأمورين المختصين ولا ترى حكومتي مانعا من عقد الاجتماع الاول في قريات الملح.

رابعاً- ليس من الضروري ان يحضر كل من أميري تبوك والقريات في كل اجتماع ويجوز ان ينوب احدهما عن الآخر لحل القضايا العائدة للفريقين. أكون ممتناً لكم فيما لو أفدتموني بأخذكم علماً بما مرّ أعلاه مع اعلامي بأسماء المأمورين والمراكز اللاسلكية المعنيين من قبل حكومتكم من اجل الأغراض عينها.

وتفضلوا بقبول قائق الاحترام

مندوب المملكة العربية السعودية

سعادة توفيق بك ابو الهدى الافخم

رئيس وزراء اماره شرق الاردن بالوكالة

القدس

وثيقة رقم (١٠٠) (٨-٢٠)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

عدد

رو-١/٢٦-٩٦٤

مكتوم

قائد الجيش العربي

الموضوع - معاهدة حسن الجوار المعقودة

بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية

أشير الى المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية التي تنص على انه بعد مضي سنة واحدة من تاريخ تنفيذ المعاهدة يجوز للمأمورين المخصوصين على الحدود أن يقدموا في أي وقت الى الفريقين الساميين المتعاقدين أية اقتراحات حول تعديل القواعد المبينة في الجدول الملحق بالمعاهدة وأرجو أن تعلموني ما اذا كانت لديكم أو لدى قائد منطقة البادية أية اقتراحات من هذا القبيل ترغبون بالنظر فيها .

١٩٣٦/٢/٢ [م]

رئيس الوزراء

(توقيع)

وثيقة رقم (١٠١) (٢٥-٢٠)

امارة شرق الاردن

قيادة الجيش العربي

عمان

فخامة رئيس الوزراء الافخم

الرقم ٢٨٥١/٦٣/٢١

التاريخ ١٩٣٦/٢/٢٧

الموضوع .....

اشارة لكتاب فخامتكم رقم رو-٩٦٤/٢٦/١ وتاريخ ١٩٣٦/٢/٢.

ليس لدى اقتراحات لإبداءها [كذا] مولاي.

الفريق

(توقيع)

[ختم]

قائد الجيش العربي

وثيقة رقم (١٠٢) (٢٦-٢٠)

برقية

إلى فخامة رئيس النظار - عمان

ارسلنا كتاب بسيارة يصلكم بواسطة حاكم السلط نرجوا إعطاءنا الجواب

لغاية يوم السبت

رفيفان

السكرتير العام

## وثيقة رقم (١٠٣) (٢٧-٢٠)

برقية

إلى عمان - رئاسة النظار

في ٩٤٤/٣ في ٢٧/٢/١٩م] اتضح من التحقيقات الواقعة انه دفع ذلك تاريخ تموز ١٩٢١م].  
تبلغ السيد اديب الكايد مدرجات هذه البرقية بواسطة مركز السلط نظراً لعدم معرفة مكانه وكتمان مكانه من المشافة [كذا] [حاشية بخط اليد غير واضحة].

(التوقيع)

## وثيقة رقم (١٠٤) (٧-٢٠)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

عدد

رو-١/٢٦-١٨٥٦

دولة المعتمد البريطاني الافخم

الموضوع - معاهدة حسن الجوار

المعقودة بين شـرق

الاردن والمملكة العربية

لي الشرف بأن اشير الى كتابكم رقم ٩٥/مكتوم تاريخ ١٩٣٦/١/٣٠ وبأن اعلم دولتكم ان ليس لدى قائد الجيش العربي او قائد دورية البادية ملحوظات من هذا القبيل. لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

رئيس الوزراء (توقيع)

[م] ١٩٣٦/٢/٢٩



وثيقة رقم (١٠٥) (٢٠-٦)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

عدد

للجريدة الرسمية

بما انه لوحظ مؤخرا (كذا) أن المذكرات الرسمية المتبادلة بين مندوب حكومة شرق الاردن ومندوب المملكة العربية السعودية في شهر تموز سنة ١٩٣٣ اثناء عقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار بين الحكومتين المشار اليهما والمنشورة في العدد ٤١٥ من الجريدة الرسمية لم تنشر في الجريدة الرسمية مع المعاهدة في ذلك الحين فان المذكرات الرسمية المبحوث عنها تنشر اليوم كما يلي:

تنشر هذه المذكرات في العدد الذي يصدر في ١/٢/١٩٣٧م] من الجريدة الرسمية.

رئيس الوزراء

١٩٣٧/١/١٨م]

(توقيع)

يحفظ

وثيقة رقم (١٠٦) (٢٠-٥)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

عدد

تصحيح خطأ مطبعي

درج في الكشف المبين اسماء افراد بني عطية (عربان الشمال) الملحق  
بالمذكرات الرسمية التي تبودلت بين مندوبي حكومتي شرق الاردن والمملكة  
العربية السعودية والمنشور في الصحائف ٦٦-٦٨ من العدد ٥٤٩ من الجريدة  
الرسمية (تح رقم ١١٤) اسم (حمد بن سليمان التجربة) خطأ والصواب (محمد بن  
سلمان التجربة) .

١٩٣٧-٢-٢٧

[حاشية]: يثبت هذا التصحيح في العدد الذي يصدر بتاريخ ١٩٣٧/٣/١ من  
الجريدة الرسمية

يحفظ

## الباب الثاني

العلاقات الاردنية السعودية

الحدود الاردنية السعودية

١٣٤٤ هـ - ١٣٧١ هـ

١٩٢٥ م - ١٩٥١ م



وثيقة رقم (١) (١١٠-٢٠٠٦)

Sir Gilbert Clayton to His Majesty the King of the Hedjaz  
and of Nejd and its Dependencies.  
-----

Your Majesty,

I have the honour to remind Your Majesty that, in the course of our negotiations, which have happily resulted in the conclusion of a Treaty of Friendship and good understanding between His Britannic Majesty and Your Majesty, the question of the frontier between the Hedjaz and Trans-Jordan was discussed, and I explained to Your Majesty the position, as defined in a draft protocol submitted by me to you, which His Majesty's Government have taken up on this question and to which they must adhere.

His Majesty's Government regard the above mentioned frontier as being defined as follows :-

"The frontier between the Hedjaz and Trans-Jordan  
"starts from the intersection of meridian 38° E.  
"and parallel 30° 35' N. which marks the termination of the frontier between Nejd and  
"Trans-Jordan, and proceeds in a straight line  
"to a point on the Hedjaz Railway 2 miles South of  
"Mudawara. From this point it proceeds in a  
"straight line to a point on the Gulf of Aqaba  
"2 miles South of the town of Aqaba."

Respects.

(Sgd) GILBERT CLAYTON,  
HIS BRITANNIC MAJESTY'S COMMISSIONER  
AND CONSUL-GENERAL.

JEDDAH, May 19, 1927. (1347 H. Aqaba, 1345).

وثيقة رقم (٢) (١١١-٢٠٠/٦)

(ترجمة)

من السر جلبرت كلايتون إلى جلالة ملك الحجاز ونجد وملحقاتها  
يا صاحب الجلالة

لي الشرف بان اذكر جلالتم انه في اثناء مفاوضاتنا التي اسفرت لحسن الحظ  
عن عقد معاهدة صداقة وحسن تفاهم بين صاحب الجلالة البريطانية وجلالتم جرى  
البحث في مسألة الحدود بين الحجاز وشرق الأردن واوضحت لجلالتم الموقف الذي  
اتخذته حكومة جلالتهم في هذه المسألة كما تحدد في مسودة البروتوكول التي قدمتها  
لجلالتم والذي لا بد لحكومة جلالتهم من التمسك به .

تعتبر حكومة جلالتهم ان الحد المذكور اعلاه كان تحدد كما يلي -

" يبتدئ الحد بين الحجاز وشرق الأردن من نقطة تقاطع خط الهاجرة عند  
الدرجة ٣٨ شرقا بخط العرض عند الدرجة ٢٩ والدقيقة ٣٥ شمالا التي تدل على  
نهاية الحد بين نجد وشرق الأردن ومن ثم يسير في خط مستقيم حتى نقطة على خط  
سكة حديد الحجاز على بعد ميلين جنوبي المدورة ويسير من هذه النقطة في خط  
مستقيم إلى نقطة على خليج العقبة تبعد ميلين جنوبي العقبة "

احترامات

(التوقيع)

جلبرت كلايتون

مندوب صاحب الجلالة البريطانية

وزيره المفوض

جدة في ١٩ ايار ١٩٢٧ [م]

(١٨ ذو القعدة ١٣٥٤) [هـ]

وثيقة رقم (٣) (١٠٩-٦/٢٠٠)

(ترجمة)

من عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود

إلى مندوب صاحب الجلالة البريطانية ووزيره المفوض

جوابا على كتابكم المؤرخ في ١٨ ذي القعدة ١٣٤٥ هـ [٢٧/٥/١٩]

بموضوع حدود الحجاز - شرق الأردن اخذنا علما بان حكومة جلالته تتمسك بموقفها ولكننا نجد انه في الظروف الحاضرة لا يستطيع تسوية هذه المسألة نهائيا .

غير انه نظرا لرغبتنا الاكيدة في المحافظة على العلاقات الودية القائمة على روابط الصداقة المتينة، نود ان نبدي لفخامتكم رغبتنا في المحافظة على الحالة الحاضرة في مقاطعة معان - العقبة، ونعد بان لا نتدخل في امر ادارتها حتى تسمح ظروف مناسبة بتسوية هذه المسألة تسوية نهائية .

احترامات

(التوقيع)

عبدالعزیز بن عبدالرحمن آل سعود

١٩/ذو القعدة ١٣٤٥ هـ [هـ]

٢١ أيار ١٩٢٧ م

وثيقة رقم (٤) (١٠٨-٦/٢٠٠)

وثيقة باللغة الانجليزية

Abdul Aziz Ibn Abdul Rahman al-Faisal al-Saoud to  
His Britannic Majesty's Commissioner  
and Plenipotentiary.  
-----

(Translation).

In reply to your letter dated the  
18th Zul Qada, 1345 (19.5.1927), on the subject  
of the Hedjaz-Trans-Jordan Frontier, We note that  
His Majesty's Government adhere to their position,  
but we find it impossible, in the present circumstances,  
to effect a final settlement of this question.  
Nevertheless, in view of our true desire to maintain  
cordial relations based on solid ties of friendship,  
we desire to express to Your Excellency our willingness  
to maintain the status quo in the Ma'an-Aqaba District,  
and we promise not to interfere in its administration  
until favourable circumstances will permit a final  
settlement of this question.

Respects.

ABDUL AZIZ IBN ABDUL RAHMAN AL SAOUD.

19th Zul Qada, 1345 (May 21, 1927).

-----



وثيقة رقم (٥) (١-٢٠٠٦)

٧٣٨/١/٥

مكتوم

متصرف معان

#### حدود المقاطعات :

ان بقاء حدود العقبة الجنوبية على حالتها الحاضرة لا يتفق مع المصلحة  
ووضعية الحكومة لأعتبارات جمّة ،

ان الحد الطبيعي للعقبة في الجهة القبليّة المعروف من القديم يمتد حتى موقع  
[رجم الكبيرة] على مسيرة ثلاثة أيام، ويقطن في هذه البقعة عشيرة العمران التابعة  
للعقبة من عهد قديم، وهم يرغبون الآن ارتباطهم بحكومة سمو الأمير المعظم كما  
تحققت .

ولما كانت تقسيمات الحدود المتفق عليها في اتفاقية حدة لمدة مؤقتة يمكن  
البحث فيها من حين لآخر، ولما كان اعتبار الحد الحالي من راس الخليج على بعد  
ميلين إلى جنوب بلدة العقبة - حدا دوليا لا ينطبق مع العقل فارجو التوسل لاعادة  
النظر في هذه القضية وتأمين حدود العقبة الطبيعية لما هنالك من الفوائد والمحسنات  
من وجهتي الادارة والاقتصاد سيدي

٢٩/١١/٢٨م [١٩م]

قائم مقام العقبة

(عباس ميرزا)

وثيقة رقم (٦) (٢-٢٠٠٠/٦)

إمارة شرقي الأردن

رئاسة النظار

عدد

٣١٨٨/٢/٢٤ مكتوم

فخامة رئيس النظار المعظم

الموضوع - حدود اراضي الامارة الجنوبية

ارفع في طيه صورة عن كتاب قائم مقام العقبة المؤرخ في ٢٩/١١/٩٢٨م [١م]  
ورقم ٧٣٨/١/٥ المتضمن ان المصلحة تقضي بتعديل حدود مقاطعة العقبة من الجهة الجنوبية، ومن مراجعة القيود اتضح لي انه سبق عرض هذه القضية مرارا على فخامتكم، ولم تساعد الظروف على البت بأمرها واني ارى ان -مطالعة قائم المقام- الموما إليه في محلها، لما هنالك من فوائد ادارية واقتصادية وعلى الاخص ان عشيرة العمران طالما راجعت واثبتت رغبتها بالعودة لحوزة حكومة سمو أمير البلاد المعظم

فارجو عنايتكم باتخاذ الوسائل الكافلة لإعادة الحدود المذكورة لما كانت عليه سابقا والتكرم بأعلامي النتيجة مولاي المعظم

متصرف لواء معان

(توقيع)

نسخة - لقائم مقام العقبة في ١/١٢/٩٢٨م [١م]

[ملاحظة بخط اليد]: للسكرتير العام للمتصرف انه سينظر بذلك عند سnoch الوقت المناسب .

وثيقة رقم (٧) (٩-٢٠٠٠/٦)

إمارة شرقي الأردن

نظارة العدلية

الرقم

١١٨٣/١/١

مستعجل جداً

فخامة رئيس النظار المعظم

الموضوع "القضايا العدلية"

رفعت إلى دائرة الادعاء العام في عمان قضية جزائية ارتكبت في قريات الملح وبما انه يوجد في هذه القضية عدة موقوفين، أرجو اعلامي فيما إذا كانت قريات الملح تابعة لحكومة الامارة الجليلة ام لا ،

[م]١٩٢٩/٨/٢١

عن ناظر العدلية

(توقيع)

وثيقة رقم (٨) (١٠-٢٠٠٠/٦)

رن/٢٠٠٠/٦-١/٣٧٥٤

سماحة ناظر العدلية الافخم

جوابا لكتابكم المؤرخ في [م]١٩٢٩/٨/٢١ رقم ١١٨٣/١/١، قريات الملح غير تابعة لحكومة شرق الأردن، وتفضلوا بقبول احترامي الفائق ،

وكيل رئيس النظار

(توفيق ابو الهدى)

م١٩٢٩/٨/٢١

وثيقة رقم (٩) ( بلا - ٢٠٠٠/٦ )

٩٥/مك

مكتوم

فخامة رئيس وزارة حكومة شرق الاردن المعظم

عمان

يا صاحب الفخامة

ظهر اثناء المفاوضات التي جرت في جدة انه من المحتمل ان تنشأ بعض  
التصعبات [كذا] حول المادة ١٣ من اتفاقية حدة .

وقد اقترح بانه ربما يوافق شرق الاردن ان يكون لها في الوقت المناسب نوع  
بسيط من الاتفاق التجاري مع المملكة العربية السعودية يشمل الاتجار رأساً أو  
"بالترانسيت" فارجو التفضل باعلامي عن رأي فخامتكم في صدد ذلك .  
لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

١٩٣٣/٥/٢٤م

المعتمد البريطاني

وثيقة رقم (١٠) (١٢٩-٦/٢٠٠)

رو-٣١-٥/٣٣٩٩

دولة المعتمد البريطاني الافخم

بالاشارة لكتاب دولتكم رقم ٩٥ مكتوم تاريخ ٢٤/٥/١٩٣٣م] ،

لا مانع لدى الحكومة من عقد اتفاق تجاري بحسب اقتراح دولتكم، على ان

يجرى ذلك بعد التوقيع على معاهدة الصداقة وحسن الجوار .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص ،

٢٩/٥/١٩٣٣م

عن / رئيس الوزراء

توفيق ابوالهدى

نسخة - للاضبارة رقم ٦/٢٠٠-١

= - = ٢٢/١

وثيقة رقم (١١) (١٣٠-٦/٢٠٠)

TRANS-JORDAN GOVERNMENT

إمارة شرق الأردن

DEPARTMENT OF LANDS

دائرة الاراضي

Amman Dated .....

عمان في ١٨/٦/١٩٣٣ [م]

No. ....

رقم ١٣٢٦/٢٢/٣/١

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الموضوع - الحدود الدولية

عظفا على كتاب فخامتكم المرقم رو-٦/٢٠٠-١/١٧٢٦/١ تاريخ ١٨/٣/١٩٣٣ [م] .  
احيط فخامتكم علما بان الخرائط المطلوبة قد تم اعدادها وقدمت إلى دولة  
المعتمد البريطاني .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

(التوقيع)

مدير الاراضي

[الخاتم]

[ملاحظة بخط اليد] : يكتب للمعتمد

١٩٣٣/٦/١٩ م

وثيقة رقم (١٢) (١٣١-٦/٢٠٠)

رو-٦/٢٠٠-٣٨٨٧/١

دولة المعتمد البريطاني الافخم

بالاشارة لكتاب دولتكم رقم ٣ مكتوم بتاريخ ١٤/٣/١٩٣٣[م]  
اعلمني مدير الاراضي بان الخرائط المبحوث عنها قدمت إلى دولتكم .  
لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص ،

عن رئيس الوزراء

توفيق ابوالهدى

١٩/٦/١٩٣٣[م]

وثيقة رقم (١٣) (١٣٢-٦/٢٠٠)

Tele. Address: BRITISH AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

CONFIDENTIAL

مكتوم

٣/٦

Ref. No. 3/Sec.

Amman 19th June, 1933

The Chief Minister,  
Trans-Jordan Government,  
A M M A N.

لجامة رئيس وزراء  
مملكة شرق الأردن العثمان  
عمان

Your Excellency,

يا صاحب الفخامة

I have the honour to  
refer to my letter No.3/Sec of  
the 14th March, 1933, on the  
subject of the maps required  
for annexation to the supplementary  
delimitation report, and to  
inform Your Excellency that I  
have now ascertained that a total  
of twelve copies will now be  
required instead of the previously  
quoted number, six.

الى الشرفه  
شاهي رتم اعلاه المؤرخ في ١٤  
الذار ١٩٣٣ موضوع الخارطيات  
المطلوبة لانتهاج الى  
تقرير التمهيد وبان اجمع  
تحتاجكم علما اني قد  
الان بان عدد النسخ المطلوبة  
هو الان ١٢ بدلا من ٦ كما  
ذكر سابقا

I shall be grateful  
if Your Excellency will instruct  
that these should be prepared.

ماغدو رتمنا اذا تفضلتم  
تحتاجكم بالامصار لاجل  
اعداد هذه النسخ

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

الى الشرفه بان اكون  
صديقكم المخلص

BRITISH RESIDENT.

عالمحمد البريطاني  
١٩٣٣/٦/١٩

تقليد مملكة  
لجنة  
١٩٣٣/٦/٢٠

٤٠٠
١/٢
٩٩٥٥
١٥٨٢٢/١/٢١



وثيقة رقم (١٤) (١٣٣-٢٠٠/٦)

مستعمل

رو-٢٠٠/٦-١/٣٩١١

مدير الاراضي

بالاشارة لكتابتكم رقم ٢٣٢٦/١٢/٣/١٦ بتاريخ ١٨/٦/١٩٣٣ م.  
اعلمني دولة المعتمد البريطاني بأن عدد النسخ المطلوبة من تلك الخرائط هو  
(١٢) وليس (٦) كما ذكر سابقاً، فالرجاء اعداد النسخ الباقية بما يمكن من السرعة .

عن رئيس الوزراء

توفيق ابو الهدى

١٩٣٣/٦/٢١ م

وثيقة رقم (١٥) (١٣٩-٦/٢٠٠)

Telex Address : BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

١٦٧ / مكثوم

REF. No. 197/Sec.

Amman, 24th August, 193

The Chief Minister,  
Trans-Jordan Government,  
A M M A N.

فخامة رئيس وزراء  
حكومة شرة الاردن المعظم  
عبدان

بأصاحب اللغامة

Your Excellency,

نقل إليكم جلالته الملوذ  
بجده الشكاوى الثالثة المقدمة له  
من وزير الخارجية السعودي -

The British Charge  
d'Affaires in Jeddah has conveyed  
the following complaints made  
to him by the Saudi Minister for  
Foreign Affairs:

- (a) The Saudi Government had recently received complaints from their local authorities in the Qariyyat that camels belonging to the Trans-Jordan authorities (Captain Glubb was mentioned by name) had been sent over the frontier into Saudi Arabia to graze, and
- (b) similar reports had been received from the same local authorities that parties of officials from Trans-Jordan had crossed the frontier on shooting expeditions.

(أ) تلقت الحكومة السعودية  
مؤخرا شكايات من سلطاتها  
المحلية في القرى بأن ابل  
تخص سلطات شرق الاردن  
(ونذكر اسم الكابتن جلوب)  
اجتازت الحدود إلى الأراضي  
العربية السعودية للزعي

و

(ب) كذلك ذلك لتقارير  
من ذات السلطات المحلية  
بأن جماعات من موظفي  
شرة الاردن اجتازت  
الحدود بصلح البعيد

2. I have the /

2. I have the honour to  
request that these complaints,  
vague though they are, may be  
investigated and that I may be informed  
of the result.

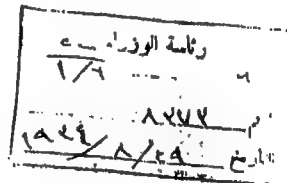
٢ - لى الشرف بان ارجو  
ان تتخذوا عن هذه الشكاوى  
- وادونها غامضة - والتفضل  
بانباءى عن النتيجة

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

لى الشرف بان اكون  
مديونة فخامتكم المخلص

BRITISH RESIDENT.

المتد البرطاني  
١٩٣٤/٨/٢٤



وثيقة رقم (١٦) (١٤١-٦/٢٠٠)

/سري/

رو-٦/٢٠٠-١/٧١٦٤

قائد الجيش العربي

الموضوع - التنقلات على الحدود

أرسل اليكم طيا نسخة عن كتاب تلقيته من دولة المعتمد البريطاني بتاريخ  
١٩٣٤/٨/٢٤م [رقم ١٩٧/مكتوم في صدد شكوى قدمتها الحكومة السعودية العربية  
عن تجاوز وقع على حدود اراضيها من قبل بعض موظفي حكومة شرق الاردن .  
ارجو موافاتي عاجلا بما لديكم من ايضاحات حول النقاط المعينة المبحوث  
عنها في هذا الكتاب .

رئيس الوزراء

(التوقيع)

في ١٩٣٤/٨/٢٨م

وثيقة رقم (١٧) (١٤٢-٦/٢٠٠)

HEAD QUARTERS  
ARAB LEGION  
AMMAN

الرقم ٢٨٩٥/٦٣/٢١

مكتة \_\_\_\_\_ وم

فخامة رئيس الوزراء الافخم

اشارة لكتابكم رقم رو-٦/٢٠٠-١-٧١٦٤/١ وتاريخ ١٩٣٤/٩/٢٨ م .

لدى التحقيق تبين انه لم يذهب احد من موظفي حكومة شرق الاردن لداخل الحدود السعودية بقصد الصيد على انه يوجد جمال عائدة إلى بني صخر موجودة داخل الحدود الحجازية منذ ستة اشهر وقد دفع اصحابها الزكاة إلى السلطات السعودية مولاي .

عن / الزعيم

(التوقيع)

و. قائد الجيش العربي

في ١٩٣٤/٩/١٦ م

[خاتم رئاسة الوزراء]

وثيقة رقم (١٨) (١٤٣-٦/٢٠٠)

إمارة شرقي الأردن

مكتوم

دولة المعتمد البريطاني الافخم

رئاسة الوزراء

عدد

رو-٦/٢٠٠-١/٧٧٧

الموضوع - حدود الامارة

لي الشرف بان اشير إلى ككتابكم رقم ١٩٧/مكتوم بتاريخ ٢٤/٨/١٩٣٤م] وبان اعلم دولتكم ان التحقيق الذي اجرينته في هذا الموضوع اثبت لي انه لم يذهب احد من موظفي حكومة شرق الاردن لداخل حدود المملكة العربية السعودية بقصد الصيد .

لقد فهمت انه توجد اباعر عائدة لعشيرة بني صخر ذهبت إلى الاراضي الحجازية منذ ستة اشهر ولا تزال موجودة هناك وقد دفع اصحابها الزكاة عنها إلى السلطات السعودية .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

١٧/٩/١٩٣٤م

رئيس الوزراء

(التوقيع)

وثيقة رقم (١٩) (١٤٥-٢٠٠/٦)

٨٣٤

834.

29th. March,

5.

The Chief Minister,  
Trans-Jordan Government,  
A M M A N.

Your Excellency,

I have the honour to inform you that a complaint has been received that Saudi Merchants are being compelled to pay fees by the Arab Legion for entry into Trans-Jordan.

I am requesting further details of this complaint but suppose that it may arise from action which has been taken by the Passport Control Officer at H.64.

I should be grateful if Your Excellency would cause the official to be informed that Saudi merchants carrying a document from their Government certifying that they are bona fide merchants must be allowed to pass to and from between Saudi Arabia and Syria without restriction/

لعمامة رئيس وزراء  
حكومة - دولة الاردن العظم  
عمان

يا صاحب العظمة

لي الشرف بانباكم  
بانك قد وردت شكوى بان  
التجار من التهمة السودية  
يؤرون ان دفع رسوم من قبل  
الرجل العربي لاجل دخولهم  
الى دولة الاردن

اني طالب بفعليات اكثر  
من هذه التكموى ولكن اظن  
انها نذات عن اجراءات  
تكون قد اتخذت من قبل  
مأمور البوازات في  
(البتشهور) صولا

اغدو معنا اذا تفضلتم  
لغامتكم بالمركي بوه  
الى الوظائف بان التجار  
السوديون الذين يحملون  
وثائقا من حكومتهم تثبت  
بانهم متار مشروعون  
يجب ان يسمح لهم بالمرور  
لها با راهايا بين البلاد  
السودية وسوريا دون  
مصارعة (كما نصت على

- 2 -

restriction (vide Article 13 of the  
Hadda Agreement).

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

C. H. B.

BRITISH RESIDENT.

- ٢ -

ذلك المادة ١٣ من مصادرة  
حددة)

لي الشرف بان اكون  
صديقاً لخدمتكم المخلص

المساعد البريطاني  
١٩٣٥/٣/٢٩



وثيقة رقم (٢٠) (١٤٧-٦/٢٠٠)

إمارة شرقي الأردن

قيادة الجيش العربي

عدد

١١١٠/٢/١٣

فخامة رئيس الوزراء الافخم

الموضوع .....

اشارة إلى كتاب فخامتكم رقم رو-٢/٢٣-٢٥٠٧/٦ بتاريخ ١٩٣٥/٤/٣ م .  
نصت المادة (١٣) من اتفاقية حدة على انه سيتفق فيما بعد على طرق  
معروفة تتبعها القوافل التجارية ذات الاموال المحملة وذلك اثناء مرورها من نجد إلى  
سوريا وبالعكس .

أرجو التكرم باعلامي فيما إذا وقع الاتفاق على ذلك وتحددت الطرق التي  
يجب على هؤلاء التجار اتباعها في شرق الأردن ام لا .

مولاي

الفريق

(التوقيع)

في ١٩٣٥/٤/١٨ م

قائد الجيش العربي

ملحوظة بخط اليد : دقت اضبارة معاهدة حدة فلم اعثر على مخابرة تؤيد كونه تم  
الاتفاق بشأن الطرق المذكورة .

[ختم]

نص المادة الأولى من معاهدة حدّة

يبتدء الحد بين نجد وشرقي الأردن في الجهة الشمالية الشرقية من نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٩ (شرقي) ودائرة العرض ٣٢ (شمالي) حيث تنتهي الحدود بين العراق ونجد ويمتد على خط مستقيم إلى نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٧ (شرقي) بدائرة العرض ٣٠-٣١ (شمالي) فيتبع دائرة الطول ٣٧ (شرقي) إلى نقطة تقاطعها بدائرة العرض ٢٥-٣١ (شمالي) ثم يمتد من هذه النقطة على خط مستقيم إلى نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٨ (شرقي) بدائرة العرض ٣٠ (شمالي) تاركا ما برز من اطراف وادي سرحان لنجد ثم يتبع دائرة الطول ٣٨ (شرقي) إلى نقطة تقاطعها لدائرة العرض ٣٥-٣٩ (شمالي) اما الخريطة التي يرجع إليها في هذه الاتفاقية فهي الخريطة المعروفة بالدولية آسيا مقياس ١ على مليون .

وثيقة رقم (٢٢) (١٤٨-٦/٢٠٠)

رو-٢٠٠/٦-١/٢٩٦٤

### دولة المعتمد البريطاني الافخم

#### الموضوع - اتفاقية حدة

لي الشرف بأن اشير إلى كتابكم رقم ٨٣٤ بتاريخ ١٨/٤/١٩٣٥م وبأن الفت نظر دولتكم بمناسبة البحث عن المادة (١٣) من اتفاقية حدة، ان من جملة ما نصت عليه المادة (ان تتبع القوافل التجارية ذات الاموال المحملة طرقا معروفة سيتفق عليها فيما بعد للدخول في منطقة الانتداب والخروج منها) .

لقد رجعت إلى اضبارات ديوان الرئاسة في هذا الموضوع، فلم أجد انه جرى حتى الآن الاتفاق على تعيين الطرق المبحوث عنها، واني لأرجو ان تتفضلوا دولتكم باعلامي بما إذا كانت لديكم أية معلومات تفيد ان الاتفاق المذكور قد تم وفي حالة السلب لا ارى مندوحة من الدخول في المفاوضة مع الحكومة العربية السعودية بقصد تطبيق الفقرة الآنف ذكرها من المادة (١٣) المشار إليها، وارجو ان تمهدوا السبيل للدخول في هذه المفاوضات .

لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص ،

١٩٣٥/٤/٢٢م

رئيس الوزراء

(التوقيع)

نسخة - للاضبارة رقم ٦/٢/٢٣

وثيقة رقم (٢٣) (١٦٥-٦/٢٠٠)

رو-٢/٦/١-٢٧٨٣

دولة المعتمد البريطاني الافخم

الموضوع - جوازات السفر بين شرق الأردن

والحجاز ونجد

لي الشرف بأن اشير إلى كتابكم رقم ٨٣٤ تاريخ ١٩٣٦/٣/٣١م وبأن اعلم دولتكم انه تطبيقا لاحكام المادة (١٣) من معاهدة حدة، تسمح حكومة شرق الاردن للتجار من رعايا الحكومة العربية السعودية الذين يسافرون إلى سوريا عن طريق شرق الاردن بحرية المرور من الاراضي الأردنية ذهابا وايابا بدون اية عرقلة إذا كانوا يحملون وثائق رسمية من حكومتهم تثبت انهم تجار مشروعون .

اوجه نظر دولتكم بهذه المناسبة إلى التصريح الذي تضمنه كتابي رقم رو-

٢٣/٢/٦/٢٥٠٨ تاريخ ١٩٣٥/١/٣م في هذا الموضوع .

لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص .

رئيس الوزراء

١٩٣٦/٤/٤م

(التوقيع)

نسخة - للاضبارة رقم ١-٦/٢٠٠

٧/٢/٢٣ = = =

وثيقة رقم (٢٤) (١٦٨-١٦٠٠/٦)

CONFIDENTIAL

Tele. Address : BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

REF. No. 180/890

١٨٠ / يولي  
Amman 8th July, 7.

The Chief Minister,  
Trans-Jordan Government,  
Amman.

نخامة رئيس وزراء  
حكومة شرق الاردن العظم  
عمان  
يا صاحب النخامة

Your Excellency,

I have the honour to  
inform Your Excellency that His  
Majesty's Government have accepted  
a proposal made by the Saudi  
Government that a joint commission  
should carry out a survey of the  
Trans-Jordan/Nejd frontier in  
order to enable an accurate map  
of this area to be prepared.

لي الشرف بانباها نخامكم  
بان حكومة جلالة الله والنت على  
الترحل قدبته الحكومة السعودية  
بان لجنة بشاركة لخطوط حدود  
شرق الاردن / بعدد لبعبع بن  
الممكن قبل خريطة بدتلة لمنطقة  
الحدود هذه

2: As Your Excellency is  
aware, this frontier is defined  
by the Hadda Agreement of the 2nd  
November, 1925. Unfortunately,  
the 1:000,000 'International'  
Map, which had been used in the  
negotiation of that Agreement  
and in the definition of the frontier  
laid down by that Agreement  
(and which is specifically referred  
to in Article 1), has been found  
to be quite unreliable, and many  
of the features in it to lie in  
entirely different positions in  
relation to each other or to be

٢ - ان هذه الحدود كما نعلمون  
نخامكم بنبينا بالخطوط بباحدة  
حدود فيران. الخريطة الدولية  
(واحد على مليون) المستطاع عليها  
في المفاوضات التي جرت في هذه  
عقد البماحدة المذكورة والتي  
أخير البها في القارة (١) بن  
البماحدة لك ونبينا لبعو  
الحظ بانباها لا نعلمون عليها  
ولر غدا بن القارة  
المذكورة بنبينا (١) بن  
امان بنبينا. او البها لا  
بمستطاع بمصر البها البها  
المبررة بالبماحدة لبعو  
البمش

quite /

quite unrecognisable. The uncertainty in regard to the relative positions, and even existence, of the various physical features, has rendered it impossible hitherto to apply the Hadda frontier to the ground, with the consequent risk of recurrent incidents arising from either doubt or divergent views as to the line of the frontier.

3. In these circumstances, His Majesty's Government reached the conclusion that the carrying out of a joint survey, as proposed by the Saudi Government, will be advantageous to both parties. The cost involved will not fall on Trans-Jordan revenue but will be borne in full by His Majesty's Government. I shall communicate to Your Excellency details of arrangements for the survey as soon as I am in possession of them.

4. I should make it clear that the Trans-Jordan/Medjma frontier /

ان الالباس بقاء الفواكه بالنسبة لمتخفيها البعوض وعلى لوجود مختلف الظروف الطبيعية قد جعل من المستحيل تطبيق مساحد هذه الطبيعة وضمها على الارض على الان محما يترتب على ذلك من خطر تكرار وقوع حوادث تشاء اما من شمس ارض اختلاف وجه النظر من موقع خط الحدود لينا

٣ - في هذه الحال قد استنتجت حكومتنا جلالتك بان التام في تطبيق الحدود بيننا وبينكم هو الذي نأكد على الطرفين

ان المنطقة التي يتبعها ذلك سوف لا تقع على قاع طرملة شرق الاردن بل تتبعها باكملها حكومة جلالتك سالتكم لتبذلوا لتبذلوا ترتيب امر الحدود عاليا يصل ذلك ليدنى

٤ - ومنبئي ان اردنا ان نعلم هنا بان حدودنا مع الاردن / العاصم الاردن

- 3 -

frontier is not affected  
by the above proposal.

٢ -

لا يؤثر عليها الأثر  
الآتي الذكر

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

لي الشرف بان اكون  
صديق لمعاليكم المخلص

ACTING BRITISH RESIDENT,

و/المساعد البريطاني  
١٩٣٧/٤/٥

يتم منحه استراحة  
١٩٣٧/٤/٥

دالة  
١٩٣٧/٤/٥  
مادة  
١٩٣٧/٤/٥

١٩٣٧/٤/٥  
الحق

# وثيقة رقم (٢٥) (١٦٩-٦/٢٠٠)

⑤

Tele. Address : BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

مكتوم

REF. No. 180/S.C.

Amman 9th. November, 1939. الرقم ١٨٠/مكت

The Prime Minister,  
Trans-Jordan Government,  
Amman.

نخامة رئيس وزراء حكمة شرق الاردن المعظم  
ماز

Your Excellency,

I have the honour to refer to our conversation of the 8th instant and to confirm that about the end of November, 1939, the joint Iraqi-Saudi Frontier Survey Commission will reach the Jebel Aneiza and fix the point at the summit of Jebel Aneiza which marks the western end of the Iraqi-Saudi frontier.

يا صاحب الفادة  
لي الشرف بان اعير الي  
المحادثة التي دارت بيننا يوم  
٨ من الشهر الحالي وان اهد  
ي بان اللجنة العراقية السعودية  
لتخطيط الحدود المشتركة ستصل  
الى جبال عذبة حول نهاية شهر  
تشرين الثاني سنة ١٩٣٩ وستعين  
في قمة جبل عذبة النقطة التي تبين  
الحد الغربي للحدود العراقية  
السعودية

2. It has been suggested that, as this point will also mark the commencement of the frontier between Trans-Jordan and Saudi Arabia defined in Article 1 of the Hadda Agreement, it would be convenient if the Trans-Jordan Government had observers present at the time it is fixed.

٢- وانما كانت هذه النقطة  
سوف تبين ايضا بدء الحدود  
بين شرق الاردن والمملكة  
الحرية السعودية كما جاء في  
المادة الاولى من معاهدة حد  
قد اقترح ان من المستحسن ان  
يكن لمكة شرق الاردن مراقبين  
حاضرين هناك حين تعيين  
نقطة النقطة

It is not suggested that any discussion on the subject of the boundary between Trans-Jordan and Saudi Arabia should be entered into.

ولا يقترح في الدخول في  
اية محادثات في مسدد  
الحدود بين شرق الاردن  
والمملكة السعودية  
السعودية

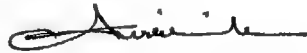
3. I shall / P.T.O.

دولة الاردن  
✓



3. I shall be grateful  
if Your Excellency will confirm  
your verbal indication that  
this proposal is acceptable to  
the Trans-Jordan Government and  
inform me, at the same time,  
who will act as observers when  
the time arrives.

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,



BRITISH RESIDENT.

المستبد البريطاني  
١١/١/١٩٣٠

٢ - اغدومجتا لخدمتكم  
اندا تغدلتكم بتاييد بيانكم  
الشفهي القابل باره هذا  
الاقتراح بقبول لدى حكومة  
شرق الاردن وباعلامي في  
الوقت نفسه بعين سيرة ومن  
بمساعدة المراقبين عندما  
يحين الوقت

لي الشرف بان اكون  
صديقه لخدمتكم الجاهدين

وثيقة رقم (٢٦) (١٧٢-٦/٢٠٠)

الرقم رو-٩٣٥٢/١/٦/٢٠٠

مكتوم

### دولة المعتمد البريطاني الافخم

أتشرف بان اشير إلى كتابكم رقم ١٨٠/مكت بتاريخ ٩/١١/٩٣٩م وان أويد  
تصريحي بان حكومة شرق الاردن موافقة على ما اقترح من وجوب حضور  
ملاحظين من شرق الاردن اثناء تعيين النقطة التي تبين المنتهى الغربي للحدود  
العراقية السعودية - تلك النقطة التي تبين ايضا الحدود بين إمارة شرق الاردن  
والمملكة العربية السعودية- وقد رأيت من الموافق ان يكون قائد الجيش العربي كلوب  
باشا وأحد الموظفين الفنيين من دائرة الاراضي -ينتخبه مدير تلك الدائرة- كملاحظين  
عند تعيين نقطة الحدود المنوه عنها، وقد اخبرت قائد الجيش ومدير الاراضي عن  
ذلك.

لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص .

١٩٣٩/١١/٢١م

رئيس الوزراء

توفيق ابوالهدى

وثيقة رقم (٢٧) (١٧٣-٦/٢٠٠)

الرقم رو-٩٣٤٣/١/٦/٢٠٠

مستعجل ومكتوم

معالي وزير الدفاع

معالي وزير المالية والاقتصاد

ستصل (اللجنة العراقية السعودية لتخطيط الحدود المشتركة) إلى جبل عنيزة حول نهاية شهر تشرين الثاني ١٩٣٩م وستعين في قمة جبل عنيزة النقطة التي تبين المنتهى الغربي للحدود العراقية - السعودية وهي النقطة التي سوف تبين ايضاً بدء الحدود بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية، ولذلك رؤى من المستحسن ان يكون لحكومة شرق الاردن ملاحظون يحضرون هناك حين تعيين تلك النقطة على انه سوف لا تجرى اية محادثات في صدد الحدود بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية .

قررت ان يكون احد الملاحظين من شرق الاردن قائد الجيش العربي كلوب باشا، والملاحظ الآخر أحد الموظفين الفنيين في دائرة الاراضي سينتخبه مدير الاراضي - .

لذلك ارجو ابلاغ ذلك إلى قائد الجيش العربي ومدير الاراضي ليكونا على اتصال، ويجري ما يقتضي، وانتظر ان يقدم اليّ تقرير بما يتم بعد عودة الملاحظين من مهمتهما .

واقبلوا فائق الاحترام ،

١٩٣٩/١١/٢١م

رئيس الوزراء

توفيق ابوالهدى

وثيقة رقم (٢٨) (١٧٠-٦/٢٠٠)

الرقم رو-١/٦/٢٠٠-٩٨٧٧

مكتوم

معالي وزير الدفاع

معالي وزير المالية والاقتصاد

تابعاً لكتابي رقم رو-١/٦/٢٠٠/٩٣٤٣ بتاريخ ١١/٢١/١٩٣٩ م ،

تبين الآن ان هناك اختلافا بين وجهات نظر الحكومتين العراقية والسعودية حول قضية الحدود، وقد رؤي من المناسب ان يحضر ممثل للدولة المنتدبة عندما تتوصل اللجنتان العراقية والسعودية إلى نقطة المنتهى على جبل عنيزة .

تنوى حكومة جلالته ان توعز إلى ممثلها بأن يعين بدقة ممارسا اقصى مقدرته نقطة الحدود الأردنية السعودية بمقتضى احكام اتفاقية حدة، وهي قمة جبل عنيزة التي تقع إلى اقرب نقطة من نقطة تقاطع خط العرض للدرجة ٣٢ شمالا وخط الطول للدرجة ٣٩ شرقا، وستطلب إليه ايضا ان يعين هذه النقطة للفريقين العراقي والسعودي موضحا ايضاها عاما الاسباب التي حدثت به إلى انتخابها، واذا اختلف احد الفريقين أو كلاهما يكتفي الممثل بتقديم بيان يتضمنم وجهات نظر الفريقين .

تتخذ الآن الاجراءات لانتخاب موظف بريطاني ذي اهلية للقيام بهذا العمل وسوف اعلمكم باسمه وبالتاريخ الذي يتوقع ان تصل فيه لجان الحدود إلى جبل عنيزة.

بالنظر لهذا التطور في القضية ترى [كذا] لي انه لم تعد حاجة لأن يكون قائد  
الجيش العربي كلوب باشا احد الملاحظين وانه يكفي ايفاد احد الموظفين الفنيين في  
دائرة الاراضي بصفة ملاحظ اثناء تعيين نقطة الحدود، على اني ارجو ان يقع انتخاب  
مدير الاراضي على موظف فني قدير .

واقبلوا فائق الاحترام

١٩٣٩/١٢/١٢م

رئيس الوزراء

توفيق ابو الهدى

# وثيقة رقم (٢٩) (١٧٤-٦/٢٠٠)

Tele. Address : BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

SECRET

REF. No. 180/Sec.

سري

Amman 11th. December, 1939.  
الرقم ١٨٠/مكت.

The Prime Minister,  
Trans-Jordan Government,  
Amman.

فخامة رئيس وزراء حكومة شرق الاردن العظم  
ع.س.ا.

Your Excellency,

يا صاحب الفخالة

I have the honour to refer  
to your letter No. RW/200/6/1/9242  
dated the 21st. November, 1939,  
regarding the presence of observers  
of Your Excellency's Government  
when the existing Iraqi and Saudi  
boundary commissions fix the terminal  
point at Jebel Aneiza of the Saudi-  
Iraqi frontier which will also mark  
the commencement of the Trans-Jordan/  
Saudi frontier.

لي الترف به اشير الى  
كتابكم رقم رو/٢٠٠/٦/١/٩٢٤٢  
المورخ في ٢١ تشرين الثاني سنة  
١٩٣٩ حول حضور مراقبي  
هيئة فئانتكم عندما تدير لجاني  
الحدود العراقية والسعودية الموجودة  
الآن بقعة المنتهى النوبي على  
جبل عذرة للحدود السعودية  
العراقية التي تبين ايضا بدء  
الحدود الاردنية السعودية

2. It has now become evident  
that there is a divergence of opinion  
between the Iraqi and Saudi Governments  
on the subject of the frontier and

٢- اضحي الآن جليا ان  
ثمة اختلافا في الرأي بين  
الحكومتين العراقية والسعودية  
صدد الحدود ونظرا لذلك  
تري حكومة جلالته انه يحسن

His Majesty's Government consider it desirable, in view of this fact, that a representative of the Mandatory Power should be present also when the terminal point at Jebel Aneiza is reached by the Iraqi and Saudi commissions.

His Majesty's Government propose to instruct their representative; (a) to locate to the best of his ability the precise position on the ground of the starting point of the Trans-Jordan/Saudi frontier in accordance with the terms of the Hadda Agreement, namely, the summit of the Jebel Aneiza which lies nearest to the point of intersection of latitude 32 degrees North and longitude 39 degrees East;

ان يحضر ممثل عن الدولة  
المتدبة عندما تتوصل اللجان  
المراقبة والسعودية الى نقطة  
المنتهى على  
جبل  
عنيزة

تقترح حكومة جلالتهم  
ان يجوز الى ممثلها (أ) بأن  
يسمى بدقة مستعملا اقصى قدرته  
الموقع على الارض للنقطة المتدبة منه  
نقطة الحدود الاردنية السعودية  
بمقتضى احكام  
اتفاقيات الحدود وهي  
قبة جبل عنيزة التي تقع في اقرب  
نقطة من نقطة تقاطع خط  
العرض للدرجة ٣٢ شمالا وخط  
الطول  
للدرجة ٣٩  
شرقا

(b) to indicate this point to the Saudi and Iraqi parties with a general explanation of his reasons for having selected it;

(c) if either, or both, parties disagree, to confine himself to a statement that he will report their views.

3. Steps are being taken to select a suitably qualified British officer for this purpose and I shall not fail to inform Your Excellency of his name when the selection has been made and the date on which the boundary commissions in question are likely to reach Ansiza.

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,  
لبي الشرف بان تكون صديقكم الخالص

BRITISH RESIDENT.

التمند الوطاني

١٢/١٢/١٩٢٩

وب) بان يبين هذه النقطة للفرقتين العراقيتين  
ليفسرن بيضحا اختيارا عاما  
الاسباب التي حدثت بها الى  
انتخابها

ج) اذا اختلف احد الفريقين او كلاهما بان يحدد نفسه بهما يفضي به  
باراء الفريق الآخر  
٣- والاجراءات التالية  
الآن لانتخاب موظف بريحاني  
ذي مميزات لا تليق لهذا المنصب  
وسوف لا اختلف عن انباء خدمتكم  
باسمه عندما يتم امر انتخابه  
والتاريخ الذي يرجع ان تصل  
فيه لجان الحدود الى  
جبل عذرة



وثيقة رقم (٣٠) (١٧٥-٢٠٠/٦)

Tele. Address : BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

SECRET

REF. No. 180/sac.

Amman 13th December, 1939.

The Prime Minister,  
Trans-Jordan Government,  
Amman.

Your Excellency,

I have the honour to refer to my letter No.180/sac. of the 11th December, 1939, on the subject of the work of the Iraqi-Saudi boundary commissions and to inform you that a report has been received to the effect that the divergence of opinion referred to in my earlier letter has led to a breakdown in the work of the commissions.

2. The fixing of the terminal point of the frontier would, therefore, appear to be postponed indefinitely.

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

BRITISH RESIDENT.

السيد البريطاني  
١٩٣٩/١٢/١٣

الرقم ١٨٠/مكت

مخاطبة رئيس وزراء حكومية

شرق الأردن المعظم

عمان

يا صاحب السيادة

لي الشرف بان اشير

الى كتابي رقم ١٨٠/مكت

التاريخ في ١١ كانون الاول

لسنة ١٩٣٩ في عدد احوال

لهان الحدود العراقية

السعودية وان اعلستم ان

تقريباً قد جاء بنى بان الاحتذاف

في الشرائى الذى اشترى اليه

في كتابي الاحير قد أدى الى

فشل احوال

الاجيان

ولذلك يدوان

تعيين لجنة منتهى الحدود

قد أوجت الى اجراء غير

مبين

لي الشرف بان اكون

مدياً لخدماتكم الهللى

١٨٩

وثيقة رقم (٣١) (١٧٨-٦/٢٠٠)

الرقم رو-١/٦/٢٠٠-٩٩٢١

مكتوم

معالي وزير الدفاع

معالي وزير المالية والاقتصاد

الموضوع - حدود شرق الأردن

تابعاً إلى كتابي رقم رو-١/٦/٢٠٠-٩٨٧٧ بتاريخ ١٢/١٢/١٩٣٩ م ،

انبثت بان الاختلاف الذي حصل بين وجهات نظر الحكومتين العراقية والسعودية حول قضية الحدود أدى إلى فشل اعمال اللجان، ولذلك فقد ارجئت قضية تعيين نقطة منتهى الحدود إلى اجل غير مسمى .  
فأحيطكم علماً بذلك .

واقبلوا فائق الاحترام ،

١٤/١٢/١٩٣٩ م

رئيس الوزراء

توفيق ابوالمهدى

وثيقة رقم (٣٢) (١٨٠-٦/٢٠٠)

٤٧/٣/١٦

٨٤٢

[١٩م] ٤٠/٢/٢٥

الاراضي والمساحة

مكتوم

معالي وزير المالية والاقتصاد

الموضوع-حدود شرق الأردن

لي الشرف ان اشير إلى المخابرة المنتهية بكتاب معاليكم رقم  
٧١٧٣/١٧/١٠١ المؤرخ في ١٧/١٢/١٩٣٩م].

ارفع لمعاليكم في طيه صورة عن تقرير مفتش الاراضي السيد رشدي  
السيقلي الذي انتدبته ليكون بصفة ملاحظ للاشتراك مع ممثل حكومة جلالته في تعيين  
نقطة الحدود الأردنية السعودية لممثلي الحكومتين العراقية والسعودية .

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام .

(التوقيع)

مدير الاراضي والمساحة

وثيقة رقم (٣٣) (١٨١-٦/٢٠٠)

وزارة المالية والاقتصاد

الرقم ١٤٥١/١٧/١٠١

التاريخ ١٩٤٠/٢/٢٩ [م]

فخامة رئيس الوزراء المعظم

أشير إلى كتابكم رقم ٩٩٢١/١/٦/٢٠٠ تاريخ ١٩٣٩/١٢/١٤ [م].

اقدم لفخامتكم طيه نسخة عن كتاب مدير الاراضي والمساحة رقم ٨٤٢/٤٧/٣/١٦ تاريخ ١٩٤٠/٢/٢٥ [م] بشأن تعيين قطعة الحدود الأردنية السعودية .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

وزير المالية والاقتصاد

(التوقيع)

ملاحظة : يحفظ

١٩٤٠/٣/٣ م

وثيقة رقم (٣٤) (١٧٧-٦/٢٠٠)

Tel. Address : BRITISH AMMAN

مكتوم

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

REF. No. 180/Sec.

Amman 26th July

الرقم ١٨٠ / مکت

The Prime Minister,  
Trans-Jordan Government,  
A m m a n.

فخامة رئيس وزراء حكومة شرق الاردن المعظم  
عمان

Your Excellency,

يا صاحب الفخامة

I have the honour to refer  
to correspondence ending with my  
letter No.180/Sec. of the 13th  
of December, 1939, on the subject  
of the fixing of the terminal point  
at Jebel Aneiza of the Saudi-Iraqi  
frontier.

اتشرف بان اشير الى  
المخاطبة المنتهية بكتابي رقم  
١٨٠ / مکت المورخ في ١٣  
كانون الاول سنة ١٩٣٩ في  
صدد تعيين النقطة التي تنتهي  
عندها الحدود السعودية -  
العراقية في جبل عنيزة  
٢ - ان حكومة العراق قد  
ابلغت حكومة - لائلته الآن ان  
حكومة العراق والحكومة السعودية  
العربية قد توصلتا الى اتفاق فيما  
بينهما على اشراك خبير مصري  
معهما ليكون حكما في تخطيط  
الحدود بين العراق والمملكة  
السعودية العربية.

2. The Iraq Government have  
now informed His Majesty's Govern-  
ment that an agreement has been  
reached between the Iraq and Saudi  
Governments for an Egyptian expert  
to take part as arbitrator in the  
demarcation of the frontier  
between Iraq and Saudi Arabia.  
Amongst the questions which the  
arbitrator will have to dispose of  
is that of fixing the terminal point  
referred to above, which is, as  
Your Excellency is aware, the starting  
point of the frontier between Trans-  
Jordan and Saudi Arabia. It follows,  
therefore, that the decision of the  
arbitrator on the terminal point  
will directly affect Trans-Jordan.

ومما يقتضي على الحكم ان يفصل  
فيه من المسائل هو تعيين  
النقطة التي تنتهي عند هذا الحدود  
التي جاء ذكرها في اعلاه؛ وهي  
كما تعلمون فخامتكم النقطة التي  
تبدأ منها الحدود بين شرق  
الاردن والمملكة السعودية العربية.  
لذلك كان يدبها ان يؤثر قرار  
الحكم في النقطة التي تنتهي عندها  
حدود البلدين المذكورين تأثيرا  
مباشرا على شمس شرق الاردن.

3. I shall be /

١٧٧/٢٠٠

- ٤ -

3. I shall be grateful if Your Excellency will be good enough to let me have the comments of His Highness the Amir and those of the Trans-Jordan Government on the proposal under reference.

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

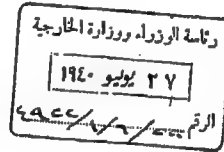
BRITISH RESIDENT.

- ٢ -

٣ - اغدو ممثنا لقضائكم اذا تفضلتم  
روافقتوني بعظالمات صاحب السمو  
الامير العظم ومظالمات حكومة  
شرق الاردن في شمس  
الاتراح  
الذي نحن في صدد

انشرف بان اكرون  
صديق فخامتكم المخلص

العميد الفريدياني  
١٩٤٠/٧/٢٦



وثيقة رقم (٣٥) (١٨٣-٦/٢٠٠)

الرقم رو-١/٦/٢٠-٤٧١٥

مستعجل

حضرة صاحب المعالي رئيس الديوان الأميري العالي الافخم

الموضوع - حدود الامارة

أقدم طيه نسخة عن كتاب دولة المعتمد البريطاني رقم ١٨٠/مكتوم بتاريخ  
١٩٤٠/٧/٢٦م بشأن تحديد الحدود بين حكومتي العراق والمملكة العربية السعودية،  
رجاء عرضه على سيدي ومولاي صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم وإبلاغي  
منطوق إرادته السنية .

واقبلوا فائق الاحترام ،

في ٢٤ جمادى الآخرة ١٣٥٩هـ [الموافق ١٩٤٠/٧/٢٩م]

وكيل رئيس الوزراء

(التوقيع)

وثيقة رقم (٣٦) (١٨٤-٦/٢٠٠)

العدد

٣٥/٢

٤٨٥

صاحب الفخامة وكيل رئيس الوزراء الافخم

بالإشارة إلى كتاب فخامتكم رقم ١/٦/٢٠٠-٤٧١٥ تاريخ ٤٠/٧/٢٩م [١٩] بشأن تحديد الحدود بين حكومتي العراق والمملكة العربية السعودية، أثبت فيما يلي نص ما تفضل به حضرة صاحب السمو الملكي مولاي المعظم .

(ما من مطالعة فيما يختص بما ارتضته الحكومتان الجليلتان العراقية والنجدية بينهما من تحكيم خبير مصري، ولكن يجب ان نحصر مطالعاتنا فيما يمكن ان يطرأ على نقطة التقاء حدود شرقي الاردن بحد المملكتين المشار اليهما، لذلك نُصر على بقاء نقطة الحدود السابقة كما هي، ولا نرتضي ان يوجه الحكم الحد إلى ناحية الغرب بشكل من الاشكال ولو درجة واحدة، فانها بطول المسافة قد تخسر البلاد ارضا عظيمة تضر بحقوقها ضررا عظيما) انتهى .

فتفضلوا باجراء المقتضى ، وتقبلوا مزيد احترامي .

رئيس الديوان العالي

(التوقيع)

عمان في ١/٨/١٩٤٠م

[ختم]



وثيقة رقم (٣٧) (١٨٥-٦/٢٠٠)

الرقم رو-١/٦/٢٠٠-٤٨٤٢

دولة المعتمد البريطاني الافخم

الموضوع - حدود شرق الأردن

بالإشارة إلى كتاب دولتكم رقم ١٨٠/مكتوم بتاريخ ١٩٤٠/٧/٢٦ م ،

أقدم طيه صورة عن نص الإرادة السنية الصادرة فيما يتعلق بتحديد الحدود  
بين الحكومتين العراقية والمملكة العربية السعودية .

ان حكومة شرق الاردن تشارك حضرة صاحب السمو الملكي أمير البلاد  
المعظم الملحوظة التي ابداهها أيده الله .

لي الشرف بأن أكون صديق دولتكم المخلص .

١٩٤٠/٨/٤م

وكيل رئيس الوزراء

(التوقيع)

وثيقة رقم (٣٨) (١٨٥-٦/٢٠٠)

الرقم ١٨٠ / مکت

REF. No. 180/Sec.

Amman 8th. August, 1940.

The Prime Minister,  
Trans-Jordan Government,  
Amman.

فخامة رئيس وزراء حكومة شرق الأردن المعظم  
عمان

Your Excellency,

يا صاحب الفخامة

"I have the honour to refer  
to your letter No. RW/200/6/1/4843  
dated the 4th August, 1940, on  
the subject of the demarcation of  
the frontier between Iraq and  
Saudi Arabia.

اتشرف بان اشير الي  
كتابكم رقم رو/٢٠٠/٦/١/٤٨٤٣  
المؤرخ في ٤ آب سنة  
١٩٤٠ في صدد تحديد  
الحدود بين العراق والمملكة  
السعودية العربية

2. I have considered the  
statement made by His Highness the  
Amir and I have come to the conclu-  
sion that it does not enable me to  
reply to the High Commissioner for  
Trans-Jordan regarding the matter  
at issue. The Hadda Agreement,  
which defines the Trans-Jordan/  
Saudi frontier, states that this  
frontier commences at the point  
at which the Iraqi/Saudi frontier  
ends. This point has never yet  
been fixed so that there can be no

٢- لقد نظرت فيما جاء في  
البيان الذي ادلى به صاحب  
السمو الامير المعظم فانتبهت  
الى نتيجة مؤداها ان هذا  
البيان لا يمكنني من الرد على  
فخامة المندوب السامي حول  
المسألة التي نحن في صدد حلها  
فان معاهدة حدّة تعين الحدود  
الاردنية/السعودية بقولها ان  
هذه الحدود تبدأ في النقطة  
التي تنتهي فيها الحدود العراقية/  
السعودية . ولما كانت هذه النقطة  
لم تعين قط فلا يمكن اذا ان يكون

question of its being moved.

3. The present proposal is that the Egyptian arbitrator should fix the terminal point of the Iraqi/Saudi frontier but, from the wording of the Hadda Agreement, it follows that this terminal point, once fixed, becomes automatically the Saudi frontier.

In the circumstances it appears to me that it would be best for Trans-Jordan to be represented at the fixing of the terminal point of the Iraqi/Saudi frontier in order that the Trans-Jordan point of view may be represented to the arbitrator otherwise Trans-Jordan may find itself in the presence of an accomplished fact without having had an opportunity of presenting

لمسألة توجيهها من وجود .  
٣- ان الاقتراح الحالي هو ان  
يعين المحكم المصري النقطة التي  
تنتهي عندها الحدود العراقية/  
السعودية ولكن هذه النقطة  
التي تنتهي عندها الحدود اذا  
ما عينت مرة اوضحت من تلقاء ذاتها  
بحسب ما جاء في معاهدة حدة

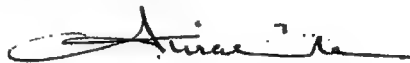
الاردنية / السعودية \*

يخيل اليّ والحالة هذه ان  
الافق لشرق الاردن ان تمثل في  
تعيين النقطة التي تنتهي عندها  
الحدود العراقية/السعودية لكي  
يتسنى بسط وجهة النظر الاردنية  
امام المحكمين  
والأفقد تجدد  
شرق الاردن ذاتها  
امام امم رواقع  
دون ان تكون قد اتاحت لهن  
الفرصة للدلاء بأرائها \*

its views.

4. I shall be grateful if  
Your Excellency will be good enough  
to have the matter reconsidered  
in the light of these observations.

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

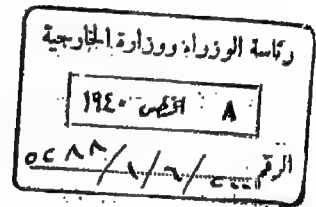


BRITISH RESIDENT.

المستد البريطاني  
٠١٩٤٠/٨/٨

٤ - اغسد وامتنا لفخامتكم  
اننا نفضل لتسم باعادة النظر  
في هذه المسألة  
على ضوء هذه الملاحظات.

اتشرف بان اكون  
صديق فخامتكم الفخلص



وثيقة رقم (٣٩) (١٩٠-٦/٢٠٠)

مكتوم

٣٥/٢

٥٠٢

صاحب الفخامة وكيل رئيس الوزراء الافخم

أبعث إلى فخامتكم طياً بالكتاب المرسل من حضرة صاحب السمو الملكي  
مولاي المعظم إلى صاحب الدولة المعتمد البريطاني الافخم لتطلعوا عليه، ولأجراء  
المقتضى .

وتقبلوا مزيد احترامي .

رئيس الديوان العالي

(التوقيع)

عمان في ١٠/٨/١٩٤٠ [م]

## وثيقة رقم (٤٠) (١٨٩-٢٠٠/٦)

عمان في ١٠/٨/١٩٤٠م]

صاحب المقام الرفيع دولة المعتمد البريطاني الافخم

عزيزي

لاحقة للمذكرة تاريخ ١٠/٨/١٩٤٠م] رقم ٣٥/٢-٤ المرسلة لرئاسة الوزراء،  
وبالاشارة لكتابكم رقم ١٨٠/مكت تاريخ ٢٦/٧/١٩٤٠م].

عند تقديم الحكومتين الجليلتين العراقية والسعودية مع الحكم المصري لتثبيت  
ملتقى حد الدولتين، يجب حضور ممثلين فنيين عن شرق الاردن للمحافظة على حقوق  
هذه البلاد، حيث ان معاهدة حدة تنص على ان ملتقى حد نجد والعراق هو منتهى حد  
شرق الاردن في الناحية الشمالية الشرقية. وبهذا احب ان اعلم دولتكم بأن كل قرار  
يقضي به، الحكم المصري في هذا الشأن بدون حضور ممثلين منا لا نعترف به وانا  
نحافظ على حقوقنا في الحال الراهنة الآن، ونعتبرها اصلا عند النظر في مسألة  
الحدود بيننا وبين نجد. ودمتم عزيزي .

صديقكم المخلص

وثيقة رقم (٤١) (١٩١-٦/٢٠٠)

الرقم رو-١/٦/٢٠٠-٥٠٠٨

مكتوم

دولة المعتمد البريطاني الافخم

الموضوع - حدود الامارة

بالاشارة إلى كتابكم رقم ١٨٠/مكتوم بتاريخ ٨/٨/١٩٤٠ م ،  
تلقيت من سيدي ومولاي صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم، نسخة عن  
الكتاب الذي بعث به لدولتكم بتاريخ ١٠/٨/١٩٤٠م متضمنا رأيه الكريم في قضية  
الحدود بين حكومتي العراق والمملكة العربية السعودية .  
ان حكومة شرق الاردن تشارك سموه الكريم الرأي السديد الذي أبداه، وارجو  
ان تتفضلوا باجراء ما يجب بهذا الشأن .  
لي الشرف بأن أكون صديق دولتكم المخلص .

[م] ١٩٤٠/٨/١١

وكيل رئيس الوزراء

(التوقيع)

وثيقة رقم (٤٢) (١٩٢-١٩٢٠/٦)

٣٦١/٢/٥

٩٤٦/٢/٢٠ [م]

قائد منطقة معان

اتصلت بخبر مآله ان الأمير عبدالعزيز السديري أمير تبوك قد خيم من مضي  
خمسة ايام تقريبا في اراضي تسمى -الحاج- تقع ما بين المدورة وتبوك على بعد  
ثمانية ساعات لراكب الهجن من المدورة للجنوب في الاراضي الحجازية، وقائما  
بجمع عربان تلك الجهات إلى مخيمه الذي يقارب الخمسة والاربعين خيمة، ويقدم  
اليهم طعاما بداعي انه سوف يشغلهم في اصلاح الخط الحجازي للسكة الحديدية .

يحتمل ان جمعة للعربان بهذا الشكل فيما إذا صح هذا الغرض للشغل كما كان  
الخبر، ولكن يقيني واعتقادي فهو بقصد مطالبة الملك عبدالعزيز آل سعود في معان  
والعقبة لضمهما إلى المملكة الحجازية، تلك الجهات أي اراضي الحاج بعيدة عن  
مقاطعة العقبة لم اتمكن من التأكد عن صحة هذا الخبر، انما سأسعى لالتقاط الاخبار  
في هذا الصدد، فيما إذا تمكنت وإذا اتصلت بخبر آخر سأوافي سعادتك بخلافه. ارجو  
ان تحيطوا علما بذلك سيدي .

قائد مقاطعة العقبة



وثيقة رقم (٤٣) (١٩٤-٦/٢٠٠)

مكتوم

معالي وزير الداخلية

ارفع طياً صورة عن تقرير قائد المنطقة الوارد اليّ بتاريخ ٢٣ الجاري ورقم ١٧٢٦/٢٢/٨ ومرفقه تقرير قائد مقاطعة العقبة للاطلاع عليها والاحاطة بفحواها علماً .

بدوري قد اتخذت وقائد المنطقة ترتيباً من شأنه ارسال من يكشف الخبر ويتثبت من صحة ذلك، ومن ثم عرض النتيجة لمعالكم بأقرب ما يمكن من وقت سيدي .

١٩٤٦/٢/٢٣ [م]

متصرف لواء معان

(التوقيع)

وثيقة رقم (٤٤) (١٩٣-٦/٢٠٠)

مكتوم

صورة

١٧٢٩/٢٢/٨

قائد الجيش العربي الاردني

اقدم طياً صورة طبق الاصل عن كتاب قائد مقاطعة العقبة رقم ٣٦١/٢/٥ تاريخ ١٩٤٦/٢/٢٠ [م] المتضمن وجود حركة غير اعتيادية في اراضي تسمى (الحاج) تقع ما بين المدورة وتبوك على بعد ثمانية ساعات للفارس أو الهجان من المدورة للجنوب ضمن حدود المملكة السعودية، يشغلها الأمير عبدالعزيز السديري أمير تبوك. ان هذه الوضعية كما يظهر لعطوفتكم من قراءة كتاب قائد المقاطعة

المشار إليه اعلاه تستوجب الالتفات، ومع هذا لقد اتخذت الاجراءات والترتيبات اللازمة لاستقصاء الخبر الصافي والنقاطه بطريقة صحيحة وسأوافيكم بالنتيجة سيدي.

٩٤٦/٢/٢٣م [١م]

قائد المنطقة

حابس المجالي

نسخة / لمتصرف اللواء - مع صورة عن كتاب قائد المقاطعة لنفس الغاية.

= / لقائد مقاطعة العقبة - للتأكد من صحة هذا الخبر واعلامنا.

وثيقة رقم (٤٥) (١٩٤-٦/٢٠٠)

الرقم

٣١٣

مكتوم

معالي وزير الداخلية

اشير لكتابي المتقدم بتاريخ ١٩٤٦/٢/٢٣م [رقم ٢٦١ اقدم طيا صورة  
الكتابين الواردين اليّ من مدير ناحية العقبة في الموضوع نفسه للاطلاع عليها، مع  
العلم ان الأشخاص الذين سبق وان اوفدناهم إلى تلك الجهات لاستقصاء الاخبار  
الحقيقية وموافاتها بها لم يعودوا حتى الآن، ومن المتوقع ان يصلوا خلال هذين  
اليومين، وفي حينه سأعرض النتائج ببرقية رقمية .

وتفضلوا بقبول احترامي الفائق .

تاريخ ١٩٤٦/٢/٢٧م

متصرف لواء معان

(محمد علي الكردي)

وثيقة رقم (٤٦) (١٩٥-٦/٢٠٠)

الرقم ٧٣٧/١١/١١

مكتوم

التاريخ ١٩٤٦/٢/٢٦

وزارة الداخلية

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الموضوع - حوادث الامن على الحدود -

اقدم طيه نسخة عن كتاب متصرف لواء معان المؤرخ ١٩٤٦/٢/٢٣ [م] رقم ٢٦١ واخرين عن كتابي قائد المنطقة المذكورة المؤرخ ١٩٤٦/٢/٢٣ [م] رقم ١٧٢٦/٢٢/٨ وقائد مقاطعة العقبة المؤرخ ١٩٤٦/٢/٢٠ [م] رقم ٣٦١/٢/٥ التي وردتني اليوم مؤداها وجود حركة غير اعتيادية في اراضي تسمى (الحاج) تقع ما بين المدورة وتبوك، وهي اقامة الأمير عبدالعزيز السديري أمير تبوك مخيما في الموقع المذكور، وقيامه بجمع عربان تلك الجهات في مخيمه الذي تقارب الخمسة واربعين خيمة بداعي تشغيلهم في اصلاح الخط الحجازي غير ان قائد المقاطعة يعتقد بأن قصد الأمير المذكور من هذا التجمع هو من اجل المطالبة بالعقبة ومعان، هذا وقد بعث قائد المنطقة بتقرير في هذا الموضوع إلى قيادة الجيش العربي الاردني على سبيل المعلومات .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول فائق احترامي .

وزير الداخلية

(التوقيع)

نسخة - لمتصرف لواء معان للتتبع والانتباه التام واستقصاء المعلومات والاخبار الحقيقية وموافاتنا برقيا عن أية حركة مريبة .

[ختم]

[حاشية]: تذاكر فخامة وكيل رئيس الوزراء مع قائد الجيش بهذا الشأن وامر بحفظ

هذا الكتاب . ٢٨ منه (توقيع)

وثيقة رقم (٤٧) (١٩٦-٦/٢٠٠)

صورة

رقم ١٥/١

٨١

اتصل بي المدعو حميد صالح الكباريتي، انه سمع من أحد عربان ابن السعود، ان أمير تبوك نصب مخيماً مؤلفاً من خمسة واربعين خيمة بموقع يدعى [الحاج] من الاراضي السعودية، وقد أقام هناك وليمة لمشايخ العربان المجاورة، بداعي ان الحكومة ترغب تشغيل العربان في السكة الحديدية، كما وانه علم ايضا بأن عبدالعزيز السديري ذهب للعربان المجاورة ايضا من اجل هذه الغاية، وان كميات من المؤن وصلت إلى تبوك واغناما وصلت ايضا إلى أمير تبوك بالمخيم الأنف الذكر، فضلا عن انه ارسل خبراً إلى مشايخ الحويطات المخيمين ضمن الحدود الحجازية للاجتماع بهم في موقع (الحاج) وبالنسبة لما ذكر يحتمل ان تكون النوايا غير حسنة لبلاد الامارة فأرجو ان احيطكم علما بذلك سيدي .

٩٤٦/٢/٢٤ [م]

مدير ناحية العقبة

وثيقة رقم (٤٨) (١٩٧-٦/٢٠٠)

صورة

رقم ١٥/١

٨٦

متصرف لواء معان

لاحقا لكتابي رقم ٨١/١٥/١ بتاريخ ٩٤٦/٢/٢٦ [م] اتصل بي ان عبدالعزيز السديري يحضر عما قريب إلى مخفر حقل من اجل التجنيد، وقد بلغ ذلك للعربان

السعودية المجاورة لمخفر حقل، وان ارزاقا - مؤنا - قد وصلت إلى - الحاج - فأرجو  
ان احيطكم علما بذلك .

مدير الناحية

١٩٤٦/٣/٧م

ملحوظة - حقل مخفر حجازي كائن بالجهة الجنوبية من العقبة .

وثيقة رقم (٤٩) (١٩٩-٦/٢٠٠)

وزير الداخلية

الرقم ود-١١/١١/٨٩٩

التاريخ - ١٩٤٦/٣/٩م]

مكتة \_\_\_\_\_ وم

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الموضوع - حوادث الامن -

الحاقا بكتابي المؤرخ ١٩٤٦/٢/٢٦م] رقم ٧٣٧/١١/١١ .

اقدم لفخامتكم طيا صورة عن كتاب متصرف لواء معان رقم ٣١٣ بتاريخ

١٩٤٦/٣/٢م] ومثلها عن كتابي مدير ناحية العقبة رقم ٨١/١٥/١، و٨٦ بتاريخ

١٩٤٦/٢/٢٦م] رجاء التكرم بالاطلاع عليها .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول فائق احترامي ،

وزير الداخلية

(التوقيع)

[حاشية]: يرفع لعلم سماحة وكيل رئيس الوزراء .

وثيقة رقم (٥٠) (٢٠٠-٢/٢٠٠)

الرقم - ٢٠٨٧-١/٦/٢٠٠

التاريخ - ٩٤٦/٣/١١ [م]

قائد الجيش العربي الاردني

اشير إلى محادثتي الشفوية معكم حول الحركات غير الاعتيادية على حدود المملكة العربية السعودية وارسل طيا صورة عن كتاب متصرف لواء معان رقم ٣١٣ بتاريخ ٩٤٦/٣/٢ [م] وصورة عن كتابي مدير ناحية العقبة رقم ٨١/١٥/١ و ٨٦ بتاريخ ٩٤٦/٢/٢٦م في الموضوع رجاء الاطلاع عليهما .

وكيل رئيس الوزراء

وزير الدفاع

(التوقيع)

وثيقة رقم (٥١) (٢٠١-٢٠٠/٦)

مكتوم

الرقم ق/١٢/٣/١٢٣٩

التاريخ ١٢/٣/١٩٤٦م]

فخامة رئيس الوزراء وزير الدفاع المعظم

اعلمني قائد السرية الثامنة انه يوجد مهندسون اميركانيون متمركزون في  
الجهة الغربية من قرية (ام الاوعال) ومركزهم العمومي في الجديدة -جديدة عرعر-  
يقصدون هندسة خط جديد .  
احيط فخامتكم علما بذلك مولاي .

الفريق

(التوقيع)

قائد الجيش العربي الاردني

[حاشية] : يرفع إلى فخامة وكيل الرئيس الجليل

١٦ منه (التوقيع)

[حاشية أخرى] : اطلع عليه فخامة وكيل الرئيس وامر بأن تسأل دار الاعتماد عن

حقيقة الأمر . ١٦ منه

(التوقيع)



وثيقة رقم (٥٢) (٢٠٢-٢٠٠/٦)

((مكتوم))

الرقم رو/٢٠٠/٦/١-٢٢٥٠

التاريخ ١٧/٣/١٩٤٦م

دولة المعتمد البريطاني الافخم

لتشرف بان أقدم لدولتكم طيا صورا عن التقارير التالية ،

١- كتاب معالي وزير الداخلية رقم ٧٣٧/١١/١١ بتاريخ ٢٦/٢/١٩٤٦م مع صورة عن كل من مرفقاته .

٢- كتاب معالي وزير الداخلية رقم ٨٩٩/١١/١١ بتاريخ ٩/٣/١٩٤٦م مع صورة عن كل من مرفقاته .

٣- كتاب قائد الجيش العربي الاردني رقم ٢٣٩/١٢/٣ بتاريخ ١٢/٣/١٩٤٦م. تلاحظون دولتكم بأن المخابراتين الأولى والثانية تتعلقان بالقول بأن هنالك تجمعات وحشودات تقوم بها حكومة المملكة العربية السعودية على حدود شرق الاردن وفي اراض تسمى (الحاج) ما بين المدورة وتبوك، وتتعلق المخابرة الثالثة بوجود مهندسين امريكيين في الجهة الغربية من قرية (ام الاوعال) رجاء موافاتي عن حقيقة الأمر في هذه المخابرات .

لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص .

وكيل رئيس الوزراء

(التوقيع)

وثيقة رقم (٥٣) (٢٠٣-٢٠٠/٦)

المملكة الأردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

عمان

((صورة))

عدد ١٩/١/١٤

يا صاحب الدولة

تذكرون ولا شك بدء حديثنا في لندن بتاريخ ٧ أكتوبر ١٩٤٦م لحل المسائل  
المعلقة بين البلدين، والحكومة الأردنية على علم ولا شك بالمراجعات التي بيننا وبين  
الحكومة البريطانية عن مطالب الحكومة العربية السعودية منذ البداية إلى اليوم .

وبالنظر لان المادة الرابعة عشر من اتفاقية ((حدة)) تنص على ما يأتي :-  
((تبقى هذه الاتفاقية نافذة ما دامت حكومة صاحب الجلالة البريطانية مكلفة  
بالانتداب على شرق الاردن)) .

ولهذا فان الحد الذي حددته اتفاقية ((حدة)) بصورة مؤقتة في ذلك التاريخ قد  
الغي مفعوله بالنظر لما جاء في المادة الرابعة عشر المشار إليها.  
ولذلك اكون شاكرا إذا تفضلتم باخباري عن رأيكم في الوقت الذي تختارونه  
للدخول في محادثات لتحديد الحدود بين البلدين آملا ان يكون ذلك عونا على تثبيت  
دعائم الصداقة التي نتوخاها جميعا ونحرص عليها .  
وتفضلوا بقبول فائق التحية والاحترام .

(فيصل)

وزير الخارجية

حضرة صاحب الدولة وزير خارجية الحكومة الأردنية الهاشمية المحترم

وثيقة رقم (٥٤) (٢٠٤-٦/٢٠٠)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

عمان

الرقم ١٧٧٨/١/٢/٤

التاريخ ٣٠ رجب سنة ١٣٦٦ [هـ]

الموافق ١٩ حزيران سنة ١٩٤٧ [م]

يا صاحب السمو :

تشرفت بتسلم كتاب سموكم الملكي عدد ١٩/١/١٤ (بلا تاريخ) المرسل إليّ عن طريق المفوضية الأردنية في القاهرة بتاريخ ١٩٤٧/٦/٩م والمتضمن طلب سموكم الدخول في محادثات لتحديد الحدود بين المملكة الاردنية الهاشمية والمملكة العربية السعودية، مستنديين في هذا الطلب إلى انتهاء نفاذ اتفاقية (حدّة) بحكم ما نصت عليه المادة الرابعة عشرة منها .

٢- وانني اذ اذكر انه كان لي شرف التحدث إلى سموكم الملكي في هذا الموضوع في لندن في اوائل تشرين الأول سنة ١٩٤٦، بمناسبة محادثتنا وقتئذ حول تبادل التمثيل السياسي بين بلدينا، بناء على الرغبة السامية التي كان مولاي حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة الاردنية الهاشمية قد ابداهها ولا يزال يبيدها في تمكين روابط الصداقة والاخاء بين المملكتين، فأني اذكر كذلك اننا اتفقنا حينذاك على البحث في هذا الموضوع اثناء زيارتكم الكريمة لعمان، تلبية للدعوة الملكية التي حظيت بشرف ابلاغها إلى سموكم الملكي في ذلك الوقت. وقد علمت فيما بعد ان تلك المباحثات لم تتم اثناء تشريف سموكم بزيارة عمان بسبب ان حضرة صاحب الجلالة والدكم الملك المعظم كان قد ابدى رغبته الملكية في ان لا تفتح المذاكرات مع سموكم نظرا لتعبكم صحيا في تلك الفترة من الزمن .

٣- اما وقد تفضلتم سموكم الآن فأعربتم عن الرغبة في الدخول في محادثات بهذا الصدد فانه يسرني ان انقل إلى سموكم الملكي استعداد الحكومة الأردنية الهاشمية لهذه المحادثات وللترحيب بسموكم في عمان في أي وقت تختارونه لذلك. على انه إذا كان هناك ما قد يقف عثرة في سبيل تشريفنا بزيارة سموكم فأنا نقترح ان يكون الاجتماع اما في القاهرة أو أي محل آخر مناسب تارकिन الاختيار في ذلك لسموكم الملكي .

٤- ولا يسعني في هذه المناسبة الا ان اشير إلى نقطة ورد ذكرها في كتاب سموكم الآف ذكره وذلك بقصد الايضاح، وهي انكم تفضلتم فأشترتم في كتابكم إلى (ان الحد الذي حددته اتفاقية "حدة" بصورة مؤقتة في ذلك التاريخ ..... الخ)، واني ارجو ان الفت نظركم الكريم الى انه لم يرد من نصوص الاتفاقية المبحوث عنها اي شيء يدل على ان الحد المعين في المادة الأولى منها كان (بصورة مؤقتة) .

وتفضلوا يا صاحب السمو الملكي بقبول تأكيد فائق تحياتي واحترامي.

وزير الخارجية

سمير الرفاعي (التوقيع)

حضرة صاحب السمو الملكي الأمير فيصل

وزير خارجية المملكة العربية السعودية

وثيقة رقم (٥٥) (٢١١-٦/٢٠٠)

(( صورة ))

الرقم ٣٨١٥/١٣/٨/٥

التاريخ ١٥ شعبان ١٣٦٦ هـ [ـ]

الموافق ٤ يوليو ١٩٤٧ م [م]

وزارة الخارجية

مكة المكرمة

يا صاحب الدولة

لقد تسلمت بسرور كتاب دولتكم رقم ١٧٧٨/١/٢/٤ تاريخ ٣٠ رجب

١٣٦٦ هـ [ـ] الموافق ٩ حزيران ١٩٤٧ م [م]، واني اشكر دولتكم على ما ابدىتموه من

الرغبة في توثيق العلاقات بين البلدين التي نحرص عليها جميعاً، وبهمننا السعي لتثبيتها وتأييدها بكل ما نستطيع .

٢- لقد كانت الغاية من محادثاتنا في لندن كما تذكرون دولتكم، هو ايجاد حل للمشاكل المعلقة بين البلدين وعلى الاخص بعد ان اعتبرت معاهدة حدة ملغاة بسبب ما جاء في المادة الرابعة عشرة منها، ولم تمكن الظروف من اتمام تلك المحادثات في لندن ولا عمان، ومن اجل ذلك رجوت الاتفاق على ميعاد للاجتماع لبحث تلك المسائل. واني اشكر لدولتكم دعوتكم لي لزيارة عمان للقيام بتلك الابحاث. ولكن اسباباً كثيرة تمنعني من تلبية تلك الدعوة الكريمة. وارجو ان كان موافقاً لدولتكم تشريفكم إلى جدة في اوائل شهر شوال المقبل لنتعاون على حل تلك المسائل .

اما ما اشرتكم إليه دولتكم من انه لم يرد في نصوص اتفاقية حدة ما يدل على ان الحد المعين في المادة الأولى منها كان بصورة مؤقتة. فالفقت نظر دولتكم إلى نص المادة الرابعة عشرة فانها اعتبرت الاتفاقية بكاملها مؤقتة بسائر موادها. وبحكم الظروف الحاضرة اعتبرت الاتفاقية بكل ما فيها ملغاة سواء ما كان منها متعلقاً بالحدود أو غيرها. ولهذا ارجو بتعاوننا ان نتفق على ما فيه الخير للجميع ان شاء الله.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

وزير الخارجية

(فيصل)

حضرة صاحب الدولة وزير خارجية الحكومة الأردنية الهاشمية المحترم

عمان

وثيقة رقم (٥٦) (٢١٢-٢٠٠٠/٦)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

عمان

الرقم ١٧٧٩/١/٢/٤

يا صاحب السعادة ،

اتشرف باعلام سعادتك ان حكومة المملكة الاردنية الهاشمية قد تلقت مذكرة من سمو وزير خارجية المملكة العربية السعودية بواسطة الوزير المفوض السعودي بمصر، وعن يد الوزير المفوض الاردني في القاهرة في موضوع الحدود بين المملكتين .

وبالنظر لروابط الصداقة والتحالف القائمة بين المملكة الاردنية الهاشمية وبريطانيا العظمى، وتطبيقا لما نصت عليه المادة الأولى من معاهدة الصداقة والتحالف بين الدولتين. بالمشاورة في الامور المتعلقة بالسياسة الخارجية التي قد يكون لها مساس بمصالحهما المشتركة، فإنه يسرني ان ابعث إلى سعادتك مع كتابي هذا صورة عن مذكرة سمو وزير خارجية المملكة العربية السعودية الآنف ذكرها، واخرى عن الكتاب الذي ارسلته جوابا عن هذه المذكرة لتحيطوا علما بهذا الموضوع

من بدايته توطئة لما قد يحدث من تطورات في خلال المحادثات المزمع اجراؤها والتي ساوافيكم بمراحلها تباعاً .

وتفضلوا يا صاحب السعادة بقبول تأكيدات فائق احترامي .

في - ١٩٤٧/٦/١٩ [م]

وزير الخارجية

(التوقيع)

حضرة صاحب السعادة مستر بري جوردن  
القائم باعمال المفوضية البريطانية المحترم ،  
عمان

وثيقة رقم (٥٧) (٢١٣-٦/٢٠٠)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

عمان

الرقم ١٧٨٣/١/٢/٤ م

مكتوم

التاريخ : ١٩٤٧/٦/١٩ م

حضرة صاحب الفخامة رئيس الوزراء المعظم

اقدم إلى فخامتكم نسخاً عن المكاتبات التالية حول قضية الحدود بين المملكة

الاردنية الهاشمية والمملكة السعودية لتحيطوا فخامتكم علماً بها .

١- صورة عن المذكرة الموجهة اليّ من سمو وزير الخارجية السعودية .

٢- صورة عن الكتاب الذي ارسلته جواباً عن المذكرة السعودية الآنفة الذكر

بتاريخ ١٩ حزيران ١٩٤٧ ورقم ١٧٧٨/١/٢/٤ .

- ٣- صورة عن المذكرة التي وجهتها إلى سعادة القائم بأعمال المفوضية البريطانية بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩ وبرقم ١٧٧٩/١/٢/٤ .
- ٤- صورة عن المذكرة التي وجهتها إلى معالي وزير خارجية العراق بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩ وبرقم ١٧٨٠/١/٢/٤ .
- ٥- صورة عن كتابي إلى الوزير المفوض الاردني ببغداد بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩ وبرقم ١٧٨١/١/٢/٤ .
- وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول فائق الاحترام .

وزير الخارجية  
(التوقيع)

وثيقة رقم (٥٨) (٦/٢٠٠-٢١٤)

وزارة الخارجية - مكة المكرمة

الرقم ٤٠١٠/٢٧/٨/٥

التاريخ ١٣ رمضان ١٣٦٦هـ [و ٣١ يوليو ١٩٤٧م]

يا صاحب الدولة

لقد تلقيت بسرور كتاب دولتكم رقم ٢١٠٥/١/٢/٤٠ تاريخ ١٩٤٧/٧/١٠م [م]  
وسرني منه بصورة خاصة روح المودة والصداقة التي نقلتموها عن حضرة صاحب  
الجلالة الملك عبدالله المعظم والتي نشعر بمثلها نحو جلالته ونسعى لتأييدها، واني  
اشكر لكم موافقتكم على قبول دعوة حكومتنا لكم للاجتماع بجدة، وتقديرا للظروف  
التي اشترتم إليها دولتكم، فان حكومتنا توافق على ان تجرى المفاوضات بعد الحج،  
ويحدد موعد قبل الاجتماع بخمسة عشر يوما، واني على ثقة بان الروح التي نشعر  
بها من الرغبة في التفاهم والاتفاق، وان ذلك ليس لمصلحة بلدينا فحسب بل لمصلحة



القضية العربية نفسها، ان ذلك سيوصلنا إلى الاتفاق الذي نرجوه جميعا لمصلحة  
البلدين .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

وزير الخارجية

توقيع (فيصل)

حضرة صاحب الدولة وزير خارجية الحكومة الاردنية الهاشمية المحترم  
- عمان -

وثيقة رقم (٥٩) (٢١٥-٦/٢٠٠)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

الرقم ٢١٠٥/١/٢/٤

يا صاحب السمو ،

تلقيت بالشكر ومزيد الابتهاج رد سموكم الملكي المرقم ٣٨١٥/١٣/٨/٥  
والمؤرخ ١٥ شعبان ١٣٦٦هـ]، وقد عرضته على حضرة صاحب الجلالة الهاشمية  
مولاي الملك المعظم فكان مدعاة لسروره العالي وبالاخص ما تجلى فيه من روح الود  
والاخاء التي نحرص جميعنا على ادامتها وانماؤها بيننا .

وانني اذ اقدم إلى سموكم الملكي اخلص الشكر على دعوتكم اياي للتشرف  
بالاجتماع بسموكم في جدة، يسرني ان اعرب لسموكم عن قبولي هذه الدعوة الكريمة.

ولكنني، وقد وجدت ان الموعد الذي اقترحتموه سموكم الملكي في اوائل شهر  
شوال المقبل، ستعرضه بالنسبة لي فترة تغيب قسري عن البلاد في ذلك الميقات،

اراني مضطرا بحكم هذه الظروف لأن استمичكم الرجاء في ان تتكرموا بتاجيل ذلك الموعد شهرين آخرين، بحيث يكون اجتماعنا في شهر تشرين الأول القادم، لأن ذلك الميعاد اكثر ملائمة لي، كما أرجو ان يكون مناسباً لسموكم الملكي .

وبانتظار ما ستفضلون سموكم بابدائه من هذه الناحية، استطيع ان اؤكد لسموكم الملكي بأن صاحب الجلالة الهاشمية مولاي الملك المعظم، يعتمد كل الاعتماد على الاخاء المتين بين جلالتة وصاحب الجلالة والدكم الملك المعظم، ويرى في هذا الاخاء الضمان الكافي لدوام حسن الجوار وصدق التآلف بين الدولتين الشقيقتين اكثر مما قد تنص عليه الاتفاقات والمعاهدات نفسها .

وانني يا صاحب السمو قوي الامل بأن يكون في تعاوننا ان شاء الله ما يؤدي لخير الجميع كما تفضلتم فيبينتم سموكم .

وتفضلوا يا صاحب السمو الملكي بقبول فائق تحياتي واحترامي .

١٩٤٧/٧/١٠ [م]

وزير الخارجية

(التوقيع)

حضرة صاحب السمو الملكي الأمير فيصل آل سعود ،

وزير خارجية المملكة العربية السعودية ،

مكة المكرمة

وثيقة رقم (٦٠) (٢١٦-٦/٢٠٠)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

الرقم ١/٢/٤

التاريخ ١٩٤٧/٧/١٠ [م]

حضرة صاحب الفخامة رئيس الوزراء المعظم

الحاقا بكتابي رقم ١٧٨٣/١/٢/٤ بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩ [م]، انتشف بان ارفع  
إلى فخامتكم صورة عن الرد الذي وردني من سمو وزير خارجية المملكة العربية  
السعودية برقم ٣٨١٥/١٣/٨/٥ وتاريخ ١٥ شعبان ١٣٦٦ [هـ]، وصورة عن جوابي  
إلى سموه بتاريخ ١٩٤٧/٧/١٠ [هـ] وبرقم ٢١٠٥/١/٢/٤ .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول اجل احترامي

وزير الخارجية

(التوقيع)

وثيقة رقم (٦١) (٢١٧-٦/٢٠٠)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

الرقم ١٣٨١/٢/٤

التاريخ ١٩٤٧/٨/٧ [م] .

يا صاحب السمو ،

اتشرف بابلاغ سموكم الملكي أنني قد تلقيت كتاب سموكم المؤرخ في ١٣  
رمضان ١٣٥٦ [هـ] و ٣١/يوليو/١٩٤٧ [م] وذا الرقم ٤٠١٠/٢٧/٨/٥/ وتقبلته  
بالشكر الفائق وعرضته على انظار مولاي صاحب الجلالة الهاشمية الملك المعظم  
فقدّره احسن التقدير .

ويسرني ان ابلغ سموكم الملكي ان موعد الاجتماع الذي تفضلتم فعينتموه في  
كتابكم المشار اليه قد وجد مناسباً، وساكون بانتظار اشعار سموكم الملكي قبل خمسة  
عشر يوما من يوم الاجتماع حسب بيان سموكم .  
وتفضلوا يا صاحب السمو الملكي بقبول تأكيدات فائق احترامي

وزير الخارجية

(التوقيع)

حضرة صاحب السمو الملكي الامير فيصل آل سعود

وزير خارجية المملكة العربية السعودية

- مكة المكرمة -

وثيقة رقم (٦٢) (٢١٨-٢٠٠٠/٦)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

الرقم ١/٢/٤

التاريخ ٩٤٧/٨/٩م [م]

مكتوم

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الحاقا بكتابي رقم ١٧٨٣/١/٢/٤ / بتاريخ ١٩٤٧/٧/١٠م، انتشرف بان ارفع

إلى فخامتكم صورة عن الرد الذي وردني من سمو وزير خارجية المملكة العربية

بتاريخ ١٣ رمضان ١٣٦٦هـ [—] و ٣١ يوليو ١٩٤٧م [م] ورقم ٤٠١٠/٢٧/٨/٥

وجوابي إلى سموه بتاريخ ١٩٤٧/٨/٧م وبرقم ٢٣٨١/٢/٤ / لتحيطوا فخامتكم علما

بهما .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول اجل الاحترام

وزير الخارجية

(التوقيع)

ملاحظة بخط اليد : السكرتير الاداري للحفظ

٨/١٠

وثيقة رقم (٦٣) (٢١٩-٦/٢٠٠)

(برقية)

تاريخ ١٩٤٧/٨/٢٤م

إلى صاحب السمو الملكي الأمير فيصل آل سعود وزير الخارجية الافخم - مكة المكرمة

نشرت جريدة التلغراف البيروتية في عددها ٧٣٢ بتاريخ ٢٣ آب ١٩٤٧م[ حديثا للسيد فؤاد حمزة الموجود الآن في لبنان، تضمن تصريحات خطيرة تمس بحكومة المملكة الاردنية الهاشمية وشخص جلالة مليكها المعظم، وتسيء أشد الاساءة لعلائق المودة القائمة لحسن الحظ بين مملكتينا (نقطة) وبالنظر للأثر العميق الذي أحدثته هذه التصريحات، ارجو من سموكم الملكي ان تتكرموا بالايجاز للموما إليه بأن يبادر لنفي هذا الحديث، أو اتخاذ ما ترونه سموكم مناسبا من التدابير لازالة الاثر السيء لهذه التصريحات الشاذة تصدر عن رجل مسؤول كان من الحكمة ان يتجنب مثل هذه الاحاديث في الظروف الحاضرة (نقطة) وبانتظار نتائج ما ستامرون به اقدم لسموكم الكريم فائق الاحترام .

سمير الرفاعي

رئيس الوزراء ووزير الخارجية

وثيقة رقم (٦٤) (بلا - ٦/٢٠٠)

[إيصال - مصلحة البريد والبرق]

لاريه صلفا مورينوار  
م. ص. ب.  
٥٢٦٢٤

١٥١٦  
٧

مصلحة البريد والبرق.  
في شرق الاردن

الجليل  
سحاب رماح الزور

وصلني من  
Received from

L.P. ل. ف.	Mils مل
٢٧	٠٨٨

مبلغ وقدره

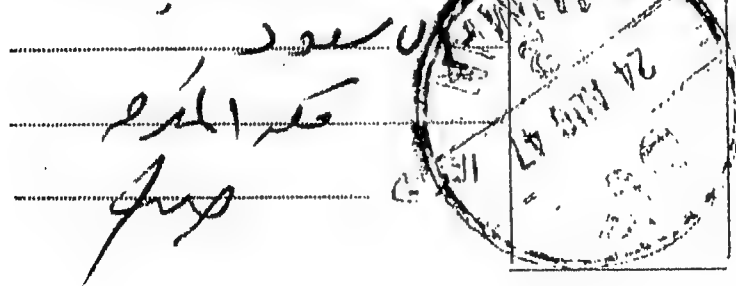
The Sum of

١٢٢

اجرة برقية عدد كلماتها  
Cost of Telegram of Words

ممنونة الى  
المس. البرق

Addressed to



وثيقة رقم (٦٥) (٢٢١-٢٠٠٠/٦)

(برقية)

الطائف في ٢٦/٨/١٩٤٧م]

صاحب الدولة سمير باشا الرفاعي رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية - عمان

ج على برقية دولتكم عن تصريحات فؤاد حمزة بك لصحيفة التلغراف البيروتية، ان الذي نعلم عن فؤاد بك انه ليس من عادته التكلم بكلمات خارجة، أو التصريح لاي صحيفة لشيء يجرح العواطف أو يمس بالكرامة، على انه كما تذكرون دولتكم سبق ان نشر في المذكرات ما له مساس بالكرامة والدين، فاذا كنتم توافقون دولتكم على تكذيب ما نشر من هذا القبيل، فستجدونا على اتم الاستعداد لتكذيب ما نسب إلى فؤاد بك، واننا على الدوام لشديدي الحرص على كل ما من شأنه توكيد المحبة والاخوة وتقبلوا دولتكم فائق احترامي .

فيصل



وثيقة رقم (٦٦) (٢٢٤-٢٠٠/٦)

ق ٤٨٤٨/١/٣١

[م] ١٩٤٧/١٠/٢

سعادة مفتش الحدود الغربية

الأمير عبدالعزيز السديري المحترم

بعد التحية

نظرا لحدوث بعض المشاكل من جهة مرور بعض التجار من سوريا إلى المملكة السعودية، رأينا من المفيد ان نخبر سعادتك بهذا الموضوع، بقصد ازالة أي سوء تفاهم ربما يحدث من هذا القبيل تثبيناً وتوطيداً للصداقة والتعاون الموجود دائماً بيننا وبينكم .

تعلمون سعادتك بان اتفاقية (حدة) قد اصبحت منتهية بحكم المادة (١٤) منها، بعد ان زال الانتداب البريطاني على شرق الاردن، واعلنت المملكة الاردنية الهاشمية استقلالها التام كدولة ذات سيادة، ولكن مع ذلك ترغب الحكومة الأردنية الهاشمية في ان تستمر على العمل بمبادئ الاتفاقية المبحوث عنها تسهيلا للمصالح المشتركة على الحدود، إلى ان تجتمع الحكومتان وتعقدان اتفاقية جديدة لهذه الغاية .

لقد ورد في المادة (١٣) من اتفاقية (حدة) نص على ضمان حرية المرور في كل حين للتجار من رعايا نجد لقضاء تجارتهم بين نجد وسوريا ذهابا وايابا بشرط ان يكونوا حاملين وثائق من حكومتهم تشهد بانهم تجار مشروعون .

فيظهر لسعادتك من هذا جليا بأن التجار الذين ليسوا من الرعايا السعوديين لا يشملهم هذا النص، وانه يشترط حتى على الرعايا السعوديين انفسهم ان يكونوا حاملين وثائق تشهد بانهم تجار .

ان الحكومة الأردنية تجد صعوبات في تطبيق هذه القاعدة، واكثر هذه  
الصعوبات ناشئة عن ان التجار اعتادوا عند دخولهم للمملكة الأردنية الهاشمية قادمين  
من سوريا، ان يدعوا بانهم متوجهون مع بضاعتهم إلى المملكة السعودية لبيعوها  
هناك، وبهذه الطريقة يطلبون ان يتمتعوا بالاعفاء من الرسوم الجمركية، غير انهم بعد  
دخولهم المملكة الأردنية يبيعون البضاعة أو قسما منها داخل المملكة الاردنية  
الهاشمية، وبذلك تخسر الحكومة الأردنية رسوم الجمارك التي تستحقها. ولذلك فإن  
دائرة الجمارك تطالب بايجاد طريقة للتأكد من ان البضاعة التي تدخل من سوريا  
تحمل رأسا إلى المملكة السعودية وانها لا تباع في المملكة الاردنية. ولثامين الغرض  
الذي تنشده دائرة الجمارك نقترح ان يكلف التاجر عند دخوله من سوريا بتقديم كفالة  
من قبل شخص معتبر يكفل الرسوم الجمركية على البضاعة ويضمن مرورها على  
دائرة الجمارك السعودية، وعندما يرد كتاب من سعادتك يشعر بوصول البضاعة  
فعندئذ تلغى الكفالة. ثم ان بعض الدوريات الأردنية تصادف قوافل تجار أو سيارات  
محملة في منتصف حدود المملكة الاردنية بعيدين عن الحدود الفاصلة وبدون بيانات  
جمركية، وعند السؤال منهم يدعون بأنهم قادمون من سوريا وقاصدون الذهاب إلى  
المملكة السعودية، وفي هذه الحالة يكون من الصعب على الدورية معرفة درجة  
صحته ولا شك انه يوجد بينهم من يحاول التهريب إلى جهة ما، فإذا فشلوا أو قبض  
عليهم من قبل الدورية، فحينئذ يدعون انهم قادمون من سوريا، وقاصدون المملكة  
السعودية، وتضطر الدورية لسوقهم إلى احدى المراكز الجمركية للتأكد من صحة  
ادعائهم .

فلذلك اعرض على سعادتك بانه من الاسهل للتجار ان يمروا على احدى مراكز  
الجمارك الأردنية، عند دخولهم من سوريا وان يقدموا وثائقهم وياخذوا بيانات جمركية  
تخلصهم من تعرض الدوريات لهم اثناء مرورهم في البلاد للحدود السعودية، وهذه  
هي المراكز الجمركية :

الرمثا - المفرق - الجفور

واذا احببتكم سعادتكم فيمكننا ان نبثق لكم حين مرورهم على المراكز  
الجمركية الأردنية ونخبركم بالمحل الذي يقصدونه على الحدود السعودية فإذا  
استحسنتم سعادتكم هذه الترتيبات، اعتقد انه يريح الجميع سواء كان التجار بذاتهم أو  
كلا الحكومتين معاً .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الفريق

التوقيع

رئيس اركان حرب الجيش العربي الاردني

وثيقة رقم (٦٧) (٢٢٥-٦/٢٠٠)

الرقم ٣٧٢

التاريخ ٨/١٢/٣٦٦هـ]

المشفوعات ٢

حضرة صاحب السعادة اركان حرب الجيش العربي الاردني الفريق كلوب باشا  
المحترم

بعد التحية

بالاشارة إلى كتاب سعادتك رقم ق ٤٨٤٨/١/٣١ وتاريخ ١٠/٢/٩٤٧م] لقد  
عرضت كتاب سعادتك هذا على حكومتي، فأمرتني ان اوضح لكم ان المخابرات  
دارت بينها وبين حكومة صاحب الجلالة البريطانية حول الوضع الذي تعتبره بعد  
الانتداب البريطاني على شرق الاردن، ذلك الترتيب الذي كان مؤقتا وقائما ما دام  
الانتداب البريطاني قائما، وتعتبر حدودها متصلة بحدود سوريا عبر الممر النجدي  
الذي ضمنته التحديدات الواضحة في معاهدة حدة والتي جاءت المادة ١٣ منها  
موضحة له، ولذلك فإن حكومتي لا تستطيع ان توافق على اية عرقلات [كذا] تضعها  
السلطات الأردنية في وجه رعاياها، ولا تستطيع ان تقبل بأن تستوفي السلطات  
الأردنية رسوم ترانزيت أو ما شابه له عليهم، ومع ان الحكومة البريطانية الصديقة  
فهمت الموقف كما هو، فإنها فضلت ان تدور مفاوضات مباشرة بين حكومتي  
وحكومة شرق الأردن حول ذلك الموضوع، وتأمل حكومتي ان يشرع قريبا في هذه  
المفاوضات، ولكنها في نفس الوقت لا تستطيع ان توافق على قيام السلطات الأردنية  
بترتيبات جديدة لم تكن موجودة حتى في ايام الانتداب، ومع اننا نقدر رغبتكم في عدم  
تسرب الاموال المهربة إلى شرق الاردن فإن حكومتي لا توافق على ان يكون ذلك  
سببا لعرقلة حرية مواصلات رعاياها مع سوريا، ولا ان يتعرضوا للتفتيش الجمركي  
ولا لدفع رسوم الترانزيت وما شابه لذلك. ولهذا فإننا نأمل من سعادتك ان تتفضلون  
[كذا] بمداخلتكم مع السلطات المختصة، لوقف الاجراءات الجديدة التي اجريت، وما

المختصة، لوقف الاجراءات الجديدة التي اجريت، وها أنا ارفق به كشفاً للاعتراضات التي حصلت في هذه الايام الاخيرة وتقبلوا فائق الاحترام .

التوقيع

مفتش الحدود الغربية

طبق الاصل

وثيقة رقم (٦٨) (٢٢٦-٢٠٠/٦)

#### الاعتراضات

- ١- في شهر شعبان سنة ١٣٦٦هـ [هـ] قدمت سيارة من سوريا إلى الجوف تحمل بضائع، وقبض عليها في مخفر الجفور شرق الاردن كما عرضت لسعادتكم في برقيتي رقم ١٣٤٨ و ٣٦٦/٨/٢٤ [هـ١] .
- ٢- في شهر شعبان سنة ١٣٦٦هـ [هـ] قنم من سوريا كاسب ابا الموكل إلى الجوف وبرفقته خمسة احمال بضاعة، فقبض عليه في مخفر الاجفور وارسل إلى عمان وصودر منه ٨٣ جنيه فلسطيني كما عرضت لسعادتكم في رقم ١٦٤٦ وتاريخ ٣٦٦/٨/٢٠ [هـ١] .
- ٣- في شهر شوال سنة ١٣٦٦هـ [هـ] قدمت سيارة حكومية سعودية من سوريا إلى القرية تحمل اخشاب فقبض عليها مخفر الرمثا واخذ منها ٢٠٠ قرش فلسطيني و ٢٠٠ قرش سوري كما عرضت لسعادتكم في رقم ٢٧٦ وتاريخ ٣٦٦/١٠/١١ [هـ١] .

كما بينته لسعادتكم في رقم ٣١٨ وتاريخ ١٤/١١/٦٦هـ [هـ] ورقم ١٩٧٠ وتاريخ ٢٢/١٠/٣٦٦هـ [هـ] .

٥- في شهر شوال سنة ١٣٦٦هـ [هـ] قدم من سوريا سيارتين [كذا] تحمل بضائع وقد حصل عطل في إحدى السيارتين بالسطيح فأتتها إحدى دوريات شرق الأردن واقتادتها إلى الجفور ومن الجفور إلى عمان كما عرضت لسعادتكم عنها في رقم ٢١٢٧ و ١٣/١١/٣٦٦هـ [هـ] .

٦- في شهر ذوالقعدة سنة ١٣٦٦هـ [هـ] قدم سيارة من سوريا تحمل بضائع برفقة التاجر ابراهيم ابن خليف. وفي مرورها للرمثا عطل. واخذ منه نقود وفقد له اغراض كما عرضت لسعادتكم في رقم ٣٥٦ و ٢٩/١١/٣٦٦هـ [هـ] كل هذه الاعتراضات وقعت ضد تجار سعوديين.

طبق الاصل

وثيقة رقم (٦٩) (٢٢٧-٦/٢٠٠)

## قيادة الجيش العربي

الرقم - ق ٣١/٣/٥٥٨٧

التاريخ ١١/١١/٩٤٧م [١م]

فخامة رئيس الوزراء الافخم

إشارة إلى صورة كتابنا رقم ق ٤٨٤٨/١/٣١ تاريخ ١٠/٢/٩٤٧م [١] وصورة

رد مفتش الحدود الغربية عليه برقم ٣٧٢ تاريخ ٨/١٢/٣٦٦هـ [١٥]

المرفقتين.

بالنسبة لما ورد بجواب الأمير عبدالعزيز السديري فإن القضية أصبحت

سياسية أكثر من كونها قضية حوادث حدود، ولهذا فاني ارفع هذه القضية إلى فخامتكم

لَتَتَوَلَّوْا فِخَامَتِكُمْ اَمْرَهَا .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

## الفريق

(التوقيع)

## رئيس اركان حرب الجيش العربي الاردني

[حاشية] يرفع لفخامة الرئيس الجليل

١١/١٢ (توقيع)

يحفظ في اضرارة المخابرات بشأن المفاوضة في معاهدة حدة .

۱۸ منه (توقیع)







جلالة المغفور له الملك عبدالله بن الحسين





المغفور له جلالة الملك عبد العزيز آل فيصل آل سعود



## الباب الثالث

### العلاقات الاردنية السعودية

### المراسلات بين القيادتين الاردنية والسعودية

١٣٤٤ هـ - ١٣٧١ هـ

١٩٢٥ م - ١٩٥١ م



وثيقة رقم (١)(٢٢-١٧٥)

١٩٣٨/٢/١٦

المقر العالي

رئاسة الديوان

عدد

عمان - ١٦ فبراير ١٩٢٨

عزيزي صاحب الفخامة اللورد بلومر حفظه الله

أقدم لفخامتكم اجزل التهنة برجوعكم المبارك من رحلتكم الاخيرة التي ارجو انكم تمتعتم فيما اتمنى لكم من دوام الصحة والغبطة ومن اكبر الفأل عندي ان تقترن هذه العودة الميمونة بوصول التفويض بامضاء المعاهدة المنتظرة بيني وبين جلالة الملك وان تكلل جهود فخامتكم في سبيلها بالنجاح المحقق الذي لا ارتاب انه دائم مستمر فترتقي البلاد في ظلها وبمعونة فخامتكم ومندوبيكم في معارج الفلاح المتواصل والامن الشامل .

ولقد اوفدت فخامة رئيس الحكومة حسن خالد باشا وفق ما اشرتم للتوقيع عليها. وقد كنت اتمنى من صميم النفس لو استطعت ان اجعل كتابي لفخامتكم مقصوراً على ما يسر خاطر من الاول الى الآخر لولا ان ضرورة الموقف تستوجب ان اشق عليكم بذكر ما وقع في الجوار على اسف مني شديد - فقد اعتدى الوهابيون على الهقيش والزبن ولم يعفوا [كذا] عن النساء ولا الاطفال ثم قذفوا بالباقي منهم الى ما وراء الجوف مخالفين بذلك معاهدة "حدة" التي تخول عربان شرقي الاردن حق المرعى والاقامة في تلك الجهة، والفرض على ابن سعود حمايتهم من كل افة ولقد كانت عشائرننا فوق ذلك كله تدفع الزكاة لعمال ابن سعود على انها ليست بالحتم عليهم

بعد ان ضمنت المعاهدة حقوقهم فلم ننبس ببنت شفة حسما للنزاع وامعانا في محاسنة القوم ورغبة في الالفة التي اخذنا على عاتقنا توطيد عراها منذ ابرمت المعاهدة مع ابن سعود حتى اليوم عملا بنصائح ورغبة حكومة جلالة الملك وايثارا للمصلحة العامة على سواها مصروف نظرنا في جانب ذلك باسره من اي اعتبارا آخر. وانه ليملاً جوانحنا اسى وحسرة اننا مع كل ما انطوى منا عليه من حسن النية للحكومة السعودية وما نذرنا به من صيانة ومعونة رعاياها بين ظهرانينا في تجارتهم وغدوهم ورواحهم، لم نكافأ الا بهذه الطعنة الدامية التي سيكون لها مداها بين القبائل البدوية وابناء الحواضر في شرقي الاردن وما جاورها من الاقطار. فلا مندوحة والحالة هذه من القيام بواجب العمل الذي يعزز هيبة الحكومة بين تابعيها كافة ويقنعهم بقدرتها على حماية انفسهم واموالهم من غير ان تضطربهم الظروف الى الخنوع للاخوان والانضواء اليهم فيما يرهق الحكومات المنظمة بما يتفاقم على حدودها من الفوضى في بلاد العرب المتاخمة. واذا كانت عشائرننا قد خضعت للاوامر فكفت عن الغزو فانه لمن العدل المحض ان يقتصر من المعتدى عليهم فلا يترك حبله على غاربه يفعل ما يشاء .

ومما تقشعر له الابدان الصورة التي كان عليها مقتل حتمل بن زين فقد حدثنا الذي شهد المعركة انه بعد ما هوى الشيخ حتمل عن جواده وصرع ابنه الى جنبه انقض اؤلئك الهمج عليهما، فاحتزوا راس الغلام وعيون والده تنتظر، ثم انفتلوا الى الوالد فخلعوا كتفه بايديهم قبل ان يسلم الروح . واني لا اعلق على هذه الحادثة بحرف ... وانما افوض الى الانسانية والى المدنية والى العدالة ان تجتمع برمتها ثم تنطق بكلمتها .

ولعمري سواء اكانت هذه الحركات باطماع ابن سعود وتديبره ام على الرغم منه، فالنتيجة واحدة وهي ازدياد الخطر وجعل البلاد الآمنة مهددة في كل حين، ونهب



طوارق المفاجئات . اني استلقت نظر فخامتكم الى هذه الحركات المتلاحقة من حدود الكويت الى حدود العراق الى قبائل شرقي الاردن، انما تجمعت بعد وصول ابن سعود من مكة الى الرياض، وان شيئاً منها لم يحصل يوم كان في الحجاز، وانها فوق ذلك مقصورة على البلاد التي تعهد ابن سعود لسعادة الجنرال كليتون عدم التعرض لها في معاهدة حدة . وليت شعري ما الذي يحول بين ابن سعود وبين البلاد اليمانية مثلاً، وهي اقرب اليه من غيرها، واجدر ان تكون علاقة لقبائله ان كان لا بد لها من عمل تطلبه في النهب والسلب .

انه اذا صحت الاخبار الخصوصية التي تترامى الينا حيناً بعد حين شاغلنا ان يساورنا الريب في نية ابن سعود، وان نحمل هذه الحركات على انها نتيجة مقررة لدسائس مدبرة ينهض باعبائها مع اعوانه الدائبين في سوداء الجزيرة بحيث يخال نفسه قادراً في عزلته على كتمان احواله وشؤونه .

اني ابسط لفخامتكم كل ما يعن لي من غير اي احتياط جرياً مع اخلاصي لفخامتكم، وثقة مني بوقوفكم على الحقيقة، وان ما ارمي اليه انما هو المصلحة العامة.

ان دولة المعتمد وفخامة رئيس الحكومة وعطوفة قائد الجيش العربي سيطلعون فخامتكم على تفصيل ما اتصل بهم عن طريق غير المعلومات الخاصة وما ورد عليهم من الاخبار الرسمية من الموظفين المسؤولين. ولست مبالغاً اذا قلت ان مراقبتي لهذا الخطر حملتني من قبل الاهابة بعشائرننا ان يرجعوا الى حدودهم تفادياً من كل احتكاك وتجنباً لكل تبعية، ورغبة مني في البعد بهم عن مواطن هذه الفوضى الصحيحة او المدبرة في البلاد السعودية المجاورة. واني لعلى علم ليس بالظن ان المعاهدة الضامنة لحقوق قبائلنا ليست لغوا من القول، وان وراءها قوة تسأل عن تطبيقها .

ولكن لما لم يكن دعوتي المذكورة شاملة وبالطريقة الرسمية الواجبة، فقد تخلف بعض العشائر هناك، فكانوا طعمة الوهابية فسفكت دمائهم ونهبت اموالهم. اننا لنطلب تطبيق معاهدة حدة بالتعويض على المنكوبين واعادة منهوياتهم وتسريح المعتقل منهم ليؤب الى بلاده في شرق الاردن . ولا جرم ان غيرتكم على هذه البلاد كغيرتي وحبكم لاهلها كحبي لهم .

وفي الختام اقدم لفخامتكم اجزل التحية والاحترام لشخصكم الجليل ولفخامة اللادى [كذا] بلومر واسأله تعالى ان يمنحكم الصحة الدائمة بمنه وكرمه .،

صديق فخامتكم المخلص

وثيقة رقم (٢)(٦-١٧٥)

عمان في ٢٠/٢/١٩٢٩ [م]

١٥/مكتوم

95/Ecc

20th. February

9

His Highness

The Amir Abdullah K.C.M.G.

A M M A N .

Your Highness,

I have the honour to draw Your Highness's attention to my letter No. 95/S.c.c of the 5th. February regarding Agreements of Bon Voisinage and Extradition between Trans-Jordan and Nejd and to enquire when Your Highness will be pleased to discuss the details of those Agreements.

I have the honour to be  
Your Highness's sincere friend

C. H. F. COX

British Resident.

حضرة صاحب السمو  
الامير عبد الله المصطفى

يا صاحب السمو

لي الشرف بان الفت نظر  
سموكم الى كتابي رقم ٩٥/مكتوم  
المؤرخ في ٥ الجاري بشأن  
اتفاق حسن الجوار وتسليم الجرمين  
بين شرقي الاردن ولحد ولايتهم  
ملى محسن لدى سموكم المداولة في  
تفاصيل هذا الاتفاق ا

لي الشرف بان اكون  
صديق سموكم المخلص

المساعد البريطاني  
١٩٢٩/٢/٢٠

وثيقة رقم (٣) (١٧٥-٢٣)

[م] ١٩٢٩/٣/٥

مكمــــــــــــــــوم )

٢٨ / ٢٥

البلدية العامة  
بغداد

رئيس البلدية  
م. م. م.

حضرة صاحب الساحة الاستاذ الشيم حسام الدين افندي

جار الله رئيس النظار بالنجاة

٢٨ / ٢٥

٥٨

٢٣٢

الموضوع - العلاقات المقترحة بين شرق الاردن ونجد

باصحاب الساحة

اتشرف ان ابعث لسماحتكم بصورة الكتاب المكون الوارد من دولة الممتمد السويطاني مع التسلسلحقين المنوطين به وهما (١) اتفاقية تسليم المجرمين و (٢) المسودة الثانية من مساهمة حصن الجور للاطلاع عليهما واستيفاء دراستهما من الناحية الحكومية راجيا التفضل بقبول فائق احترامي رئيس الديوان بالنجاة

٥٨ / ٢٥

المجلس النيابي

رئاسة الديوان

الملك

حضرة صاحب الدولة الممتد البريداني  
الكولونيل كوكس المحترم

الموضوع - العلاقات المقترحة بين شرق الاردن ونجد

يا صاحب الدولة

تلقيت كتاب دولتكم الكوم رقم ٩٥ المؤرخ في ٥ شباط الحاضر بشأن ما هو مقترح من عقد اتفاق رسمي بين شرق الاردن ونجد فيما يتوهم من بعض الامور كحسن الجوار - وتعليم المجرمين - وتعيين وكلاء سياسيين الى آخره

اني لا ذكر ما اشرتم اليه في تضاعيف كتابكم من اظهار رغبتي لكم في تحقيق تلك الاقتراحات بعد الاطلاع على نص الاتفاق طبعاً وانتخاب الممتد السياسي . لقد كانت تلك الرغبة التي اقرت لكم عليها وطيدة ثابتة وفي حيز الامكان تحقيقها لو لم تقع فيما بعد تلك الاعتداءات المتوالية من عربان حكومة نجد على عربان شرق الاردن وفي الاخص حادثة حتمل بين زعيم المملوكة فوق ما رأينا من تصرف الاعضاء النجديين في مؤتمر - ( اربحا ) - وكون حكومة نجد فضلاً عن ذلك كله لم تبحث فيما اعلم باي رد على ما ارسل اليها من بيانات ومطالبات من هذه القضية وسواها من الامور المتعلقة بخلاف قبولنا نحن لكل ما اقترحهتموه دولتكم من مساقة واهانا لاية تهمة تقع عليهم من جهة نجد وحتى قبل وصول اي خبر ولو بسيط من الحكومة النجدية وسكوننا عن هجوم جريدتهم الممرولة بام القرى وبوالا طعننا عليها وشخصها وعلى حكومتنا بصفة عامة في حين ان مساقتنا لفهد الطراد بالديابات والجيوش المسلحة لم يأن ان يدخل خبرها في حيز النسيان بعد وتمحي من ذاكرة اهل نجد وان اعداد ايم القرى الاخيرة شاهد غدل على ذلك على ان الحكومة النجدية لم تعمل بنص الاتفاقات السابقة المفقودة معها بشأن انتقال القبائل مثلاً فكانت تضرع على عشائرها الضاربين باسم الزكاة كلما انتقلوا الى وادي السرحان ولا تحافظ عليهم مع ذلك من اعتداءات عشائرها المشهود ولقد اغضبنا عن ذلك كله خبا بالوفاق وتحقيقنا لتلك الرغبة التي اشرتم اليها في كتابكم الاخير وما دفعتم دولتكم بهاء على ابعاد نخامة المندوب السامي تريدون الوقوف على رأيي فقد ابديته لكم بمراحة ملفنا نظركم الى ما اقترحهتموه من عقد مجلس تحكم في القريب العاجل بيننا وبين حكومة نجد ولا ازيد عليه الا قولني ان الحكم المسمين في ذلك المجلس سيكون قادرا على ابداء الرأي السديد في امكان الاتفاق مع الحكومة النجدية من عدمه . ان نيتي الحسنة لمست بكافية وحدها لتحقيق تلك الغاية لانه لا مندوحة من وجود مثلها عند صاحب نجد فاذنا كانت حكومة جلالة الملك متحقة من وجود هذه النية الحسنة عنده فاني مستعد لدروى مشروع اتفاق حسن الجوار وتسليم المجرمين المنظمة من قبل السلطات النجدية والمعدلة على نوع ما حتى تاتلف مع انتقادات معتدى العراق التي ابدوها اثناء المفاوضات الاخيرة في جدة في السنة الماضية وساوغر للحكومة بدروس

# المقتل العجائبي

رأيت الدنيا ان

العند

مشروعني الاتفاقيتين المذكورتين وسأشعر دولتكم بنتيجة ذلك الدرس مشغولاً بتفليقي الشخصية  
عليه

بقيت لي ملحوظة واحدة أرجو ان تتلقاها حكومة جلالة الملك بما تستحق من رعاية شرافني الذاتية  
وسلتي الخاصة بها وتاريخ النهضة في الحجاز وهي مسألة تبادل المصالح بين السماسين مع نجد  
ان هذا التبادل يعود بالفادة والكرامة السياسية على حكومة نجد دوننا نحن ويطغى لها ابواب  
الدعابة والتدخلات السرية بين المشافري الاخص ويؤكد خطتها وروابطها بالاحزاب المسموم  
امرها وشانها فيكون بذلك تنافس المصالح لا تخلفها وقد رأيت ان ابن رامي هذا بمصراحة لدونكم  
لاني اخذت نفسي بذلك تنافس المصالح البريطانية كافة ولاني اكره ان يجري لسانى بغير ما في قلبي  
ولا اظن حكومة جلالة الملك الا انها تعلم مما نرى المشروعة من شخصية — ودينمة — وعائلة  
في تغذرافتراني ما بين السعود ملكا على الحجاز . اما قبول فتدويمه على الثقة التي ذكرتها من  
اقامته في القدس وان يكون مفوض المملكة الجديدة وحدها فلا اجد مسوغا لرفض ذلك على اني اصبح  
بان فوسط السلطات البريطانية فيما يتوب رعايا ابن السعود قد كان يجري على اعدل طريقة وانى  
لا ادري لماذا يراد المدول من هذه الطريقة الى غيرها مع ان المعاملات بأسرها قد برهنت على ا  
انها كائنة وانمة — هذا وانى مستعد للمداولة مع دولتكم بشأن ذلك في اى فرصة تهيئونها  
واقبلوا لائق التحية والتوقير صديق دولتكم المخلص

٢٨ شباط ١٩٢٩ .

شمان

٢٥٠

وثيقة رقم (٥) (١٩-١٧٥)

١٩٢٨/٩/٤ [م]

المقر العالي

رئاسة الديوان

عدد/٢٢٢

عزيزي دولة المعتمد البريطاني

انني لا ازال في انتظار التفاصيل المطلوبة من وزارة المستعمرات البريطانية ما تم بشأن المؤتمر الاخير بجدة فيما يتعلق بشرقي الاردن، وانني ريثما تصل التفاصيل، ارى الموقف يضطرني الى وضع النقاط الآتية امام انظاركم لاطلاع فخامة المندوب السامي عليها. واتخاذ الاحتياطات اللازمة الدفاعية عن حدود شرقي الاردن، الى الوقت الذي نعلم فيه ان الحالة لا تستدعي التحوط او ان كان ثم ما يوجب، فنكون على حزم واستعداد واليكم ملاحظاتي :

١- ان الاخوان يحتمون على ابن سعود رفع المخاطر الموجودة على حدود العراق.

٢- ويحتمون ايضاً عليه لزوم ارغام العشائر التابعة لشرقي الاردن والعراق وسوريا، فمن يشتون باراضي الجوف ووادي السرحان والصوان والوديان على اعتناق المذهب الوهابي واباحة اموالهم ودمائهم وانه وان لم يوافقهم على ذلك، وعلى دفع كل الوسائط الجديدة كالتلغراف والتلفون والسيارات فسيعتبرون خارجين على المذهب وسيبادونه العداء قبل العراق وغيرها .

هذا ولما كان ابن سعود لا يستطيع الوقوف امام رغائبهم، ولا يقدر على ايجاد قوات اخرى تقضى عليهم، فاصبح لا مندوحة له من اتباعهم في كافة ما يطلبون، وان انقطاع المفاوضات بمؤتمر حدة لدليل واضح على انتهاجه هذه الخطة حب ام كره هذا ولما كانت الاحتياطات اللازمة واليقظة الفعلية قد اتخذت بكامل شروطها في العراق، وبما ان الدويش قد تأثر من غزوته في السنة الماضية، فمن المعقول انهم سيوجهون

حملاتهم على الجهات التي يعدونها اقل احتياطا في المملكة العراقية، لذلك ولما كان لا بد من انتهاء دورة التوقف الحاضرة، بعد انقطاع المفاوضات، اما بافتتاحها مجددة، او بحركة من العدو، فمن المستحسن التذكر في ما ينبغي عمله بجهات الجفر وباير والعمري واقامة نقاط عسكرية بها مراكز لاسلكية او ما تراه الجهة العسكرية مناسبة خلاف هذا من التدابير، لئلا تقع البلاد امام مهاجمات فجائية لا تعلم نتائجها هذا وختاما تفضلوا بقبول فائق الاحترام .

١٩٢٨/٩/٤م



وثيقة رقم (٦)(١٨-١٧٥)

عمان في ١٩٢٨/٩/٨

Telg. Address: BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE CHIEF BRITISH REPRESENTATIVE  
TRANS-JORDAN

٤٢ / مكنوم

Ref. No. <sup>23</sup> ~~41~~ / SGO

Amman 8th. September 1928

His Highness

The Amir Abdullah K.C.V.O.

A M M A N .

حضرة صاحب السمو  
الامير عبد الله المعظم

Your Highness,

I have the honour to  
acknowledge Your Highness's  
letter of the 4th. instant  
which I have forwarded to His  
Excellency the Acting High  
Commissioner for Trans-Jordan.

يا صاحب السمو

لي الشرف، بإبلاغ سموكم  
عن استلامي كتاب سموكم  
المؤرخ في ٤ شهره وقد  
قدمته لفخامة وكيل المندوب السامي  
لشرقي الاردن

I have the honour to be  
Your Highness's sincere friend

لي الشرف، بان اكون  
صديقه، سموكم المخلص

British Resident.

المعتمد البريطاني  
١٩٢٨/٩/٨

وثيقة رقم (٧)(١٢-١٧٥)

[تنزيل الوثيقة]

To: Address: BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE CHIEF BRITISH REPRESENTATIVE  
TRANS-JORDAN

١٥ / أكتوبر

Ref. No. 95/Sec

Amman 5th. February 1929

His Highness

The Amir Abdullah K.C.M.G.

A M M A N .

Your Highness,

On a previous occasion  
I spoke to Your Highness regarding  
proposals to conclude formal agree-  
ments between Trans-Jordan and Nejd  
on such questions as Bon Voisinage,  
Extradition, the Surrender of  
Fugitives from Justice and the  
appointment of diplomatic Represen-  
tatives.

Your Highness will recollect  
that I explained that it was proposed  
that the accredited Nejd representative  
should reside in Jerusalem but that his  
credentials would cover both Paléatine  
and Trans-Jordan.

Your Highness expressed your  
willingness to fall in with these  
proposals, subject of course to an  
examination of the text of the  
agreement, and to the appointment  
of the diplomatic Representative.

حضرة صاحب السمو

الأمير عبد الله المعظم

يا صاحب السمو

تكلّمت مع سموكم بقصد سابقة  
عن اقتراحات لعدد اتفاقية رسم  
بين شرقي الأردن ونجد بشأن  
بعض المسائل كحسن الجوار  
وتسليم الجرمين، وتعيين وكلاء  
سياسيين إلخ.

وتذكرون سموكم اني  
اوضحت بانني مقترح كون  
مستند نجد المفوض بقم في  
القدس وانما تشمل اوراق  
اعتماده فلسطين وشرقي  
الأردن ايضا

وقد انبهرتم سموكم  
رغبتمكم بالموافقة على هذه  
الاقتراحات بعد فحص نص  
الاتفاق، منها وانتخاب  
الممثل السياسي

After ratification of the Agreement between Your Highness and His Britannic Majesty it will be necessary for Foreign Governments who desire to appoint diplomatic or Consular Representatives in Trans-Jordan to comply with the issue of

فبعد إبرام المعاهدة  
المعتمدة بين سموكم وبين  
صاحب الجلالة البريطانية  
يسير من الضروري كون  
الحكومات الأجنبية التي  
ترغب أن تعين لها

-2-

- ٢ -

Your Highness's exequatur, and their application for the appointment of such officials will constitute de jure recognition of Trans-Jordan. The issue of Your Highness's exequatur to an accredited Nejdian representative would of course at the same time constitute a formal recognition of H. M. King Ibn Saoud's regime in the Hedjaz and Nejd.

It is possible that circumstances may, in the near future, be such as to render it desirable to proceed further with the negotiation of these agreements, and I attach hereto a draft of a bon voisinage and extradition Agreement framed by the Nejdian Authorities and amended to, in part, meet the criticisms of the Iraq Representatives during the Conference

وكلاء سياسيين أو قناصل في  
شرق الأردن أن توافق على  
تدوير البراءة من قبل سموكم  
وسلبها تعيين هكذا موظفين  
يعتبر حتما كاعتراف بشرقة الأردن  
تدوير براءة من قبل سموكم  
التي مستند جديد وقوي يعتبر أيضا  
في الواقع ونفس الأمر كانه اعتراف  
رسمي بحكومة الملك ابن السعود  
على الحجاز ونيجد  
ومن المحتمل أن التوافق  
في المستقبل القريب قد يجعل  
من المستحسن التقدم أكثر للملك  
للمفاوضة في عقد هكذا اتفاقيات  
وانني ارفق بهذا مسودة  
اتفاقية «حسن الجوار»  
وتسليم الجرمين منظمة من  
قبار السلطات النجدية ومعدلة  
على نوع ما حتى تاتلف مع

which was held at Jedda between April and June last year.

I have been instructed by His Excellency the High Commissioner to consult Your Highness on these matters and to obtain the considered views of Your Highness and of Your Highness's Government in regard thereto so that I may lay <sup>them</sup> down before His Excellency at a Conference which he proposes to call at Jerusalem in the near future.

انتخابات، وتمديد العراق التي  
ابدوها أثناء المفاوضات التي دارت  
في جدة بين ش.ري نيسان وجزيران  
من السنة الماضية  
وقد اعزاني من فخامة المندوب  
السامي كي استشير سموكم عن هذه  
المسائل، وان احصل على رأي  
سموكم ورأي حكومة سموكم  
بشأن ذلك حتى اتمكن من  
عرض الامر على فخامته في  
اجتماع ينوي عقده في القدس  
في المستقبل القريب

## وثيقة رقم (٨) (٢٧-١٧٥)

يا صاحب الفخامة

لي الشرف بان ارجو فخامتكم انهاء حكومة صاحب الجلالة البريطانية في المملكة المتحدة  
انه حيث سيدى ومولاي صاحب السمو الامير عبدالله بن الحسين امير شرق الاردن  
وحكومته يرغبان في تاهـ سبب علاقات ودية متينة بين اماره شرق الاردن والمملكة العربية  
السعودية قد قررا الاعتراف بصاحب الجلالة الملك عبدالعزيز ملكا على المملكة العربية  
السعودية التي تشمل على الحجاز ونجد وملحقاتها

قد عمل هذا الطلب مع المفهومية بان طلبا مماثلا سيتقدم لحكومة صاحب الجلالة  
البريطانية من قبل الحكومة العربية السعودية وان الاعتراف يكون نافذ المفعول  
من التاريخ الذي فيه تبلغ حكومة صاحب الجلالة البريطانية في المملكة المتحدة في  
ان واحد كثر من الحكومتين المختصتين مباشرة صورة معدقة عن الطلب الذي تلته  
من الحكومة الاخرى

لي الشرف بان اكون صديقه فخامتكم المخلص

رئيس الوزراء

فخامة المندوب السامي لشرق الاردن

القدس

Your Excellency,

I have the honour to request Your Excellency to inform His Britannic Majesty's Government in the United Kingdom that my Lord, His Highness the Amir Abdullah Ibn Hussein, the Amir of Trans-Jordan and his Government, being desirous of establishing firm and amicable relations between the Amara of Trans-Jordan and the Kingdom of Saoudi Arabia, have decided to recognise His Majesty King Abdul Aziz as King of Saoudi Arabia, comprising the Hedjaz and Nejd and its Dependencies.

This request is made on the understanding that a similar request will be addressed to His Britannic Majesty's Government by the Government of the Kingdom of Saoudi Arabia and that the recognition will take effect from the date on which His Britannic Majesty's

Government in the United Kingdom communicates simultaneously to each of the two Governments directly concerned a certified copy of the request received from the other.

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

CHIEF MINISTER.

His Excellency,  
The High Commissioner for Trans-Jordan.

I have learnt with pleasure of the completion of the formalities for the establishment of mutual recognition between Your Majesty and myself and our respective Governments. I seize this opportunity to present my compliments to Your Majesty and to express the hope that this step will provide a secure basis for friendly relations and cooperation between our two countries.

وثيقة رقم ١٠ (١٧٥-١٠)

عطوفة رئيس المديون الأمير محمد الأفخم

الحمد لله الذي جعلنا من  
رعايته الموقرة

بناءً على الأمر الذي كنت تلقينه في الأسبوع الماضي من  
سيدى ومولاى صاحب السمو الملكى أمير البلاد المعظم فقد وقعت  
في هذا اليوم على كتاب الاعتراف بجلالة ملك المملكة العربية  
السعودية وقدّمت طيه صورة عن ذلك الكتاب رجاء عرض  
على الأفتاب السنية

واقبلوا فائق احترامى

رئيس الوزراء

في ٢٥ ذي القعدة ١٣٥١ و ٢١ آذار ١٩٣٣



٩٢٤/٤/٢٢  
٨٥





خاتمة المندوبين المسلمين لشرق الأردن

بإصاحاب الخاتمة .

لى الشرف بان أرجو لخاتمتكم انباء صاحب الجلالة  
لى المملكة المتحدة انه حيث سهدى وبولاي صاحب السمو  
الأمير عبدالله بن الحسين أمير شرق الأردن وحكومته  
برغبان لى تأسيس علاقات ودوية متينة بين أمارة  
شرق الأردن والمملكة العربية السعودية فقد قررا  
الأعتراف بصاحب الجلالة الملك عبدالعزيز ملكا على المملكة  
العربية السعودية التى تشمل على الحجاز ونجد  
وبلحقاتها .

جرت هذه المخابرة علما بأن مخابرة مماثلة ستقدم  
الى حكومة صاحب الجلالة من قبل الحكومة العربية  
السعودية وان الأعتراف سيكون نافذ المفعول من التاريخ  
الذى فيه تبلغ حكومة صاحب الجلالة لى المملكة المتحدة  
فى آن واحد كلا من الحكومتين المختصتين ضرورة مصدقة من  
المخابرة التى تلقىها من الحكومة الأخرى .

لى الشرف بان اكون صديق لخاتمتكم المخلص

رئيس الوزراء

لى ٢٥ لى القعدة سنة ١٣٥١  
ولى ٢١ آذار سنة ١٩٣٣ .

وثيقة رقم (١١) (٩-١٧٥)

١٩٣٣/٣/٢١

دولة المعهد البريطاني لادع

الملك عبد العزيز بن عبد الله آل سعود  
رئيس الدولة

٢١١٢ - ٢٢/١

أعزى بآلام د ولتكم باستلام منكم من هذا اليوم نسخة  
معددة من ليل وزهر جلالته المطوف من جدة عن كتاب زهر الخارجه  
للجملة المرسومة المسموعة المؤرخ في ٢٤ والعدد ١٣٥١  
الموافق في ٢١ مارس ١٩٣٣ والمضمن اعتراف صاحب الجلالة  
الملك عبد العزيز بن سعود بأماره مهدى ومولاي صاحب المسمو  
الملك أمير البلاد المعظم

لن الشرف بان يكون مهدى د ولتكم المعظم

رئيس السور

١٩٣٣/٤/١

نسخة من المطبوعة رئيس المدبران لا مبري  
المالك

(مع نسخة عن الكتاب المشا واليه)

وثيقة رقم (١٢) (٣٠-١٧٥)

٢١/اذار/١٩٣٣

(نسخة)

الرقم ٢٥/٨/٢٥

التاريخ ٢٤ ذو القعدة ١٣٥١

الموافق ٢١ مارس ١٩٣٣

وزارة الخارجية

مكة المكرمة

بأمر صاحب القنصلية

اتشرف بان ارجو فخامتكم التكرم بأبلاغ حكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة  
انه نظرا لرغبة حضرة صاحب الجلالة مولاي الملك عبد العزيز ملك المملكة العربية  
السعودية وحكومة جلالتهم في تأسيس علاقات ودية متينة بين المملكة العربية السعودية  
وأماره شرق الاردن قد قررا الاعتراف بصاحب السمو الأمير عبدالله أميراً على شرق  
الأردن

احب ان اوضح لفخامتكم ان هذه المكاتب قد عملت مع العلم بان مكاتبه  
مبالة لها متقدم للحكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة من قبل حكومة أماره شرق  
الاردن وان الاعتراف يصبح نافذ المفعول اعتباراً من التاريخ الذي تقوم حكومة صاحب  
الجلالة في المملكة المتحدة فيه بأبلاغ كل من الحكومتين المختصتين مباشرة وفي آن  
واحد صورة معدلة من المكاتبه التي تلقتها من الحكومة الأخرى .

وتفضلوا بقبول فائق التحية والأحترام

(الامضاء) فيصل

وزير الخارجية

صاحب القنصلية المتدوب فوق العادة والوزير المشرف  
لحكومة صاحب الجلالة البريطانية المحترم

جدة



وثيقة رقم (١٣) (٣١-١٧٥)

١٩٣٣/٤/١

حضرة صاحب الجلالة الملك عبد العزيز بن سعود مكة المكرمة

قد علمت مع السرور عن انتهاز المشايير الرسمية في سبيل اقرار اعتراف متبادل بين جلالتيكم وبين حكومتنا واني اغتنم هذه الفرصة لكي اقدم تحياتي لجلالتيكم والاعراب عن املي بان هذه الخطوة ستعده اساسا متينا للعلاقات الودية والتعاون بين بلادنا .

بإعلاء

الساعة ١٥٠٠

وثيقة رقم (١٤) (٢٩-١٧٥)

١٩٣٣/٤/٢

TELEGRAM

to be sent by His Highness the Amir.

I have learnt with pleasure of the completion of the formalities for the establishment of mutual recognition between Your Majesty and myself and our respective Governments. I seize this opportunity to present my compliments to Your Majesty and to express the hope that this step will provide a secure basis for friendly relations and cooperation between our two countries.

-----

٢٧٦

T E L E G R A M

to be sent by His Highness the Amir.

I have learnt with pleasure of the completion of the formalities for the establishment of mutual recognition between Your Majesty and myself and our respective Governments. I seize this opportunity to present my compliments to Your Majesty and to express the hope that this step will provide a secure basis for friendly relations and cooperation between our two countries.

وثيقة رقم (١٦) (٢٤-١٧٥)

القصر الملوكي ١٩٣٣/٤/٢ [م]

سمو الامير عبدالله بن الحسين امير شرق الاردن

علمت مع السرور بانتهاء المخابرات الرسمية في سبيل اقرار اعتراف متبادل بين سموكم وبين حكومتنا، واني اغتنم هذه الفرصة كي اقدم تحياتي لسموكم ولأعرب عن املي [كذا] هذه الخطوة ستعد اساساً متيناً للعلاقات الودية والتعاون بين بلادينا .

عبدالعزیز

وثيقة رقم (١٧) (٣٤-١٧٥)

القدس في ٦/٤/١٩٣٣ [م]

(( صورة ))

المندوب السامي لشرقي الاردن

القدس - ٦ نيسان سنة ١٩٣٣

دولة رئيس الوزراء المحترم

اتشرف ان ابليج دولتكم بناء على انتهاء جناب وزير المستعمرات تماني حكومة  
جبلاته لمصاحب السمو الامير عبداللّه بمناسبة تكليف المفاوضات التي جرت  
للاعترااف المتبادل بين حكومة شرقي الاردن والحكومة السعودية العربية بالنجاح  
والتوفيق .

انني على تمام الثقة بان توطيد العلاقات الودية بين البلدين لمعا يعود  
بجليل المنفعة لشرقي الاردن .  
واقبلوا فائق الاحترام

المخلص

المندوب السامي لشرقي الاردن

طبق الاصل





وثيقة رقم (١٨)(١٦-١٧٥)

القدس في ٦/٤/١٩٣٣



المندوب السامي لشرقي الاردن  
Haut Commissaire pour Palestine,  
القدس الشريف

٦ نيسان سنة ١٩٣٣

صاحب السمو الامير عبد الله المعظم

أشرف ان اعلم سموكم بان جناب وزير المستعمرات  
قد هدد الي تبليغ سموكم تنهائي حكومة جلالة لمناسبة  
تكليل المفاوضات التي جرت للاعتراف المتبادل بين حكومة  
شرقي الاردن والحكومة السنغودية العربية بالنجاح والتوفيق.

وارغب في الوقت ذاته ان اعرب لسموكم عن تقديري  
لما ابدتموه من الاستعداد لقبول المشورة التي امدتها  
اليكم حكومة جلالة بهذا الشأن وانني واثق ان هذه الخطوة  
ستعود بفائدة دائمة لشرقي الاردن.

واقبلوا فائق الاحترام

المخلص

*Arthur Wauchope*

المندوب السامي لشرقي الاردن

وثيقة رقم (١٩)(١٥-١٧٥)

١٩٣٣/٤/٦



HIGH COMMISSIONER FOR TRANS-JORDAN,  
JERUSALEM.

REFERENCE NO.TC/52/32.

*H.*  
6 April, 1933.

Your Highness,

I have the honour to inform Your Highness that the Secretary of State has requested me to convey to Your Highness the congratulations of His Majesty's Government on the successful conclusion of the negotiations for mutual recognition between the Governments of Trans-Jordan and Saudi Arabia.

I desire at the same time to express my appreciation of the readiness with which Your Highness has accepted the advice of His Majesty's Government in this matter and my conviction that the step now taken will prove of lasting benefit to Trans-Jordan.

I am  
Your Highness' sincere friend

*Arthur Wauchope*

HIGH COMMISSIONER FOR  
TRANS-JORDAN.

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على سيد المرسلين

نحن عبدالله بن الحسين امير شرق الاردن

بما اننا من اجل المذاكرة والبت في بعض الامور التي هي قيد المفاوضة الآن او التي قد تنشأ اثناء المفاوضة بيننا وبين صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل السعود ملك المملكة العربية السعودية فيما يختص بالتحكيم وحسن الجوار وتسليم المجرمين، فقد رأينا من المناسب ان نفوض شخصا كفؤا بصلاحيات تامة للقيام بالمفاوضات المذكورة بالنيابة عنا من اجل امارتنا في شرق الاردن، ولذلك ليكن معلوما لديكم اننا بالنظر الى ثقتنا الخاصة والوطيدة في حكمة واخلاص واجتهاد وزرائه اميننا ومحبا توفيق بك ابو الهدى حامل وسامنا الاستقلال العلي الشأن من الدرجة الاولى السكرتير العام لحكومة شرق الاردن العلية، قد عيناه بموجب هذا الصك مندوبنا وقد حولناه الصلاحية التامة للمفاوضة والتسوية والبت مع الوزير او الوزراء الذين يفوضون بمثل هذه الصلاحية من قبل صاحب الجلالة في اية معاهدة او اتفاق قد يؤدي الى الغرض المذكور اعلاه، وان يوقع عنا وباسمنا عن امارتنا في شرق الاردن، على كل ما اتفق عليه وبُت بهذه الصورة، وان يقوم بجميع المسائل الاخرى التي قد تتعلق بذلك، على ان يكون ذلك بصيغة كافية وبنفس القوة كما لو كنا قمنا به بنفسنا، فيما لو كنا حاضرين بالذات، ونتعهد ونوعد [كذا] ان ما يقوم به ويبت فيه مندوبنا ووكيلنا ومفوضنا المشار اليه عن امارتنا، سنوافق عليه ونقره ونقبل به باكمل صورة عرضة لتصديقنا واننا سوف لا نسمح لاي شخص ان يخالف ذلك كلياً او جزئياً بما لدينا من صلاحية .

وشهادة على ذلك قد وضعنا خاتمنا على هذا الصك الذي قد وقعناه بيدنا

الملوكية الهاشمية .

صدر عن قصر رغدان العامر في مدينة عمان في هذا اليوم الحادي والعشرين من  
شهر ذي الحجة سنة ١٣٥١ هجرية الموافق السادس عشر من شهر نيسان سنة  
١٩٣٣ [م] .

## وثيقة رقم (٢١) (١٩-١٧٥)

### معاهدة

صدالة وحسن جوار

بين

شرق الاردن والمملكة العربية السعودية

حضرة صاحب السمو الامير عبدالله بن الحسين امير اماره شرق الاردن  
من جهة

وحضرة صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود ملك المملكة  
العربية السعودية

من جهة اخرى

قررا بعد معاهدة صدالة وحسن جوار بين بلاديهما وقد عمتنا من اجل هذا الغرض  
مفوضين عنهما وهما -

١ -

٢ -

اللذان بعد ان تبادلوا وثائق تفويضهما لوجداهما صحيحة وطية الاصول قد اتفقا على  
ما يلي -

### المادة الاولى

يسود بين اماره شرق الاردن والمملكة العربية السعودية مسلم وصدالة لا يمكن  
الاغتيال بهما ومتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان بان يبذلا جهدهما المحافظة على  
هذا السلم وهذه الصداقة وان يحلا بروح السلم والصداقة جميع المنازعات والاختلافات  
التي تنشأ بينهما .

### المادة الثانية

يلجأ حاليا في سائر العلاقات السياسية والتمثيل القنصلي بين الفريقين الساميين  
المتعاقدين الى حسن وساطة حكومة صاحب الجلالة البريجانية في المملكة المتحدة .

### المادة الرابعة

عندما يبلغ السلطات المختصة المعينة في المادة الثامنة ان في اراضيها استعدادات معلوم بها لشخص مسلح او اكثر بقصد ارتكاب افعال السلب او النهب او الغزو او غيرها من الاعمال غير القانونية الاخرى التي تماثلها في المنطقة المجاورة لحدود البلادين يجب ان تنذر تلك السلطات ~~اللائحة~~ احدهما الاخرى .

عندما اتضح ان الانذار المرسى الى السلطة المختصة قد لا يصل في وقت يمكنها من انذار الذين قد يتعرضون من جراء الهجوم فحجب علاوة على ذلك اعطاء الانذار الى اقرب موظفين او الى القائل المهددة .

### المادة الخامسة

اذا بلغ احد الفريقين الساميين المتعاقدين وقوع حال من الاعمال الواردة في المادة الرابعة اعلاه ضمن اراضي له ان يبلغ الفريق الاخر ليتخذ التدابير المتخذة لارجاع جميع المملوكات والمنهوبات حالاً فيما اذا دخل المعتدون بلاده ولمتابعة المعتدين اذا كانوا من رعاياه ولمنع المعتدين بقدر الامكان من اجتياز الحدود اذا كانوا من الحكومة الاخرى المخيرة او من رعايا امة حكومتهم ليست فريقاً في المساعدة الحالية .

### المادة السادسة

للقائل الفريقين التي تتجبع عادة جهتي الحدود لاجل الرعي او المساقاة حرية الانتقاء من مكان الى مكان في البلادين الا اذا وجدت احدى الحكومتين ضرورة لتحديد حرية الانتقال هذه لاجل مصلحة النظام العام او لاجل اسباب مقتضيات اقتصادية .

ليس في هذه المادة ما يؤثر على المحافظة على الحقوق المكتسبة المنصوص عليها في المادة الرابعة من معاهدة حدّة - ( التي كانت مبنية على مبدأ حرية المرور في الملكة المتحدة )

### المادة السابعة

لا يجوز لاحد الفريقين الساميين المتعاقدين ان يجبر رعايا الفريق الاخر على الالتحاق بامة قوات عسكرية نظامية كانت او غير نظامية للمساعدة على تأديبهم ان اولاً مشترك بامة حركات عسكرية .

### المادة الثامنة

يعين الفريقان الساميان المتعاقدان مأمورين خاصين في المنطقة المجاورة للحدود يكونون مسؤولين عن تنظيم التعاون العام وعن القيام بالتدابير المتخذة لتأمين تطبيق احكام هذه المعاهدة وعلى الحكومتين ان تخبر احدهما الاخرى عن اسماء الاشخاص المعيّنين لاجل هذا الغرض .

ولهؤلاء المأمورين فقطحة المخابرة فيما بينهم لاجل التعاون ولحل المسائل التي تحدث من وقت الى آخر على الحدود وبين العشائر وعلوهم ان يتبادلوا المعلومات فوراً ما يقع من حوادث في جهة احدهم بما له علاقة بسلامة الامن في جهة الاخر .

### المادة التاسعة

لأجل تسهيل تنفيذ أحكام هذه المهاددة والمحافظة على حسن الصلات بوجه عام على الحدود المشتركة للأراضي التي يحكمها الفريقان السامبان المتعاقدان بجمبع المأمورين المسمون بمقتضى أحكام المادة الثامنة من هذه المهاددة في كل سنة أشهر على الأقل وفي قدرات أكثر عند الاقتضاء لتسوية مسائل متعلقة بتنفيذ إدارة مناطق الحدود والمشائر الضاربة فيها .

### المادة العاشرة

في الأمور المتعلقة بالاختلافات بين أفراد العشائر الرحا يكون قرار المأمورين الذي يجب أن يكون خطيا ويوقع عليه من قبل مأموري الفريقين حين الاتفاق، ملزما ونافذا لسوراء . أما الأمور التي لا يستطيع المأمورون التوصل للاتفاق عليها فتودع إلى حكومتي الفريقين السامبين المتعاقدين وتثبت باتفاق يتم بينها وإذا لم يحصل هكذا اتفاق فتثبت بالحكيم الذي يجب أن يجري بمقتضى البروتوكول الملحق بهذه المهاددة وجميع القرارات المتخذة بنتيجة هكذا اتفاق أو تحكيم تنفذ من قبل السلطات المختصة للفريقين السامبين المتعاقدين خلال ثلاثة أشهر .

### المادة الحادية عشر

يمتهد كل من الفريقين السامبين المتعاقدين بأن يمنع مأموري المناطق التي يحكمها من اجتياز الحدود بين البلدين لأي سبب كان دون أن الفريق الآخر مع استثناء اجتياز المأمورين والسعاة للحدود لأجل المحافظة على التعاون المنشود في هذه المهاددة .

### المادة الثانية عشر

مع مراعاة الأحكام الواردة في مهاددة حده وغيرها من المهاددات المستوددة بين الفريقين فيها يتعلق بالعشائر وتنقلاتها يمتهد الفريقان السامبان المتعاقدان تمهدا متقابلا بأن يتخذوا التدابير المقتضية لمنع الأجانب المقيمين في بلاديهما أو القادمين منها أو رعايا الفريقين المتعاقدين من اجتياز حدود بلاد الفريق الآخر بقصد السياحة أو الاكتشاف أو الصيد أو أي قصد آخر دون الحصول على إذن سابق من السلطات المختصة للفريق المختص ولا يكونان مسؤولين عن سلامة هؤلاء الأشخاص إذا كان دخولهم دون أن

### المادة الثالثة عشر

تُلغى أحكام المهاددة الحالية أحكام أية مهاددة سابقة بين الفريقين السامبين المتعاقدين في أي أمر تمارس فيه هذه المهاددة مع أي مهاددة سابقة .

#### المادة الرابعة عشر

كل اختلاف قد يحصل بين الفريقين الساميين المتعاقدين فيما يتعلق بتفسير أو تنفيذ احكام هذه المعاهدة أو احكام غيرها من المعاهدات التي تتناول العلاقات بين الفريقين يجب حاليه الى التحكيم الذي جرى بموجب البروتوكول الملحق بهذه المعاهدة .

— ٤ —

#### المادة الخامسة عشر

تبقى المعاهدة الحالية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات وبعد ذلك تكون عرضة للتوقيع بناء على طلب احد الفريقين بشرط ان يعطي اعلانا عن رغبته في اجراء التوقيع قبل ذلك بسنة اشهر

#### المادة السادسة عشر

حسرت هذه المعاهدة على تسخين باللغة العربية وتصبح نافذة المفعول من تاريخ تبادل تسخيرها المبرمتين من قبل الفريقين الساميين المتعاقدين .

وثيقة رقم (٢٢) (٥١-١٧٥)

١٧ آذار ١٩٣٣م

(مشروع (١٩٣٣/٢/١٧) بروتوكول تحكيم)

#### المادة الاولى

يجرى التحكيم بواسطة محكمين اثنين ينتخب واحد من قبل كل من الفريقين الساميين المتعاقدين برئاسة شخص ثالث يتفق الفريقان المذكوران على انتخابه من وقت الى آخر

#### المادة الثانية

الا رغب احد الفريقين الساميين المتعاقدين في ان يحل الى التحكيم اية قضية من الالزام التي يجب حلها وفق احكام هذا البروتوكول عليه ان يعلن رغبته حينئذ الى الفريق الآخر مع بيان اسم محكمة وعلى الفريق الثاني ان يبين اسم محكمة ايضا على ان يتم الاجتماع خلال ستة اشهر من تاريخ اعلان رغبة الفريق الاول في اجراء التحكيم



### المادة الثالثة

يجرى تعيين رئيس هيئة التحكيم بالاتفاق بين الفريقين في خلال المدة المذكورة في المادة الثانية من هذا البروتوكول

### المادة الرابعة

على كل من الفريقين السامعين المتعاقدين ان يرسل الي الفريق الآخر والى رئيس هيئة التحكيم في خلال ثلاثة اشهر من استلام اعلان رغبة الفريق الاخر في اجراء التحكيم مذكرة يوضح فيها قضية والخبر التي تستند اليها ولل فريق المرسلة اليه المذكرة ان يجيب عليها بشرط ان يكون ذلك خلال الستة اشهر المتعاقبة لها في المادة الثانية اعلاه

### المادة الخامسة

يجتمع المحكمون في المحل الذي يتم الاتفاق عليه بين الحكومتين وعلى هيئة التحكيم ان تصدر قرارها خلال ثلاثة اشهر

### المادة السادسة

تكون لجنة التحكيم حرة في اقرار خططها وتمتع الفريقان السامعان المتعاقدان بان يقدموا لهيئة التحكيم جميع التسهيلات التي تطلبها للقيام بمهمتها

### المادة السابعة

لكل من الفريقين السامعين المتعاقدين ان يعين شخصا او اكثر ليمثل نقطة نظره امام هيئة التحكيم في المسالة المختلف عليها

#### المادة الثامنة

يقعده الفريقان الساميان المتعاقدان تعهدا قطعيا بقبول وتنفيذ القرار الذي يصدره المحكمون في المسألة المرفوعة اليهم وللحكّمين اذا اقتضى الامر ان يصدروا قرارهم بالاكثريّة

#### المادة التاسعة

تدفع كل من الحكومتين رواتب وثقات المحكمين المعينين من قبلها ونصف رواتب وثقات الرئيس وكتبة الاسرار وغيرهم ممن يحتاج المحكمون الى مساعدتهم

#### المادة العاشرة

يصح هذا البروتوكول نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ تبادل النسخة المبرمة من قبل الطرفين ويهلى نافذ المفعول بمقاء معاهدة الصداقة وحسن الجوار الموقعة في هذا التاريخ بين الفريقين والى هكذا مدة اخرى كما يقتضي الامر للتمكن من التثقي اية قضايا متعلقة عند تاريخ انتهاء مدة المعاهدة المذكورة

حضرة صاحب السمو أمير شرة الأردن

من جهة

وحضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية

من جهة اخرى

رغبة منهما في عقد معاهدة تتعلق بتسليم المجرمين الفارين قد عشنا ملوذين  
عنهما وهما -

---

الذان بعد ان تبادلوا وثائق تلويزهما فوجداهما موحدة وطبق الاصول انقلبا على  
ما يلي -

#### المادة الاولى

تسلم الحكومة العربية السعودية حكومة شرة، الاردن الرعايا الاردنيين الذين  
يرتكبون ضمن حدود شرة، الاردن اية جريمة من الجرائم المذكورة في المادة الثالثة  
من هذه المعاهدة ويوجدون ضمن حدود المملكة العربية السعودية \*

#### المادة الثانية

تسلم حكومة شرة الاردن الحكومة العربية السعودية رعايا المملكة العربية السعودية  
الذين يرتكبون ضمن حدود المملكة العربية السعودية اية جريمة من الجرائم المذكورة  
في المادة الثالثة من هذه المعاهدة ويوجدون ضمن حدود شرة الاردن \*

#### المادة الثالثة

لا يسمح بتسليم المجرمين السياسيين اما الجرائم التي يجب تسليم المجرمين من  
اجلها ( والتي لا تعتبر جرائم سياسية ) فهي النهب والسرقه والمكره والاذل  
والجرح والغلط والعدوى بشدة سواء ارتكب الجريمة شخص واحد او جماعة من الاشخاص  
وسواء اكان ذلك موجها ضد شخص واحد او جماعة من الاشخاص \*

[ اى تعد يقع ضد حضرة اى فرقي من الفريقين السامين المتعاقدين او ضد اى فرد  
من افراد اسرتهما لا يعتبر جريمة سياسية ] يرد جريمة سياسية

ج - صورة اى حكم محكمة صدر ضد المجرم اذا كان قد وجد مذنباً •  
يجب غم جميع الوثائق المذكورة اعلاه بغاتم السلطات المختصة •

#### المادة الخامسة

لا يجوز تسليم اى مجرم يلتقى هذه المعاهدة من اجل اية جريمة ارتكبت قبل تاريخ تنفيذها •

#### المادة السادسة

لا يجوز محاكمة مجرم سلم يلتقى هذه المعاهدة من اجل اية جريمة غير التي جرى تسليمه من اجلها ولا يجوز محاكمة اى مجرم من اجل اية جريمة اخرى ارتكبتها قبل تاريخ تسليمه ما لم يكن قد اُعطى فرصة معقولة لمعادرة البلاد وتصر في الاستفادة من ذلك •

#### المادة السابعة

حورثت هذه المعاهدة على تسخين باللغة العربية وتحويل نافذة الممسول اعتباراً من تاريخ تبادل تسخيرها المبرمتين من قبل الفريقين ويجرى التبادل في المكان الذي يتعلق عليه بينهما وتبقى نافذة الممسول مدة ثلاث سنوات وتكون بمدة عرضة للتوقيع بناء على طلب احد الفريقين بشرط ان يعطى اعلاناً عن ذلك ورغبته باجراء التوقيع قبل ذلك بسنة اعشر •  
وثيقة رقم (٢٤) (١٧٥-٤)

#### المسودة الثانية الملحة من معاهدة حسن الجوار

جلالة ملك الحجاز ونجد وملحقاتها فريق اول ،

لظراً للرغبة الأكيدة باتمكين العلاقات الودية بين مملكة الحجاز ونجد وملحقاتها وبين جلالة ملك العراق على اساس وطيد يؤمن المحافظة على الروابط الودية وحسن التفاهم وصيانة مصالح البلدين على اساس الصداقة المتينة والمنفعة المتبادلة

ونظراً ،

ونظرا لكونه يمكن زيادة تأمين علاقات حسن الجوار بإضافة بعض التدابير التكميلية اعترفا على عقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار بين العراق و نجد وعينا مندوبيهما المفوضين الذين بعد ان تبادلوا فحص وثائق اعتمادهما ووجداهما صحيحي الصيغة والنص تم اتفقا عليها على المواد التالية -

#### المادة

- ١ - (فيما يختص بالاعتراف او القبول)
- ٢ - قد تأسس بين مملكة الحجاز ونجد وملحقاتها وبين مملكة العراق صلح دائم لا يجب تكديره. وسوف ينشاء بين الهلادين علاقات قنصلية تمثيلية بمقتضى الاسس الدولية المضطلع عليها
- ٣ - يعترف جلالة ملك الحجاز ونجد وملحقاتها بالجنسية العراقية لرعايا .....  
عندما يكونوا في بلاد جلالتهم وكذلك ..... يعترف بجنسية نجد والحجاز لرعايا  
جلالة ملك الحجاز ونجد وحمايتهم للاشخاص الذين يتمتعون بحماية جلالتهم عندما يكونون  
في العراق
- ٤ - يتعهد كل من الفريقين المتعاقدين ان يحافظ على العلاقات الحسنة مع الفريق الاخر  
وان يبادل غاية جهده في منع جعل بلاده قاعدة للاعمال غير الشرعية او الاستعداد لهكذا  
اعمال (بما في ذلك التفرق وشن الفارة) لا قتال، راحة بلاد الفريق الاخر وقد اتفق كل  
من الفريقين ان يصيب (يقتل) الاشخاص الذين يقومون بهكذا اعمال او استعدادات عن  
تجاوز حدود البلاد
- ٥ - يتعهد كل من الفريقين السامين المتعاقدين بان يخبر احدهما الاخر باسرع ما يمكن  
عن اية اخبار تقتل به (تصله ا) بشأن اية اعمال كالمصارعها في المادة السابقة والتي  
يشترك فيها شخص او اكثر بنية مهاجمة حدود البلاد المتاخمة
- ٦ - يجوز لاحد الفريقين السامين المتعاقدين اذا اتصل به خبر حدوث اغارة او سلب  
او قطع طريق لبلاده ان يطلع الفريق الاخر لكي يتمكن هذا الاخير من اتخاذ الدائرة.

اللائمة للمجال الملاحة متى عادوا الى بلادهم اذا كانوا من رعايا ذلك الفريق، او  
للمسلم من تجاوز (تخطي) الحدود اذا كانوا من رعايا الحكومة التي بلغت الخبر

٧ - لاجل توطيد عرى علاقات حسن الجوار بين البلدين ورغبة في تأميم مبادلة الاخلا  
الاخبار بسرعة بشأن حركات المشائر او اعمال السلب والنهب التي قد تحدث من كل الجانب  
الجانبين ولتأمين اتمام احكام هذه المعاهدة كما ولتتم تكرار حدوث الوقائع التي حصلت  
في السابق بين الحكومتين - يصرح كل من الفريقين السامعين المتعاقدين بانهما سيمتثلان  
بين آونة واخرى موظفين يكونون بمدة حلة اتصال (واسطة) للمراسلات وكسلطات  
للفصل في اللوائح (الاختلافات) البسيطة التي تقع في منطقة الحدود ويكون الحق لمثل  
هؤلاء الموظفين فقط المكتبة مع بعضهما

٨ - يتعهد كل من الفريقين السامعين المتعاقدين بان يمتثل الموظفون التابعين لهما من تجاوز  
الحدود والاختلاط مع المشائر او شيوخ العشائر الخاضعة للفريق الاخر سواء كان ذلك  
مشيا على الاقدام او ركوبا او في سيارات او طائرات - ولا تكون حكومة البلاد التي  
يدخل اراضيها هكذا اشخاص مسؤولة عن سلامتهم اذا كان دخولهم بغير اذن من تلك  
الحكومة

٩ - يتعهد كل من الفريقين السامعين المتعاقدين ان يجرى التدابير اللازمة لمنع رعاياه  
او اى اشخاص من جنسيات اخرى من المقيمين في بلاده من تخطي الحدود بقصد السر  
والسباحة او الاستكشاف والتنقيب أو الصيد والنص او لاي مقصد آخر بدون الحصول على  
الاذن سابق من السلطات ذات الاختصاص في البلدين ولا تكون الحكومة التي يدخل الى  
بلادها مسؤولة عن سلامة الاشخاص اذا كان دخولهم بدون اذنها ومن المفهوم ان  
شروط (احكام) معاهدة بحره او ما يماثلها من المعاهدات - تبقى معمول بها فيما يختص  
بتفقات المشائر

١٠ - تنفذ شروط هذه المعاهدة عند تبادل المصادقة عليها وتستمر نافذة المفعول حينما  
يشعر احد الفريقين الفريق الاخر عن رغبته في ابطالها قبل ذلك بستة اشهر

١١ - قد كتبت هذه المعاهدة باللغة العربية على نسختين ١



لقد فوطنا عطوفة الشيخ فؤاد باشا الخطيب المستشار الخاص  
لحضرة صاحب السمو الملكي الأمير المعظم أيده الله بتبادل وثائق  
إبرام معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين سموه العالي  
وحضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية في مدينة  
القدس الشريف في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني في السنة الثامنة  
والخمسين بعد الألف والثلاثمائة هجرية الموافق لليوم السابع والعشرين  
من شهر تموز في السنة الثالثة والثلاثين بعد الألف والتسعمائة ميلادية  
فعلم المندوب الذي ستعينه الحكومة العربية السعودية لهذا الغرض  
واقاراراً بذلك وقعنا على هذا التفويض وختمناه بخاتم رئاسة الوزراء •

كتب في عمان في اليوم السابع والعشرين من شهر  
شعبان سنة ١٣٥٢ الموافق ١ كانون الأول سنة ١٩٣٣

رئيس وزراء  
حكومة شرق الأردن



- 2 -

Your Highness has throughout afforded in the negotiations.

I am,

Your Highness' sincere  
friend,

  
HIGH COMMISSIONER  
FOR TRANS-JORDAN.





وثيقة رقم (٢٧) (١٧٧-٦٩)

HIGH COMMISSIONER FOR TRANS-JORDAN,  
JERUSALEM.

TC/52/32.

July, 1933.

Your Highness,

I have the honour to inform Your Highness that I have received a telegram from the Secretary of State saying that His Majesty's Government are grateful to learn that a Treaty of Friendship has been signed between Your Highness and His Majesty the King of Sa'udi Arabia. The Secretary of State has requested me to offer to Your Highness the congratulations of His Majesty's Government on this happy issue of the negotiations which were initiated earlier in the year at Jeddah. They are confident that the friendly relations thus established will result in lasting benefit both to Trans-Jordan and to Sa'udi Arabia.

I had the pleasure of expressing personally to Your Highness yesterday on the occasion of the visit to Amman of the delegates to the Treaty Conferences my own congratulations and my appreciation of the assistance which

His Highness  
The Amir Abdullah,  
Amir of Trans-Jordan,  
Amman.

Your/

وثيقة رقم (٢٧)(٣٩-١٧٥)



HIGH COMMISSIONER FOR TRANS-JORDAN,  
JERUSALEM.

س٢/٥٢/٣٢

تموز سنة ١٩٢٣

صاحب السمو الامير عبدالله المعظم  
عمان .

يا صاحب السمو

لى الشرف ان اعلم سموكم باننى قد تلقيت برقية من  
وزير المستعمرات يعلمنى فيها بان حكومة جلالتة علمت  
بمزيد الاغتراب بالتوقيع على معاهدة الصداقة المعقودة بين  
سموكم وجلالة ملك المملكة السعودية العربية ، وقد رغب  
الى وزير المستعمرات ان ارفع الى سموكم بالنيابة عن  
حكومة جلالتة التهانى القلبية لنجاح هذه المفاوضات التى  
ابتدت منذ مدة فى جدة وهى واثقة بان العلاقات الودية  
التي وضعت الان اركانها بهذه المعاهدة ستعود بالمنفعة  
الدائمة على شرق الاردن والمملكة السعودية العربية ،

وقد كان من حظى اننى اعربت البارحة لسموكم بالذات  
اثداء زياره اعضاء مؤتمر المعاهدة لعمان عن تهانى وتقديرى  
للمساعدة التى ابدتها سموكم طيلة هذه المفاوضات ،

وتفضلوا يا صاحب السمو بقبول فائق الاحترام .

صديق سموكم المخلص

Arthur Waugh  
الندوب السامى لشرق الاردن

شهادة تبادل نسختي معاهدة الصداقة  
الأردنية - السعودية

قد اجتمع الموقعان على هذه الشهادة لأجل تبادل نسختي  
إبرام معاهدة الصداقة الموقعة بين حضرة صاحب السمو الملكي  
أمير شرق الأردن المعظم وبين حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة  
العربية السعودية التي وقع عليها في مدينة القدس الشريف  
في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ هـ الموافق  
٢٧ تموز سنة ١٩٣٣ ميلاديه .

وبعد الاطلاع على النسختين المذكورتين والمقابلة بينهما  
جرى تبادلها في هذا اليوم طبقاً للأصول المرسومة وأشعرا بذلك  
نظماً هذه الشهادة ووقعها عليها في القاهرة في اليوم الخامس من  
شهر رمضان المبارك سنة ١٣٥٢ هـ الموافق لليوم الحادي والعشرين  
من شهر كانون الأول سنة ١٩٣٣ ميلاديه .

مندوب الحكومة العربية السعودية مندوب حكومة شرق الأردن

وثيقة رقم (٢٨) (١٧٥-٤٠)

إلى  
رئيس الديوان  
بمكة

حضرة صاحب الفخامة السير آرثر ويكوب الامم

٢٤

عزيزي صاحب الفخامة ،

تلقت كتابكم الكريم الذي انبأ بموتني فيه بأن فخامة  
وزير المستعمرات ابرئى لكم لا بلاناً بالنيابة عن حكومة صاحب الجلالة  
البريطانية التهانى القلبية لنجاح المفاوضات بيننا وبين جلالة ملك  
المملكة السعودية واني اقبل ذلك بالشكر الا جزل ، واصرح لفخامتكم  
كما جهرت بذلك على ما لده القدا التي ضمت لفخامتكم واحدا  
مؤثر المعاهدة بأنني اعتقد تمام الاعتقاد بأن الحكومة البريطانية  
الجليلة تسعى لخير الطرفين وانها لجديرة بكل ثناء على مساهمتها  
البرورية واني لا انسى مساهم لفخامتكم الشخصية في هذا السبيل  
ورجال دار الاعتقاد ههنا ، واني ملئ الثقة ان يدأب كل منا نحن  
الفرين المعاملين بكل صدق واخلاص للحفاظ على تلك الصداقة  
لجني الفوائد القيمة منها لخدمة المملكتين العربيتين الشقيقتين  
وتخلصوا يا صاحب الفخامة بقبول خالص تحياتي لشخصكم  
المخلص واحترامي الفائق

عبدى لفخامتكم المخلص

عبد الله

هـان في ٢ أغسطس سنة ١٩٢٢

وثيقة رقم (٢٩)(٤١-١٧٥)

(برقية)

المغربي/مصر في ١٩٣٣/١٢/٢١

سمو الامير المعظم - عمان

..... الساعة تم تبادل المعاهدة المبرمة بفندق الكونتيننتال

عبدكم

فؤاد

وثيقة رقم (٣٠) (٤٢-١٧٥)

عمان في ٣ آب ١٩٣٣ م

المكتب العجائز  
رئاسة الديوان  
بعمان

دولة المملكة البريطانية العظمى

٧٠٢

اشرف ان ايهك لدولتكم بالكتاب المرسل من سمو الامير المعظم للامانة  
السندريب السامي لشرق الاردن جوابا على كتاب اخامته رقم ٣٩ تاريخ  
تموز سنة ١٩٣٣ لكي تفكرموا دولتكم بارساله بعد التفضل بتزيمته  
الم، الانكليزية في ديوانكم الموقر ،  
وتفضلوا بقبول تائق الاحبال والاحترام .

رئيس الديوان العالي

هان في ٣ / ٨ / ١٩٣٣

وثيقة رقم (٣١)(٣٢-١٧٥)

(برقية)

القصر ٥/١١

سمو الامير عبدالله - عمان

نشكر للاح امتنانه ونحن لم نقم الا ببعض الواجب حفظ الله الأخ وإبقاه .

عبدالعزیز

وثيقة رقم (٣٢)(٣٨-١٧٥)

١٩٣٣/٨/٧

دولة وكيل المعتمد البريطاني الافخم

عبدالله بن عبدالعزيز  
ملك المملكة العربية السعودية

٥-١٠/٤٦ - ١ - ٥٠

تذكرون دولتكم انه لم يبت اثناء المفاوضات الأردنية - السعودية  
في امر تبادل نسخ المعاهدة المبرمة لذلك اقتبح مخابرة الحكومة  
السعودية لقبول احد الاشكال الثلاثة التالية :

- ١ : ان ترسل مفاوضا الى عمان حاملا النسخة المبرمة من جلالة ملك  
المملكة العربية السعودية لتسليمها الى حكومة شرق الاردن  
واستلام النسخة المبرمة من قبل سمو الامير المعظم والتوقيع  
على شهادة التبادل .
  - ٢ : ايجاد مندوب لهذه الغاية الى مصر ليلتقي مع مندوب ترسله  
حكومة شرق الاردن الى هناك لتبادل النسخ والتوقيع على الشهادة .
  - ٣ : ان يقوم قنصل المملكة العربية السعودية في دمشق بهذا  
العمل حيث يأتي الى عمان .
- ارجو ان اوافي بما تقبله الحكومة المشار اليها للاتفاق بعد ذلك  
على تاريخ المقابلة .

الى الشرف بان اكون صدقت دولتكم المخلص ،

وكيل رئيس الوزراء

١٩٣٣/٨/٧

عبدالله بن عبدالعزيز  
ملك المملكة العربية السعودية



وثيقة رقم (٣٣) (٤٢-١٧٥)

٢١ آب ١٩٣٣ م

مكتوم

عطولة رئيس الديوان الأمير علي الأفخم

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعلنا من آل أبي طالب  
أئمة المرسلين وأوصيائه  
عليه السلام

لا - ١ - ٤٩ / ٣ / ٥٤٠

- أرسل طيه اطهارة تحتوي على المخابرات التالية :
- (١) - معاهدة الصداقة وحسن الجوار الموقعة بين مندوبين أماره شرق الأردن والمملكة العربية السعودية ،
  - (٢) - بروتوكول التحكيم ،
  - (٣) - الملحق المشار اليه في المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار ،
  - (٤) - المراسلات التي دارت بين المندوبين المشار اليهما حول جنسية العشائر وتنظيم التعاون العام في المناطق المجاورة للحدود وحول المطالب الناشئة عن غزوات واعمال اخرى مماثلة لها وبمسلف عدد ها ستة كتب ،
- أرجوا ان ترفعوا هذه الاطهارة لأعتاب سيدى ومولاي صاحب السمو الملكي الأمير المعظم وتعرضوا على مسامحة الكريمة ان تأخير رفع هذه الاطهارة حتى الآن نشأ عن انتظار وصول جواب مندوب المملكة العربية السعودية فيما يتعلق بالمطالب الناشئة عن الغزوات .

واقبلوا فائق احترامى ،

فى ١ جمادى الاولى ١٣٥٢ الموافق ٢١ آب ١٩٣٣ وكمل رئيس الموزر

محمد  
ابن  
عليه السلام

بسم الله الرحمن الرحيم  
في شهر ربيع الثاني سنة ١٣٣٣  
١٣٣٣

اعلان

ابرام مساهدة الصداقة المعقودة  
بين صاحب السمو الملكي أمير  
شرق الاردن وبين صاحب  
الجلالة ملك المملكة  
المربية السعودية

يعلن ان مساهدة الصداقة وحسن الجوارح المعقودة بين  
صاحب السمو الملكي أمير شرق الاردن وبين صاحب الجلالة  
ملك المملكة المربية السعودية والمنشورة فيما يلي قد تمت معاملة  
ابرامها نهائيا وان مفوضا مارا شرق الاردن والمملكة المربية  
السعودية تبادلوا وثائق الابرام في القاهرة بتاريخ ١٩٣٣/٢/٢١ ٤٠

رئيس الوزراء

١٩٣٣/١٢/٢١



فرض ضد المصحة فهد رشيد بن عبد العزيز

١٩٤٤

رخصه ٤١٥ ص ١٢١/١٩٤٤

مخط

وثيقة رقم (٣٥) (١٧٥-٤٠)

عمان في ١٩٣٣/٨/٢

CONFIDENTIAL.

مكتوم

٩٥/مكت

95/Sec.

12th. December,

3.

The Chief Minister,  
Trans-Jordan Government,  
Amman.  
-----

فخامة رئيس وزراء  
حكومة شرة الاردن المعظم

عمان

Your Excellency,

يا صاحب الفخامة

I have the honour to  
inform Your Excellency that it is  
proposed with His Highness's consent  
to exchange ratifications of the  
Treaty of Friendship and Bon  
Voisinage between Trans-Jordan  
and Saudi Arabia at Cairo on  
neutral ground on the 21st.  
December, 1933.

لي الشرف بانها فخامتكم  
انه يقترح مع موافقة سمو الامير  
المعظم تبادل ابرام معاهدة  
الصداقة وحسن الجوار بين  
شرة الاردن والمملكة العربية  
السعودية في القاهرة "في  
ارض محايدة" بتاريخ ٢١  
كانون الاول ١٩٣٣

2. It is also proposed  
in accordance with the decision  
taken at Jerusalem during July  
of this year to publish the text  
of the Treaty the day after the exchange  
of the instruments of ratification.

٢ - كذلك يقترح بمقتضى القرار  
المتخذ في القدس في غضون  
شهر تموز هذه السنة ان  
تنشر صحيفة المعاهدة في  
اليوم التالي لمبادلة وثائق  
الابرام

His Highness informs me that he has no objection to this being done and to copies of the Treaty being issued to the Egyptian Press.

-2-

3. I assume that Your Excellency will cause the necessary instrument of ratification to be prepared and issued to His Highness's representative who is, I understand, to be Sheikh Fuad Pasha el Khatib, and direct that arrangements should be made for the publication of the Treaty in the Official Gazette of the Trans-Jordan Government on the 22nd of December, 1933.

قد اخبرني سمو الامير  
المعظم بانه لا مانع لدى سموه  
من اجراء ذلك ومن اعطاء  
صور المعاهدة الى الجرائد  
المصرية

- ٢ -

٣ - اعتقد بان فخامتكم ستوعزون  
باعداد وثيقة الابرام اللازمة  
واصدارها الى مثل سمو  
الامير المعظم الذي فهمت  
انه سيكون الشيخ فواد.  
باشا الخطيب - وان تأمروا  
باجراء ترتيب امر نشر  
المعاهدة في جريدة شرة  
الاردن الرسمية يوم ٢٢/١٢/٣٣

4. I am arranging <sup>for</sup>  
the name of His Highness's  
representative to be communicated  
to the Saudi representative  
in Cairo, who will represent his  
King, through the British Residency  
at Cairo and I am also requesting  
the British Residency to arrange the necessary  
place and hour of meeting.

٤ - اني ساع بترتيب امر  
ابلاغ الممثل السعودى  
الذى سيمثل ملكه اسم  
ممثل سمو الامير المعظم  
وذلك بواسطة دار المندوب  
السامى البريطانى في القاهرة  
وكذلك ساطلب الى الدائرة  
المذكورة كي ترتب امر  
المكان اللازم وميعاد  
وساعة الاجتماع

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

لي الشرف بان اكون  
صديقاً فخامتكم المخلص

  
BRITISH RESIDENT.

المستند البريطانى

١٩٣٣/١٢/١٢

وثيقة رقم (٣٦) (٢٠-٤٠)

Tele. Address : BRITREP AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT  
TRANS-JORDAN

REF. No. 95/Sec.

Amman 31st May, 1944

His Highness,  
The Amir Abdullah, G.B.E., K.C.M.G.  
Amman.

حضرة صاحب السمو  
الأمير عبد الله الملك

Your Highness,

يا صاحب السمو

I have the honour to  
inform Your Highness that a  
telegram has been received from  
the British Minister at Jeddah  
saying that the Acting Minister  
for Foreign Affairs of the Saudi  
Government had requested that  
the thanks of the King may be  
conveyed to Your Highness for  
Your Highness's statement  
confirming the Treaty of Friendship  
between the two countries.

لي الشرف بانباء  
سوائكم بان وصلت برقية من  
الوزير البريطاني المنوط  
بجدة بالآله ان وكيل  
وزارة الخارجية في الحكومة  
السعودية قد طلب اليه  
كي يبلّغ سموكم تشكرات  
الملك على بيان سموكم  
الذي يؤيد مساعدة  
الوفاة بين البلدين

I have the honour to be,  
Your Highness's sincere friend,

لي الشرف بان اكون  
صديقاً نسوكم المخلص

BRITISH RESIDENT.

المستبد البريطاني  
١٩٤٤/٥/٣١



عطوفة رئيس الديوان الأميري الافخم

١٦١-٢٦/١

الموضوع — معاهدة الصداقة وحسن الجوار  
بين إمارة شرق الاردن  
والملكة العربية السعودية

أرجو ان تعرضوا على مسامع سيدي ومولاي صاحب السمو الملكي  
أمير البلاد المعظم ان النسخة الأصلية لمعاهدة الصداقة وحسن الجوار  
بين إمارة شرق الاردن والملكة العربية السعودية المبرمة بتاريخ  
جلالة الملك عبدالعزيز آل سعود والتي تسلمها في القاهرة يوم  
٢١ كانون الأول سنة ١٩٣٣ مندوب حكومة صاحب السمو الملكي مولاي  
الأمير المعظم مقابل النسخة المبرمة من لدن سموه العالي قد وصلت الى  
ديوان الرئاسة وحفظت فيه بناءً على الأرادة المطاعة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

رئيس الوزراء

في ٢٠ رمضان ١٣٥٢ و ٦ كانون الثاني ١٩٣٤





وثيقة رقم (٣٩) (٤٣-١٧٥)

الوزارة العامة  
قيادة الجيش العربي

فخامة رئيس الوزراء

عمان

الرقم ٢٨٥١ / ٦٢ / ٢١

التاريخ ١٩٣٦ / ٢ / ٢٧ الموضوع

اشارة لكتاب فخامتكم رقم رو - ١ / ٢٦ /

١٩٦٤ وتاريخ ١٩٣٦ / ٢ / ٢٠

ليس لدى اقتراحات لبدء ها مولاى

الفريق

*Y. P. P. P.*

قائد الجيش العربي

رئاسة الوزراء	١٩٣٦
الرقم	١٩٣٦
التاريخ	١٩٣٦ / ٢ / ٢٧

وثيقة رقم (٤٠) (٤٤-١٧٥)

الامارة الشارقة  
رئيس الوزراء  
محمد بن راشد

دولة لعمتهد البريطاني الافخم

الموضوع - معاهدة حسن الجوار  
المعقودة بين شرق  
الاردن والمملكة العربية

رو-٢٦/١ - ١٨٥٦

لي الشرف بان اشير الى كتابكم رقم ٩٥ / مكنوم تاريخ  
١٩٣٦/١/٣٠ وبان اعلم دولتكم ان ليس لدي قائد الجيش العربي  
او قائد دورية البادية ملحوظات من هذا القبيل  
لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص

رئيس الوزراء

محمد بن راشد

١٩٣٦/٢/٢٩



للجريدة الرسمية

بما انه لوحظ مؤخراً ان المذكرات الرسمية المتبادلة بين  
مندوب حكومة شرق الاردن ومندوب المملكة العربية السعودية في شهر  
تموز سنة ١٩٣٣ اثناء عقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار بين الحكومتين  
المشار اليهما والمنشورة في العدد ٤١٥ من الجريدة الرسمية لم تنشر في  
الجريدة الرسمية مع المعاهدة في ذلك الحين فان المذكرات الرسمية  
المبحوث عنها تنشر اليوم كما يلي :

رئيس الوزراء

١٩٣٧/١/١٨

نسخة من المذكرات  
صدرت في  
مديرية  
الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

تصحيح خطأ مطبعي

درج في الكشف المبين أسماء افراد بني عطيه (عربان الشمال)  
الملحق بالذكريات الرسدية التي تبودلت بين مندوبي حكومتني  
شرق الاردن والمملكة العربية السعودية والندشور في الصحائف  
٦٦-٦٨ من العدد ٥٤٩ من الجريدة الرسدية (تحت رقم ١١٤)  
اسم (حمد بن سليمان التجره) خطأ والصواب (محمد بن سلمان التجره)  
٢٧-٢-١٩٣٧

تصحيح الخطأ المطبعي  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
١٠  
١٠

## الباب الرابع

العلاقات الاردنية السعودية

الاتفاقيات والمعاهدات

١٣٤٤ هـ - ١٣٧١ هـ

١٩٢٥ م - ١٩٥١ م



## وثيقة رقم (١) (١-١١)

### معاهدة حدة (١)

#### حدود شرقي الأردن الشرقية

نظراً للعلاقات الأردنية الودية السائدة بين الحكومة البريطانية السامية من جهة وسلطنة نجد وملحقاتها من جهة أخرى، ونظراً لرغبتها في تعيين الحدود بين نجد وشرقي الأردن ولتسوية بعض المسائل بذلك، اختارت الحكومة البريطانية السامية سير جلبرت كلايتون .كي بي.أي.سي.بي.سي.ام.جي. وعينته مندوباً مفوضاً عنها لعقد اتفاقية بهذا الشأن مع السلطان عبدالعزيز بن عبدالرحمن آل فيصل آل سعود بالنيابة عن نجد .

وبناء عليه قد اتفق السلطان عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود وسيرجلبرت كلايتون وتعهدا على المواد الآتية :

#### (( المادة الاولى ))

يبتدئ الحد بين نجد وشرقي الأردن في الجهة الشمالية الشرقية من نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٩ (شرقي) ودائرة العرض ٣٢ "شمالي" حيث تنتهي الحدود بين العراق ونجد، ويمتد على خط مستقيم إلى نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٧ "شرقي" بدائرة العرض ٣٠-٣١ "شمالي" فيتبع دائرة الطول ٣٧ "شرقي" إلى نقطة تقاطعها بدائرة العرض ٢٥-٣١ "شمالي" ثم يمتد من هذه النقطة على خط مستقيم إلى نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٨ (شرقي) بدائرة العرض ٣٠ "شمالي" تاركا ما برز من اطراف وادي سرحان لنجد. ثم يتبع دائرة الطول "٣٨" شرقي إلى نقطة تقاطعها بدائرة العرض ٣٥ و٣٩ (شمالي) اما الخريطة التي يرجع إليها في هذه الاتفاقية فهي الخريطة المعروفة بالدولية آسيا مقياس واحد على مليون .

### (( المادة الثانية ))

تتعهد حكومة نجد بان لا تقيم أي حصن في كاف، ولا تستعملها والمنطقة في جوارها كنقطة عسكرية. أما إذا رأت حاجة في حين من الاحيان لاتخاذ تدابير استثنائية بجوار الحدود للمحافظة على الامن أو لاي غرض اخر يستوجب حشد القوات العسكرية المسلحة، فتتعهد بان تخبر حكومة صاحب الجلالة البريطانية بذلك في اقرب وقت . وعلاوة على ذلك تتعهد بان تمنع قواتها من التعدي على اراضي شرقي الأردن بكل ما لديها من الوسائل.

### (( المادة الثالثة ))

منعاً لسوء التفاهم الذي قد يحصل في الحوادث التي تقع بقرب الحدود، وتوثيقاً لعرى الثقة المتبادلة بين الطرفين، والتعاون الكلي بين حكومة صاحب الجلالة البريطانية وحكومة نجد، يتفق الفريقان على القيام بمخابرات متواصلة بين المعتمد البريطاني في شرقي الأردن أو مندوبه وبين حاكم وادي سرحان .

### (( المادة الرابعة ))

تتعهد حكومة نجد بصيانة جميع الحقوق التي تتمتع بها في وادي سرحان القبائل غير التابعة لنجد سواء كانت حقوق الرعي أو السكن أو الملكية أو ما يشبه ذلك من الحقوق الثابتة بشرط ان تخضع تلك القبائل ما دامت نازلة ضمن حدود نجد للقوانين الداخلية التي لا تمس هذه الحقوق وتعامل حكومة شرقي الأردن نفس المعاملة رعايا نجد المتمتعين بحقوق ثابتة في شرق الأردن شبيهة بالحقوق المذكورة .

### (( المادة الخامسة ))

تعترف كل من نجد وشرقي الأردن ان الغزو من قبل قبائل العشائر القاطنة في اراضيها على اراضي الحكومة الاخرى اعتداء يستلزم عقاب مرتكبيه عقاباً صارماً من قبل الحكومة الثابت لها وان رئيس العشيرة المعتدية يعد مسؤولاً .



### (( المادة السادسة ))

أ- تؤلف محكمة خاصة بالاتفاق بين حكومتي نجد وشرقي الأردن تلتئم من حين لآخر للنظر في تفاصيل أي تعدي من وراء الحدود ولاحصاء الاضرار والخسائر وتعيين المسؤولية .

ويكون تأليف هذه المحكمة من عدد متساو بين ممثلي حكومتي نجد وشرقي الأردن وتعهد رئاستها إلى شخص آخر من غير الممثلين المذكورين تتفق على اختياره الحكومتان وتكون قرارات هذه المحكمة قطعية نافذة.

a- بعد تعيين المسؤولية وتحقيق الاضرار والخسائر الناشئة عن الغزو واصدار المحكمة قرارها بذلك، تقوم الحكومة التابع لها المحكوم عليه بتنفيذ القرار المذكور وفقا لعادات العشائر وبمعاينة المحكوم عليه كما جاء في المادة الخامسة من هذه الاتفاقية .

### (( المادة السابعة ))

لا يجوز لعشائر احدى الحكومتين اجتياز حدود الحكومة الاخرى الا بعد الحصول على رخصة من حكومتهم وبعد موافقة الحكومة الاخرى مع العلم انه لا يحق لاحدى الحكومتين ان تمنع عن اعطاء الرخصة أو الموافقة إذا كان السبب في انتقال العشيرة لداعي المرعى عملا بمبدأ حرية الرعي .

### (( المادة الثامنة ))

تتعهد حكومتا نجد وشرقي الأردن بأن تقفا بكل ما لديهما من الوسائل غير الطرد واستعمال القوة في سبيل الانتقال كل عشيرة أو فخذ من احد القطرين إلى الآخر الا إذا جرى هذا الانتقال بمعرفة حكومتهم ورضاها . وتعهد الحكومتان بأن تمتنع عن تقديم الهدايا ايا كان نوعها للمتجئين من البلاد التابعة للحكومة الاخرى. وبأن تنظر بعين السخط الى كل شخص من رعاياهما يسعى لاستجلاب العشائر التابعين للحكومة الاخرى أو تشجيعهم على الانتقال من بلادهم إلى البلاد الاخرى .

### (( المادة التاسعة ))

ليس لحكومتى نجد وشرقي الأردن ان تتخابر مع رؤساء وشيوخ عشائر الحكومة الاخرى في الامور الرسمية أو السياسية .

### (( المادة العاشرة ))

لا يجوز لقوات نجد وشرقي الأردن ان تتجاوز حدود بعضها البعض بقصد تعقب المجرمين الا برضى الحكومتين .

### (( المادة الحادية عشر ))

لايجوز لشيوخ العشائر الذين لهم صفة رسمية أو لهم رايات تدل على انهم قواد لقوات مسلحة ان يظهروا راياتهم في اراضي الحكومة الاخرى .

### (( المادة الثانية عشر ))

على كل من حكومتى نجد وشرقي الأردن ان تمنح حرية المرور لجميع المسافرين والحجاج بشرط ان يخضع هؤلاء للقوانين الخاصة بالسفر والحج المرعية في نجد وشرقي الأردن وعلى كل من هاتين الحكومتين ان تخبر الحكومة الاخرى اي قانون قد تسنه في هذا الخصوص.

### (( المادة الثالثة عشر ))

تتعهد حكومة صاحب الجلالة البريطانية بأن تضمن حرية المرور في كل حين للتجار من رعايا نجد لقضاء اتجارهم بين نجد وسوريا ذهاباً واياباً وان تحصل على الاعفاء من الضرائب الكمركية وغيرها لجميع الاموال المارة التي تجتاز منطقة الانتداب في مرورها من نجد إلى سورية أو من سوريا إلى نجد على ان يخضع التجار وقوافلهم لما قد يلزم من التفتيش الكمركي وان يكونوا حاملين وثيقة من

### (( المادة السادسة عشر ))

تعرف هذه الاتفاقية باتفاقية حدة

وقعت هذه الاتفاقية في حدة في الخامس عشر من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٤٤ [هـ] الموافق ٢ نوفمبر سنة ١٩٢٥ [م] .

التوقيع

الخاتم والتوقيع

جلبرت كلايتون

عبدالعزیز

حكومتهم تشهد انهم تجار مشروعون بشرط ان تتبع القوافل التجارية ذات الاموال المحملة طرقاً معروفة سيتفق عليها فيما بعد للدخول في منطقة الانتداب والخروج منها مع العلم ان هذه القيود لا تسري على القوافل التجارية التي تقتصر تجارتها على الابل والحيوانات ولا على العشائر التي تتنقل بمقتضى المواد السابقة من هذه الاتفاقية.

وتتعهد حكومة صاحب الجلالة البريطانية بأن تحصل على غير ذلك من التسهيلات الممكنة من رعايا نجد المارين بمنطقة انتدابها .

### (( المادة الرابعة عشر ))

تبقى هذه الاتفاقية نافذة ما دامت حكومة صاحب الجلالة البريطانية مكلفة بالانتداب على شرقي الأردن .

### (( المادة الخامسة عشر ))

قد دونت هذه الاتفاقية باللغة الانكليزية واللغة العربية ووقع كلا الطرفين المتعاقدين نسختين من النص العربي ونسختين من النص الانكليزي ويكون للنص قيمة رسمية واحدة ولكن إذا وقع اختلاف بين النصين في تفسير مادة من مواد هذه الاتفاقية فيرجع إلى النص الانكليزي .

## وثيقة رقم (٢) (١١-٢)

### بلاغ رسمي

(١)

على اثر تبادل الاعتراف الرسمي بين حضرة صاحب السمو الملكي امير البلاد المعظم وبين حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية تم الاتفاق على الشروع في المفاوضات لعقد معاهدة صداقة وحسن جوار ومعاهدة تسليم المجرمين وبروتوكول تحكيم بين البلدين، وقد مثل اماره شرق الاردن في المفاوضات مندوبها سعادة السكرتير العام لحكومة شرق الاردن توفيق بك ابوالهدى يرافقه الزعيم كلوب بك كخبير وبمقتضى الترتيب المتفق عليه مثلت الحكومة البريطانية من قبل سعادة السراندور ريان الوزير المفوض للحكومة المشار اليها في جدة وسعادة الكولونيل كوكس المعتمد البريطاني في عمان وقد دارت المفاوضات بين المشار اليهم وبين سعادة مندوب المملكة العربية السعودية في جو مشبع بروح الود والصداقة وتم الاتفاق مبدئيا على عقد معاهدة تسليم المجرمين لصعوبة التوفيق بين وجهات النظر في هذا الشأن وبناء على الاتفاق الواقع فقد اجلت المفاوضات الان على ان تعقد دورتها الثانية في القدس في وقت قريب .

رئيس الوزراء

١٩٣٣-٥-٦

عبدالله سراج

اعلان<sup>(١)</sup>

ابرام معاهدة الصداقة المعقودة بين صاحب السمو الملكي  
امير شرق الاردن وبين صاحب الجلالة ملك  
المملكة العربية السعودية

يُعلن ان معاهدة الصداقة وحسن الجوار والمعقودة بين صاحب السمو امير  
شرق الاردن وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية والمنشورة فيما يلي  
قد تمت معاملة ابرامها نهائيا وان مفوضي اماره شرق الاردن والمملكة العربية  
السعودية، تبادلوا وثائق الابرار في القاهرة بتاريخ ٢١-١٢-١٩٣٣م]

رئيس الوزراء

ابراهيم

(٢) مجلس دستوري، لمجرد ٤٢٥، لمزيد ٣٣ لبنين اوم ٩٣٣، لمصقبت ٤٨١-٤٨٧

## وثيقة رقم (٣) (١١-٣)

معاهدة صداقة وحسن جوار  
بين اماره شرق الاردن والمملكة العربية السعودية  
بسم الله الرحمن الرحيم

### المادة الاولى

يسود بين اماره شرق الاردن وبين المملكة العربية السعودية سلم دائم وصداقة  
وطيدة لا يمكن الاخلال بهما ويتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان بان يبذلا جهدهما  
للمحافظة عليهما وان يحلا بروح السلم والصداقة جميع المنازعات والاختلافات التي  
قد تنشأ بينهما.

### المادة الثانية

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بان يحافظ على حسن العلاقات مع  
الفريق الآخر وبان يسعى بكل ما لديه من الوسائل لمنع استعمال بلاده قاعدة للأعمال  
غير القانونية او الاستعداد لها بما في ذلك الغزو - مما يكون موجهها ضد السلم  
والسكينة في بلاد الفريق الآخر.

اذا ظهر لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين ان الاجراءات التي اتخذها قد لا  
تكفي لمنع الاشخاص الذين يقومون بالحركات غير القانونية المشار اليها في الفقرة  
الاولى من تنفيذها في بلاد الفريق الآخر فعليه ان يخبر ذلك الفريق الآخر عنها وعن  
التدابير التي اتخذها للوقوف في سبيل القيام بها.

### المادة الثالثة

يعين الفريقان الساميان المتعاقدان مأمورين مخصصين في المناطق المجاورة للحدود يكونون مسؤولين عن تنظيم التعاون العام وعن القيام بالتدابير الضرورية لتأمين تطبيق احكام هذه المعاهدة، وعلى الحكومتين ان تخبر احدهما الاخرى عن اسماء الاشخاص المعينين لأجل هذا الغرض.

ولهؤلاء المأمورين او من ينوب عنهم حق المخابرة فيما بينهم لأجل التعاون ولحل المسائل التي تحدث من وقت لآخر على الحدود او بين العشائر وعليهم ان يتبادلوا المعلومات فوراً عما يقع من حوادث في جهة احدثم مما له علاقة بسلامة الأمن في جهة الآخر.

### المادة الرابعة

عندما يبلغ السلطات المختصة المعنية في المادة الثالثة ان في اراضيها استعدادات يقوم بها شخص مسلح او اشخاص مسلحون بقصد ارتكاب اعمال السلب او النهب او الغزو او غيرها من الأعمال غير القانونية الاخرى التي من شأنها الاخلال بالسلم على الحدود بين البلدين [كذا] يجب ان تنذر تلك السلطات احدهما الاخرى.

فاذا اتضح ان الانذار المرسل الى السلطة المختصة قد لا يصل في وقت يمكنها من انذار الذين قد يتضررون من جراء الهجوم فيجب علاوة على ذلك اعطاء الانذار الى اقرب موظف.

وفي حالة عدم امكان الاتصال به فالى القبائل المهدة.

في الحالات الاضطرارية العاجلة يمكن اعطاء الانذار بمعرفة أي مأمور يعمل بالنيابة عن السلطة المختصة التابعة للفريق الذي تجري الاستعدادات في بلاده.

### المادة الخامسة

اذا بلغ السلطة المختصة التابعة لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين او أي شخص يعمل بالنيابة عنها انه وقع ضمن ارضيه أي عمل من اعمال السلب او النهب

او الغزو او غيرها من الأعمال غير القانونية التي من شأنها الاخلال بالسلم على الحدود بين البلدين [كذا] فله الحق في ابلاغ السلطة المختصة التابعة للفريق الآخر عن ذلك وفي الحالات الاضطرارية المستعجلة له ان يبلغ اقرب مأمور تابع لذلك الفريق الآخر - وعلى ذلك الشخص الذي يصله البلاغ ان يتخذ التدابير اللازمة لأجل ارجاع جميع المسلوبات والمنهوبات بأكملها فورا مما يقبض عليه بحوزة المعتدين فيما اذا دخلوا الأراضي التي هو مستخدم فيها.

فان كان المعتدون من البدو التابعين للبلاد التي دخلوها فتتخذ الاجراءات الضرورية لمحاكمتهم في تلك البلاد وان كانوا من البدو التابعين لفريق ثالث فانهم يدعون لمغادرة البلاد التي دخلوها مع تهديدهم بمحاكمتهم ان لم يغادروها. وان كانوا من البدو التابعين للفريق الآخر الذي حصل الغزو في بلاده فانه بعد ارجاع المنهوبات التي معهم كما ذكر في الفقرة الاولى تضبط اسلحتهم وتسلم الى حكومتهم ويضبط مما يملكونه مقدار يكفي لتعويض الخسائر والاضرار التي يكونون قد اوقعوها من جراء غزوتهم وتُسَلَّم الى حكومتهم ايضا. ثم ينذرون يلزوم عودتهم الى بلادهم الاصلية فان لم يفعلوا فيمنعوا من الاقامة على الحدود ويحاكموا على الجرائم التي ارتكبوها. فان ضمن محافظتهم على الهدوء والسكينة بعد ذلك يسمح لهم بالاقامة بعبيدين عن الحدود والا فيطردون من البلاد التي التجأوا اليها.

#### المادة السادسة

لأجل تنفيذ احكام هذه المعاهدة والمحافظة على حسن الصلات بوجه عام على الحدود بين البلدين [كذا] يجتمع المأمورون المعينون بمقتضى احكام المادة الثالثة من هذه المعاهدة مرة في كل ستة اشهر على الاقل وفي فترات اكثر عند الاقتضاء لتسوية المسائل التي تختص بمناطق الحدود والعشائر الضاربة فيها.



### المادة السابعة

على المأمورين المخصوصين المعيّنين بمقتضى المادة الثالثة حينما ينظرون في الأمور الداخلة ضمن نطاق اختصاصهم بمقتضى العرف والعادة السائدين في منطقة الحدود ان يراعوا القواعد العامة المبينة في الملحق المربوط بهذه المعاهدة وعليهم ان يطبقوا تلك القواعد بقدر الامكان لمدة سنة واحدة من تاريخ وضع هذه المعاهدة موضع التنفيذ وبعد انتهاء هذه المدة يجوز للمأمورين المذكورين في أي وقت ان يقدموا الى الفريقين الساميين المتعاقدين اية اقتراحات لتعديل هذه القواعد وعلى الفريقين الساميين المتعاقدين حينما يتلقيان هذه الاقتراحات ان يتبادلا الآراء فيما اذا كان الامر يحتاج الى تعديل وتظل القواعد سارية المفعول الى ان يتفق الفريقان على وقت العمل بها او على تعديلها.

### المادة الثامنة

جميع القرارات التي تقرر بالاتفاق المشترك من قبل المأمورين المعيّنين بموجب المادة الثالثة في المسائل التي تنشأ على الحدود او فيما بين القبائل تدون خطيا ويوقع عليها كل من المأمورين وقت الاتفاق وتصبح نافذة المفعول ومعمولا بها في الحال.

اما الأمور التي لا يتمكن المأمورون من الاتفاق عليها فتحال الى حكومتي الفريقين الساميين المتعاقدين لأجل حلها بالاتفاق بينهما وجميع القرارات المتخذة نتيجة هذا الاتفاق - تنفذ من قبل السلطات المختصة لدى الفريقين الساميين المتعاقدين خلال ثلاثة اشهر من تاريخ اتخاذ القرار النهائي.

يبطل مفعول المادة السادسة من معاهدة حدة مدة سريان مفعول هذه المعاهدة.

### المادة التاسعة

لقبائل الفريقين التي تنتجع عادة جهتي الحدود لأجل الرعي او المسابلة حرية الانتقال من مكان الى مكان في البلادين [كذا] الا اذا وجدت احدى الحكومتين ضرورة لتحديد حرية الانتقال هذه لأجل مصلحة النظام العام او بسبب ضرورة اقتصادية.

ليس في هذه المادة ما يؤثر على المحافظة على الحقوق الثابتة المنصوص عليها في المادة الرابعة من معاهدة حدة وكذلك ليس في هذه المادة ما يُخلّ بالتمتع بالحقوق المقررة بموجب المادة الثالثة عشرة من معاهدة حدة بأي وجه من الوجوه ولاي سبب من الأسباب.

#### المادة العاشرة

لا يجوز لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين ان يجبر رعايا الفريق الآخر على الالتحاق بأية قوات مسلحة تابعة له نظامية أو غير نظامية.

ولا يجوز لأي فريق من الفريقين الساميين المتعاقدين ان يسمح لرعايا الفريق الآخر بالاستخدام في قواته المسلحة اعتباراً من تاريخ وضع هذه المعاهدة موضع التنفيذ الا اذا استحصلوا قبل ذلك على تابعة الفريق الذي يريدون الاستخدام عنده وأعلنوا استعدادهم لترك تابعيتهم الأصلية ان كان هذا مشروطاً في نظام تابعة بلادهم الأصلية مع العلم بأن حكومتهم الأصلية حرة حين دخولهم الى اراضيها ان تتخذ ضدهم الاجراءات المنصوص عليها في قوانينها.

ان اسماء الاشخاص الذين يتجنسون ويتجنّدون بعد وضع هذه المعاهدة موضع التنفيذ تبلغ بالطرق السياسية الى حكومة بلادهم الأصلية.

#### المادة الحادية عشرة

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بأن يمنع ايا كان من مأموريه من اجتياز الحدود بين البلدين [كذا] بدون اذن الفريق الآخر لأي سبب كان وبأية واسطة كانت مع استثناء اجتياز المأمورين والسعاة للحدود لأجل المحافظة على التعاون المنصوص عليه في المواد الثالثة والرابعة والخامسة والسادسة والسابعة من هذه المعاهدة.

#### المادة الثانية عشرة

مع مراعاة الأحكام الواردة في معاهدة حدة فيما يتعلق بتقولات العشائر والحجاج والتجار، يتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان تعهداً متقابلاً بالامتناع عن

الترخيص للأجانب المقيمين في بلاديهما [كذا] او القادمين منها او رعايا الفريقين المتعاقدين باجتياز حدود بلاد الفريق الآخر بقصد السياحة او الاكتشاف او الصيد او أي قصد آخر بدون الحصول على اذن سابق من السلطات المختصة للفريق الذي يعنيه الأمر وبتشيط عزيمتهم عن ذلك ولا يكونان مسؤولين عن سلامة هؤلاء الاشخاص اذا كان دخولهم بدون اذن سابق.

#### المادة الثالثة عشرة

كل اختلاف قد يحصل بين الفريقين الساميين المتعاقدين فيما يتعلق بتقصير او تنفيذ احكام هذه المعاهدة او احكام غيرها من الاتفاقيات التي تتناول العلاقات بين الفريقين يحل بالاتفاق بينهما على التحكيم الذي يجري بموجب البروتوكول الملحق بهذه المعاهدة.

#### المادة الرابعة عشرة

حررت هذه المعاهدة من نسختين باللغة العربية. وعلى الفريقين الساميين المتعاقدين ابرامها وتبادل قرارات الابرام. بأقرب وقت وتصير نافذة اعتبارا من تاريخ تبادل قرارات الابرام ويعمل بها مدة خمس سنوات ابتداء من ذلك التاريخ. وان لم يعلم احد الفريقين الساميين المتعاقدين الفريق الآخر قبل انتهاء السنوات الخمس بستة أشهر انه يريد ابطال المعاهدة فتبقى نافذة ولا تعتبر باطلة الا بعد مضي ستة أشهر من اليوم الذي يعلن فيه احد الفريقين ابطالها للفريق الآخر.

## وثيقة رقم (٥) (٨٣-٢٠)

### بروتوكول تحكيم

بسم الله الرحمن الرحيم

عملا بالمادة الثالثة عشرة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم بصفتنا مندوبين مفوضين عن سمو الأمير عبدالله بن الحسين أمير شرق الاردن وجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود ملك المملكة العربية السعودية وبناء على التفويضين الممنوحين لنا قد اتفقنا على انه اذا احيلت اية قضية الى التحكيم بمقتضى المعاهدة المذكورة فيجري التحكيم وفقا للمواد التالية :

#### المادة الاولى

يجري التحكيم بواسطة محكمين اثنين ينتخب كل من الفريقين الساميين المتعاقدين واحدا منهما برئاسة شخص ثالث يعين بالطريقة المبينة في المادة الثالثة من هذا البروتوكول.

#### المادة الثانية

إذا اتفق الفريقان الساميان المتعاقدان على ان يحللا الى التحكيم أي خلاف كان وفقا لأحكام المادة الثالثة عشرة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار الموقع عليها في هذا اليوم: عليهما ان يعدا مذكرة مشتركة عن الأمور المراد حلها بالتحكيم ثم يعين رئيس لهيئة التحكيم وفقا للمادة الثالثة من هذا البروتوكول. وتقدم اليه نسخة من المذكرة المشتركة عن الأمور المراد حلها. وعلى كل فريق ان يقدم له في مدة لا تزيد عن الشهر من وقت تسميته مذكرة عن حججه لاثبات حقه. ويحق لك من الفريقين الساميين المتعاقدين ان يقدم للرئيس اية مذكرة اخرى فيما يختص بدعواه في أي وقت كان في مدة ثلاثة اشهر من تسميته. وعلى كل فريق ان يقدم الى الفريق الاخر كل المستندات التي يقدمها الى الرئيس.

### المادة الثالثة

يعين رئيس لجنة التحكيم بالاتفاق بين الفريقين خلال شهرين من تاريخ الاتفاق على احالة القضية للتحكيم.

### المادة الرابعة

على رئيس لجنة التحكيم ان يدعو اللجنة للاجتماع في مكان ينتخبه بعد مشاوره الفريقين الساميين المتعاقدين وفي التاريخ الذي يعينه بعد مشاوره ممثلة بشرط ان لا تقل المدة التي تنقضي بين تعيينه وبين ذلك التاريخ عن ثلاثة اشهر ولا تتجاوز ستة اشهر وتعطي لجنة التحكيم قرارها خلال الثلاثة اشهر من التاريخ المار ذكره.

### المادة الخامسة

تكون لجنة التحكيم حرة في اقرار الخطة التي تسير عليها ويتعهد الفريقان الساميان بأن يقدموا لها جميع التسهيلات والمساعدات الممكنة التي تطلبها للقيام ب مهمتها.

### المادة السادسة

لكل من الفريقين الساميين المتعاقدين ان يعين شخصا او اكثر لبسط وجهة نظره في المسائل المختلف عليها امام هيئة التحكيم.

### المادة السابعة

يتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان تعهدا قطعيا بقبول القرارات التي يصدرها المحكمون في المسائل المحالة اليهم وتنفيذها. وللمحكمين اذا اقتضى الامر ان يتخذوا قرارهم بالأكثرية.

### المادة الثامنة

تدفع كل من الحكومتين رواتب ونفقات الحكم المعين من قبلها ونصف رواتب ونفقات الرئيس والكتاب وغيرهم ممن يحتاج المحكومون الى مساعدتهم.

#### المادة التاسعة

يصبح هذا البروتوكول نافذ المفعول اعتباراً من تاريخ تبادل النسختين المبرمتين من قبل الفريقين الساميين المتعاقدين ويبقى نافذ المفعول ببقاء معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بينهما في هذا التاريخ وعلى الفريقين الساميين المتعاقدين ان يمددا مفعوله الى ان يصدر الحكم في اية قضية قد احيلت الى التحكيم بموجبه قبل انتهاء مفعول تلك المعاهدة.

واثباتاً لذلك قد وقعنا على هذا البروتوكول في مدينة القدس في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني لسنة ١٣٥٢ هجرية الموافق لليوم السابع والعشرين من شهر تموز لسنة ١٩٣٣ ميلادية.

وثيقة رقم (٦) (١١-٦)

#### الملحق

المشار اليه في المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار

-١-

#### شهادات لاعادة المنهوبات

في كل حالة من حالات اعادة المنهوبات بمقتضى احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار لأجل تسليمها لأصحابها على الأمور المخصوص المعين بموجب المادة الثالثة من المعاهدة المذكورة ان يعطى للشخص الذي يستلم المنهوبات شهادة رسمية بالشكل الاتي موقعا عليها منه.

انا الموقع امضائي ادناه أشهد بما يأتي:

اولا - ان المعاد الان من الأموال والمواشي هو بحسب ما علمناه من نتيجة  
تحقيقاتنا عبارة عن جميع المنهوب الذي استولى عليه المعتدون في الحادثة التي وقعت  
في موقع ..... بتاريخ ..... بين افراد قبائل .....  
..... وافراد قبائل ..... مع استثناء الأشياء الآتية  
التي لم يمكن استردادها وهي .....

ثانيا - ان الأموال والمواشي المعادة الان هي كل ما استرجعناه من المعتدين  
الى هذا التاريخ بأكمله - وعوضا عن الأشياء التي نشهد بأنه لم يمكن الحصول عليها  
لفقدانها وهي .....  
نقدم ما يأتي .....

وأشهد بأنها ذات قيمة معادلة للمفقود الذي لم يتسن الحصول عليه. وعلاوة  
على ذلك سيتخذ كل ما يمكن من الاجراءات لاسترداد اية منهوبات اخرى مما لم  
يسترجع من المعتدين وعند استردادها تعاد اليكم مصحوبة بشهادة اخرى.

"التوقيع"

-٢-

### الوساقة

لا يسمح بحجز الحلال او الأموال في أي جانب من جانبي الحدود لالزام اعادة حلال او اموال اخرى منهوبة ويعتقد انها محرزة بصورة غير مشروعة في الجانب الاخر من الحدود. ولا يؤثر هذا البند في حق السلطات في كل جانب من جانبي الحدود ممارسة هذه الطريقة لالزام اعادة الحلال او الأموال المحرزة بصورة غير مشروعة في بلادها فقط.

-٣-

### العراف

لا يجوز القبض على المواشي التي توجد بحوزة رعايا احد الطرفين من قبل ماموري الطرف الاخر بحجة انها (عراف) الا في حالة كون هذه المواشي جزءا من المنهوب في غزوة لم يصدق المأمور المسؤول في الجهة الاخرى على انه أعيد بأكمله ففي مثل هذه الحالة يمكن يحجز المواشي على ان يحصل اتفاق نهائي بشأنها بين الفريقين.

لا يلتفت الى طلبات اعادة المواشي المدعى انها عرائف مأخوذة في غزوة قد سويت نهائيا بين الفريقين.

-٤-

### الدية

على كل من الفريقين ان يستحصل من القاتل التابع له دية المقتول من الجانب الاخر ما لم يكن المقتول معتديا متعمدا وتحسب الدية باعتبار عشر نياق ما بين الثانية والرابع ما لم يتفق اقرباء القاتل والمقتول على ان بينهم عادة ثابتة بدفع الدية بمعدل اخر.



### التعويض عن الخسائر

ان الأشخاص الذين يرتكبون عمدا جنایات اعتداء كالغزو والسطو يلزمون بتعويض جميع الخسائر التي تلحق المنكوبين من جراء الاعتداء فيغرمون مثلا المواشي التي تقتل في المعركة او التي تنهب فتموت او تفقد حينما تكون في حوزتهم وعلى المأمور المخصوص المعين بمقتضى المادة الثالثة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار المسئول عن تحصيل واعادة المهوب ان يحصل من المعتدين اشياء من ممتلكاتهم تعادل قيمتها تلك الخسائر وعليه ان يسلمها مع المنهوب بمقتضى المفقرة الاولى من هذا الملحق ويمكن للمأمور التابع للبلاد التي يكون المنكوبون من رعاياها ان يستحصل على اية بينة يراها مناسبة بخصوص الخسائر ويقدمها للمأمور التابع للفريق الاخر الذي يستحصل المهوب.

### الخدمة

عند اعادة الأموال والمواشي المنهوبة يجب ان لا يخصم منها أي شيء مقابل الخدمة او المكافأة او اجرة الرعاية او المصاريف - وان كان الفريق الذي يحصل المنهوب قد صرف مثل تلك المصاريف فانه حر في استحصالتها من اموال المعتدين - اما مكافأة الشخص الذي يجد جمالا ضالة ويحفظها الى ان يصير طلبها من قبل صاحبها فستكون باعتبار جنيته واحد ذهب عن كل خمسة جمال بشرط ان يكون من وجدها قد ابلغ عما وجده وقت حدوثه ولم يحاول اخفاؤه.

### تعريف البدو

لأجل تطبيق احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار يعتبر بدويا كل شخص يقبض عليه مشتركا في غزو يقع من قبل القبائل الرحل ما لم يثبت عكس ذلك امام جهة الاختصاص.

في ٥ ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ الموافق ٢٧ تموز سنة ١٩٣٣

## وثيقة رقم (٧)(٥٩-١٧٥)

### معاهدة

### صداقة وحسن جوار

### بين

### شرق الاردن والمملكة العربية السعودية

حضرة صاحب السمو الامير عبدالله بن الحسين امير اماره شرق الاردن

من جهة

وحضرة صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود ملك

المملكة العربية السعودية

من جهة اخرى

قررا عقد معاهدة صداقة وحسن جوار بين بلديهما وقد عينا من اجل هذا الغرض

مفوضين عنهما وهما -

١-

٢

الذان بعد ان تبادلوا وثائق تفويضهما فوجداها صحيحة وطبق الاصول قد اتفقا على ما

يلي :-

### المادة الاولى

يسود بين اماره شرق الاردن وبين المملكة العربية السعودية سلم وصداقة لا يمكن الاخلال بهما ويتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان بان يبذلا جهدهما للمحافظة على هذا السلم وهذه الصداقة وان يحلا بروح السلم والصداقة جميع المنازعات والاختلافات التي قد تنشأ بينهما.

### المادة الثانية

يلجأ حاليا في سير العلاقات السياسية والتمثيل القنصلي بين الفريقين المتعاقدين الى حسن وساطة حكومة صاحب الجلالة البريطانية في المملكة المتحدة .

### المادة الثالثة

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بأن يحافظ على حسن العلاقات مع الفريق الآخر وبأن يسعى بكل ما لديه من الوسائل لمنع استعمال بلاده قاعدة للأعمال غير القانونية أو الاستعداد لها بما في ذلك الغزو مما يكون موجهاً ضد السلم والسكينة في بلاد الفريق الآخر.

### المادة الرابعة

عندما يبلغ السلطات المختصة المعنية في المادة الثالثة أن في أراضيها استعدادات يقوم بها شخص مسلح أو أشخاص مسلحون بقصد ارتكاب أعمال السلب أو النهب أو الغزو أو غيرها من الأعمال غير القانونية الأخرى التي من شأنها الإخلال بالسلم على الحدود بين البلدين يجب أن تنذر تلك السلطات أحدهما الأخرى. فإذا اتضح أن الإنذار المرسل إلى السلطة المختصة قد لا يصل في وقت يمكنها من إنذار الذين قد يتضررون من جراء الهجوم فيجب علاوة على ذلك إعطاء الإنذار إلى أقرب موظفين أو إلى القبائل المهددة .

### المادة الخامسة

إذا بلغ أحد الفريقين الساميين المتعاقدين وقوع عمل من الأعمال الواردة في المادة الرابعة أعلاه ضمن أراضيهم فله أن يبلغ الفريق الآخر ليتخذ التدابير المقتضية لأرجاع جميع المسلوبات والمنهوبات حالاً فيما إذا دخل المعتدون بلاده ولمعاقبة المعتدين إذا كانوا من رعاياه ولمنع المعتدين بقدر الإمكان من اجتياز الحدود إذا كانوا من رعايا الحكومة الأخرى المخبرة أو من رعايا حكومة ليست فريقاً في المعاهدة الحالية .

### المادة السادسة

لقبائل الفريقين التي تنتجع عادة جهتي الحدود لأجل الرعي أو المسابلة حرية الانتقال من مكان إلى مكان في البلدين إلا إذا وجدت إحدى الحكومتين ضرورة لتحديد حرية الانتقال هذه لأجل مصلحة النظام العام أو بسبب ضرورة اقتصادية.

ليس في هذه المادة ما يؤثر على المحافظة على الحقوق الثابتة المنصوص عليها في المادة الرابعة من معاهدة حدة. التي كانت حكومة صاحب الجلالة البريطانية في المملكة المتحدة تنوب عن احد الفريقين .

#### المادة السابعة

لا يجوز لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين ان يجبر رعايا الفريق الاخر على الالتحاق بأية قوات عسكرية نظامية او غير نظامية للمساعدة على تأدية عسيان او للاشتراك بأية حركات عسكرية .

#### المادة الثامنة

يعين الفريقان الساميان المتعاقدان مأمورين مخصصين في المناطق المجاورة للحدود يكونون مسؤولين عن تنظيم التعاون العام وعن القيام بالتدابير الضرورية لتأمين تطبيق احكام هذه المعاهدة . وعلى الحكومتين ان تخبر احدهما الاخرى عن اسماء الاشخاص المعينين لأجل هذا الغرض .

ولهؤلاء المأمورين او من ينوب عنهم حق المخابرة فيما بينهم لأجل التعاون ولحل المسائل التي تحدث من وقت لآخر على الحدود او بين العشائر وعليهم ان يتبادلوا المعلومات فورا عما يقع من حوادث في جهة احد مما له علاقة بسلامة الأمن في جهة الآخر .

### المادة التاسعة

لأجل تسهيل تنفيذ احكام هذه المعاهدة والمحافظة على حسن الصلات بوجه عام على الحدود المشتركة للأراضي التي يحكمها الفريقان الساميان المتعاقدان يجتمع المأمورون المعينون بمقتضى احكام المادة الثامنة من هذه المعاهدة في كل ستة اشهر على الأقل وفي فترات اكثر عند الاقتضاء لتسوية مسائل معلقة بإدارة مناطق الحدود والعشائر الضاربة فيها .

### المادة العاشرة

في الامور المتعلقة بالاختلافات بين افراد العشائر الرحل يكون قرار المأمورين الذي يجب ان يدون خطيا ويوقع عليه من قبل مأموري الفريقين حين الاتفاق ملزما وناظدا فورا. اما الامور التي لا يستطيع المأمورون التوصل للاتفاق عليها فتودع الى حكومتي الفريقين الساميين المتعاقدين وثبت باتفاق يتم بينهما واذ لم يحصل هكذا اتفاق فتبت بالتحكيم الذي يجب ان يجري بمقتضى البروتوكول الملحق بهذه المعاهدة وجميع القرارات المتخذة نتيجة هكذا اتفاق او تحكيم تنفذ من قبل السلطات المخولة للفريقين الساميين المتعاقدين خلال ثلاثة اشهر .

### المادة الحادية عشرة

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بأن يمنع مأموري المناطق التي يحكمها من اجتياز الحدود بين البلدين لاي سبب كان دون اذن الفريق الاخر مع استثناء اجتياز المأمورين والسعاة للحدود لأجل المحافظة على التعاون المنشود في هذه المعاهدة .

### المادة الثانية عشرة

مع مراعاة الأحكام الواردة في معاهدة وغيرها من المعاهدات المعقودة بين الفريقين فيما يتعلق بتنقلات العشائر وتنقلاتها يتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان تعهدا متقابلا بأن يتخذا التدابير المقتضية لمنع الاجانب المقيمين في بلاديهما او القادمين منها او رعايا الفريقين المتعاقدين باجتياز حدود بلاد الفريق الاخر بقصد السياحة او الاكتشاف او الصيد او أي قصد اخر بدون الحصول على اذن سابق من السلطات المختصة للفريق المختص للفريق الاخر ولا يكونان مسؤولين عن سلامة هؤلاء الاشخاص اذا كان دخولهم بدون .

### المادة الثالثة عشر

تلغي احكام المعاهدة الحالية اية معاهدة سابقة بين الفريقين الساميين المتعاقدين في اي امر تتعارض فيه هذه المعاهدة مع اي معاهدة سابقة .

### المادة الرابعة عشر

كل اختلاف قد يحصل بين الفريقين الساميين المتعاقدين فيما يتعلق بتفسير او تنفيذ احكام هذه المعاهدة او احكام غيرها من الاتفاقيات التي تتناول العلاقات بين الفريقين يحل بالاتفاق بينهما الى التحكيم الذي يجري بموجب البروتوكول الملحق بهذه المعاهدة.

### المادة الخامسة عشر

تبقى المعاهدة الحالية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات وبعدئذ تكون عرضة للتنقيح بناء على طلب احد الفريقين بشرط ان يعطي اعلانا عن رغبة في اجراء التنقيح قبل ذلك بستة اشهر .

### المادة السادسة عشر

حررت هذه المعاهدة على نسختين باللغة العربية وتصبح نافذة المفعول من تاريخ تبادل نسختيها المبرمتين من قبل الفريقين الساميين المتعاقدين .

خارطة للحدود الاردنية - السعودية  
والتي هي موضوع المفاوضات  
التي نجم عنها اتفاقية حدة







## الباب الخامس

### الجريدة الرسمية<sup>(١)</sup>

---

(١) اخبار العلاقات الاردنية السعودية في الجريدة الرسمية من العدد رقم ١٥٨ الاربعاء تاريخ ٧ ذي الحجة ١٣٤٥هـ، الموافق ٨ حزيران ١٩٢٧م، وحتى العدد رقم ٩٥٦ تاريخ ٢٦ جمادى الاولى ١٣٦٦هـ الموافق ١٦ نيسان ١٩٤٧م .



⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ١٥٨ - الاربعاء ٧ ذو الحجة ١٣٤٥هـ  
الموافق ٨ حزيران ١٩٢٧ م .

---

### القوانين والانظمة

#### الحج إلى الحجاز "سنة ١٩٢٧م"

نظام بشأن سفن الحج صادر بموجب المادة الثانية (ز) من قانون الحجر الصحي الصادر في ١٦ مايس ١٩٢٦ ومقترن بموافقة المجلس التنفيذي في جلسته الثمانين المنعقدة بتاريخ ٥-٦-١٩٢٧م]

ليعلم وكلاء وريان السفن انه تاميناً لتطبيق احكام المادة ١٣٦ من المعاهدة الدولية الصحية لسنة ١٩٢٦ يجب ان تذهب كافة السفن التي تبحر من الحجاز إلى ميناء العقبة مقلّة حجاجاً إلى الطور أولاً لاتمام الحجر الصحي اللازمة قبل انزال الركاب في العقبة .

يصبح هذا النظام نافذ المفعول ابتداء من ١٠ حزيران سنة ١٩٢٧م ويظل نافذ المفعول طيلة المدة التي تظل في خلالها محطة الحجر الصحي لمجلس الصحة الدولية المصري في الطور مفتوحة لاستقبال الحجاج وسفن الحج .  
وفي حالة ما إذا اعلن ان الحج موبوء بالطاعون أو الكولرا فيجب ان تصوف كافة السفن بلا استثناء القادمة من الحجاز والذاهبة إلى ميناء العقبة مدة الحجر في الطور قبل الذهاب إلى العقبة .

كل من يخالف هذه النظمات يعاقب بمقتضى المادة ١٥٩ من المعاهدة الدولية الصحية بغرامة لا تتجاوز على ٢٥٠٠ فرنك ذهباً وزيادة على ذلك تمنع السفن من الاتصال بميناء العقبة إلى ان تطبق وسائل الحجر اللازمة في الطور .

وفي حالة ما إذا حدث امر مشتبه فيه على السفينة اثناء سفرها من الطور إلى العقبة فيجوز للسلطة الصحية في ميناء العقبة ان تطلب من السفينة ان تعود لاتمام ما قد يلزم من معاملات الحجر الصحي الاخرى .

٥-٦-١٩٢٧م

مدير الصحة العام

حليم أبي [أبو] رحمة

### نظام رسوم الحجر الصحي

نظام رسوم الحجر الصحي في ميناء العقبة صادر بمقتضى الفقرة (هـ) من المادة الثانية من قانون الحجر الصحي المؤرخ في ١٩ مايس ٩٢٦ ومقترن بموافقة المجلس التنفيذي في جلسته المنعقدة بتاريخ ٥-٦-١٩٢٧م

(١) رسم الاستعلامات والمعاينة الطبية للمراكب وتصديق اوراق براءة الصحة يكون بموجب محمول المركب

من ١ إلى ٥٠٠ طن ٥ مليمات عن كل طن .

من ٥٠١ إلى ١٠٠٠ طن جنيهين ونصف وثلاث مليمات عن كل طن مسجل زيادة عن ٥٠٠ طن .

من ١٠٠١ فما فوق ثمانى جنيهاً ونصف ومليمان عن كل طن مسجل زيادة عن ١٠٠٠ طن .

(٢) رسم اصدار براءة صحة جديدة ١٠ غروش مصرية .

(٣) رسم يومي لكل شرطي أو حارس مستخدم ٢٥ غرشاً مصرية .

(٤) رسم ميناء لنزول الحجاج والمسافرين ١٠ غروش مصرية .

(٥) لا يؤخذ رسوم عن السفن الحربية أو مراكب الصيد .

ملاحظة : جميع الرسوم اعلاه تدفع من قبل ريان المركب قبل السماح بنزول المسافرين أو انزال البضائع إلى البر .

مدير الصحة  
حليم ابي رحمه  
٥-٦-١٩٢٧م

⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ١٧٣ - الخميس ٢٠ جمادى الثانية ١٣٤٥هـ  
الموافق ١٥ كانون الأول ١٩٢٧م .

---

### الطوابع الحجازية

ان السبب في الصاق طوابع حجازية بقيمة قرشين على الاوراق التي تربط بالاستدعاءات في حين ان البلاغ العام بتاريخ ١١ مارت سنة ٩٢ [كذا] [١٩٢٧] يقضي بالصاق طابع واحد بقرش هو بسبب ان اثمان الاوراق النقدية الحجازية لا تبلغ ضعفين استناداً إلى القانون المؤرخ في ٢٨ كانون الثاني سنة ١٩٢٧م ينشأ هذا البيان عن استيضاح بهذا الشأن من متصرف لواء البلقاء .

١٠ كانون الأول سنة ١٩٢٧م

⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ١٨٦ - عمان - الاحد ١١ شوال ١٣٤٦هـ —  
الموافق ١ مارت [كذا] (آذار) ١٩٢٨م .

---

## اعلان

### من مصلحة الصحة العامة

### الحج إلى مكة المكرمة

(١) حبا في تسهيل سفر الحجاج الذين يرغبون الحج هذا العام إلى مكة المكرمة قد اتفقت حكومة فلسطين مع الحكومة المصرية ضمان على مرور الحجاج الفلسطينيين من مصر عن طريق القنطرة قد وافقت الحكومة المصرية على قبول اشتراك شرقي الأردن في الترتيب المبين ادناه بحيث يتوفر على الحاج دفع التأمين (ديبورتو) الذي تطلبه عادة ٢٠ جنيهاً .

(٢) على كل حاج قبل مغادرته شرقي الأردن ان يدفع "ديبورتو" قدره ٣ جنيهات فلسطيني وان يكون مزودا بما يلي .  
أ- جواز سفر للحج .

ب- شهادة تفيد تطعيمه ضد الجدري وتلقيحه ضد الكوليرا .

ج- تذاكر سفر بالسكة الحديدية من بلاده إلى السويس ذهاباً وإياباً .

تقوم مديرية الصحة في عمان باصدار الجوازات واعطاء تذاكر السفر بالقطار وانجاز معاملة التأشير من القنصلية المصرية في القدس كما وانها تقوم بمعاملات قبض الرسوم وثمان تذاكر السفر بالسكك الحديدية ومبلغ التأمين .

(٣) لتتمكن مديرية الصحة من انجاز المعاملة هذه على طلب السفر للحج قبل حضوره إلى مديرية الصحة في عمان ان يقدم طلباً إلى طبيب الحكومة في المقاطعة التي ينتمي إليها قبل ١ ذي الحجة سنة ١٣٤٦هـ [١٠ نيسان سنة ١٩٢٨م] فيقوم الطبيب بتطعيمه ضد الجدري وتلقيحه ضد الكوليرا .



وتم يحضر إلى مديرية الصحة مصحوبا بشهادة التطعيم وشهادة التلقيح ومصحوبا ايضاً بمضبطة مصدقة من الحاكم الاداري تثبت بأنه من تابعة شرقي الأردن وحيث يعسر على الحاج الحصول على صورته الفوتوغرافية في بلدة اخرى في شرقي الأردن سوى عمان عليه الحصول على ثلاث صور منهم قبل مراجعت [كذا] المديرية وان يجد كفيلين في عمان يصحبهما معه إلى مديرية الصحة لتوقيع طالب جواز سفر للحاج إلى الحجاز.

(٤) الرسوم المطلوبة من طالب السفر للحج هي كما يلي :

مل	ل	ف	
أ-	٢٦٠		ثمن دفتر الحاج وجواز السفر
ب-	١٠٠		رسم الكارانتينا
ج-	١٠٠		رسم التطعيم والتلقيح
د-	٠٦٥	١	ثمن تذكرة السكة الحديدية من القدس إلى القنطرة الشرقية
هـ-	٢٠٠		ثمن تذكرة السكة الحديدية من القنطرة الغربية إلى السويس
و-	٢٠٠		ثمن تذكرة السكة الحديدية من السويس إلى القنطرة الغربية

- ز- ٠٦٥ ١ ثمن تذكرة السكة الحديدية من القنطرة الشرقية إلى القدس  
ح- ٣ تأمين يودع مع حكومة شرقي الأردن لحين عودة الحاج  
من الحجاز .

٩٩٠ ٥ مجموع المطلوب منه دفعه .

اما الاولاد الذين سنهم من ٤-١٠ سنوات فيطلب منهم نصف ناولون فقط عن  
تذاكر السكك الحديدية في قطارات فلسطين ومصر .  
إذا توفي حاج ما فلا تدفع ادارة السكة الحديدية ثمن التذاكر غير المستعملة ما  
لم يبرز الورثة اعلاما شرعيا .  
بحالة عدم استعمال الحاج تذاكر السفر بالسكة الحديدية تجري معاملة استرداد  
ما دفعه ثمنها لها .

لدى رجوع الحاج إلى شرقي الأردن واتمام المراقبة الطبية تجري معاملة  
استرداد المبلغ الموضوع امانة بعد خصم ٤٠ ملا رسم التأشير على جواز السفر من  
القنصلية المصرية في القدس وإذا ظهر بأن المطلوب منه تزيد قيمته عن هذا المبلغ  
فيحصل الفرق منه أو من كفلائه وإذا لم يراجع الحاج دائرة الصحة للمراقبة في  
الخمس أيام الأولى من تاريخ دخوله شرقي الأردن أو دائرة الصحة في فلسطين فيما  
إذا لم يحضر رأساً لشرقي الأردن فلا يرد إليه التأمين وتجري بحقه المعاملات  
القانونية .

(٥) على طالب السفر للحاج من تابعة غير شرقي الأردن ان يستحصل  
على جواز السفر والتأشير بالطرق العادية وليس بواسطة دائرة الصحة ولكن تقوم  
الدائرة بتطعيم هؤلاء ضد الجدري والتلقيح ضد الكوليرا وتعطي مديرية الصحة شهادة  
لقاء ذلك بعد ان يدفع الحاج مائة مل رسماً لذلك ومائة مل اخرى كرسم للحجر  
الصحي وإذا كان الطالب يقصد الرجوع إلى شرقي الأردن عليه ان يقدم لدائرة  
الصحة عنوانه لتسجيله للتمكن من مراقبته لدى رجوعه. ٧ مارت سنة ١٩٢٨م

⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ٢٢١ - عمان - الثلاثاء ٢٤ رمضان  
١٣٤٧هـ الموافق ٥ مارت (آذار) ١٩٢٩م .

---

إمارة شرقي الأردن

دائرة الصحة العامة

اعلان

الحج إلى مكة المكرمة لسنة ١٣٤٧ لسنة ١٩٢٩ ميلادية

لا تزال الحكومة المصرية موافقة على اشتراك حكومة شرقي الأردن في الترتيبات الموضوعية بيننا وبين حكومة فلسطين لضمان مرور الحجاج الاردنيين من الحدود المصرية عن طريق القنطرة فلذلك على كل من يود السفر للحج عن طريق فلسطين بواسطة دائرة الصحة قبل مغادرته شرق الأردن ان يدفع تاميناً للحكومة بواسطة مدير الصحة قدره اربعة جنيهات فلسطينية وان يكون مزوداً بما يلي :

( أ ) تذكرة مرور ودفتر سفر للحج (الانموذج الخصوصي)

(ب) شهادة من طبيب الحكومة تفيد تطعيمه ضد الجدري وتلقيحه ضد الكوليرا .

(ج) تذاكر سفر بالسكة الحديدية من بلاده إلى السويس ذهاباً وإياباً تصدرها مديرية الصحة العامة. فمن عمل بما هو مذكور اعلاه يعفى من دفع التامين البالغ ٢٠ جنيهاً الذي تطلبه عادة الحكومة المصرية مقابل التأشير على جواز السفر للمرور من حدودها .

على كل من يود السفر للحج ان يقدم طلباً بذلك لدائرة الصحة في المقاطعة الذي ينتمي إليها وبعد ان يجري له طبيب الصحة عمليتي التطعيم ضد الجدري والتلقيح ضد الكوليرا عليه ان لا يتأخر بالحضور لعمان ومراجعة مديرية الصحة العامة عن ٢٦ ذي القعدة سنة ١٣٤٧ الموافق لـ ٥ مايس سنة ١٩٢٩ مصحوباً

بشهادتي التطعيم والتلقيح ومضبطة مصدقة من الحاكم الاداري تثبت بانه من تابعية  
شرق الأردن لاصدار تذكرة مرور له وتذاكر سفر بالسكة الحديدية ,  
من اراد زيادة ايضاح أو معلومات اخرى خلاف ما هو مذكور اعلاه يمكنه  
مراجعة طبيب الحكومة بشأنها .

عمان في ٢١-٢-١٩٢٩م

⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ٢٣٤ - عمان - الخميس ٢٥ صفر ١٣٤٨هـ -  
الموافق ١ أغسطس (آب) ١٩٢٩م.

---

### المكوس

بمقتضى الصلاحية المخولة إلينا في المادة ٣٦ من قانون الجمارك والمكوس  
لسنة ٩٢٦ قد قررنا تعديل المادة الثالثة من القرار المنشور في الصفحة ٤ من العدد  
١٤٩ من الجريدة الرسمية على الوجه الآتي :

"٣" من الحجاز ونجد

أ- عن ميناء العقبة

ب- الجوف - الجفر - معان

ج- تبوك - معان "بالسكة الحديدية"

د- قريات الملح - العمري - الموقر - سحاب - عمان

مدير الجمارك والمكوس	ومقائد الجيش العربي	مدير الخزينة
تورنر	استفرد	ابراهيم هاشم

⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ٢٦٤ - عمان - الاحد ٢٥ محرم ١٣٤٩هـ -  
الموافق ٢٢ حزيران ١٩٣٠م.

---

### قانون

( مؤقت في تحكيم شرق الأردن ونجد لسنة ١٩٣٠ )

- ١- يسمى هذا القانون قانون مؤقت في تحكيم شرق الأردن ونجد لسنة ١٩٣٠  
وتعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .
- ٢- للمحقق الذي عينته حكومة جلالته البريطانية بمقتضى الموافقة المذكورة  
اعلاه الصلاحيات التالية اثناء القيام بواجباته :

أ- ان يدعو للشهادة أي شخص مقيم في شرق الأردن وإياً كان من رعايا حكومة شرق الأردن أينما كان مقيماً للحضور امامه وبحقق معه محلفاً أو غير محلف ويطلب إليه ان يبرز اية وثيقة لديه .

ب- ان يصدر مذكرة يجبر بها أي شخص كان دعي وتخلف ان يحضر امامه وان يحكم عليه بدفع غرامة لا تزيد على عشرين جنيهاً فلسطينياً علاوة على اية نفقات قد تنشأ عن عدم حضوره وذلك إذا لم يكن لديه معذرة مشروعة تبرر عدم حضوره .

ج- ان يحكم بجزاء نقدي لا يتجاوز العشرين جنيهاً فلسطينياً على أي شخص طلب إليه المحقق ان يؤدي شهادة بعد القسم أو يبرز وثيقة ورفض ذلك دون ان يكون لديه معذرة يقنع بها المحقق .

٣- يجب ان تكون مذكرة الجلب أو الاحضار التي تصدر بمقتضى احكام المادة السابقة خطية وموقعاً عليها من المحقق مبيناً فيها اسم الشخص المطلوب حضوره. يرسل المحقق مذكرة الجلب أو الاحضار إلى قائد الجيش العربي أو إلى أي ضابط انايه عنه لهذا الغرض وتبلغ وتنفذ وفق احكام قانون اصول المحاكمات الجزائية ويعاد فوراً صك التبليغ أو التنفيذ إلى المحقق .

٤- تحصل الغرامة التي يفرضها المحقق بموجب احكام المادتين الثانية والثالثة من هذا القانون بواسطة قائد الجيش العربي بالطريقة المبينة في المادة (٣٧) المعدلة من قانون الجزاء .

٥- كل من يؤدي قصداً امام المحقق شهادة كاذبة بأمر جوهري سواء اكان ذلك بعد القسم أو بدونه يعرض بعد الادانة لدى المحاكم المختصة إلى العقوبات المعينة في المادة (٢٠٧) من قانون الجزاء .

موافق

عبدالله

وكيل رئيس الوزراء

توفيق ابو الهدى

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٣٥٢ - عمان -  
الخميس ١٢ صفر ١٣٥١هـ الموافق ١٧ حزيران ١٩٣٢ م .

---

قانون منع اصدار الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد المؤقت  
لسنة ١٩٣٢م

المادة

- ١- يسمى هذا القانون (قانون منع اصدار الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد المؤقت لسنة ١٩٣٢) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .
- ٢- يمنع اصدار الحبوب والارزاق من شرق الأردن إلى الحجاز ونجد على انه يجوز للمجلس التنفيذي بتصديق سمو الأمير المعظم ان يرفع هذا المنع أو ان يجعله قاصراً على جهات معينة أو على قسم من الحبوب والارزاق .
- ٣- كل من يصدر حبوباً أو ارزاقاً إلى الحجاز ونجد أو يحاول اصدارها أو يقوم بنقلها يعاقب بعد الادانة امام قاضي الصلح بالسجن لمدة لا تزيد على سنة واحدة وتصادر تلك الحبوب والارزاق .

١٦-٦-١٩٣٢م رئيس الوزراء " عبدالله "

عبدالله سراج



⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٣٨٥ - عمان - الأحد  
٢١ ذي الحجة ١٣٥١هـ الموافق ١٦ نيسان ١٩٣٣ م .

---

تتشر فيما يلي صور المخابرة الرسمية التي تبودلت بشأن الاعتراف المتقابل  
بين صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم وحكومته من جهة وبين صاحب الجلالة  
ملك المملكة العربية السعودية وحكومته من جهة اخرى :

- ١ -

(( كتاب وزارة خارجية المملكة العربية السعودية إلى المندوب فوق العادة والوزير  
المفوض البريطاني في جدة ))  
يا صاحب الفخامة .

اتشرف بأن أرجو فخامتكم التكرم بإبلاغ حكومة صاحب الجلالة في المملكة  
المتحدة أنه نظراً لرغبة حضرة صاحب الجلالة مولاي عبدالعزيز ملك المملكة العربية  
السعودية وحكومة جلالته في تأسيس علاقات ودية متينة بين المملكة العربية السعودية  
وإمارة شرق الأردن قد قررا الاعتراف بصاحب السمو الأمير عبدالله أميراً على شرق  
الأردن .

أحب ان اوضح لفخامتكم ان هذه المكاتبة قد عملت مع العلم بأن مكاتبة مماثلة  
لها ستقدم لحكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة من قبل حكومة إمارة شرق  
الأردن وان الاعتراف يصبح نافذ المفعول اعتباراً من التاريخ الذي تقوم حكومة  
صاحب الجلالة في المملكة المتحدة فيه بإبلاغ كل من الحكومتين المختصتين مباشرة  
وفي آن واحد صورة مصدقة من المكاتبة التي تلقتها من الحكومة الاخرى .  
وتفضلوا بقبول فائق التحية والاحترام .

(الامضاء) فيصل

٣١-٣-١٩٣٣م

وزير الخارجية

(( كتاب رئاسة وزراء حكومة شرق الأردن إلى فخامة المندوب السامي لشرق الأردن ))

يا صاحب الفخامة .

لي الشرف بأن أرجو فخامتكم انباء صاحب الجلالة في المملكة المتحدة انه حيث سيدي ومولاي صاحب السمو الأمير عبدالله بن الحسين أمير شرق الأردن وحكومته يرغبان في تأسيس علاقات ودية متينة بين إمارة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية فقد قررا الاعتراف بصاحب الجلالة الملك عبدالعزيز ملكاً على المملكة العربية السعودية التي تشتمل على الحجاز ونجد وملحقاتها . جرت هذه المخابرة علماً بأن مخابرة مماثلة ستقدم إلى حكومة صاحب الجلالة من قبل الحكومة العربية السعودية وان الاعتراف سيكون نافذ المفعول من التاريخ الذي فيه تبلغ حكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة في آن واحد كلا من الحكومتين المختصتين صورة مصدقة من المخابرة التي تلقتها من الحكومة الاخرى . لي الشرف بأن اكون صديق فخامتكم المخلص.

رئيس الوزراء

٢١-٣-١٩٣٣م

عبدالله سراج

برقية صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز إلى صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم : قد علمت مع السرور بانتهاء المخابرات الرسمية في سبيل اقرار اعتراف متبادل بين سموكم وبين حكومتينا واني اغتنم هذه الفرصة كي أقدم تحياتي لسموكم ولأعرب عن املي بان هذه الخطوة ستعد أساساً متيناً للعلاقات الودية والتعاون بين بلادنا [كذا] . (التوقيع) عبدالعزيز

برقية صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم إلى صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز :  
قد علمت مع السرور عن انتهاء المخابرات الرسمية في سبيل اعتراف متبادل  
بين جلالتيكم وبين حكومتينا واني اغتتم هذه الفرصة كي أقدم تحياتي لجلالتكم  
ولأعرب عن املي بأن هذه الخطوة ستعد أساساً متيناً للعلاقات الودية والتعاون بين  
بلادينا .

(التوقيع) عبدالله

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الاردن - عمان - العدد ٤٠٧ - عمان - الاثنين  
٢٧ جمادى الثانية ١٣٥٢هـ الموافق ١٦ تشرين أول ١٩٣٣م .

---

### اعـلان

ابرام معاهدة الصداقة المعقودة بين صاحب السمو الملكي

أمير شرق الأردن وبين صاحب الجلالة ملك

المملكة العربية السعودية

يعلن ان معاهدة الصداقة وحسن الجوار والمعقودة بين صاحب السمو أمير  
شرق الأردن وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية والمنشورة فيما يلي  
قد تمت معاملة ابرامها نهائياً وان مفوضي إمارة شرق الأردن والمملكة العربية  
السعودية تبادلوا وثائق الابرام في القاهرة بتاريخ ٢١-١٢-١٩٣٣م .

رئيس الوزراء

ابراهيم

معاهدة صداقة وحسن جوار<sup>(١)</sup>  
بين إمارة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية  
المحلق  
المشار إليه في المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار

- ١ -

شهادات لاعادة المنهويات

في كل حالة من حالات اعادة المنهويات بمقتضى احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار لاجل تسليمها لاصحابها على المأمور المخصوص المعين بموجب المادة الثالثة من المعاهدة المذكورة ان يعطي للشخص الذي يستلم المنهويات شهادة رسمية بالشكل الآتي موقعا عليها منه .

---

(١) أنظر الباب الرابع / المعاهدات والاتفاقيات .

انا الموقع امضائي ادناه أشهد بما يأتي :

اولاً - ان المعاد الآن من الاموال والمواشي هو بحسب ما علمناه من نتيجة تحقيقاتنا عبارة عن جميع المنهوبات الذي استولى عليه المعتدون في الحادثة التي وقعت في موقع ..... بتاريخ ..... بين أفراد قبائل ..... وأفراد قبائل ..... مع استثناء الأشياء الآتية التي لم يمكن استردادها وهي .

ثانياً : ان الاموال والمواشي المعادة الآن هي كل ما استرجعناه من المعتدين إلى هذا التاريخ بأكمله - وعوضاً عن الأشياء التي نشهد بأنه لم يمكن الحصول عليها بعينها لفقدانها وهي .....

نقدم ما يأتي .....

وأشهد بأنها ذات قيمة معادلة للمفقود الذي لم يتسنّ الحصول عليه. وعلاوة على ذلك سيتخذ ما يمكن من الاجراءات لاسترداد أية منهوبات اخرى مما لم يسترجع من المعتدين وعند استردادها تعاد اليكم مصحوبة بشهادة اخرى .  
" التوقيع "

- ٢ -

### الوسافة

لا يسمح بحجز الحلال أو الاموال في أي جانب من جانبي الحدود لالزام اعادة حلال أو اموال اخرى منهوبة ويعتقد انها محرزة بصور غير شرعية في الجانب الآخر من الحدود. ولا يؤثر هذا البند في حق السلطات في كل جانب من جانبي الحدود ممارسة هذه الطريقة لالزام اعادة الحلال أو الاموال المحرزة بصورة غير مشروعة في بلادها فقط .

- ٣ -

### العراف

لا يجوز القبض على المواشي التي توجد بحوزة رعايا احد الطرفين من قبل  
مأموري الطرف الآخر بحجة انها (عراف) الا في حالة كون هذه المواشي جزءاً من  
المنهوب في غزوة لم يصدق المأمور المسؤول في الجهة الاخرى على انه أعيد  
بأكمله ففي مثل هذه الحالة يمكن حجز المواشي على ان يحصل اتفاق نهائي بشأنها  
بين الفريقين .

لا يلتفت إلى طلبات اعادة المواشي المدعى انها عرائف مأكوذة في غزوة قد  
سويت نهائياً بين الفريقين .

- ٤ -

### الدية

على كل من الفريقين ان يستحصل من القاتل التابع له دية المقتول من الجانب  
الآخر مالم يكن المقتول معتدياً متعمداً وتحسب الدية باعتبار عشر نياق ما بين الثنية  
والرباع مالم يتفق اقرباء القاتل والمقتول على ان بينهم عادة ثابتة بدفع الدية بمعدل  
آخر .

### التعويض عن الخسائر

ان الأشخاص الذين يرتكبون عمداً جنايات اعتداء كالغزو والسطو يلزمون بتعويض جميع الخسائر التي تلحق المنكوبين من جراء الاعتداء فيُغرمون مثلاً المواشي التي تقتل في المعركة أو التي تنهب فتموت أو تفقد حينما تكون في حوزتهم وعلى المأمور المخصوص المعين بمقتضى المادة الثالثة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار المسؤول عن تحصيل واعادة المنهوب ان يحصل من المعتدين اشياء من ممتلكاتهم تعادل قيمها تلك الخسائر وعليه ان يسلمها مع المنسوب بمقتضى الفقرة الأولى من هذا الملحق ويمكن للمامور التابع للبلاد التي يكون المنكوبون من رعاياها ان يستحصل على اية بيئة يراها مناسبة بخصوص الخسائر ويقدمها للمامور التابع للفريق الآخر الذي يستحصل المنهوب .

### الخدمة

عند اعادة الاموال والمواشي المنهوبة يجب ان لا يخصم منها أي شيء مقابل الخدمة أو المكافأة أو اجرة الرعاية أو المصاريف - وان كان الفريق الذي يحصل المنهوب قد صرف مثل تلك المصاريف فانه حر في استحصالتها من اموال المعتدين - اما مكافأة الشخص الذي يجد جمالا ضالة ويحفظها إلى ان يصير طلبها من قبل صاحبها فستكون باعتبار جنيته واحد ذهب عن كل خمسة جمال بشرط ان يكون ممن وجدها قد ابلغ عما وجده وقت حدوثه ولم يحاول اخفائه .



### تعريف البدو

لأجل تطبيق احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار يعتبر بدوياً كل شخص يقبض عليه مشتركاً في غزو يقع من القبائل الرحل مالم يثبت عكس ذلك امام جهة الاختصاص .

في ٥ ربيع الثاني سنة ١٣٥٢هـ [الموافق ٢٧ تموز سنة ١٩٣٣م]

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٤٢٠ - عمان - السبت  
٤ ذو القعدة ١٣٥٢هـ الموافق ١٧ شباط ١٩٣٤م .

---

### مقررات المجلس التنفيذي

ينشر فيما يلي نص القرار الذي أبرمه المجلس التنفيذي في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٤-١-١٩٣٤م [م] ورقم (١٦٥) المتضمن تتسيب اعلان بطلان نفاذ قانون منع تصدير الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد المؤقت لسنة ١٩٣٢م [م] المنشور في العدد ٣٥٢ من الجريدة الرسمية وقد اقترن بتصديق صاحب السمو الملكي الأمير المعظم أيده الله .

٦-٢-١٩٣٤م [م] رئيس الوزراء

ابراهيم

بالنظر لما تبين من ان المجلس التشريعي رفض في جلسته المنعقدة بتاريخ ٧-١١-١٩٣٢م [م] قبول القانون المؤقت لمنع تصدير الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد لسنة ١٩٣٢م [م] الذي نشر في العدد ٣٥٢ من الجريدة الرسمية. ولما كانت الظروف التي استلزمت اصدار القانون المذكور قد زالت وكان المجلس التنفيذي لا يرى حاجة لبقاء ذلك القانون نافذ المفعول كيما يعرض على المجلس التشريعي في دورة عادية ثانية بحسب نص المادة (٤١) من القانون الاساسي فقد تقرر اعلان بطلان نفاذ القانون المؤقت المبحوث عنه ورفع القرار للاعتاب السنوية لاقترائه بالتصديق العالي.

٢٤-١-١٩٣٤م [م]

---

ينشر فيما يلي نص القرار الذي ابرمه المجلس التنفيذي في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣١-١-١٩٣٤م [م] ورقم ١٧٢ المتضمن تتسيب اعلان بطلان نفاذ قانون الامن

العام للمقاطعة الجنوبية الموقت لسنة ١٩٣٢م المنشور في العدد (٣٥٥) من الجريدة الرسمية وقد اقترن بتصديق صاحب السمو الملكي الأمير المعظم أيده الله .

٦-٢-١٩٣٤م] رئيس الوزراء

ابراهيم

---

اطلع المجلس التنفيذي على كتاب فخامة رئيس المجلس التشريعي رقم ١١-٤-٤ تاريخ ٢٧-١-١٩٣٤م] المتضمن ان المجلس التشريعي العالي قرر في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٥-١-١٩٣٤م] رفض قانون الامن العام للمقاطعة الجنوبية الموقت لسنة ١٩٣٢م] الذي نشر في العدد ٣٥٥ من الجريدة الرسمية وبالنظر لما تبين للمجلس من ان الظروف التي استلزمت اصدار القانون المذكور قد زالت وانه لا يرى حاجة لبقاء القانون نافذ المفعول كيما يعرض على المجلس التشريعي في دورة عادية ثانية بحسب نص المادة ٤١ من القانون الاساسي فقد قرر اعلان بطلان نفاذ القانون الموقت المبحوث عنه ورفع هذا القرار للاعتاب السنية لاقتترانه بالتصديق العالي .

٣١-١-١٩٣٤م]

⊗ الجريدة الرسمية لإمارة شرق الأردن - عمان - العدد ٥٧١ - عمان - الاثنين  
٩ جمادى الآخرة ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ آب ١٩٣٧م .

---

### مشروع

( قانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية لسنة ١٩٣٧ )

- ١- يسمى هذا القانون (قانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية لسنة ١٩٣٧) ويعمل به بعد مرور شهر واحد على نشره في الجريدة الرسمية .
- ٢- لا تقبل أية محكمة في شرق الأردن أي ادعاء جزائي أو حقوقي يقدمه أحد الاردنيين على أحد رعايا المملكة السعودية العربية أو يقدمه احد رعايا المملكة السعودية العربية على أحد الاردنيين بشأن أي أمر وقع قبل اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢هـ [الموافق ٢٧ تموز ١٩٣٣م] وكان ناجماً عن غزو أو فعل آخر مماثل له كما هو مبين في معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين إمارة شرق الأردن والمملكة السعودية العربية والموقع عليها في التاريخ المذكور .
- ٣- تلغى الاحكام المعنية في الجدول الملحق بهذا القانون وعلى المحاكم الا تقبل أية اجراءات اخرى بشأنها .

( الجدول )

سويلم بن مسلم الراشد من بني عطية	قتل جندي اثناء الوظيفة	حكم غيايبي بالكرك في ٢٣-١١-١٩٢٦م	٣١-٨-١٩٢٥م
عبد بن سلمان المقابلة سعيد محمد العطار رويعي بن مسلم الضلعات جبرين سالم الجريدات	سلب اشخاص من شرق الأردن في غور الصافي	حكم غيايبي ١٥ سنة في ٣١-١-١٩٣٢م	٧-٦-١٩٣١م ١٥-٦-١٩٣١م ١٥-٦-١٩٣١م ١٥-٦-١٩٣١م
دغيش بن علي الرماضين سالم بن جريبيع	سلب اشخاص من شرق الأردن في غور الصافي	حكم غيايبي ١٥ سنة في ٢٧ حزيران ١٩٣٢م	٦-٤-١٩٣١م ٦-٤-١٩٣١م
جبر الصريحي من بني عطية	قتل عطوة الحجوج الطراونة	١٥ سنة في ١٩ آذار ١٩٣٢م	٢٤-٤-١٩٣١م
محمد بن جريبيع الجريدات سليم سعيد الرواحين	سلب اشخاص من شرق الأردن في غور الصافي	٣ سنوات في ٣٠-١-١٩٣٢م	٣-٤-١٩٣١م ٣-٤-١٩٣١م

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٥٨٠ - عمان - الثلاثاء  
١٣ رمضان ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ تشرين الثاني ١٩٣٧م .

---

### اعلان

الحج إلى مكة المكرمة لسنة ١٣٥٦ هجرية الموافق لسنة ١٩٣٨م  
لا تزال الحكومة المصرية موافقة على اشتراك حكومة شرق الأردن بالترتيبات  
الموضوعة بينها وبين حكومة فلسطين لضمان مرور الحجاج الاردنيين من الحدود  
المصرية عن طريق القنطرة ذهاباً واياباً. لذلك على كل من يرغب في السفر للحج  
عن طريق فلسطين بواسطة مصلحة الصحة العامة في شرق الأردن ان يدفع قبل  
مغادرته شرق الأردن تاميناً قدره خمسة جنيهات فلسطينية لخزينة الحكومة وبواسطة  
مديرية الصحة في عمان وان يكون مزوداً بما يلي :

أ- جواز سفر للحج .

ب- شهادة من طبيب الحكومة تفيد تلقيحه ضد الجدري والكوليرا .

ج- تذاكر سفر في السكة الحديدية للسويس من القدس ذهاباً واياباً تصدرها  
مديرية الصحة في عمان .

إن العمل بما ذكر اعلاه يعفى الحاج من دفع التامين البالغ (٢٠) جنيها الذي  
تطلبه عادة الحكومة المصرية مقابل التأشير على جواز السفر للمرور من حدودها .  
على كل من يرغب السفر للحج ان يقدم طلباً لطبيب دائرة الصحة في  
المقاطعة التي تنتمي إليها قبل اليوم الثالث من شهر ذي القعدة سنة ١٣٥٦ هجري  
الموافق ٢٤ ك ٢ سنة ١٩٣٨م] وبعد ان يجري له الطبيب عمليتي التطعيم للجدري  
والتلقيح للكوليرا يحضر لعمان مصحوباً بشهادة الجنسية الأردنية والتامين النقدي  
المذكور اعلاه ونفقات سفره لمراجعة مديرية الصحة العامة فيها للحصول على جواز  
السفر للحج وتذاكر السفر في السكة الحديدية .

فقد تقرر بان الأشخاص الذي يسافرون للحج على مسؤوليتهم الشخصية ولا يحملون جوازات السفر التي تصدرها مديرية الصحة في عمان سوف لا تقدم لهم اية مساعدة من القنصل البريطاني في جدة فيما لو اصبحوا معوزين في الحجاز .  
وان حكومة شرق الأردن سوف لا تكون مسؤولة عن اعاشة أو اعادة الاردنيين الذي يذهبون إلى الحج دون ان يرتبطوا بالترتيبات المقررة الا إذا تعهد اقارب الحج أو أي شخص آخر بأن يدفع للحكومة نفقات ارجاع الحاج إلى وطنه .  
من اراد زيادة ايضاح يمكنه مراجعة اطباء الحكومة بالموضوع .

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٥٨٤ - عمان - الاحد ١٤ ذي القعدة ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ كانون الثاني ١٩٣٨ م .

### القوانين والانظمة

(قانون رقم ١ لسنة ١٩٣٨)

نحن عبدالله بن الحسين أمير شرق الأردن .  
بمقتضى المادة (١٩) من القانون الاساسي  
وبناء على ما قرره المجلس التشريعي في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٦-١٢-١٩٣٧ م .  
نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره :

### قانون

( المعاهدة مع المملكة العربية السعودية )

المادة

- ١- يسمى هذا القانون (قانون المعاهدة مع المملكة العربية السعودية) ويعمل به بعد مرور شهر من نشره في الجريدة الرسمية .
- ٢- لا تقبل محاكم شرق الأردن أي ادعاء جزائي أو حقوقي يقدمه أحد الاردنيين على أحد رعايا المملكة السعودية العربية أو يقدمه أحد رعايا

المملكة السعودية العربية على أحد الاردنيين بشأن أي امر وقع قبل اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢هـ [—] الموافق ٢٧ تموز ١٩٣٣م] ناجم عن غزو أو فعل آخر مماثل له كما هو مبين في معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين إمارة شرق الأردن والمملكة السعودية العربية والموقع عليها في التاريخ المذكور .

تلقى الاحكام المعينة في الجدول الملحق بهذا القانون وعلى المحاكم الا تقبل اية اجراءات اخرى بشأنها .

-٣



⊗ الجريدة الرسمية لإمارة شرق الأردن - عمان - العدد ٦٥٩ - عمان - الاثنين  
٢١ ذو القعدة ١٣٥٨هـ الموافق ١ كانون الثاني ١٩٤٠ م .

قانون رقم ٥ لسنة ١٩٤٠م<sup>(١)</sup>

قانون معدل لقانون المعاهدة مع المملكة السعودية

العربية لسنة ١٩٣٨م

١- يسمى هذا القانون (القانون المعدل لقانون المعاهدة مع المملكة السعودية

العربية) ويعمل به بعد مرور شهر واحد على نشره في الجريدة الرسمية .

٢- تعدل المادة الثالثة من قانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية رقم-١

لسنة ١٩٣٨م] وتصبح كما يلي :

" تلغى الاحكام المعينة في الجدول الملحق<sup>(٢)</sup> بهذا القانون وعلى المحاكم

الا تقبل اية اجراءات اخرى بشأنها. لمجلس الوزراء بناء على تنسيب من

وزير العدلية وبموافقة سمو الأمير المعظم ان ينشر اعلانا في الجريدة

الرسمية يضيف بمقتضاه إلى الجدول المذكور اية احكام قد يظهر فيما بعد

انها واقعة تحت احكام المعاهدة الآتفة الذكر " .

في ٢ ذي القعدة ١٣٥٨هـ] الموافق ١٣-١٢-١٩٣٩م

(عبدالله)

رئيس الوزراء

وزير العدلية

توفيق أبو الهدى

(١) جاء نص مشروع القانون في عدد (٥٧١) وهنا نص القانون مع التعديلات عليه .

(٢) الجدول ملحق لما جاء في عدد الجريدة الرسمية رقم ٥٧١ تاريخ ١٦ آب ١٩٣٧ م .

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٨٩٨ - عمان - الأربعاء  
٢٦ جمادى الأولى ١٣٦٦هـ، الموافق ١٦ نيسان ١٩٤٧ م .

---

### الأوسمة والتوجيهات

صدرت الارادة الملكية السامية بما يلي :

- ١- اهداء صاحب السمو الملكي الأمير سعود آل سعود وسام النهضة المرصع العالي الشأن .
- ٢- اهداء صاحب السمو الملكي الأمير فيصل آل سعود وسام النهضة المرصع العالي الشأن .
- ٣- الانعام على معالي الشيخ يوسف ياسين بوسام الاستقلال من الدرجة الأولى.
- ٤- الانعام على كل من سعادة الشيخ ابراهيم السليمان وسعادة الشيخ عبدالعزيز الحكيمي بوسام الاستقلال من الدرجة الثانية .

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٩٥٦ - عمان - الأربعاء  
٢٧ شوال ١٣٦٧هـ الموافق ١ ايلول ١٩٤٨ م .

---

### اعلان

أسست الحكومة العربية السعودية مفوضية لها في عمان وعينت سعادة الشيخ  
عبدالعزیز الکحیمی قائماً بالاعمال، وقد قدم المشار إليه اوراق اعتماده إلى فخامة  
وزير الخارجية في يوم الخميس الموافق ١٢ آب سنة ١٩٤٨ م .

وزارة الخارجية الأردنية



## ملحق الباب الاول

المذاكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين

جداول المنهوبات كما قدمها  
الشيخ غيث بن هداية وآخرون\*

---

\* ننشر صورة عن هذه الجداول كما أعدت من قبل المعنيين دون تعديل في شكلها



## بيان الامتعة المنهوبة

### لبيرة عثمانى

٥	١	بيت شمسر سود
٤	٥	شداد
٦	٤	هبات
١	١	فروزة
٤	٣	طردنجر نمر
٧	٤	طرد رز
٧	٢٤	سمن عدد رطل شامى
١	١	ساعة
٣	٥	زبون
٤	١	شم سجادة
١	١	مسطح
٢	٢	مضر ودلال
٣	٧	كرمة عدد
١		ساعة

# بيان الامتعة المنهوبة

## سلیمان النبیث

### ليرة عثمانی

٥

١٠

٨

١٩

٦

٣

٥

٤

٢

١

١

٧

٥

١

٣

١

١ بیت اسود

٥ طارد رز

٥ طارد صبر

٦٥ رطل شامی سمن

١٢ کربة ( الماء )

٥ قمه

٨ نبات

٢ مغروج

٤ وزاود ( شبة الخبز )

٢ قمه رطل شامی

شیل نیم رطل

٢ مسکر رطل

٨ اشداد

٢ طحین

٥ شوال مداوی

٢ مغر ودلول

١ ساعة



عدد ٨	شواشي	بيان البضاعة من رزوق الكيمسار
٩	رباعي	حام ايض طاية ثوب ٢٠
١	دلول	حام اسمر مصبوغ ٧٥ ابر الشمس
		حام اسمر مبرم ١١
		شاش ايض ثوب عدد ٥
		شاش اسود " " ٣
		حطاط حماليط ١٦ تصيب
		حماليط خلاص ٨
		سلوكات شفاف ١ و ١٢ فنديل
		زبون زبد عهد كيار ٢٧
		زبون جداعي ١٥
		ايض ثوب عدد ٢
		مناديل منيل وديراشي ٧٢
		كهور حام طرق ٣٢
		زبون خام داهقين عدد ٨
		كهور حام طرق ١٢
		دوامر ١٢
		شاش اسود توانية ١٠
		ايض ثياب مخيطة ٢٠
		سراويل خام ٤
		خيزران ٢٢
		زبون مشكلة كيار ٢٤
		زرايا ٤
		تواب حيان ٩ شقة
		صداري عدد ٢
		قناريين حام ثوب عدد ٣
		فروء عدد ١
		عباية ١
		كيس رز ١ وطحين كيس ١
		زبون حام عدد ٩ قيمان حام عدد ٢٦
		<u>دراهم عين</u>
		شمانية ١٢٤
		فرنساوية ٢
		انكليزية ١٨
		محمدي ٩٨
		فراطة براغيث ٣ محيديات

هذا بيان كون هويد ابو هويد الحوى من المناعين على الدرجة في  
شرقى المولى حول الريدمانية

عدد	مسير
١٠٠	خزام
٦٠	هديرس
٣٥	احسين
١٨	الطهرش
٨٥	الماص
٤٣	المهبط
٩١	اسميد
٥٣	فاضل
١٩	عجوى
٦٥	ادغام
٢٢	ولد جلد
٧٤	نعل وحسون
١٤	ولد الخلفان
١٣	صحفة
٣٢	سودة
٤٥	بغل
٥٠	اسكا
٤٢	الدلة
١٣٠	ناطور ونوبار
٣٠	ساعف

البيك	٧٥
اشيبي	٣٠
شاني	١٧
نمر	٦١
رجوان	٩٢
اشيبي	١٠٩
ابو سكر	٢٣
سلامة	٩٠
ناعم	١٤
فريج	٢٩
ارشيد	١٠
مطيلة	٥٩

دهوس	٢١
حنيمان	١٨
شعيب	٧
وادي	١٥
كركع	٦١
حوران	٨٠

بيان كون حمد بن جازي على  
مصول اللحاوي وهو بن علي  
اللسهيج في شهر ذي الحجة  
سنة ١٢٤٣ اسما الماخوذين

- ٣٥ مصول اللحاوي  
٣٤ خلف المدبول - ومارود الماني  
٨ سجل ثمانية ممانين  
٥٢ خلف المصمد تين وخمسين  
١ سليمان المرقوب بمير  
٩٠ جمال رشيد تسمين  
١٣ لرحان بن رهيس وهو لهيج  
١١ مشتق بن جضماني وهو لهيج  
١٥ سالم حزيلم  
١٤ محسن الصوف  
١٣ رحيل ولد لهيج  
١٣ موشي الحنوني  
٢٠ جهم المديلاوي وهو لهيج  
٦ مسلم الماني  
١٨ زايد الفشاوات  
١٥ سالم ولد مريحة  
٢٢ جمال مزل، الميرمان جحا وماله  
١٨ صالح ولد عليا واخوه للهيج  
١١ خالد الميرمان  
١٢ ولد رحمة ملكي  
١٥ صاف بن دهيجا  
٢ باخص القبلاوي بميرمان  
١٣ ظاهر الدعاجين  
٣ بشير بن دهيجا  
٦ ولدنان  
٣ نواش بن دهيجا  
٨ مشتق ولد غويلم  
٢ غثوة بميرمان  
٢٣ حيران الهليكان  
١٣ بتلان بن صالح  
١٥ هلال الله القويضي وهو لهيج وخذت مارودة الماني  
١٢ محلق الحضير  
٢٢ حويل بن زين

- تبع رسول اللهاوى
- ٢٢ ظاهر الزناتى
- ٥ سعيد بن خليل
- ٢٠ مفرج بن زين
- ٢٠ فرحان العوامر
- ١٧ المدحمل
- ١٨ سمير اللسون
- ٢٦ عمر - طاهر وهو ذبيح وخذت بارودة العانى
- ١١ مطلق ولد فرسان
- ٥٥ مفرج الرجعة وولد ذبيح وخذت بارودة العانى
- ٢٢ عيال جضعان
- ١٥ حجير بن مريجة
- ١٣ علي يد صاحب العطوة
- ٢ عليان قتيعة بسميرين
- ١١ ماشق بم مدينة
- ٣٣ سلمان بن مدينة
- ٨ شلع مشلع النيبان
- ٥ عتيق بن مدينة
- ١٢ سالم بن النعا
- ٣٠ صيدع
- ٣٠ مفرج بن غانم
- ٥ سمود بن مدينة
- ٢٠ مناع ولد فقس
- ١٠ هليل البظن
- ٢٥ طنيب الخلا
- ٣٠ عقلا بن قوينى

بيان كون مقعب ولد سلطان لابن  
جازي على السجلات والرولة بارض  
الايغر بشهر ذي القعدة ١٣٤٤

٤٥ زن بن جليدان وبارود الهاني  
٤٣ نهد البدين

٣٨ الدائم بن غانم وبارود

٤٥ الضمعي بن مقعد

١٣ ماطر بن ناصي

٢٥ مزلون بن حصران

٤٠ خنوان بن عبد

٣٨ مرشاق بن دخيل

٦٢ مصلت بن هنيق

١٦ طقطيط قطيط بن مصلح

٢١٥ خنقان بن حمد

ايضا فرسان ذبح

٩٧ الفر بن الشبلي

٣٨ وادي بن مضر

٢٤ خليف بن مناح

٢٥ سلامة بن سعيد

١٦ مصيوف بن ربيع

٢٣ طلسم بن مهيلى

١٥ سخنان

٣٠ جمار بن غوري

٣٠ وطبان بن صليبيق

٣ رخيص

٨ غايظ

٢٢ زميل بن عبد الله الخضراوي

٢٠ حشاش المرات

١ سبر المحينة ذلول

٣٠ مناحي ابن عقيل بعير

٢٥ خيص بعير

١٨ عشرين بعير

١٥ عجاج بعير

١٨ غياض الطوما

١٢ حنيزر الفلت بعير

١٤ فطاس الفلت بعير

بيان القتل من الرولة

غنيم بن سمحان ذبح وخذت بارودة الهاني

خليف بن مناح ذبح

التيبة بن راشد ذبح وخذت بارودة الهاني

معيوف بن ربيع ذبح

زامل بن خضير ذبح وخذت بارودة ١

سمير المحيمن ذبح وخذت بارودة الهاني

بيان عدد السجلات الى اخذو ولد هيطان

ابن جازي مع الرولة المذكورين اعلاه بشهر

ذي القعدة ١٣٤٤

نقرس الدندب

متوى المدهش

مضحي المقصو

ملج الهوات

فنس بن طميسة

الباقي بن طميسة

غياض الشبحة

عابد البكر

جميدان البكر

مشرف المواهي

عشوي المشلي

خليف الجليدان

ثان الوطا

حازن المجاري

سمير المجاري

مطكان السراجي

محمد الشميلي

دايس

حجاج

قياس المدهش

ندا الصدع

هدلان المسم

صلال الشخص

عبدان الناموس

قاسم الناموس

صلاح المانع

رثيمان المانع

عدينان

جدوع المطير

بازي العوطاة

دلعة الشميلي

دمهيل الموطا

نزال الروبي

خير بن طماز

عجاج المنهيري

على الجفير

عقيل الجلوي

دمهيل الشلان

ثاني

هذا بيان اسماء

السجلات الماخوذ من ومن

طرف بيان الى وخذ لهم

بيان تحقيقه ان شاء الله

ايضا بقايا نقايص عربان

حكومة نجد ما تحققناها

واذا تحققناها عرضناها ان

شاء الله

رجا الفلت

غياض اطروما

بيان المتعة المنهوبة الذي لعبد المصروع

المنزهر القصير

ليرة عثمانى

٣٣

٢٠

٢٠

٨

٢٥

٥

٤

٨

١٠

١

٣

٢

٢

٦

٤

٨

١٠

٥

١١

٢٢

١

سمن عدد رطل شامى ١١٥

٨ طرد رز

١٠ طرد تمر

٤ طرد حنظل

١٨ عبي

١ بوز لسود

٩ قهوة عدد رطل شامى

٤ فراوى

٤ حرج

١٠ سكر عدد رطل شامى

١ هيل رطل

١ شامى رطل

١٨ نايات

٨ اشداد

٢٥ شماغات

٣٠ شوال بداوى

٢٠ كربة

٢ مضر ودلول

١٥ زينات

٣ سباد

— سباد

أيضا رجال ذبيح واحد  
 أيضا ٢٣٢ مجيدى  
 ٤ أيضا اربع ركائب وبارودين عند  
 جازى بن مبارك  
 ١ عند عودة ابو شنيف تبع ابو دهماس  
 الدمانى جمل وبارود عصلى واحد  
 ١ عند نواف العواجى ذلول وبارودة  
 ام ركبة ١



ثنين ام نخيلة في ٢٥ شعبان ١٣٤٤  
 ٩٠ ليرة بمصر كاسب اللحوى  
 ٢٠٠ ليرة مائة عصلى ومائة الترنجى  
 ٧٠ مجيدى  
 ٨٠ اباقر صالح اللحوى  
 ١٥ حمود ولد زيد  
 ١٥ سميدان ولد صهوان  
 ٨٠ اللهل  
 ٢٣ ظاهر ابو زوين  
 ٢٢ موع بن دعبجا  
 ١ مناحى بن دعبجا  
 ١ مهابش ذلول وبارود ام احد عشر  
 ١ عهد بن سحلة ذلول  
 ١ رضىمان اللحوى ذلول وبارود عصلى  
 ٢ صبيح وادى اللهل ذلولين وبارود المانى  
 ٠٠٠٠ صالح اللحوى بارود المانى  
 ١ لمشلق انهبان جمل ٦٦ شماء  
 نقيسة فلاح الخيال عرب مع اخيه اللحوى  
 ٣٥ فلاح الخيال ولده ذبح وبارودة المانى  
 ١٨ جهميان الخيال  
 ١ تميش الخيال  
 ٥ منصور ولد صيرة  
 ١ امضا جمل مع الفرقة امضا ١٨ شاء  
 ١٨ سالم شوارب الجندى ١٦ شاء  
 ٢٠ سالم المضاغيط  
 ١ مناحى بن وردة  
 ١ لمبيد الطقوق ناقة عند الدمانى  
 ٧ وخذ للفلاح الخيال ٧ ليرات عصلى  
 ١٠ لمحمد بن دويرج ١٠ ليرات ٦٦ مجيدى  
 ١٠ مناحى بن دعبجا ١٠ ليرات ٦٦ مجيدى  
 ٣ حمود بن زديد ٣ ليرات  
 ٣٠ علقان  
 ١٨ زايد النبيق  
 ١٧ مسند بن نهيران  
 ١٩ حمدان المشاخرة  
 ١٨ خلف ولد نوا  
 ٢٥ بيان طارت بخيت بن البقيش مع الصخور  
 افاقر على ابن جنتان بارض الشاخرة  
 ١١٠ عدد النقيسة .

١٩ اباقر على بن سعيد  
 ١٧ منزل بن موشع  
 ٨ عهد بن موشع  
 بيان اخذ قاسم ابو دهباس الدمانى لسمير الخصى عدد  
 ٨ ركاب فى ربيع اخر ١٣٤٤  
 بيان كون محمد ابوتايه ومعب بن جازى ربيع  
 اول ١٣٤٤  
 ٥٩ عطالله النعلنى  
 ٩ راعى عطالله  
 ١ حياة ابخيتات  
 ١٠ صهرات المشاخرة  
 ٣٥ بن قريشى  
 ٢٨ مليح العهد وبارود لا  
 ٢٥ منديل البهارقى  
 ٦ محمد الاخير  
 ٢٥ نريوان  
 ١٥ ريفان  
 ٣٢ نريج المزوق  
 ٣١ جلود  
 ١ حمدان الفليح  
 ٤٥ رحيل الحيس  
 ٢٠ سليمان طنيب  
 ٣٣ نريقان الدهامة  
 ٤٠ نريج المزوق  
 ١١ سلحوب الظمانى  
 ٣٥ الدخايل بن منيب  
 ١٠ محمد ولد عبيد  
 بيان نقيسة الزين افاقر عليهم ريفان بن ذياب  
 وصبيح بن درويش فى ربيع اخر ١٣٤٤ ومحل الكون  
 باطراف الجوف  
 ٤٥ فليح بن قهسان  
 ٥٥ عسوب بن طراد  
 ٣٢ منصور السعدون  
 ٢٢ بخيت الزرق  
 ٣١ زعار الطلاق  
 ٢٥ قطيش المعزى

- بيان كون عودة المظنة وسنيان على  
 قريظان وبين وردة وحرمانهم صار الكون  
 على المير بين الجوف وسكاكا في شهر  
 حنة ١٣٤٤  
 ٤٠ اباقر قريظان الشراي ناقة  
 ١٧ عقلا بن حسنا - بمير  
 ٨ مطيع ابو كرمات - نياق  
 ١٩ ظاهر الهليكان وولده ذبيح  
 ٢ عبد بن صلوح - بميرين  
 ٨ مريز بن رشيد  
 ٦ سنيان اباالوكل  
 ٣٠ قنر اباالوكل  
 ٤٠ سرك  
 ٩ سالم بن محمد  
 ٣٠ سلمان بن منير  
 ٣٠ طهان ومحمد  
 ٦ مرزوق بن نفيس  
 ١٩ عيشان بن قبيلى و٤ ليرات ونصف  
 ٨ حفيظ بن قبيلى  
 ١٠ رحيل بن قبيلى  
 ٦٠ رجا بن قبيلى وذبح ولده  
 ٥ سلمان بن عودة  
 ٢١ سعود بن وردة و هو ذبيح  
 ١٨ محمد بن وردة  
 ١٣ ملا هدين وردة  
 ١٨ حمدان بن وردة واخوه حامد ذبيح  
 ١٠ عودة بن وردة  
 ١٠ سند بن وردة  
 ٥٠ حمود بن مرزوق  
 ٦ غويثات  
 ٢٥ نفسان بن مرزوق  
 ٢٥ سالم بن نمار  
 ٢٥ مكل بن عبد الله  
 ١٣ حامد بن ضبيمان  
 ٢٨ عقيل بن غنيم
- ٨ مرزوق النفيس  
 ١٥ مرزوق الشرا  
 ٨ هديان بن مساعد  
 ٢٠ عصيد بن سويلم  
 ٨ نفيس بمساعد  
 ٧ مقبول الظاهرة  
 ٢ مطيع ذلول وجلا  
 ١٢ ل سلمان الفريخ  
 ٣٧ منزل  
 بيان كون داغش بن فلاح وابو دهك  
 على ابو ركب الشراي بمريق رجلة في  
 جماد اخر سنة ١٣٤٤  
 ١١٥ عدد الاباقر  
 ايضا افاقر داغش على ملج في شوال  
 ٢٠ اخذ لمسلم بن سحيل  
 ٢٥ نفيسان  
 بيان كون عودة المظنة على الشرارات  
 ٥٠ لدليان الحزاملة  
 ٣٠ لمواد الحزاملة  
 ١٥ عهد الحظاف  
 ٢٥ لدويد  
 ٢٥ لمعيد الله  
 ٣٣ حامد التوائ  
 ٣ هلا الهلايدة  
 ٤٠ ايضا هلا الهلايدة وبنديتين  
 الهاني

بيان كون رفيعان بن ذباب عودة المظنة  
وسلمان الفليو باطراف الجوف بجماد اول

١٣٤٤ خذوا اباعر

٣٦ بليط بن سحمان

٦ جعفران الظبي

٧ محمد بن مدينة

١٣ علي بن جصيرة وبارودة

٤ هدولة بن مدينة

١٠ سعيد بن سحمة

١٥ محمد بن دحبلان

٢ غبطة ناقتين

بيان نقبصة كرم بن عطية وجماعته

اخذهن بربيع اول على الحظم

سنة ١٣٤٤

٢ ناقتين لسفنان

٢ ايضا لكريم عند المظنة - ناقتين

٢ اخذ فرير الاطارش بجماد اخر ١٣٤٤

ناقة وولدها لكريم بن عطية

١ عند جبال المثبي ذلول الخضر

اخذها لحضر بجماد اخر ١٣٤٤

٢ عند سليمان المباري من الخضرة ذلولين

لكريم

١ ايضا عند الحجايا لكريم

بيان نقبصة عناد بن جيعان وجماعته

عند الادهم بن زين وولق اخذهم بصر

١٣٤٤ وهم قتل

٥٥ بمير

ايضا ٥ جنبيات لمعد بن مسعد

ايضا ٧٥ مجيدى لسليمان بن عليان

ايضا ٣٠ مجيدى لمعد بن مطلق

ايضا رجال ذبيح ١

ايضا ٣ بواريد نمسا والمانى ام ركة وتيزى

بيان نقبصة حمود بن لرحان وجماعته

تبع القفل عند الادهم بن زين وولق ٦٥

بمير

ايضا ٨ بواريد منهم ٥ ام سك عسلى

وحدة ام ركة عسلى وام صندوق عسلى

والعانية ايضا رجال ذبيح ١

اخذ عايد المظنة اباعر فوج السهيلي

٣٠ عددها ٣٠ بمير

بيان كون عودة المظنة ووق على جومعد

ابو سامية وعريه بن وداين صالح بشير

شوال ١٣٤٤ اساء الماخوذين

٣٦ مطلق بن سوم

٢٤ مشتق بن سوم

٤١ سمير الطيح

١١ سليمان عوي

١٦ على الجلولي

١٠٠ صباح ابو شامة

بيان كون عودة المظنة على عقيل

بشوال سنة ١٣٤٤

١١٠ اباعر سليمان بن ليث

ايضا ١٦٠ ليرة

١٧٧ اباعر عثمان النمر ايضا ٢٠ ليرة

٧٣ اباعر ندا بن روى

٩٦ اباعر عبد العزيز القصير

ايضا ٢٢٠ ليرة

ايضا بواريد ٣ وحدة عسلى ام رباط

وحدة عسلى ام حبة وحدة ام احد عشر

بيان كون السعديين على الخيامنة

تبع مطير بن هرامس بن شهر رجب

١٣٤٤ عدد النقبة

١٥ بمير

ايضا ٥ رعايا غنم عددها ٣٥٠

ايضا ١٠ حمير



العلاقات الاردنية - السعودية

المجلد العاشر - القسم الثاني

١٣٤٤هـ - ١٣٧١هـ

١٩٢٥م - ١٩٥١م

الكشافات



## الأعلام

( أ )

٣٦٦ :	ابراهيم السليمان
٦٧ :	ابراهيم الصالح
٢٣٤ :	ابراهيم بن خليف
٣٥٩ ، ٣٥٨ ، ٣٥٢ ، ٣٤٥ ، ٣١٣ :	ابراهيم هاشم
١٢٣ :	احمد بن سليم
١٢٣ :	احمد بن علي الزهير
١٢٤ :	احمد بن عيد
٩١ ، ٨٦ :	الادهم بن زين
١١٥ ، ١١٣ ، ١١٢ ، ٢٩ ، ٢٦ ، ٢٥ ، ٢٤ :	اديب الكايد
١٤٨ ، ١٢٩ ، ١٢٧ ، ١٢٦ ، ١٢٥ :	

٢٨٨ :	ارثر واكهوب
١٢٣ :	ارحيل بن عيد
٨٣ ، ٨٢ :	اكريم بن زعل

( ب )

٩١ ، ٨٦ :	بخيت الهكيش
١٢٣ :	بصيص بن سليمان

بكر خازر المجالي : ٦،٥  
بلومر : ٢٤٣

### ( ت )

تورنر : ٣٤٥  
توفيق بك ابوالهدى : ٤٨، ١٣٧، ١٣٨، ١٣٩، ١٤٤، ١٤٥،  
١٦٣، ١٦٥، ١٨٢، ١٨٣، ١٨٥، ١٩٠،  
٢٧١، ٣١٢، ٣٤٥، ٣٦٥

### ( ج )

جبر الصريحي : ٣٦١  
جدعان الذنيب : ١٢٢  
جدعان بن علي بن عيد : ١٢٠  
جدوع بن عليان بن عيد : ١٢٠  
جريد بن هويلم الحجوي : ٨٦، ٩١  
جلبرت كلايتون : ٣٣، ٥٣، ١٥٣، ١٥٤، ٣٠٧، ٣١٢

### ( ح )

حابس المجالي : ٣٩، ٢٠٦  
حتمل بن زين : ٢٤٤  
حسام (موزع) : ٩٠  
حسام الدين جار الله : ٤٥، ٢٤٨  
حسن خالد ابو الهدى : ١٠٨، ٢٤٣  
الحسين بن طلال (جلالة الملك) : ١٢  
حليم ابي رحمة : ٣٣٨، ٣٣٩  
حماد بن ساعد المسيعيد : ١١٩



حمد بن جازي : ١٥ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٦٤ ، ٩٢ ، ٩٧ ، ٩٨ ،

٨٨ ، ١٠٠ ، ١٠١

حمد بن سليمان التجارة : ١٥٠ ، ٣٠٤

حمدان بن سليم ابو سبيلة : ١٢٠

حمدان بن لويحي : ١١٨

حمود بن حماد : ١٢٢

حميد بن لويحي : ١٢٢

حميد صالح الكباريتي : ٢٠٩

الحنيف بن فريج : ١٢٠

( خ )

خضر بن سليمان : ١٢٣

خضر بن لويحي : ١٢٤

خضر بن مرعي : ١٢٣

خضر ولد جراد : ١٢٤

خلف المسامرة : ١٢٣

( د )

دعسان بن سلمان بن صالح : ١١٨

دغيش بن علي الرماضين : ٣٦١

دميجان بن عبد : ١٢٤

الدور ريان : ٣١٢

الدويش : ٢٥١

( ر )

راشد بن سليمان : ١٢٣

راضي بن روبيعي : ١١٩

ردنغ : ٢١، ٢٢، ٦٦، ٧٠، ٨٥، ٩٢، ٩٤، ٩٦ :

١٠١، ١٠٦، ١١٢

رشيد (وكيل حاكم معان) : ٦٤، ٦٧، ٦٨، ٧٤، ٨٦، ٩٠، ٩١، ٩٢ :

٩٨، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢

رشيد السيفلي : ١٩١

رشيد بك المدفعي : ٨٤، ٨٥

رشيد بن مسعد : ١٢٠

رضيان بن حماد : ١٢٢

رفيفان المجالي : ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٩، ١١٠، ١١٢، ١١٣ :

١١٤، ١١٦، ١١٧، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧

١٤٧

رويعي بن مسلم الجريدات : ٣٦١

( ز )

زكي حسن مقدادي : ٧

( س )

سالم بن جريبيع : ٣٦١

سالم بن خضر : ١٢٢

سالم بن سلطان : ١٢٠

سالم بن سليمان : ١١٨

سالم بن سمير : ١٢٢

سالم بن صباح : ١٢٣

سالم بن عتيق : ١٢١

سالم بن علي العسوفي : ١٢٤

- ١٢٣ : سالم بن عودة العقيلات  
 ١٢١ : سالم بن عيد بن جوبان  
 ١٢١ : سالم بن فراج  
 ١١٩ : سالم بن مسيب بن سليمان  
 ١٢٢ : سالم بن موسى  
 ٧ : سعد الدين جمعة  
 ١١٩ : سعد بن حمد بن سعيد  
 ١٢٠ : سعد بن سليم بن موسى  
 ١٢١ : سعد بن سليمان  
 ١٢٠ : سعيد بن سليم بن موسى  
 ١٢١ : سعيد بن علي ابو ذينة  
 ١٢٤ : سعيد بن غضبان  
 ١٢٤ : سعيد بن لوفني  
 ٣٦١ : سعيد محمد العطار  
 ١٢٤ : سلامة الرضعا  
 ١١٩ : سلامة بن جبر الصقيري  
 ١٢٣ : سلامة بن خضر  
 ١١٩ : سلامة بن زعل بن سالم  
 ١٢٢ : سلامة بن سالم  
 ١١٩ : سلامة بن سالم بن سعيد  
 ١١٨ : سلامة بن سعيد بن مسلم  
 ١٢١ : سلامة بن سليمان  
 ١٢٣ : سلامة بن ظاهر  
 ١٢١ : سلامة بن عليان بن مسلم

١٢٢ :	سلامة بن مسعود
١٢١ :	سلمان بن خضر
١١٨ :	سلمان بن سالم
١٢٠ :	سلمان بن سليم ابو سييلة
١٢٢ :	سلمان بن صباح بن سالم
١٢٢ :	سلمان بن علي
١١٩ :	سلمان بن مسعد
١٢٤ :	سليم ابودميك
١٢١ :	سليم بن راشد
١٢٣ :	سليم بن عيد
١٢٢ :	سليم بن فراج
٣٦١ :	سليم سعيد الراوحين
٦٦ :	سليمان العتيق
١٢٤ :	سليمان بن جراد
١٢٤ :	سليمان بن خضر
١٢٤ :	سليمان بن سعيد الرضمان
١٢١ :	سليمان بن سلمان
١٢٢ :	سليمان بن عباد النصارين
١٢١ :	سليمان بن عيد
١١٨ :	سليمان بن عيد بن سلامة
١١٨ :	سليمان بن لويقي بن سالم
١٩ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٨٥ ، ٩٢ ، ٩٧ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ٢١٦ ، ٢٢٦ ، ٢٢٨ :	سمير الرفاعي
١١٩ :	سودان بن مطلب

سويلم بن سلامة : ١٢٠

سويلم بن سليم العبيد : ١٢٠

سويلم بن سليمان : ١٢٠

سويلم بن مسلم الراشد : ٣٦١

( ش )

شتيوي بن لافي : ١٢٢

شتيوي بن مسلم بن سالم : ١١٩

شرى بن علي الكريم : ١٢٣

شقيير بن راضي : ٧٠

( ص )

صاحب الجلالة البريطانية : ٢٨٨ ، ٢٦٣ ، ٢٦١ ، ٢٥٧ ، ٤٩

( ط )

طلحان : ١٢٣

( ظ )

ظاهر ابورذن : ١٢٢

ظاهر بن عتيق : ١٢٣

( ع )

عارف العارف : ١٢٩ ، ١٢٦ ، ٩٨ ، ٨٧ ، ٨٣

عايش بن حمد : ١٢٢

عايش بن لويقي : ١١٩

عبد بن حمدان : ١١٩

عبد بن لافي : ١٢١

عبد ربه بن سلامة : ١٢٤

عبدالعزیز آل سعود(جلالة الملك : ١٧، ٢٠، ٢٨، ٣٣، ٤٧، ٥٠، ٥٨، ٥٣،  
والسلطان) ٦٧، ٧٥، ٧٧، ٨٠، ٨٢، ١٥٤، ١٥٥،

٢٠٤، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٥١، ٢٦٠،  
٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٤، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩،  
٢٧١، ٢٧٣، ٢٧٩، ٢٨٣، ٢٨٦، ٢٨٧،  
٢٨٨، ٢٩٢، ٢٩٤، ٢٩٩، ٣٠٧، ٣١٢،  
٣١٣، ٣٢٠، ٣٢٧، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١،  
٣٥٢، ٣٦٦

عبدالعزیز السديري : ٣٩، ٤٢، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢٢٩،  
٢٣٥

عبدالعزیز الکحيمي : ٣٦٦، ٣٦٧

عبدالعزیز بن زيد : ١٦، ١٧، ٧٠، ٧٢، ٧٤، ٧٦، ٧٧، ٨٠،  
٨٢، ٨٩، ١٠٤

عبدالعزیز بن سعود : ٨٨، ٨٩

عبدالعزیز بن سليمان المقابلة : ٣٦١

عبدالقادر بك الجندي : ١٦، ٦٦، ٦٧، ٧٠، ٧٢، ٨٥، ٩٢، ٩٤،  
٩٦، ٩٧، ٩٨، ١٠٦

عبدالكريم محمد النزال : ٧

عبدالله المبارك : ٦٧

عبدالله المركب : ٦٦

عبدالله بن الحسين (سمو الامير، : ١، ٦، ٢٧، ٣٨، ٣٩، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٥٨،  
جلالة الملك)  
٧٥، ١٣٧، ١٣٨، ١٥٨، ١٩٧، ٢٢٠،

٢٢١، ٢٢٤، ٢٤٧، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٦،

٢٥٧، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٧،

٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧١، ٢٧٣، ٢٧٩، ٢٨٣،

٢٨٦، ٢٨٧، ٢٩١، ٢٩٤، ٢٩٨، ٣١٣،

٣٢٠، ٣٢٧، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠،

٣٥١، ٣٥٢، ٣٦٣، ٣٦٥

عبدالله بن بصيص : ١٢٢

عبدالله بن سليمان : ١١٩

عبدالله سراج : ٥٣، ٣١٢، ٣٤٨، ٣٥٠

عتيق بن مرعي : ١٢٣

عثمان بن مطلب بن عيد : ١١٩

علي بن رشيد : ١٢٤

علي بن سلامة : ١١٨

علي بن سلامة الحمد : ١١٩

علي بن سمير : ١٢١

علي بن مسلم بن سالم : ١١٩

عناد بن جميعان : ٨٢

عواد بن سلامة الحمد : ١١٩

عواد بن سليمان : ١١٩

عودة بن سلامة : ١٢٤

عودة بن سلامة المسامرة : ١٢٤

عودة بن سليمان العميش : ١١٨

١٢٠ :	عودة بن سليمان القرعان
١٢٣ :	عودة بن عبيد
١٢٠ :	عودة بن عقبان
١٢١ :	عودة بن علي
١٢١ :	عودة بن عمر
١١٨ :	عودة بن عياد السعود
١٢٠ :	عودة بن عيد
١١٨ :	عودة ولد حامد الاصفر
١١٨ :	عياد بن سلامة
١٢٢ :	عيد الجدعان
١١٩ :	عيد بن جبر الصقيري
١١٨ :	عيد بن سلمان الاقرع
١٢١ :	عيد بن سليمان بن علي
١١٩ :	عيد بن شتيوي بن مسلم
١٢٠ :	عيد بن فرج بن سالم
١٢٣ :	عيد بن محمد العقيلات
١١٩ :	عيد بن محمد بن بنيه
١١٨ :	عيد بن مشرف
١٢١ :	عيد بن هتيرس بن علي



( غ )

غيث بن هداية : ٨٣ ، ٨٢ ، ٧٩ ، ١٨

( ف )

فؤاد الخطيب : ٢٩٦ ، ٢٨٩ ، ٢٨٣ ، ١٣٣ ، ٤٩

فؤاد حمزة : ٢٢٦ ، ١٣٧ ، ١٣٦ ، ١٣٥

فريج بن حسين : ١٢٤

فريج بن سليمان : ١٢١

فريج بن صباح بن مسعد : ١١٨

فهد الطراد : ٢٤٩

فوزي افندي : ٨٤ ، ٨٣

فيصل (الأمير) : ٤٢ ، ٤١ ، ٤٠

فيصل آل سعود (وزير) : ٢١٤ ، ٢١٧ ، ٢٢١ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٦ ، ٢٢٨ ، ٢٦٣ ، ٣٦٦

(الخارجية)

( ك )

كلوب باشا : ٣١٢ ، ٢٣٢ ، ٢١٢ ، ١٨٥ ، ١٨٣ ، ١٨٢

كوكس (المعتمد البريطاني) : ٣١٢ ، ٢٤٩

كيركبرايد : ٨٧ ، ١٩

( ل )

لافي بن مقبول : ١٢٢

اللورد بلומר : ٤٥

( م )

متوك بن نويح : ١٢٢

محمد الاعرج : ١٢٤

٦٧ :	محمد البحرقياني
٦٦ :	محمد العلي
٣٦١ :	محمد بن جريبيع الجريدات
١٢٢ :	محمد بن حمود
١٢٣، ١٢١ :	محمد بن سالم
١٢٣ :	محمد بن سلامة
١٢٣ :	محمد بن سلمان
١١٨ :	محمد بن سليمان
٣٠٤، ١٥٠ :	محمد بن سليمان التجارة
١٢٠ :	محمد بن عبدالله بن سليمان
٧٠ :	محمد بن عبوش
١٢١ :	محمد بن علي
١٢٢ :	محمد بن عيد
١١٨ :	محمد بن مطلق
٢٢، ٦، ٥، ٣ :	محمد عدنان البخيت
٧٩، ١٨ :	محمد علي (حاكم اداري)
٢٠٧ :	محمد علي الكردي
٧ :	محمد وريكات
١٢٤ :	مراد بن عطية
١٦، ٢٥، ٦٩، ٧٠، ٧٩، ٨٤، ٩٥، ٩٦ :	مرزوق التخييمي
١٣٠، ١١٥ :	
١٢٣ :	مرعي بن سالم

- مسلم الرضعا : ١٢٤  
 مسند بن عليان بن عيد : ١٢٠  
 مسند بن فليح : ٦٦  
 مصطفى الرفاعي : ١١١ ، ٢٤  
 مطلب بن عيد : ١١٩  
 مقيم بن فرج بن سليم : ١٢٠  
 منزل بن سويلم : ١٢١  
 موسى بن سالم العطار : ١٢١  
 موسى بن عقيلان : ١٢٢

#### ( ن )

- ناصر بن محمد : ٦٧  
 ناصر بن مطلب بن عيد : ١١٩  
 نهار بن فرحان : ٨٢  
 نوفان حمود السوارية : ٦ ، ٥  
 نويحيح بن سليمان : ١٢٠

#### ( هـ )

- هتيرس بن سويلم بن علي بن : ١٢٠  
 غيد  
 هذيرم بن سليمان : ١٢٠  
 هند غسان ابوالشعر : ٦ ، ٥  
 هويلم بن ظاهر : ١٢٤  
 هويلم بن عودة : ١٢٠

( و )

۱۱۸ :

وراد بن سالم

( ي )

۳۶۶ :

يوسف ياسين

## الأماكن والمواقع

( أ )

ال البيت (جامعة) : ٦، ٣  
الاردن (امارة، مملكة، : ٦، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ٢٧، ٢٨، ٣١، ٣٣،  
شرقي الاردن، حكومة) ٣٤، ٣٥، ٣٧، ٣٨، ٤١، ٤٢، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨،  
٤٩، ٥٠، ٥٣، ٥٥، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦١، ٨٠، ٨١،  
٨٥، ٩٤، ١٢٦، ١٢٧، ١٣٢، ١٣٦، ١٣٨، ١٤٠،  
١٤١، ١٤٦، ١٤٧، ١٦٤، ١٦٥، ١٧١، ١٧٧،  
١٧٨، ١٨٠، ١٨٦، ١٨٧، ١٨٩، ١٩٣، ١٩٤،  
٢٤٨، ٢٥٤، ٢٦٩، ٢٧٣، ٢٨٦، ٢٩٢، ٢٩٤،  
٣٠٠، ٣٠١

اريجا : ٢٥، ٢٦، ١١٢، ١١٣، ١٢٨، ٢٤٩  
الازرق : ١٣٤  
ام الاوعال : ٤٠، ٢١٢، ٢١٣  
ام العمد : ٧٨

( ب )

باير : ١٠٤، ١٣٤، ٢٥٢  
بريطانيا (بريطاني) : ٤٠، ٤١، ٤٥، ٤٦، ٥٠، ٥٣، ١٠٤، ١٦٤، ١٦٧،  
١٧٢، ١٧٩، ١٨١، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٤، ٢٠٠،  
٢٤٧، ٢٥٣  
بغداد : ٢٢٠

نبوك : ١٦ ، ٦٨ ، ١٤٤ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٣ ، ٣٤٥

### (ج)

جبل عنيزة : ١٨٣ ، ١٨٤ :  
جدة : ٤٧ ، ٥٠ ، ٥٨ ، ١٦٠ ، ٢١٧ ، ٢٢٩ ، ٢٤٥ ، ٣٠٧ :  
٣١٢ ، ٣٢٩ ، ٣٤٩ :  
الجديدة (جديدة عرعر) : ٢١٢ :  
الجفور (الاجفور) : ٢٣١ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٢٥٢ ، ٣٤٥ :  
الجوف : ١٥ ، ٢٥ ، ٦٣ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١٢٥ :  
١٢٦ ، ٢٣٣ ، ٢٤٣ ، ٢٥١ ، ٣٣٧ :  
الجزيرة : ١٨ :

### (ح)

الحاج : ٣٩ ، ٤٠ ، ٢٠٥ ، ٢٠٨ ، ٢١٠ ، ٢١٣ :  
الحجاز (الحجازية) : ١٨ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٧٠ ، ١٧٦ ، ٢٠٤ :  
٢٤٥ ، ٢٥٠ ، ٢٥٥ ، ٢٨٠ ، ٢٨١ ، ٣٣٧ ، ٣٤٢ ، ٣٤٥ :  
٣٤٨ ، ٣٥٨ :  
جدة : ١٦٠ ، ١٧٣ ، ١٧٥ ، ١٨٤ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢١٦ :  
حقل : ٣٩ ، ٢١٠ :

( ۲ )

٧٨ : دالوه  
١٣٨ : دمشق

(j)

٢٧٢ :	رغدان (قصر)
٢٣٣ ، ٢٣١ :	الرمثا
٢٤٥ :	الرياض

(س)

٣٤٥ :	سحاب
٦ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٣١ ، ٣٤ ،	السعودية (المملكة)
٣٥ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ،	العربية السعودية،
٥٠ ، ٥٣ ، ٥٥ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ،	(الحكومة)
١٣٦ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ،	
١٤٦ ، ١٦٥ ، ١٧١ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٨٠ ، ١٨١ ،	
١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٩٣ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٥٧ ،	
٢٦٨ ، ٢٧٣ ، ٢٨٦ ، ٢٩٤ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ،	
٢٩ ، ١٤٧ ، ١٤٨ :	السلط
٤٢ ، ١٧١ ، ١٧٣ ، ١٧٦ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٥١ ،	سوريا
٣١٠ ،	
٣٤١ ، ٣٦٢ :	السويس

(ض)

: ١٤٤

ضبا

(ط)

: ١١١

الطفيلة

: ٧٨

الطنيب

: ٣٣٧، ٣٣٨

الطور

(ع)

: ٣٦، ٣٧، ٣٨، ١٧٤، ١٨٢، ١٨٣، ١٨٦، ١٨٨،

العراق (العراقية)

١٩٣، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٢، ٢٠٣،

٢٢٠، ٢٤٥، ٢٤٩، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٦، ٣٠٧،

: ٢٦، ٣٣، ٣٩، ٤٠، ١١٥، ١١٦، ١٢٥، ١٤٣،

العقبة

١٥٤، ١٥٥، ١٥٦، ١٥٨، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦،

٢٠٧، ٢٠٨، ٢١٠، ٣٣٨، ٣٤٥



عمان

: ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦٤، ٦٧، ٦٨، ٧٥، ٧٩، ٨٦،  
٩٢، ٩٤، ٩٩، ١٠٢، ١٠٣، ١١٤، ١٣٠، ١٣٣،  
١٣٨، ١٤٧، ١٤٨، ١٤٩، ١٥٩، ١٦٠، ٢٠١،  
٢٠٢، ٢١٥، ٢١٧، ٢١٨، ٢٢١، ٢٢٨، ٢٣٢،  
٢٣٤، ٢٤٣، ٢٤٧، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٧٢، ٢٨٣،  
٢٨٦، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٥،  
٣٠١، ٣١٢، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٣،  
٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٩، ٣٥٢، ٣٥٨، ٣٦٠، ٣٦٢،  
٣٦٣، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧

العمرى

: ٢٥٢، ٣٤٥

عنيزة

: ٣٦، ١٨٠، ١٨٧، ١٨٨، ١٩٣

( غ )

غور الصافى

: ٣٦١

( ف )

فلسطين

: ٨٨، ٢٥٤، ٣٤٠، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٦٢

( ق )

القاهرة

: ٢١٥، ٢١٦، ٢١٨، ٢٩٤، ٢٩٧، ٢٩٩

القدس الشريف

: ٢٦، ١١٠، ١٣١، ١٣٣، ١٤٤، ١٤٥، ٢٥٠، ٢٥٧

٢٦٨، ٢٦٩، ٢٩٥، ٣٢٢، ٣٤٢، ٣٦٢

القريات (قريات الملح)	: ٣٣، ٣٤، ١٣٤، ١٤٤، ١٤٥، ١٥٩، ١٦٥، ١٩٣، ١٩٨، ١٩٩، ٢٣٣، ٣٤٥
القطرانة	: ٦٨، ٩٠، ١٠٢، ١٠٣
القنطرة	: ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣

### (ك)

كاف	: ٣٠٨
الكرك	: ١٨، ٢٠، ٢٤، ٧٩، ٨١، ٨٣، ٩٠، ٩١، ٩٣، ١١٠، ١١١، ٣٦١
كونتننتال (فندق)	: ٤٨، ٢٨٩
الكويت	: ٢٤٥

### (ل)

لبنان	: ٢٢٦
لندن	: ٢١٧

### (م)

المدورة	: ١٣٤، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٨، ٢١٣
مصر (مصري)	: ٣٨، ١٣٨، ٢١٨، ٢٨٩، ٣٤٠

معان	:	١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٦
		٣٣، ٣٩، ٤٠، ٦٤، ٦٥، ٦٧، ٧٠، ٧٣، ٧٤، ٧٥
		٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨١، ٨٢، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٨، ٩٠
		٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٩، ١٠٤
		١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١٠٨، ١٠٩، ١١٥، ١١٦
		١٢٥، ١٣٠، ١٥٥، ١٥٦، ١٥٨، ٢٠٤، ٢٠٥
		٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٠، ٢١١، ٣٤٥
المفرق	:	٢٣١
مكة المكرمة	:	٥٧، ٥٩، ٧٧، ١٠٥، ٢١٦، ٢٢٢، ٢٢٤، ٢٢٦
		٢٤٥، ٢٦٣، ٣٤٠، ٣٤٣، ٣٦٢
المكتبة الوطنية	:	٦
الممر النجدي	:	٢٣٢
المملكة المتحدة	:	٢٧٣
الموقر	:	٣٤٥

( ن )

: ١٥ ، ١٦ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٢٨ ، ٣٣ ، ٤٥ ، ٥٧ ،  
٥٩ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٤ ،  
٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧ ، ٨١ ، ٨١ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٦ ، ٨٩ ، ٩٤ ،  
٩٦ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٦ ،  
٢٠٢ ، ٢٠٤ ، ٢٢٩ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩ ، ٢٥٣ ،  
٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٨١ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ،  
٣١١ ، ٣٤٥ ، ٣٤٨ ، ٣٥٨

نجد (النجدى)

( و )

: ١٧٤ ، ٢٤٩ ، ٢٥١ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨  
: ٢٥١

وادي السرحان

وادي الصوان

### مجموعات بشرية

#### ( أ )

ابن خميس	: ١٤٤١، ١٤٤
ابن متعب	: ١٤٤١، ١٤٤
ابن مذهب	: ١٤٤١، ١٤٤
ابن مظهر	: ١٤٤١، ١٤٤

#### ( ب )

بلي	: ١٣٣٢، ١٤٣
بني حسن	: ١٣٢
بني صخر	: ١٧، ٧٥، ١٣٠، ١٣٢، ١٦٩، ١٧٠
بني عطية	: ٢٦، ١٢٢، ١٣٣، ١٤٣، ١٥٠، ٣٠٤، ٣٦١

#### ( ت )

التجرة	: ١٢٤
--------	-------

#### ( ج )

الجميعان (الجمعان)	: ١٢٣، ١٢٤
--------------------	------------

#### ( ح )

الحجايا	: ١٨، ٢٤، ٧٩، ١١٠، ١٣٢
الحويطات	: ١٠٤

حويطات الشمال (ابن) : ٢٠٩  
جازي)

حويطات تهامة : ١٤١  
الحيانة : ١١٨، ١١٩، ١٢٠، ١٢١، ١٢٢

(خ)  
الخضرة : ١١٩  
الخميسة : ١٢١، ١٢٢

(د)  
الدبور : ١٣٢، ١٤٣

(ر)  
الربيعيين : ١٣٣  
رماضيين (الرماضيين) : ١٢٠  
الرولة : ١٠٤

(ز)  
الزبن : ٢٤٣

(س)

السبوت	: ١١٩، ١٢٠، ١٢١، ١٢٢، ١٢٤
السرطان	: ١٤١
السعيدانيين	: ١٢٠، ١٢١
السليمان	: ١١٩
السوريين (التجار)	: ٢٣٦

(ش)

الشرارات	: ١٤١
شمّر نجد	: ١٣٣

(ط)

الطراونة	: ٣٦١
----------	-------

(ع)

عشائر شرق الاردن	: ٨١، ١١٢
عشائر نجد	: ١٩، ٢٠، ٦٦، ٨٤، ٩١، ١٠١، ١٠٧، ١١٢
عطيات	: ١٢٤
العقيلات	: ١٢١، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٤
العليين	: ١٢٠، ١٢١، ١٢٤
العمران	: ٣٣، ١٣٢، ١٥٧، ١٥٨

عنزة : ١٤٣، ١٣٢ :

العيسى : ١٣٤ :

(م)

المجالي : ١٢١ :

المزايدة : ١٢٢، ١٢١ :

المسامرة : ١٢٤، ١٢٣ :

المناعين : ١١٠، ٧٩، ٢٤ :

(هـ)

هتيم : ١٣٢ :

الهقيش : ٢٤٣ :

(و)

الوهايون : ٢٤٦، ٢٤٣، ١٢٧، ١٢٦ :



## الصحف والمجلات

( أ )

أم القرى : ٢٤٩

( ج )

الجريدة الرسمية : ٢٩٦، ٣٠٣، ٣٠٤

## المعاهدات والاتفاقيات

( ب )

بروتوكول التحكيم : ١٣٨، ٢٩٣

( ح )

حدة (المعاهدة الاردنية : ١٠، ١١، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٣٥، ٣٦، ٣٨، ٥٣، ٧٠،  
السعودية) ٧٣، ٨١، ٨٤، ٨٩، ٩٤، ١١٠، ١١٣، ١٧٢، ١٧٨،  
١٩٩

( ص )

الصدّاقة والتحاليف : ٤١

(الاردنية-السعودية)

الصدّاقة وحسن الجوار : ١١، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٤٦، ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥٣، ٥٨،  
١٣٤، ١٣٦، ١٣٨، ١٤٠، ١٤٢، ١٤٦، ١٤٨،  
١٤٩، ٢٤٧، ٢٥٥، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠٢

## الوثائق الهاشمية

" أوراق جلالة المغفور له الملك عبدالله بن الحسين "

صدر من سلسلة الوثائق الهاشمية حتى هذا المجلد العاشر - القسم الثاني

### المجلد الأول :

الاستقلال ١٣٦٥هـ / ١٩٤٦م، صدر عام ١٤١١هـ / ١٩٩٣م

### المجلد الثاني :

صندوق الأمة ١٣٦٣هـ - ١٣٦٥هـ

١٩٤٤ م - ١٩٤٦ م

صدر عام ١٤١٥هـ / ١٩٩٤م

### المجلد الثالث :

سوريا الكبرى والاتحاد العربي، صدر عام ١٤١٥هـ / ١٩٩٤م

### المجلد الرابع :

الجامعة العربية، صدر عام ١٤١٥هـ / ١٩٩٤م

### المجلد الخامس / القسم الأول :

فلسطين ١٣٦٧هـ، صدر عام ١٤١٦هـ / ١٩٩٥م

### المجلد السادس :

الادارة الأردنية في فلسطين، صدر عام ١٤١٦هـ / ١٩٩٥م

### المجلد السابع :

الحسين بن علي والبيعة بالخلافة ١٣٤٢هـ / ١٩٢٤م

صدر عام ١٤١٦هـ / ١٩٩٦م

المجلد الثامن / القسم الأول :

الخط الحديدي الحجازي ١٣٤٢هـ - ١٤٠٣هـ

١٩٢٣ م - ١٩٨٢ م

صدر عام ١٤١٧هـ / ١٩٩٦م

المجلد الثامن / القسم الثاني :

الخط الحديدي الحجازي ١٣٤٤هـ - ١٤٠٣هـ

١٩٢٣ م - ١٩٨٢ م

صدر عام ١٤١٧هـ / ١٩٩٦م

المجلد التاسع :

العلاقات الاردنية-العراقية ١٣٤٠هـ - ١٣٧٠هـ

١٩٢١ م - ١٩٥١ م

صدر عام ١٤١٧هـ / ١٩٩٧م

المجلد العاشر / القسم الأول

العلاقات الاردنية السعودية ١٣٤٤هـ - ١٣٧١هـ

١٩٢٥ م - ١٩٥١ م

صدر عام ١٤١٧هـ / ١٩٩٧م .